



Guide méthodologique

---

# Comment réaliser une étude qualitative/ quantitative ?

## De la planification à la valorisation des résultats

---

Direction des Opérations et des Ressources Techniques  
Février 2017

## **Auteur**

### **Aude Brus**

Coordinatrice des études techniques et de la recherche scientifique/ Pôle Innovation et Management des Connaissances/ DORT

## **Contributeurs**

### **Au sein de Handicap International**

#### **Fanny Asselineau**

Référente Technique Protection/ Domaine Prévention et Santé/ DRT

#### **Aurélie Beaujolais**

Responsable Plaidoyer Information & Publications/ Direction Plaidoyer et Relations Institutionnelles

#### **Marlène Dussauge**

Référente Technique Qualité – Domaine Urgence/ DRT

#### **Catherine Dixon**

Chargée de mission Qualité – Responsable des approches liées à la redevabilité envers les bénéficiaires / Pôle Impact Suivi Evaluation/ DORT

#### **Pierre Gallien**

Responsable du Pôle Innovation et Management des Connaissances/ DORT

#### **Manon Gruner**

Chargée de projet Services Inclusifs/ Domaine Inclusion/ DRT

#### **Stéphanie Legoff**

Responsable du Pôle Impact Suivi Evaluation/ DORT

#### **Bérengère Lenoir**

Référente technique Prévention/ Réduction de la violence armée/ Domaine Réduction des risques liés aux armes/ DRT

#### **Emmanuel Mounier**

Coordinateur Opérationnel du Programme Maghreb/ DAD (2015)

#### **Davide Olchini**

Responsable du Domaine Prévention et Santé/ DRT

Référent Technique Maladies Non Transmissibles/ Domaine Prévention et Santé/ DRT

#### **Florian Pujol**

Coordinateur Gestion des données / Pôle Innovation et Management des Connaissances/ DORT

#### **Amandine Rave**

Analyste éthique et politique/ Fondation Handicap International

**Eric Remacle**

Référent Technique Sécurité Routière/ Domaine Prévention et Santé/ DRT

**Chiara Retis**

Référente Technique Réadaptation/ Domaine Réadaptation/ DRT

**Verena Richardier**

Chargée d'étude Partenariat/ Pôle Impact Suivi Evaluation/ DORT

**Emmanuel Sauvage**

Responsable du Domaine Réduction des risques liés aux armes/ DRT

**Danielle Tan**

Coordinatrice des études techniques et de la recherche scientifique/ Pôle Innovation et Management des Connaissances/ DORT

**Anthony Vauthier**

Chargé de projet du Desk Asie/ DAD (2015)

**Au sein de Terre des hommes****Ibrahima Diallo**

Conseiller Santé, Monitoring & Evaluation/ Unité Qualité & Redevabilité – Département des Opérations

**Kristen Hope**

Coordinatrice Protection de l'enfance – zone MENA/ Département des Opérations

**Sophie Mareschal**

Conseillère Monitoring et Évaluation/ Unité Qualité & Redevabilité – Département des Opérations

**Edmond Wach**

Conseiller Gestion de l'Information/ Unité Qualité & Redevabilité – Département des Opérations

**Édition**

Handicap International

Stéphanie Deygas

Direction des Opérations et des Ressources Techniques

Pôle Innovation et Management des Connaissances

**Crédits photographiques**

**Couverture** : © G. Dubourthoumieu / Handicap International (légende : Sandra, travailleuse sociale pour Handicap International, procède au recensement et à l'évaluation des besoins des réfugiés syriens nouvellement arrivés dans le camp informel de Jibyanin, dans la plaine de la Beeka, à l'est du Liban).

**Figures** : <https://thenounproject.com/>

# Sommaire

---

## Préface ..... 10

## Avant-propos..... 11

1- Pourquoi un tel intérêt pour les données ? .....	11
2- Pourquoi un guide méthodologique ?.....	12
3- A quoi sert ce guide ? .....	14
4- Dans quels cas utiliser ce guide ? .....	14
5- A qui est destiné ce guide ?.....	15
6- Comment ce guide a-t-il été élaboré ?.....	17
7- Comment utiliser ce guide ?.....	17

## Principes et repères ..... 19

<b>1- La gestion des données dans les études et recherches</b> .....	20
<b>2- Cycle et qualité</b> .....	22
<b>2-1- Identifier et décider</b> .....	23
<b>2-2- Préparer et lancer</b> .....	23
<b>2-3- Collecter</b> .....	25
<b>2-4- Traiter et nettoyer</b> .....	25
<b>2-5- Analyser et interpréter</b> .....	26
<b>2-6- Partager et utiliser</b> .....	26
<b>2-7- Archiver et mutualiser</b> .....	27
<b>3- Les activités associées à chaque phase</b> .....	27
<b>4- Quelques principes d'action</b> .....	30
<b>4-1- Une étude éthique</b> .....	30
<b>4-2- Une étude participative</b> .....	32
<b>4-3- Une étude sensible au handicap, genre et âge</b> .....	34
4-3-1- La participation des groupes cibles.....	35
4-3-2- Des méthodes qui prennent en compte le handicap, le genre et l'âge.....	35
4-2-3- L'analyse et l'interprétation des données en fonction du handicap du genre, de l'âge ....	36
<b>5- Des données et des méthodes</b> .....	38
<b>5-1- Les types de données</b> .....	38
5-1-1- Les données primaires .....	38
5-1-2- Les données secondaires .....	39
<b>5-2- Des données aux méthodes</b> .....	39

**Chapitre 1 – Comment définir le sujet et les objectifs de l'étude ? ..... 45**

Préambule ..... 45

**1- Comment identifier une problématique ? ..... 45**

**2- Comment définir le cadre d'une étude ? ..... 47**

**2-1- Le cadre thématique (la réponse au « quoi ? »)..... 47**

**2-2- Le ciblage (les réponses aux « qui ? où ? quand ? »)..... 48**

**2-3- Le niveau d'analyse désiré (la réponse au « pourquoi ? »)..... 48**

**2-4- Les finalités de l'étude (la réponse à « pour quoi faire? »)..... 49**

**3- Comment formuler les objectifs de l'étude? ..... 50**

**4- Comment tester l'étude planifiée ? ..... 52**

**Chapitre 2 – Comment développer la méthodologie de l'étude ? ..... 53**

Préambule ..... 53

**1- Quels types de données choisir ? ..... 54**

**1-1- Données primaires ou données secondaires ? ..... 55**

**1-2- Données primaires quantitatives ou qualitatives ?..... 56**

**2- Comment associer des méthodes ? L'approche mixte ..... 58**

**3- Quelle inscription dans le temps et l'espace ? ..... 60**

**4- Pourquoi intégrer un groupe témoin ? ..... 60**

**Chapitre 3 – Comment gérer des données secondaires ? ..... 67**

Préambule ..... 67

**1- Quels sont les types d'études basées sur des informations secondaires ? ..... 67**

**2- Quelle est le périmètre de la recherche d'informations ? ..... 69**

**3- Comment concevoir une stratégie de recherche des sources ? ..... 69**

**3-1- Les sources internes ..... 70**

**3-2- Les sources externes..... 70**

**4- Comment concevoir la stratégie de sélection des informations ? ..... 72**

**5- Comment analyser le corpus d'informations secondaires ? ..... 73**

**6- Les ressources à mobiliser ..... 74**

**Chapitre 4 – Comment gérer des données quantitatives ? ..... 75**

Préambule ..... 75

**A- Comment réaliser l'échantillonnage des participants d'une étude quantitative ? ..... 76**

**1- Quelques généralités ..... 76**

<b>2- L'échantillonnage : qui interviewer ?</b> .....	78
<b>3- Les procédures d'échantillonnage : comment ?</b> .....	78
<b>3-1- Echantillonnage probabiliste (ou aléatoire)</b> .....	79
3-1-1-Echantillonnage aléatoire simple ( <i>simple random</i> ).....	79
3-1-2-Aléatoire à probabilité inégale (ou proportionnelle).....	80
3-1-3-Aléatoire systématique ( <i>systematic random</i> ).....	80
3-1-4-Aléatoire stratifié ( <i>stratified random</i> ).....	81
3-1-5-Aléatoire en grappes.....	81
3-1-6-Aléatoire complexe à plusieurs degrés.....	82
<b>3-2- Echantillonnage non probabiliste, non aléatoire, ou empirique</b> .....	82
3-2-1-Echantillonnage par quota.....	83
3-2-2-Echantillonnage boule de neige, ou par réseau.....	83
3-2-3-Echantillonnage raisonné ( <i>purposive</i> ), de convenance (ou par commodité ; <i>convenience</i> ) et volontaire.....	84
3-2-4-La méthode des itinéraires.....	84
<b>4- Le nombre de personnes : combien ?</b> .....	86
<b>4-1- Les éléments déterminants de la taille d'un échantillon</b> .....	86
<b>4-2- Calculer la taille de l'échantillon</b> .....	87
4-2-1-Des outils.....	87
4-2-2-Des exemples de cas pratiques.....	89
<b>B- Comment développer un questionnaire pour une étude quantitative ?</b> .....	92
<b>1- Pourquoi un questionnaire ?</b> .....	92
<b>2- Développement du questionnaire</b> .....	92
<b>2-1- Le principe de développement</b> .....	92
<b>2-2- La longueur du questionnaire</b> .....	93
<b>2-3- L'élaboration de questions</b> .....	94
2-3-1-Les types de questions.....	94
2-3-2-Les types de modalités de réponses.....	95
2-3-3-Le libellé des questions.....	99
<b>2-4- Les instructions aux enquêteurs</b> .....	100
<b>2-5- La présentation du questionnaire</b> .....	101
<b>3- Le choix d'un mode de collecte des données</b> .....	102
<b>4- Traduction du questionnaire</b> .....	103
<b>5- Test du questionnaire</b> .....	103
<b>5-1- Pourquoi tester le questionnaire ?</b> .....	103
<b>5-2- Qu'est-ce qui doit être testé ?</b> .....	104
<b>5-3- Comment tester ?</b> .....	105

<b>C-</b>	<b>Comment mener un entretien quantitatif ?</b>	<b>107</b>
<b>1-</b>	<b>Les phases d'un entretien quantitatif</b>	<b>107</b>
1-1-	Phase 1 : Préparer les entretiens	107
1-2-	Phase 2 : Faire l'entretien et reporter les réponses des participants	108
1-3-	Phase 3 : Finaliser l'entretien	109
<b>2-</b>	<b>Quelques conseils pour conduire des entretiens quantitatifs</b>	<b>109</b>
2-1-	Témoignez du respect et adaptez votre attitude au participant	109
2-2-	Parlez clairement	110
2-3-	Adoptez une attitude calme et bienveillante mais neutre	110
2-4-	Respectez le rythme et les réponses du participant	111
2-5-	Respectez l'enquête et ses modalités	112
2-6-	Restez vigilant et agile	112
<b>3-</b>	<b>Ressources à mobiliser</b>	<b>114</b>
3-1-	Temps dédié à la collecte de données	114
3-2-	Ressources humaines : profils, responsabilités et compétences	115
3-2-1-	Profils et responsabilités	115
3-2-2-	Compétences : la formation des enquêteurs/ superviseurs	116
<b>D-</b>	<b>Comment traiter des données quantitatives ?</b>	<b>119</b>
<b>1-</b>	<b>Etapes de traitement des données et alternatives de supports</b>	<b>119</b>
<b>2-</b>	<b>Du formulaire (ou masque de saisie) à la base de données</b>	<b>120</b>
<b>3-</b>	<b>Le codage des réponses</b>	<b>122</b>
<b>4-</b>	<b>La saisie des données</b>	<b>124</b>
<b>5-</b>	<b>Le nettoyage</b>	<b>124</b>
<b>6-</b>	<b>Les ressources à mobiliser</b>	<b>125</b>
6-1-	La durée du traitement des données	125
6-2-	Ressources humaines impliquées : profils et responsabilités	126
6-2-1-	Profils et responsabilités	126
6-2-2-	Compétences : La formation des opérateurs de saisie	126
<b>E-</b>	<b>Comment analyser des données quantitatives ?</b>	<b>128</b>
<b>1-</b>	<b>Connaître les types de variables</b>	<b>128</b>
<b>2-</b>	<b>Connaître les types d'analyses statistiques</b>	<b>129</b>
2-1-	Les analyses univariées	130
2-2-	Les analyses bivariées (ou croisées)	131
2-3-	L'analyse multivariée	134
<b>3-</b>	<b>Décrire et interpréter les résultats</b>	<b>135</b>
<b>4-</b>	<b>Les ressources à mobiliser</b>	<b>135</b>

Préambule .....	137
<b>A- Comment choisir une technique de collecte de données qualitatives ? .....</b>	<b>137</b>
1- Les entretiens individuels .....	138
2- Les entretiens collectifs .....	140
3- Les observations .....	143
<b>B- Comment mettre en place, mener, traiter et analyser des entretiens qualitatifs, individuels et collectifs ? .....</b>	<b>147</b>
<b>B1- Comment sélectionner des individus pour une étude qualitative ?.....</b>	<b>147</b>
1- La sélection des individus : qui interviewer ou observer ? .....	147
2- Le nombre d'entretiens : combien ? .....	148
3- L'accès aux informateurs : comment ? .....	149
3-1- Soit vous avez un accès direct aux individus, sans intermédiaire .....	150
3-2- Soit vous devez passer par un intermédiaire pour identifier les informateurs .....	150
<b>B2- Comment développer un guide d'entretien qualitatif ?.....</b>	<b>152</b>
1- Pourquoi un guide d'entretien ? .....	152
2- Développement du guide d'entretien.....	152
2-1- Le principe de développement.....	152
2-2- L'amorce, ou consigne .....	153
2-3- Les thèmes et questions .....	153
2-4- L'ordre des questions .....	154
2-5- Le nombre de questions .....	155
2-6- Pour résumer... .....	156
3- Traduction du guide.....	157
4- Test du guide d'entretien .....	157
<b>B3- Comment mener un entretien, individuel et collectif ?.....</b>	<b>158</b>
1- Les phases d'un entretien qualitatif.....	158
1-1- Phase 1 : Prendre rendez-vous avec les participants .....	159
1-2- Phase 2 : Préparer le matériel et la salle .....	160
1-3- Phase 3 : Faire l'entretien et prendre des notes .....	161
1-4- Phase 4 : Finaliser l'entretien.....	163
2- Quelques conseils pour conduire des entretiens qualitatifs.....	163
2-1- Témoignez du respect, adaptez votre attitude, votre technique d'entretien aux participants .....	163
2-2- Utilisez un langage simple et ne posez qu'une question à la fois.....	164
2-3- Adoptez une attitude calme et bienveillante mais neutre .....	164
2-4- Respectez le rythme et les digressions des participants.....	164
2-5- Intervenez à bon escient .....	165



2-6- Restez vigilant et agile.....	166
<b>3- Ressources humaines : profils, responsabilités et compétences.....</b>	<b>168</b>
3-1- Lors des entretiens individuels .....	168
3-2- Lors des entretiens collectifs.....	169
3-3- La formation des enquêteurs/ observateurs/ traducteurs.....	171
<b>B4- Comment traiter des données qualitatives (narratives/ discursives) ? La transcription .....</b>	<b>172</b>
1- Définition .....	172
2- Les types de transcription .....	172
2-1- Les types de transcription « extrêmes ».....	173
2-2- Les types de transcription alternatifs .....	173
2-3- En résumé .....	174
3- Les ressources à mobiliser .....	175
<b>B5- Comment analyser des données qualitatives ?.....</b>	<b>176</b>
1- Quelques principes de l'analyse qualitative .....	177
2- L'analyse thématique .....	179
3- Les ressources à mobiliser .....	182
<b>C. Comment mettre en place et mener des séances d'observation ? .....</b>	<b>183</b>
<b>C1- Comment sélectionner les individus, les lieux et/ou les fréquences d'observation ?.....</b>	<b>183</b>
<b>C2- Comment développer une grille d'observation ?.....</b>	<b>185</b>
1- Pourquoi une grille d'observation ?.....	185
2- Développement de la grille d'observation .....	185
3- Traduction de la grille d'observation .....	186
4- Test de la grille d'observation .....	187
<b>C3- Comment mener des séances d'observation ?.....</b>	<b>187</b>
1- Les phases clés d'une observation .....	187
1-1- Phase 1 : Prendre rendez-vous pour les séances d'observation.....	187
1-2- Phase 2 : Préparer le matériel.....	187
1-3- Phase 3 : Observer et prendre des notes.....	187
1-4- Phase 4 : Finaliser l'observation.....	189
2- Ressources humaines impliquées : profil et responsabilités .....	189
<b>C4- Comment traiter et analyser les données collectées lors de séances d'observation ? .....</b>	<b>191</b>
<b>Chapitre 6 – Comment valoriser les produits de l'étude ? .....</b>	<b>192</b>
Préambule .....	192
1- Eléments introductifs.....	192
2- Synthétiser .....	195
2-1- Les supports de diffusion ( <i>baskets</i> ) .....	195
2-1-1- Format écrit technique.....	195

2-1-2- Format écrit vulgarisé.....	197
2-1-3- Format oral lors de rencontres.....	197
2-1-4- Formation .....	198
2-1-5- Format visuel .....	198
2-1-6- Format multimédia.....	198
2-1-7- Autres médias sociaux.....	199
<b>2-2- Les contenus, les informations clés .....</b>	<b>199</b>
<b>3- Echanger.....</b>	<b>199</b>
3-1- Qui ? .....	200
3-2- Pour quel changement ?.....	201
3-3- Comment ? Les canaux de diffusion ( <i>medium</i> ) .....	201
3-4- Quand ?.....	203
<b>4- Appliquer et monitorer.....</b>	<b>203</b>
<b>5- Les ressources à mobiliser.....</b>	<b>205</b>

## Chapitre 7 – Quelles ressources prévoir pour la mise en œuvre d’une étude ?.....207

Préambule .....	207
<b>1- Temps.....</b>	<b>209</b>
1-1- Facteurs.....	209
1-2- Les étapes à considérer et estimations.....	209
<b>2- Budget .....</b>	<b>211</b>
2-1- Des facteurs .....	211
2-2- Les pôles budgétaires .....	211
2-3- Quelques exemples de budget en fonction des études .....	212
<b>3- Ressources humaines .....</b>	<b>213</b>
3-1- Les personnes et compétences à mobiliser .....	213
3-2- Rôles et responsabilités de chacun.....	216

## Boîte à outils : Fiches techniques et outils .....219

<b>Fiche technique 1 - Postures lors d’entretiens avec des personnes handicapées et des enfants/jeunes.....</b>	<b>220</b>
<b>Fiche technique 2 - Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge) .....</b>	<b>230</b>
<b>Fiche technique 3 - Les supports pour une étude <i>child-friendly/ disability-friendly</i> .....</b>	<b>235</b>
<b>Fiche technique 4 - Quelques pistes pour faire participer les groupes cibles .....</b>	<b>238</b>
<b>Fiche technique 5 - Comment assurer la qualité du processus de gestion de données ? Quelques exemples pratiques .....</b>	<b>242</b>
<b>Pour aller plus loin : Bibliographie .....</b>	<b>248</b>

## Préface

---

Produire, agréger, partager, utiliser des données fiables, ou *evidences*, sont des actions courantes dans notre activité : elles sont des aides à la décision pour orienter nos activités sur le terrain, de la matière pour nourrir nos activités de plaidoyer ou encore des preuves pour démontrer la pertinence et l'impact de nos interventions. Les études (que ce soient des enquêtes, des évaluations, des diagnostics) et les recherches, qui permettent de produire de telles données, participent au rayonnement de Handicap International en tant qu'organisation crédible, légitime et solide.

Produire de telles données fiables, pertinentes et de qualité demande de la rigueur dans les approches et méthodes utilisées.

Ce guide méthodologique présente les principes à respecter quant à la planification, la collecte, l'analyse et la valorisation des données, primaires et secondaires, quantitatives et qualitatives. Il propose aussi une palette d'outils permettant aux équipes de terrain de concrètement mettre en œuvre ces principes. La couverture de ce large spectre en fait un document volumineux. Mais ce dernier n'est pas à lire linéairement. Les informations sont à chercher en fonction du contexte de l'étude planifiée, des compétences et connaissances de vos équipes, en bref de vos besoins : le lecteur doit être acteur de sa lecture !

L'intérêt de ce guide réside dans la richesse de sa matière pratique : élaboré à partir de plusieurs sources, ce guide a en effet bénéficié des retours et expériences de différents acteurs de Handicap International<sup>1</sup>, mais aussi de la collaboration fructueuse avec Terre des Hommes Lausanne : les contributions de l'équipe de l'Unité Qualité & Redevabilité de la Direction des Opérations ont été un précieux apport.

Le résultat est un guide qui se veut pragmatique et pratique. Il reprend des principes méthodologiques de base, mais intègre également des aides spécifiques à nos interventions comme nos activités sensibles au genre, à l'âge et au handicap, en contexte de développement ou de crise.

Les équipes de Handicap International, du siège et du terrain, les partenaires, ou même les consultants avec lesquels nous travaillons, disposent désormais d'un guide méthodologique complet et de référence pour la planification et la mise en œuvre d'une étude. A tous, nous souhaitons que ce guide vous soit utile dans le cadre de vos activités quotidiennes !

Bonne lecture et surtout bonne application !

### **Florence Daunis**

Directrice, Direction des Opérations et des Ressources Techniques  
Handicap International

---

<sup>1</sup> Pôle Innovation et Management des Connaissances, Pôle Impact Suivi et Evaluation, Direction des Opérations et des Ressources Techniques – siège et terrain, Fondation Handicap International, Unité Opérationnelle de Plaidoyer.

# Avant-propos

---

## 1- Pourquoi un tel intérêt pour les données ?

Les données, leurs modalités de production, leur utilisation et leur gestion occupent de plus en plus d'espaces dans les débats et discussions dans les sphères du développement et de l'humanitaire.

Plusieurs initiatives convergent en effet vers cette problématique, qu'elles soient internes ou externes.

Les apports de la « révolution des données » sont discutés dans le cadre des Objectifs du Développement Durable (ODD), notamment pour permettre un suivi détaillé, fiable et actualisé des ODD<sup>2</sup>. La révolution des données engage les nouvelles technologies pour tirer profit de la massification des données, se concentrant sur la collecte, l'analyse, le stockage et le partage de larges volumes de données issues de multiples sources.

Les conventions internationales, à l'image de la Convention Relative aux Droits des Personnes Handicapées<sup>3</sup>, préconisent la nécessité de recueillir des informations appropriées pour formuler, appliquer et évaluer des politiques adaptées. Elles mettent l'accent sur la nécessité de désagréger ces informations (par genre, âge ou handicap par exemple) pour rendre accessibles des informations invisibles dans la masse collective, et ainsi identifier des groupes plus vulnérables ou analyser les besoins spécifiques de groupes définis par exemple.

Le secteur du développement et de l'humanitaire a mis ces dernières années l'accent sur la nécessité de mettre en place des dispositifs pour suivre et évaluer la performance de leurs actions, afin de rendre compte de la qualité des interventions<sup>4</sup>. Cette démarche est pleinement intégrée dans la stratégie fédérale de Handicap International 2016-2025, qui propose de renforcer les mécanismes de redevabilité et de mettre en œuvre des interventions efficaces, efficientes et de qualité<sup>5</sup>. La révision de la Politique de planification, suivi et évaluation des projets de l'organisation s'inscrit également dans cette volonté de remettre la qualité au centre de l'aide proposée<sup>6</sup>. Les bailleurs de fonds ont également participé à ce mouvement, et sont de plus en plus exigeants pour rendre compte des

---

<sup>2</sup> United Nations. **A World That Counts: Mobilising a Data Revolution for Sustainable Development**. 2014 : <http://www.undatarevolution.org/report/>

<sup>3</sup> Nations Unies. Article 31 « **Statistiques et collecte des données** », in **Convention relative aux droits des personnes handicapées**, 2005 : <http://www.un.org/french/disabilities/default.asp?id=1413>

<sup>4</sup> Déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide au développement (2005), Programme d'action d'Accra (2008) ou encore L'Accord de Partenariat de Busan pour une coopération efficace au service du développement (2011). Pour plus d'informations : <http://www.oecd.org/fr/cad/efficacite/>

<sup>5</sup> Handicap International. **Stratégie 2016-2025 : Pour un monde solidaire et inclusif** (p. 15) : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/HI\\_Strategie\\_2016-2025\\_FR.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/HI_Strategie_2016-2025_FR.pdf)

<sup>6</sup> Handicap International. **Politique de planification, suivi et évaluation des projets**. 2015 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/PI06\\_PSE.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/PI06_PSE.pdf)

La politique PSE des projets décline la qualité en trois composantes :

- la qualité des processus de réalisation, de support, de pilotage et de mesure, qui contribue à une mise en œuvre fluide et cohérente des différentes activités qui composent un projet
- la qualité technique, qui s'applique principalement aux produits et/ou services du projet, en référence aux standards et normes spécifiques à chaque domaine ou secteur d'activité
- la qualité de la réponse aux besoins identifiés, qui s'interroge sur la contribution de Handicap International à des changements positifs bénéficiant aux populations cibles.

résultats des interventions. Or, démontrer des effets ou un impact nécessite de renseigner une situation, et donc de produire et gérer de l'information.

A l'échelle des programmes ou des projets, et au-delà des mesures d'effets ou d'impact, la nécessité de produire des données fiables se révèle :

- utile pour guider les décideurs dans leur prise de décision,
- essentielle pour orienter ou réorienter les activités opérationnelles,
- précieuse pour proposer des actions pertinentes et de qualité,
- efficiente et indispensable pour alimenter un plaidoyer, institutionnel ou plus local.

Dans ce contexte, les termes d'*evidence* et d'*evidence-based approach* sont de plus en plus utilisés. L'*evidence-based approach* est « l'utilisation consciencieuse, explicite et judicieuse des meilleures "preuves" actuelles dans la prise de décision »<sup>7</sup>. L'objectif est donc de sélectionner les données les plus fiables et les plus efficaces pour appuyer un discours, des données qui seront difficilement remises en question.

Produire des données de qualité pour répondre à ces divers objectifs n'est donc plus le domaine gardé des chercheurs ou du secteur scientifique. Si les acteurs humanitaires sont tout d'abord orientés vers l'action, ils doivent eux aussi intégrer une démarche de qualité dans la production et la gestion de données fiables et pertinentes. Ceci pour informer et aider à la décision, proposer des interventions adaptées et rendre compte de leurs effets et impact. Il s'agit d'un véritable enjeu à l'échelle d'une organisation comme Handicap International !

## 2- Pourquoi un guide méthodologique ?

Ce guide méthodologique répond à un besoin identifié au sein de Handicap International d'une guidance pour les équipes du siège et du terrain impliquées, directement ou indirectement, dans la production et la gestion d'informations dans le cadre d'études ou de recherches (voir encadré).

La gestion de données qualitatives et quantitatives, primaires (= nouvelles) ou secondaires (= préexistantes), est déjà une activité largement menée au sein de l'organisation, et ce dans divers contextes et pour répondre à divers objectifs à l'échelle des projets ou des programmes. Pourtant, les études, et plus particulièrement les recherches, sont généralement mal perçues par les équipes : elles apparaissent trop souvent comme des activités complexes, trop techniques, trop chères, consommatrices de temps et produisant des informations difficilement utilisables pour l'opérationnel. Il est donc essentiel de changer ces idées reçues, de sensibiliser les équipes sur la faisabilité et les conditions de réalisation d'études, et ainsi les encourager à planifier des études de qualité.

Enfin, si la collecte, l'analyse et la valorisation des données sont pratiquées par tous, aucun référentiel méthodologique n'existe au sein de l'organisation. Des documents traitent, pour partie, de certains aspects de la gestion de données, mais se révèlent parfois difficiles à identifier<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> David L Sackett, William M C Rosenberg, J A Muir Gray, R Brian Haynes, W Scott Richardson. **Evidence based medicine: what it is and what it isn't**, in BMJ, 1996, 312:

<https://www.cebm.org/wp-content/uploads/Sackett-Evidence-Based-Medicine.pdf>

<sup>8</sup> Des recommandations sont par exemple données sur la collecte de données dans différents guides méthodologiques de Handicap International :

## A|z Définitions Étude et Recherche<sup>9</sup>

**Étude [enquête]** : Terme générique qui recouvre une activité visant à collecter, analyser, diffuser et utiliser des données, et ce pour apporter un complément d'informations objectif sur une population, une situation, un contexte ou une pratique. Les études n'ont pas vocation à créer de nouvelles approches ou méthodologies.

A Handicap International, les études [et enquêtes] peuvent prendre diverses formes (études attitudes, connaissances et pratiques ; enquête de satisfaction d'utilisateurs de services, etc.), et elles peuvent intervenir à divers moments du cycle de projet. Elles servent en effet principalement deux objectifs : elles informent une situation et permettent de mieux comprendre une situation (lors de la phase de diagnostic initial d'un projet ou d'un diagnostic de situation dans une perspective de plaidoyer par exemple), ou elles permettent d'évaluer les effets/ impacts d'une intervention auprès de bénéficiaires (lors du suivi & évaluation d'un projet).

**Recherche** : Activité visant à collecter, analyser, diffuser et utiliser de nouvelles connaissances, obtenues grâce à des méthodologies rigoureuses, fiables et reproductibles. Les notions de nouveauté, création et innovation sont ici essentielles.

A Handicap International, la recherche est dite appliquée, ce qui implique que les résultats de la recherche sont utilisés et transposés en actions concrètes. La recherche à Handicap International est un processus multi acteurs qui, obligatoirement, implique des experts programmes (Directions Opérationnelles – terrain et siège), des experts techniques (Direction des Ressources Techniques) et des experts recherche (Pôle Innovation et Management des Connaissances, Fondation Handicap International, Pôle Impact Suivi & Évaluation et acteurs académiques extérieurs). Une recherche peut être un projet à part entière ou, comme une étude, intervenir à différents moments du cycle de projet selon l'objectif qui lui est donné.

Dans le cadre de ce guide, **nous parlerons « d'études » plus que de « recherches »** car :

- Les méthodologies, méthodes et outils mobilisés dans les deux cas sont identiques,
- La réalisation d'études reste plus fréquente, donc plus concrète pour les équipes,
- La réalisation de recherches engage généralement des partenaires académiques qui sont eux-mêmes en charge de la conception méthodologique de l'activité.

- 
- « **La pratique du témoignage : étayer nos démarches de dénonciation et d'influence** » (2012) inclut une section sur les types d'entretiens qualitatifs (p. 25) et propose des exemples de grilles d'entretien dans les outils (p. 58) : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM07Temoignage.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM07Temoignage.pdf)
  - « **Interventions psychosociales et de santé mentale en contextes d'urgence et de post-crise** » (2013) propose une fiche technique sur les groupes de discussion (p. 49) : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM10Psychosocial.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM10Psychosocial.pdf)
  - « **Making it Work : Bonnes pratiques pour une inclusion du handicap dans le développement et l'action humanitaire** » (2015) fournit des conseils pratiques sur la conduite d'entretiens qualitatifs (p. 54, et outil 11 p. 87) : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GuideMIW\\_GM17.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GuideMIW_GM17.pdf)

<sup>9</sup> Handicap International. **La recherche à Handicap International**. 2014 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/Recherche\\_NO01.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/Recherche_NO01.pdf)

### 3- A quoi sert ce guide ?

Ce guide invite les lecteurs à mieux planifier, réaliser et suivre la collecte, l'analyse et la valorisation de données générées dans le cadre d'études, et ce quel que soit le type de projet associé, le contexte (urgence, crise chronique, développement), et le secteur technique concerné (éducation, santé, réduction des risques liés aux armes ou urgences). Il propose une guidance efficace et pratique pour la conception, la mise en place, le suivi et la valorisation d'études. Il procure notamment des conseils sur les modalités de mise en œuvre de la collecte et de l'analyse de données primaires et secondaires, quantitatives et qualitatives. Ce guide permet de dépasser les idées reçues, de préciser les avantages et inconvénients des différentes méthodes, et de limiter certains biais qui peuvent déprécier la qualité de l'information produite. Ce guide est aussi original, car il intègre des thématiques dites transversales, comme le handicap, l'âge, le genre ou la participation.

Il s'inscrit dans une volonté d'améliorer nos pratiques et l'ensemble des informations visant à augmenter l'efficacité et la pertinence de nos actions, mais aussi à éviter la perte de ressources (financières ou temporelles), sans négliger les aspects éthiques inhérents à toute gestion de données et d'informations qui peuvent parfois être sensibles (prévenir les risques pour les équipes et les bénéficiaires/ participants notamment).

### 4- Dans quels cas utiliser ce guide ?

La production de données étant une activité transversale (elle concerne potentiellement tous les domaines d'action et les directions opérationnelles) et polyvalente (elle peut répondre à divers objectifs), le périmètre d'application de ce guide a été discuté avec différents acteurs de Handicap International, représentant divers secteurs d'activité, différentes positions et toutes les directions opérationnelles et techniques<sup>10</sup>.

#### En termes d'activités, ce guide peut être utile pour...

- Les études qui permettent de mesurer les effets/ impacts des interventions, qui engagent la mise en place de situation de référence (*baseline*)/ situation finale (*endline*) pour vérifier un indicateur [Exemples : les études connaissances, attitudes et pratiques évaluatives, les enquêtes de satisfaction d'usagers de service ou les enquêtes ScoPeO<sup>11</sup>],
- Les études qui permettent de documenter une situation et/ou d'analyser des besoins<sup>12</sup>,
- Les analyses de bases de données créées dans le cadre de projets [Exemples : analyses des données collectées sur les usagers dans des services de réadaptation],

---

<sup>10</sup> Ont été sollicités : des représentants de la Direction des Ressources Techniques (Domaine Santé, Domaine Réadaptation, Domaine Urgence, Domaine Réduction de la violence armée) ; des deux Directions d'Action, Humanitaire et de Développement (siège et terrain) ; de la Direction des Finances ; du Pôle Innovation & Management des Connaissances et du Pôle Impact, Suivi & Évaluation.

<sup>11</sup> Les enquêtes ScoPeO, ou *Score Of Perceived Outcomes*, permettent d'évaluer la qualité de vie des bénéficiaires des interventions. Pour plus d'informations : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/methodologie-et-qualite-des-projets/qualite-de-vie-scopeo.html>

<sup>12</sup> Pour information, un guide méthodologique dédié à la phase de diagnostic initial d'un projet est en cours de rédaction au moment de la publication de ce guide (attendu courant 2017). Si le guide sur le diagnostic initial se concentrera sur le processus, le présent guide est, quant à lui, axé sur la méthodologie pour collecter et analyser des données, données qui documenteront la situation à observer.

- Les études qui visent à documenter une situation pour informer, sensibiliser, mener des activités de plaidoyer,
- Les recherches, de manière plus générale.

### Des éléments du présent guide pourront être utiles, mais ce document ne porte pas spécifiquement sur...

- Le suivi de projet<sup>13</sup>, même si des informations sont utiles pour le diagnostic initial et l'évaluation des effets/impact du projet,
- Les missions exploratoires<sup>14</sup>,
- La collecte de données bénéficiaires<sup>15</sup>,
- Les cartographies (acteurs ou services),
- La capitalisation de projet<sup>16</sup>,
- Les recueils de témoignages de dénonciation<sup>17</sup>,
- L'évaluation de projet<sup>18</sup>,
- Le diagnostic d'accessibilité<sup>19</sup>.

Enfin, des sujets connexes à la production et la gestion de données seront abordés mais ne seront pas développés, tels que les nouvelles technologies dans la collecte de données ; les modalités de stockage de données ou encore le renforcement des capacités de partenaires.

## 5- A qui est destiné ce guide ?

Ce guide s'adresse aux acteurs engagés dans la production et la gestion de données à l'échelle de projets, ce qui se traduit par une implication dans la conception et la mise en œuvre d'études sur les terrains.

Trois publics prioritaires sont identifiés :

- **Les chefs de projet**, qui, en concertation avec leurs responsables et collaborateurs, gèrent les projets (ce qui implique notamment la planification des différentes phases, la mise en œuvre et le suivi du projet) et contribuent à la démarche qualité du projet en termes de réalisation

<sup>13</sup> Handicap International. **Planification, suivi et évaluation de projet : Comment renforcer la qualité, l'apprentissage et la redevabilité des interventions de Handicap International**. 2017 :

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GuidePSE\\_GM21.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GuidePSE_GM21.pdf)

<sup>14</sup> Handicap International. **La mission exploratoire pour l'élaboration d'un projet de prévention et de contrôle du diabète dans les pays à ressources limitées : guide à l'intention des organisations de solidarité internationale**. 2009 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/ExploDiabeteFR.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/ExploDiabeteFR.pdf)

<sup>15</sup> Un guide méthodologique dédié à la collecte des bénéficiaires est prévu pour 2017.

<sup>16</sup> Handicap International. **Mener une capitalisation d'expérience**. 2014 :

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/MenerCapitalisationDexperience.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/MenerCapitalisationDexperience.pdf)

<sup>17</sup> Handicap International. **La pratique du témoignage : étayer nos démarches de dénonciation et d'influence**. 2012 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM07Temoignage.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM07Temoignage.pdf)

<sup>18</sup> La **boîte à outils PSE, sur le suivi et l'évaluation des projets**, est disponible sur [GRAASP](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GRAASP.pdf) (accès à demander au Pôle PISE).

<sup>19</sup> Handicap International. **Établir un diagnostic d'accessibilité dans les pays à revenus faibles et intermédiaires**. 2015 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DiagnosticAccessibilite\\_GM13.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DiagnosticAccessibilite_GM13.pdf)



et d'impact<sup>20</sup> ; ces derniers peuvent être amenés à participer à des études, réalisées selon les cas par eux-mêmes, leur équipe ou une tierce personne (acteur de Handicap International d'un autre département, consultant ou partenaire par exemple),

- **Les coordinateurs techniques et/ou opérationnels**, qui participent à l'élaboration et au suivi de projets et veillent à la qualité des projets sur les terrains, notamment en développant les compétences techniques de l'équipe et en mobilisant les ressources adéquates<sup>21</sup>,
- **Les référents techniques**, qui sont les garants de l'expertise technique dans leurs domaines, contribuent à l'élaboration et au suivi de projets, et peuvent piloter des travaux d'études, évaluations ou recherches dans leurs champs professionnels<sup>22</sup>.

Certaines parties de ce guide pourront également être utiles à d'autres acteurs, impliqués plus indirectement, comme les chargés de projets ou les responsables de domaines techniques ou encore les membres de l'équipe de l'Unité Opérationnelle de Plaidoyer (UnOP), des Pôles Impact, Suivi & Évaluation et Innovation & Management des Connaissances.

## **Tout le monde peut-il réaliser une étude ?**

La réalisation d'une étude ne s'improvise pas et demande des compétences spécifiques. Ce guide donne des clés pratiques pour savoir ce qui peut être attendu d'une étude et quel est le processus standard pour obtenir à terme des données objectives, fiables, valides, pertinentes, utiles et éthiques.

Dans la pratique, deux situations se présenteront sur les terrains :

- **Soit l'équipe de Handicap International doit réaliser elle-même l'étude** : elle devra donc planifier, collecter, analyser et valoriser les données elle-même. Ce guide procure alors des conseils méthodologiques pour préparer l'activité et aider à sa réalisation. Cependant, il ne faudra pas hésiter à faire appel à des profils plus experts pour obtenir un accompagnement technique (soit en interne – Pôle Innovation & Management des Connaissances par exemple – soit en externe – acteurs académiques par exemple).
- **Soit l'équipe de Handicap International est commanditaire d'une étude** : elle a donc un rôle de supervision/ suivi de la conception et de la réalisation de l'étude. Ce guide donne alors des éléments à prendre en considération pour assurer la mise en place d'un climat favorable (développement des termes de références, clarté des attentes, disposition de ressources) et être en capacité de suivre le travail réalisé. Il est important de noter ici que l'équipe reste en charge de la valorisation des produits de l'étude afin d'assurer leur diffusion et leur utilisation.

---

<sup>20</sup> Voir l'emploi repère « **Chef de Projet** » sur [intranet](#).

<sup>21</sup> Voir l'emploi repère « **Coordinateur Technique Programme** » sur [intranet](#).

<sup>22</sup> Voir l'emploi repère « **Référent Technique** » sur [intranet](#).

## 6- Comment ce guide a-t-il été élaboré ?

Ce guide est une initiative du Pôle Innovation et Management des Connaissances, de la Direction des Opérations et des Ressources Techniques.

Le contenu est le fruit du mariage de plusieurs sources d'expertise et expériences :

- **Des ressources écrites externes :** De nombreux manuels ont déjà été développés sur la collecte et l'analyse de données. Le socle des connaissances est en effet le même pour tous, que ce soit pour des chercheurs, des travailleurs humanitaires ou des consultants. Les méthodologies, méthodes et outils présentés s'appuient donc sur une sélection de ces écrits<sup>23</sup>.
- **Des ressources écrites internes :** Des guides de la collection professionnelle et des documents plus informels traitent de certains aspects développés dans le guide, et ont donc contribué à l'alimenter et l'enrichir tout en lui donnant une identité et une coloration Handicap International.
- **L'expertise & les expériences internes :** L'expertise du Pôle, associée aux savoirs et expériences de divers acteurs techniques et opérationnels, du siège et du terrain, ont contribué à rendre ce guide plus pratique et adapté à la réalité des terrains.
- **L'expertise externe :** Ce guide a également bénéficié des apports d'acteurs extérieurs à l'organisation. L'ONG Terre des hommes a ainsi contribué activement à ce guide en révisant l'ensemble du document<sup>24</sup>.

## 7- Comment utiliser ce guide ?

Ce guide n'est pas à utiliser de manière linéaire et ne sollicite pas une lecture en un bloc. L'objectif est que le lecteur trouve des réponses à ses questionnements et des ressources pour adapter et améliorer sa pratique. Par ailleurs, il n'existe pas un unique modèle, mais bien des possibilités multiples de générer de l'information. Les équipes disposeront donc d'une certaine liberté dans l'utilisation du guide, et devront adapter les méthodologies aux objectifs définis, aux ressources disponibles et à leur contexte d'intervention.

Le guide est composé de quatre parties :

- **Une première partie, Principes et Repères,** présente le cycle de la gestion de données adapté aux études et les activités associées à chaque phase, précise quelques principes d'action et introduit les types de données existantes.
- **Une deuxième partie, le Guide Pratique,** est décomposée en questions portant sur la manière de faire, le « comment ». Ces chapitres portent sur les données primaires et secondaires, quantitatives et qualitatives, la stratégie de valorisation de l'étude ou encore les ressources à mobiliser.
- **Une troisième partie, la Boîte à Outils,** met à disposition divers outils qui complètent et facilitent la mise en pratique de certaines sections du guide.
- Une **bibliographie** pour ceux qui désirent approfondir certains aspects.

---

<sup>23</sup> Les références sont présentées dans la bibliographie.

<sup>24</sup> Participation de l'Unité Qualité & Redevabilité de la Direction des Opérations de Terre des hommes.

## **Des symboles thématiques ponctuent ce guide !**

Des symboles sont inclus dans le guide : ils permettent de signaler des focus, ou des conseils plus pratiques.



Ce symbole indique des éléments relatifs à la **participation** des groupes cibles.



Ce symbole signale des conseils pour que l'étude soit **sensible au genre, à l'âge et/ou au handicap**.



Ce symbole attire l'attention du lecteur sur des points plus spécifiques liés aux **contextes d'urgence/ de crises** (conflit, catastrophe naturelle, crise chronique).



Ce symbole attire l'attention du lecteur sur des points plus spécifiques aux entretiens collectifs, plus particulièrement dans le cas des **groupes de discussion**.

# Principes et repères

---

<b>1- La gestion des données dans les études et recherches</b> .....	20
<b>2- Cycle et qualité</b> .....	22
2-1- Identifier et décider.....	23
2-2- Préparer et lancer.....	23
2-3- Collecter .....	25
2-4- Traiter et nettoyer.....	25
2-5- Analyser et interpréter.....	26
2-6- Partager et utiliser.....	26
2-7- Archiver et mutualiser.....	27
<b>3- Les activités associées à chaque phase</b> .....	27
<b>4- Quelques principes d'action</b> .....	30
4-1- Une étude éthique .....	30
4-2- Une étude participative .....	32
4-3- Une étude sensible au handicap, genre et âge .....	34
4-3-1- La participation des groupes cibles.....	35
4-3-2- Des méthodes qui prennent en compte le handicap, le genre et l'âge.....	35
4-3-3- L'analyse et l'interprétation des données en fonction du handicap du genre, de l'âge ....	36
<b>5- Des données et des méthodes</b> .....	38
5-1- Les types de données .....	38
5-1-1- Les données primaires .....	38
5-1-2- Les données secondaires .....	39
5-2- Des données aux méthodes.....	39

## 1- La gestion des données dans les études et recherches

Les études et les recherches sont des activités qui visent à produire, analyser, diffuser et utiliser des connaissances. Elles sont donc des déclinaisons du large champ de la gestion de données, processus caractérisé par des étapes clés.

Ce processus se décline en 6 phases (Figure 1) :

- **Identifier et décider** : Il s'agit dans un premier temps d'identifier un besoin en termes d'informations et connaissances, et de délimiter l'espace dans lequel s'inscrira l'étude<sup>25</sup>, c'est-à-dire définir la problématique et développer les objectifs. Il faudra donc notamment décider, choisir le sujet et les dimensions du sujet qui seront couvertes par l'étude. Les finalités de l'étude, c'est-à-dire l'utilisation qui sera faite des résultats, doivent également être identifiées dès ce stade.
- **Préparer et lancer** : Une activité d'étude est à programmer comme un projet à part entière. La phase de préparation correspond notamment à la conception méthodologique, au développement et à l'adaptation des outils, à la planification des ressources (humaines, temporelles et budgétaires) et des moyens logistiques nécessaires à la mise en œuvre et au suivi qualité.
- **Collecter** : Suivant les choix méthodologiques opérés lors de la préparation, des techniques de collecte de données seront mobilisées et des données rigoureusement sélectionnées seront collectées.
- **Traiter et nettoyer** : Afin de permettre le passage des données brutes recueillies en matière exploitable, ces dernières doivent être « transformées/ converties » : elles peuvent être saisies dans une base de données (données quantitatives) ou transcrites en données textuelles (données qualitatives). Le corpus de données ainsi rassemblé doit ensuite être nettoyé avant de commencer les analyses.
- **Analyser et interpréter** : Les données brutes ne sont pas informatives, elles composent un corpus qui doit être analysé, expliqué et commenté à la lumière du contexte, local et/ou national et/ou international, dans lequel s'inscrit l'étude.
- **Partager et utiliser** : Les informations produites doivent être utiles et utilisées. Elles pourront par exemple servir d'aide à la décision opérationnelle, participer à la redevabilité du projet ou encore renforcer, soutenir ou contribuer à un changement de pratiques ou de politiques. Assurer le partage des informations produites avec les personnes adéquates, avec les supports et les canaux d'information adaptés, fait partie à part entière de la mise en œuvre d'une étude.
- **Archiver et mutualiser** : Enfin, il est essentiel de conserver une mémoire des activités et expériences passées et de les mettre à disposition des équipes de l'organisation pour contribuer à l'apprentissage au niveau institutionnel.

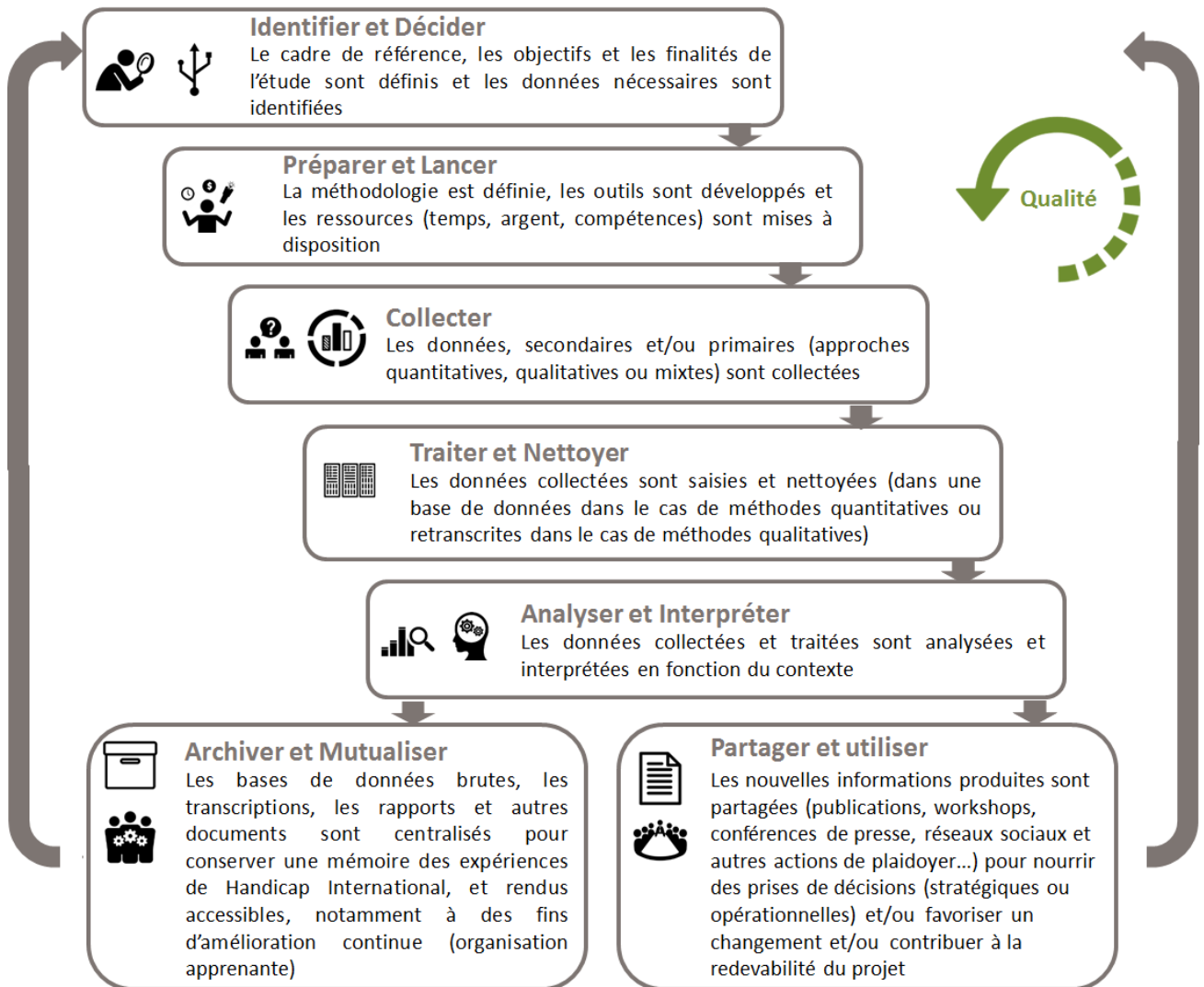
**La qualité de l'étude** est dépendante du respect des phases du processus, mais elle est également un élément transversal qui se joue au niveau de chaque étape.

---

<sup>25</sup> Pour faciliter la lecture, nous ne parlerons plus d'études/ recherches mais seulement d'études – sachant que l'ensemble des éléments méthodologiques présentés s'appliquent aux deux cas.

Enfin, ce processus peut se présenter sous forme de cycle quand les résultats des études et recherches viennent alimenter de nouvelles réflexions et que de nouvelles problématiques sont identifiées.

**Figure 1 : Le cycle de gestion des données adapté aux études/ recherches**



## **A|z De la donnée à l'information**

**Donnée** : Matière brute non interprétée, issue de la collecte.

**Information** : Donnée traitée, analysée et interprétée à la lumière du contexte.

## 2- Cycle et qualité

La réalisation d'une étude doit assurer la production de données objectives, fiables, valides, pertinentes, utiles et obtenues de manière éthique (voir encadré pour les définitions). Pourtant, des biais<sup>26</sup> peuvent influencer sur la qualité<sup>27</sup> des données produites à chaque étape du cycle. La section qui suit détaille, phase par phase, des points de vigilance afin de limiter ces biais.

Vous trouverez des conseils complémentaires et plus pratiques dans la boîte à outils :

↪ Voir [Fiche technique 5](#) : « **Comment assurer la qualité du processus de gestion de données ? Quelques exemples pratiques** ».

### Une donnée doit être...

**Objective** : L'objectivité repose sur la définition claire et précise de ce sur quoi portera l'étude (le sujet d'étude et les dimensions du thème à couvrir ; les cibles – c'est-à-dire la population d'étude, l'espace et le temps), et dans quelle optique cette dernière a été pensée (les finalités : c'est-à-dire le but assigné à l'étude). L'objectivité s'appuie aussi sur le fait que les données présentées sont intègres et exemptes de toute manipulation ou orientation.

**Fiable** : La fiabilité se réfère à la méthodologie développée et utilisée pour obtenir les informations. Elle inclut notamment la question de la reproductibilité des méthodes (et donc de la réfutabilité des informations) : les mêmes résultats seraient en effet obtenus si une nouvelle équipe appliquait la même méthodologie. Cette dernière observation permet de souligner l'importance de la transparence dans la démarche méthodologique : cette dernière doit être présentée, de manière claire et précise, afin que d'autres personnes puissent la reproduire s'ils le souhaitent. La fiabilité concerne tous les types de données, qu'elles soient quantitatives ou qualitatives.

**Valide** : La validité est l'adéquation entre les méthodes et outils utilisés et les objectifs. Elle repose sur le fait que les approches adéquates ont été sélectionnées en fonction des informations attendues, et que les méthodes et outils mesurent bien ce qu'ils sont censés mesurer.

**Pertinente** : La pertinence peut être justifiée de diverses manières : l'information arrive au temps opportun par rapport à un agenda plus global, elle est récente et répond de manière adéquate aux objectifs de l'étude.

**Utile** : L'utilité souligne le fait que l'étude satisfait à des besoins identifiés préliminairement, les produits de l'étude sont informatifs et adaptés à la demande.

**Ethique** : L'éthique se réfère au fait que la production de données est faite en assurant le respect de tous les individus impliqués dans le processus, qu'ils soient membres de Handicap International, partenaires ou participants<sup>28</sup>.

---

<sup>26</sup> Un biais est une cause d'erreurs. S'il n'est pas pris en compte et maîtrisé, les informations générées peuvent alors perdre en qualité.

<sup>27</sup> La grille de lecture utilisée ici pour analyser les risques sur la qualité intègre également la définition de la PSE. La qualité couvre trois dimensions : qualité du processus, qualité technique, qualité en réponse à un besoin.

<sup>28</sup> Pour plus d'informations : voir la section 4-1 « [Une étude éthique](#) » de la partie **Principes & Repères** de ce guide, ou la note d'orientation « **Études et recherches à Handicap International : pour une gestion éthique** ».

## 2-1- Identifier et décider

Cette phase doit aboutir à la définition d'un cadre pour l'étude qui sera réalisée, en précisant notamment ce qu'on veut étudier et savoir, et pourquoi on a besoin de ces informations. Une première analyse de faisabilité est également réalisée à cette étape.

Il faut veiller à cette phase, car elle permet de :

- Confirmer l'intérêt de l'étude (par rapport aux besoins identifiés/ exprimés, au contexte social, politique et/ou international mais aussi au mandat de Handicap International).
- Contribuer à l'objectivité de l'étude (par la définition de son sujet, de ses objectifs, de ses finalités).
- Éviter un mauvais ciblage de l'étude (population mal ciblée, objectifs imprécis ou encore hypothèses absentes).
- Éviter la boulimie d'informations, avec des ambitions trop larges, trop de thématiques couvertes ou trop d'informations attendues.
- Identifier l'utilisation qui sera faite des produits de l'étude, et donc éviter de se retrouver avec des informations inutilisées ou utilisées sous un format inadapté.
- Opter pour la bonne méthodologie : les méthodes, les outils ou encore les données à collecter étant choisies consécutivement à la problématique (et non l'inverse).
- Faire une première évaluation des contraintes éthiques liées à l'étude<sup>29</sup> et des moyens nécessaires pour la réalisation de l'étude.

## 2-2- Préparer et lancer

Cette phase doit aboutir au développement d'une proposition méthodologique, à la mise à disposition des ressources, mais aussi à la mise en place d'un climat favorable pour la réalisation de l'étude. Cette phase est notamment caractérisée par une multitude de choix à opérer (choix du type de données ; choix des méthodologies mobilisées – tant pour la sélection des individus, que pour la collecte ou l'analyse des données ; choix d'un montage RH ; etc.), mais aussi par l'identification des personnes ressources en interne et la mise en place des processus/instances de validation et consultation<sup>30</sup>.

---

**des données** » (2015) :

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GestionEthiqueDesDonneesNO\\_04.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GestionEthiqueDesDonneesNO_04.pdf)

<sup>29</sup> Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans la section « Quelques principes d'action » de cette partie du guide, dans la partie 4-1 « [Une étude éthique](#) ». La check-list proposée dans la Note d'Orientation « **Études et recherches à Handicap International : pour une gestion éthique des données** » (2015, p. 33) pourra également vous être utile :

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GestionEthiqueDesDonneesNO\\_04.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GestionEthiqueDesDonneesNO_04.pdf) .

<sup>30</sup> L'Unité Opérationnelle de Plaidoyer (UnoP) a par exemple développé un outil afin de s'assurer que, lors du développement d'actions de plaidoyer sur des sujets ou dans des pays sensibles, l'ensemble des acteurs pertinents sont associés et informés. Disponible sur demande.



Il faut veiller à cette phase, car :

- De mauvais choix méthodologiques auront des répercussions directes sur la fiabilité et la validité de l'étude. Il ne suffira pas de reproduire une méthodologie déjà réalisée antérieurement, il faudra d'abord confirmer qu'elle est adaptée au contexte et aux objectifs.
- C'est lors de cette phase que les modalités de sélection des individus, de collecte (choix des technologies de collecte mobile par exemple), les outils de collecte (questionnaire par exemple) et de saisie (base de données par exemple) sont réfléchis, développés et testés. C'est donc dès la conception que des biais peuvent être identifiés et des initiatives prises pour les minimiser, voire les annuler<sup>31</sup>.
- L'enjeu est de trouver un équilibre entre les choix méthodologiques et techniques, et les contraintes financières, temporelles, logistiques ou sécuritaires. Les hypothèses qui pourraient remettre le projet en question doivent donc être identifiées<sup>32</sup>.
- Cette phase permet d'assurer la cohérence entre les différentes étapes à suivre du cycle de l'étude (cohérence entre les méthodes de collecte et d'analyse des données collectées par exemple).
- C'est aussi lors de cette phase que les dispositions pour s'assurer que l'étude sera sensible au genre, à l'âge et au handicap sont discutées et définies<sup>33</sup>.
- C'est également lors de cette phase que les procédures à mettre en place pour assurer une gestion de données éthique doivent être discutées et définies.
- En fonction des besoins en termes de données et d'informations, et en fonction de l'utilisation planifiée, une stratégie de valorisation des produits de la recherche doit être pensée dès l'initiation de l'étude.
- Cette phase facilite une gestion intelligente des ressources financières, améliorant notamment l'efficacité de l'activité, évitant les surcoûts inattendus (grâce à une estimation adaptée des ressources nécessaires pour sa réalisation) et les mauvaises surprises de dernière minute (exemple : absence de stratégie de valorisation dès la conception rime avec absence de budgétisation, donc pas de moyen pour communiquer sur les résultats de l'étude).
- Le budget pour la transcription d'entretiens ou la valorisation des résultats n'est pas prévu).
- Elle permet d'identifier et de planifier en termes de ressources humaines (profils techniques, besoins en formation, etc.), afin d'assurer le bon déroulement technique, assurant expertise et professionnalisme de tous les acteurs impliqués dans le processus.
- Les discussions pour construire le projet représentent un espace de concertation entre les acteurs qui permet de clarifier les rôles et attentes de chacun, et d'assurer une action concertée (réalisation, support, pilotage).

---

<sup>31</sup> En regardant la [fiche technique 5](#) « **Comment assurer la qualité du processus de gestion de données ? Quelques exemples pratiques** », vous constaterez que les deux phases les plus critiques en termes de biais sont la préparation/ lancement et la collecte des données.

<sup>32</sup> Un risque souvent négligé est l'impact de la réalisation même de l'étude : le fait même de conduire une étude modifie l'environnement social, et peut avoir des effets sur les individus et les communautés.

<sup>33</sup> Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans la section « Quelques principes d'action » de cette partie du guide, dans la section 4-3 « [Une étude sensible au genre, à l'âge et au handicap](#) ».

## 2-3- Collecter

Cette phase doit aboutir à la constitution d'un corpus de données qui pourra ensuite être traité et analysé.

Il faut veiller à cette phase, car :

- Les biais lors de la collecte peuvent être multiples d'un point de vue technique : une posture trop subjective du chargé de l'étude, des conditions d'entretien ne favorisant pas l'échange libre et confidentiel, des méthodes non respectueuses des normes sociales locales (notamment relatives au genre ou à l'âge) ou non adaptées aux besoins spécifiques des cibles (les personnes avec des incapacités mentales par exemple), une non-maîtrise de la langue locale, un enregistrement parcellaire des données, une forte variabilité inter enquêteurs dans la manière de reporter les informations sont autant d'exemples d'éléments à considérer.
- La sensibilisation et la formation des acteurs de terrain sont des moments clés en termes techniques, mais aussi éthiques : la présentation et les informations partagées sur l'étude, l'obtention du consentement libre et éclairé, la manière d'appliquer les méthodes (de sélection des individus ou de collecte de données par exemple), l'utilisation de supports, les attitudes à adopter face à des publics spécifiques (personnes peu éduquées, handicapées ou encore jeunes par exemple), la gestion de situations de crise, etc. sont autant de chapitres à aborder lors de la formation pour assurer l'expertise de l'équipe, mais aussi assurer leur protection et celles des participants face à des risques physiques, psychosociaux ou autres.
- Mais les biais peuvent également être liés à des facteurs contextuels (pas d'accès à certaines populations pour des raisons sécuritaires ou météorologiques ou encore des contraintes politiques, sociales ou traditionnelles).
- Si les données sont initialement biaisées, les analyses en seront également affectées, entraînant des risques d'analyse et de communication sur des informations partiellement erronées.

## 2-4- Traiter et nettoyer

Cette phase doit aboutir à la transformation de ce qui a été dit et partagé entre l'interviewé et l'intervieweur (ou a été vu et reporté par un observateur) sur un support écrit ou codé.

Il faut veiller à cette phase, car :

- C'est lors de cette phase que le corpus de données est nettoyé/ vérifié afin d'éliminer les erreurs et artefacts, et ainsi assurer la qualité du matériel qui sera analysé.
- Si les données dans une base de données sont mal entrées (erreurs de saisie, valeurs aberrantes, etc.) ou si les discours sont mal retranscrits, les analyses en seront affectées car elles seront basées sur des données erronées et contestables.
- Cette étape est également importante d'un point de vue éthique. Un temps de réflexion doit être marqué pour se demander si l'information collectée doit être utilisée ou pas (par exemple pour des données relatives à l'ethnie, l'orientation sexuelle, l'appartenance

politique ou religieuse qui pourraient mettre inutilement en péril les personnes) et, si la décision est prise de les utiliser, réfléchir aux mesures de diminution du risque à mettre en place. C'est aussi lors de cette phase que les procédures de sécurisation des données collectées (anonymisation des données par exemple) sont appliquées.

## 2-5- Analyser et interpréter

Cette phase doit aboutir à la production d'informations, de nouvelles connaissances, à partir des données traitées.

Il faut veiller à cette phase, car :

- Si les analyses ne sont pas adaptées au matériel collecté et aux objectifs de l'étude, les informations produites ne seront pas valides (par exemple si de mauvais tests statistiques sont appliqués).
- Il peut être facile (volontairement ou involontairement) de forcer les conclusions, utiliser des moyennes sans vraiment analyser les spécificités de la situation, faire des raccourcis explicatifs renforçant des préjugés ou de fausses vérités. Partager et discuter les résultats avec des acteurs clés, ainsi que trianguler et confirmer les tendances et observations de manière régulière sont alors essentiels.
- Cette phase est essentielle puisque l'analyse prendra en compte les notions de handicap, genre et âge (les données seront désagrégées en fonction du genre ou de catégories d'âge ou de handicap).

## 2-6- Partager et utiliser

Cette phase doit aboutir à la production de supports d'information adaptés aux publics/personnes ciblés, aux canaux de communication disponibles mais aussi aux finalités de l'étude.

Il faut veiller à cette phase, car :

- Les nouvelles connaissances doivent être utilisées : la collecte de données n'est pas une intervention humanitaire en soit, elle doit servir des objectifs, elle doit être considérée comme un moyen pour atteindre un but précis (quel qu'il soit : opérationnel, plaidoyer, impact, action). Les équipes doivent donc investir cette phase et être actives dans la valorisation des produits de l'étude.
- Cette phase assure l'information de différents acteurs sur les résultats de l'étude. Il ne faudra pas hésiter à multiplier les types de support et les adapter en fonction des besoins des publics ciblés<sup>34</sup>.
- Elle contribue à l'effort de redevabilité du projet.
- Les risques de critiques, réserves ou protestations par des tiers existent. Il est alors essentiel d'être en mesure de présenter des arguments pour démontrer la justesse et la crédibilité des

---

<sup>34</sup> Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans la partie « Guide Pratique », dans le chapitre 6 « [Comment valoriser les résultats d'une étude](#) ».

informations générées, tant au niveau de la méthodologie utilisée que des procédures mises en place pour limiter/ contrôler les effets des biais inhérents à la réalisation d'une étude.

- Des considérations éthiques pourront motiver le choix d'un canal de communication plutôt que d'un autre, en fonction des risques que l'information fait peser sur les équipes, les partenaires ou les bénéficiaires. Dans certains cas, la décision pourra même être prise de partager l'information anonymement.

## 2-7- Archiver et mutualiser

Cette phase doit aboutir au rassemblement de l'ensemble des documents relatifs à une étude et à la mise en place de procédures permettant d'y accéder si nécessaire.

Il faut veiller à cette phase, car :

- Elle permet d'assurer la mise à disposition d'informations dans une optique d'apprentissage continu.
- Elle ouvre également de nouvelles perspectives pour les données : en effet, ces dernières peuvent être réutilisées dans le cadre d'une nouvelle étude visant un autre objectif ou d'autres finalités.
- Elle permet d'éviter la perte du capital expériences/connaissances : les personnes se succèdent sur les postes, que cela soit sur le terrain ou au siège, et malgré les passations, les informations se perdent, il n'y a plus de traces, des outils sont recréés, des erreurs sont répétées.

## 3- Les activités associées à chaque phase

Chaque phase du cycle d'une étude renvoie à une série d'activités. Le tableau ci-dessous détaille ces activités en précisant également si des ressources existent dans ce guide (soit dans la partie « Guide Pratique », soit dans la partie « Boîte à outils »), et en proposant des exemples de livrables pour chaque étape clé.

La phase de Préparation/ Lancement apparaît comme la plus dense en termes d'activités car elle correspond au développement de la proposition méthodologique (ou protocole) de l'équipe. Le **protocole** est un document clé et indispensable, trop souvent négligé, qui combine un vaste ensemble d'informations. Il présente en effet le cadre de l'étude, détaille le dispositif méthodologique envisagé et décrit l'ensemble des moyens nécessaires à la mise en œuvre et au suivi de l'étude. Sa fonction est donc de décrire de façon précise et claire ce qu'on veut faire, comment on va le faire, quand et avec qui<sup>35</sup>.

➡ Voir [Outil 1](#) : « **Trame de protocole d'une étude** ».

---

<sup>35</sup> La section « guide pratique » de ce document a été pensée en utilisant la structure d'un protocole comme fil rouge. Vous trouverez dans les différents chapitres les éléments nécessaires pour compléter la trame de protocole proposée en outil. Il faudra par contre sélectionner les méthodes et conseils en fonction des besoins/ de leur pertinence pour votre étude.

Les activités sont présentées linéairement, mais elles se nourrissent souvent les unes des autres : des va-et-vient sont nécessaires, notamment dans la phase de Préparation/ Lancement. Nous verrons par exemple dans ce guide que l'estimation de la durée<sup>36</sup> d'une étude dépend des ressources humaines techniques mises à disposition (et donc du budget), mais aussi du temps de déplacement des enquêteurs (et donc de la couverture territoriale de l'étude), ou encore de la longueur du questionnaire (et donc de la couverture thématique de l'étude et du niveau de détail désiré) : il s'agira toujours de trouver le juste équilibre entre ce qui est voulu et attendu, et les contraintes (qu'elles soient liées aux ressources disponibles ou à des enjeux liés au contexte général ou sécuritaire).

---

<sup>36</sup> Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans la partie « Guide Pratique », dans le chapitre 7 « [Quelles ressources prévoir pour la mise en œuvre d'une étude ?](#) ».

Phases du cycle	Activités associées	Guide méthodologique		Produit(s) possibles de la phase
		Guide pratique	Boîte à outils	
Identifier & Décider	Identifier un sujet d'étude	<input type="checkbox"/>		Objectifs et finalités formulés
	Formuler & tester le cadre de l'étude (sujet, objectifs, finalités)	<input type="checkbox"/>		
Préparer & Lancer	Définir les ressources			Protocole, Sections Ressources
	o Évaluer la durée nécessaire à la réalisation	<input type="checkbox"/>		
	o Évaluer le budget nécessaire à la réalisation	<input type="checkbox"/>	●	
	o Estimer les besoins en termes de profils, compétences	<input type="checkbox"/>		
	o Opter pour un montage RH	<input type="checkbox"/>		
	- Si en interne, identifier les supports au sein de Handicap International			
	- Si recrutement d'un salarié, rédiger le PPP			PPP
	- Si recrutement d'un consultant, rédiger les TdR		●	TdR
	- Si en partenariat, négocier et rédiger un contrat		●	Contrat
	o Définir les rôles et responsabilités de chacun	<input type="checkbox"/>		Protocole, Section Responsabilités
	o Signer les contrats			
	Développer la méthodologie (protocole)		●	Protocole, Section méthodologie
	o Types de données et méthodes à mobiliser	<input type="checkbox"/>	●	
	o Modalités de sélection des sources/ individus	<input type="checkbox"/>		
	o Modalités de collecte des données	<input type="checkbox"/>		
	o Modalités de traitement et d'analyses des données	<input type="checkbox"/>		
	o Niveau de participation souhaité	<input type="checkbox"/>	●	
	o Adaptations pour les groupes cibles	<input type="checkbox"/>	●	
o Éthique	<input type="checkbox"/>			
Planifier les procédures de suivi de l'étude	<input type="checkbox"/>		Protocole, Section Suivi	
Développer la stratégie de valorisation	<input type="checkbox"/>	●	Stratégie	
Développer, traduire et tester les outils de la collecte	<input type="checkbox"/>		Outils de collecte	
Développer les documents annexes (formulaire d'informations...)			Documents	
Dans certains cas, obtenir les autorisations			Autorisations	
Collecter	S'assurer que les RH et le matériel sont disponibles	<input type="checkbox"/>		Questionnaires remplis, notes des entretiens (ou enregistrements)
	Assurer la formation des équipes de terrain	<input type="checkbox"/>		
	Collecter les données	<input type="checkbox"/>		
	Assurer le suivi qualité de cette phase	<input type="checkbox"/>		
Traiter & Nettoyer	S'assurer que les RH et le matériel sont disponibles	<input type="checkbox"/>		Base de données complétée, transcriptions des entretiens
	Saisir/ Retranscrire les données collectées	<input type="checkbox"/>		
	Nettoyer le matériel qui sera analysé	<input type="checkbox"/>		
	Assurer le suivi qualité de cette phase	<input type="checkbox"/>		
Analyser & Interpréter	S'assurer que les RH et le matériel sont disponibles	<input type="checkbox"/>		Plan d'analyse, matrices ou tableaux d'analyse
	Revoir le plan d'analyse			
	Analyser les données	<input type="checkbox"/>		
	Interpréter les résultats	<input type="checkbox"/>		
Partager & Utiliser	Revoir la stratégie de valorisation			Rapports, présentations Powerpoint, vidéos, ateliers, etc.
	S'assurer la disposition des compétences	<input type="checkbox"/>		
	Développer les supports	<input type="checkbox"/>	●	
	Mettre en œuvre la stratégie			
	Assurer le suivi des changements visés	<input type="checkbox"/>		
Archiver & Mutualiser	Rassembler tous les documents relatifs à l'étude			
	Identifier les personnes/ plateforme/ sites ressources			
	Stocker l'ensemble des documents			

## 4- Quelques principes d'action

### 4-1- Une étude éthique

Si le processus de gestion de données doit assurer la production de données de qualité, il doit le faire aussi en assurant le respect de tous les individus impliqués dans le processus, qu'ils soient membres de Handicap International, partenaires ou participants. L'éthique dans le domaine des études/recherches, qu'elles soient inscrites dans le secteur médical, humanitaire ou autre, est l'objet de divers textes législatifs<sup>37</sup> ou guides d'intervention<sup>38</sup>, et doit représenter un véritable point d'attention pour les acteurs commanditaires ou coordonnant une étude.

Une réflexion a été engagée en 2015 sur la question de l'éthique dans le cadre des études et recherches à Handicap International<sup>39</sup>.

Huit recommandations éthiques ont été identifiées (Figure 2) :

- **Garantir la sécurité des participants, des partenaires et des équipes** : Les activités de collecte, analyse, échange des informations ne doivent pas nuire ni mettre en danger les acteurs impliqués dans leur réalisation (participants, foyers, communautés mais aussi équipes, organisations et partenaires).
- **Assurer une approche centrée sur la personne/ la communauté** : Cette recommandation englobe plusieurs dimensions : la posture des équipes sur le terrain doit être respectueuse de l'environnement culturel (valeurs traditionnelles, pratiques sociales, croyances et représentations de la population ciblée) ; les méthodes et les outils doivent être adaptés aux besoins spécifiques des groupes d'individus ciblés (exemple : adaptation selon le genre, l'âge, les incapacités ou encore le niveau d'alphabétisation) ; l'activité doit être en lien avec un ou des besoins identifiés par la population ciblée et/ou les acteurs de l'aide. La participation des groupes ciblés joue ici un rôle central.
- **Obtenir le consentement libre et éclairé des participants** : Tous les participants doivent recevoir une information claire et transparente, comprendre les objectifs poursuivis par l'étude et exprimer leur consentement de manière libre et active avant de participer. L'aide apportée dans le cadre d'un projet ne doit jamais être conditionnée à la participation (antérieure ou postérieure) à une étude, et les participants peuvent refuser de participer ou interrompre leur participation à tout moment de l'étude.

---

<sup>37</sup> Code de Nuremberg (1947), Déclaration d'Helsinki (1964 – rév. 1975, 1983, 1989, 1996, 2000, 2008, 2013), Rapport Belmont (1979), Rapport Nuffield (2005).

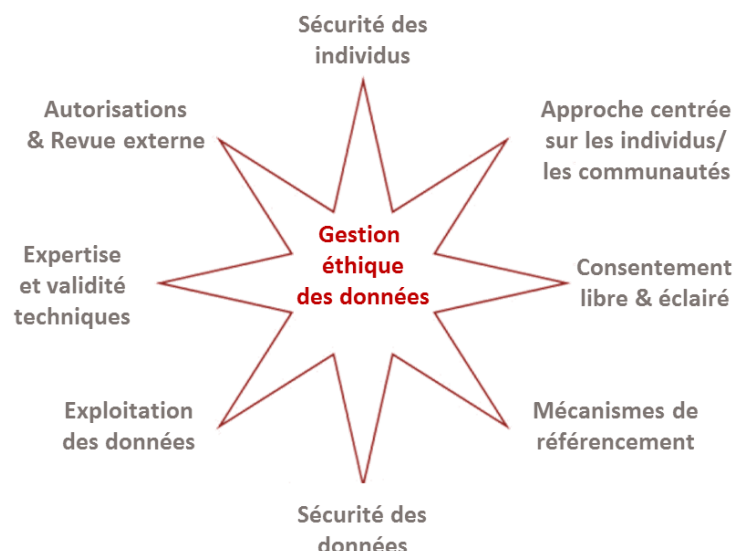
<sup>38</sup> D'un point de vue international, les guides sur les questions éthiques et les violences se sont développés ces dernières années. Nous pouvons citer :

- CP MERG. **Ethical principles, dilemmas and risks in collecting data on violence against children: A review of available literature**. Statistics and Monitoring Section/Division of Policy and Strategy, UNICEF, New York, 2012 : [https://data.unicef.org/wp-content/uploads/2015/12/EPDRCLitReview\\_193.pdf](https://data.unicef.org/wp-content/uploads/2015/12/EPDRCLitReview_193.pdf)
- CICR. **Standards professionnels pour les activités de protection**. 2013 : <https://www.icrc.org/fre/assets/files/other/icrc-001-0999.pdf>

<sup>39</sup> Handicap International. **Études et recherches à Handicap International : pour une gestion éthique des données**. 2015 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GestionEthiqueDesDonneesNO\\_04.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GestionEthiqueDesDonneesNO_04.pdf)

- **Proposer des mécanismes de référencement** : Un appui doit être proposé et facilité pour assurer un accompagnement et/ou des soins adéquats en cas de nécessité, c'est-à-dire quand une difficulté (exemple : identification d'une situation de protection critique) est identifiée, ou quand l'activité de collecte de données est à l'origine d'éventuelles complications<sup>40</sup>.
- **Assurer la sécurité des données personnelles et sensibles tout le long de l'activité** : La sécurisation des données personnelles et sensibles doit être garantie dans toutes les étapes de la gestion de données : confidentialité lors de la collecte de données, confidentialité dans le traitement des données (anonymisation, codification), sécurisation des rapports partagés, transfert sécurisé des données, archivage et conservation sécurisés des données.
- **Planifier et garantir l'utilisation et le partage des informations** : La collecte de données n'est pas une intervention humanitaire en soi, mais les informations générées doivent répondre à des objectifs clairs et être effectivement utilisées à des fins préalablement définies (action, opérationnel, plaidoyer et/ou impact et redevabilité).
- **Assurer l'expertise des équipes impliquées et la validité scientifique de l'activité** : Cette recommandation s'appuie sur le choix des méthodologies appliquées mais aussi le professionnalisme des équipes sur le terrain, qui doivent être formées et correctement équipées.
- **Dans certains cas, obtenir l'agrément des autorités concernées et prévoir une revue externe de la proposition** : Dans le cas d'études utilisant des données personnelles ou portant sur des sujets sensibles, une revue indépendante par des pairs ou par le comité éthique national est parfois souhaitable.

**Figure 2 : Les 8 recommandations pour une gestion éthique des données dans le cadre d'études et recherche à Handicap International**



<sup>40</sup> La question du référencement est d'autant plus aiguë quand les sujets traités sont dits sensibles (comme par exemple les maltraitements ou les violences) ; ou quand les activités peuvent perturber l'équilibre relationnel, émotionnel ou économique dans le foyer ou dans la communauté (comme par exemple l'annonce d'une séropositivité ou l'identification d'une déficience parmi l'un des membres). Ces éléments sont donc importants à prendre en considération dans une perspective d'équilibre entre les bénéfices et les risques associés à une activité.





## Travailler avec des enfants : entre droit et éthique

Toutes les études, comme toutes nos actions sur les terrains, doivent être menées dans le respect des conventions internationales. Travailler avec des enfants ne peut être déconnecté des questions de droits mais également d'éthique.

La participation directe des enfants est soutenue dans la Convention Internationale Relative aux Droits des Enfants (1989), qui rappelle leur droit de participer aux décisions les concernant et de partager leurs propres opinions<sup>41</sup>.

Cependant, inclure activement des enfants dans une étude aura des implications éthiques au niveau de :

- **La question de la protection des participants** : il faut protéger et préserver le bien-être physique, mental et social des enfants impliqués dans l'étude (et de leur entourage) y compris en adaptant les méthodes de collecte de l'information ;
- **L'obtention du consentement des enfants** : l'autorisation d'un représentant légal est requise, mais l'enfant lui-même doit être informé et doit accepter de participer. Ceci implique une adaptation de l'information à l'âge et au niveau de maturité des enfants ;
- **La question de la sécurité des données** : il faut garantir la confidentialité des informations et ainsi respecter la vie privée et assurer la protection des enfants participants.

Des guides sont disponibles si vous voulez aller plus loin sur ce sujet<sup>42</sup>.

### 4-2- Une étude participative

Dans la Politique Suivi Évaluation (PSE)<sup>43</sup> de Handicap International, la participation est considérée comme un critère qualité du projet. Impliquer les groupes cibles (femmes, minorités sexuelles, jeunes, personnes âgées, personnes handicapées, ethnies minoritaires, migrants, etc.) dans une étude est également communément accepté comme un gage de qualité.

---

<sup>41</sup> Voir la **Convention Internationale Relative aux Droits des Enfants** :

<https://www.unicef.fr/sites/default/files/convention-des-droits-de-lenfant.pdf>

- Article 12 : droit d'exprimer librement son opinion sur toute question l'intéressant, opinions étant dûment prises en considération eu égard à l'âge et au degré de maturité de l'enfant
- Article 13 : droit à la liberté d'expression
- Article 23 : les enfants mentalement ou physiquement handicapés doivent mener une vie pleine et décente dans des conditions qui [...] facilitent leur participation active à la vie de la collectivité.

<sup>42</sup> Quelques exemples d'initiatives :

- Le site ERIC (Ethical Research Involving Children) : <http://childethics.com/>
- Shaw C, Brady LM, and Davey C. **Guidelines for Research with Children and Young People**. National Children's Bureau (NCB) Research Center, 2011.  
<https://www.nfer.ac.uk/nfer/schools/developing-young-researchers/NCBguidelines.pdf>
- Et les références de guides méthodologiques indiquées dans la note de bas de page 38.

<sup>43</sup> Pour plus d'informations : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/methodologie-et-qualite-des-projets/pse.html>

Assurer un espace d'expression aux communautés, et notamment à ceux habituellement plus silencieux (ou invisibles) permet notamment de :

- Objectiver les besoins et les perspectives (intérêts, interprétations, etc.) des groupes cibles et ainsi assurer la pertinence de l'étude,
- Adopter une méthodologie plus efficace et adaptée, donc fiable,
- Favoriser l'acceptation de la phase de collecte de données (moins de réticence à participer à l'enquête par exemple),
- Équilibrera les relations entre les acteurs impliqués en redonnant une place centrale à l'individu : ainsi, une relation plus équitable se construit entre enquêteur et enquêté,
- A plus long terme, améliorer la perception des actions de l'aide par les populations ciblées.

Par ailleurs, engager les populations comme acteurs de changement permet également de favoriser le partage des nouvelles informations produites, d'abord avec les premiers concernés (les communautés cibles), mais aussi potentiellement dans des sphères de diffusion plus étendues, contribuant, *a minima*, à la sensibilisation du public à leur problématique et, *a maxima*, à un changement de pratiques et/ou de politiques.

Cette implication peut prendre des formes diverses en fonction du niveau désiré et de la phase de l'étude<sup>44</sup> – les groupes cibles peuvent être :

- **Des sources** : le groupe participe en répondant à des questions posées par des enquêteurs ; il n'a pas la possibilité d'influer sur le processus.
- **Des consultants** : Des représentants du groupe cible sont sollicités lors de la réalisation de l'étude. Leurs points de vue et conseils sont écoutés, traités et certaines propositions pourront par exemple alimenter la méthodologie ou enrichir le rapport final. Les décisions finales reviennent à l'équipe.
- **Des collaborateurs** : Des représentants du groupe cible deviennent des collaborateurs actifs de l'étude. Chaque partie s'investit, apporte son expertise, les décisions sont prises ensemble (Exemple : recherche participative).
- **Des leaders de l'étude** : Des représentants du groupe cible ont le contrôle sur l'étude ; l'équipe de chercheurs conseillent, accompagnent et facilitent ; mais le groupe décide et fait (Exemple : recherche émancipatrice).

---


<sup>44</sup> Différentes catégorisations de la participation des groupes cibles existent. Par exemple, la participation peut également être déclinée en 4 catégories :

- La participation nominale : les membres de la communauté sont consultés dans le seul but de donner une légitimité aux actions entreprises par l'institution/ l'ONG initiatrice ;
- La participation instrumentale : certaines compétences de membres de la communauté sont mobilisées dans la mise en œuvre du projet ;
- La participation représentative : les membres de la communauté sont écoutés et participent aux prises de décisions dans la mise en œuvre du projet. Les chances de pérennité du projet en sont augmentées ;
- La participation transformative : cette dernière conduit à l'autonomisation des personnes impliquées. Les chances de changement (des institutions ou des politiques) pour limiter la marginalisation et l'exclusion en sont augmentées.

Source : White SC, 1996. **Depoliticising Development: The Uses and Abuses of Participation**, in *Development in Practice*, 1996, 6 (1):

<http://www.tandfonline.com/doi/pdf/10.1080/0961452961000157564?needAccess=true>

Une approche participative nécessite donc au préalable une analyse des acteurs et l'identification des personnes clés qui pourront agir en tant que sources, consultants, collaborateurs ou leaders. Elle implique également une analyse des risques que leur participation pourrait entraîner.

Afin de savoir quand et comment impliquer des représentants des groupes cibles, des conseils pratiques sont partagés dans la partie « Guide Pratique » et sont signalés par le symbole : 

La fiche technique 4 « **Quelques pistes pour faire participer les groupes cibles** » résume également quand faire participer les groupes dans le processus d'une étude et les types d'activités qui peuvent être mis en place. Sur le comment et les techniques d'animation d'atelier ou de groupe de travail, des guides et outils existent déjà sur ce sujet qui sera donc peu traité dans ce guide méthodologique<sup>45</sup>.

↳ Voir [Fiche technique 4](#) : « **Quelques pistes pour faire participer les groupes cibles** ».

### 4-3- Une étude sensible au handicap, genre et âge

Ce principe répond à un enjeu stratégique au sein de Handicap International qui veut notamment promouvoir son expertise spécifique dans la prise en compte des publics vulnérables en raison de leur handicap, genre et âge<sup>46</sup>.

Quand on parle d'études sensibles au handicap, genre et âge, trois éléments sont à différencier :

- Il y a les procédés qui favorisent la participation des groupes cibles lors du cycle de l'étude. Des ateliers collectifs, ou des réunions, peuvent par exemple être proposés. Ils reposent notamment sur des techniques de coordination et d'animation qui faciliteront les échanges et l'animation (atelier collectif, brainstorming, arbres à problèmes, etc.).
- Il y a les procédés qui assurent que l'étude est équitable (en termes de sélection des individus), et que tous les individus sélectionnés participent dans des conditions respectueuses de la diversité et sont en mesure de comprendre les questions, et ainsi être en capacité de répondre à ces dernières de manière fiable. Ces procédés se traduisent notamment par des adaptations des méthodes et des outils de collecte de données aux besoins spécifiques des publics ciblés.
- Enfin il y a la question de l'analyse et de l'interprétation des données en prenant en considération ces trois facteurs. La désagrégation<sup>47</sup> des données permet notamment d'identifier des sous-groupes et de comparer les situations entre ces sous-groupes.

---

<sup>45</sup> Vous pouvez par exemple consulter :


- IFAD. Guide pratique de suivi et évaluation des projets. Voir Annexe D.  
<https://www.ifad.org/evaluation/reports/guide>
- SkillWeb, dans la rubrique Formation : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/formations-methodes-et-techniques/outils-du-formateur.html>

<sup>46</sup> Handicap International. **Stratégie 2016-2025 : Pour un monde solidaire et inclusif** (p. 15) : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/HI\\_Strategie\\_2016-2025\\_FR.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/HI_Strategie_2016-2025_FR.pdf)




<sup>47</sup> La désagrégation (ou ventilation) des données permet de diviser, répartir le corpus de données en unités (ou sous-groupes) plus petites et exclusives entre elles. Désagréger les données permet de comparer les situations entre les diverses unités définies. Exemple : en fonction du genre, de catégorie d'âge ou de situation de handicap.

### 4-3-1- La participation des groupes cibles

Comme vu dans la section précédente, des représentants des groupes cibles (femmes, représentants de minorités sexuelles, enfants, personnes handicapées, etc.) peuvent intervenir à des phases spécifiques ou tout le long du processus de l'étude selon les cas et s'ils le désirent. Les activités mises en œuvre et les techniques mobilisées doivent cependant être adaptées aux capacités et aux besoins spécifiques des participants (il faut par exemple veiller à l'accessibilité et à l'aménagement des lieux, prévoir plus de temps pour les rencontres, préparer des supports pour faciliter les échanges, etc.).

Des pistes d'actions sont proposées tout au long de la partie « Guide Pratique » de ce document et sont signalées par le symbole suivant : 

Des fiches techniques sont également disponibles dans la partie « Boîte à Outils », et donnent des conseils concrets et pratiques sur quand et comment faire participer des représentants des groupes cibles, sur les postures à adopter en fonction des types de handicap et l'âge (enfants et adolescents) ou encore sur les types de supports visuels utilisables.

-  Voir [Fiche technique 1](#) : « Postures lors d'entretiens avec des personnes handicapées et des enfants/ jeunes ».
-  Voir [Fiche technique 3](#) : « Les supports pour une étude adaptée aux enfants/ personnes handicapées ».
-  Voir [Fiche technique 4](#) : « Quelques pistes pour faire participer les groupes cibles ».

### 4-3-2- Des méthodes qui prennent en compte le handicap, le genre et l'âge


Veiller à ce que la méthodologie soit sensible au genre, à l'âge et au handicap contribue à assurer :

- La qualité de l'étude, puisqu'elle participe à la validité de celle-ci et limite par exemple les biais liés à des incompréhensions des questions par les enquêtés ou des réponses par les enquêteurs.
- Une approche « juste » : l'idée d'équité est ici essentielle dans la sélection des participants. Les adaptations contribuent alors à ce que le processus de sélection des individus se fasse sans discrimination et sans céder à la facilité (par exemple pour des raisons de communication).

De manière générale, dans la même philosophie que l'accessibilité universelle<sup>48</sup>, ces adaptations sont bénéfiques à tous. En effet, les adaptations pour des personnes avec des limitations intellectuelles contribueront également à une meilleure inclusion des participants qui ont **un niveau d'alphabétisation bas** : les questions doivent par exemple être formulées de manière simple et claire ; des supports visuels peuvent être proposés quand les modalités de réponse sont multiples ou font référence à des conceptualisations (exemple : représenter les niveaux d'intensité à plus de 3 modalités par des cubes de grandeur croissante).

---

<sup>48</sup> « L'accessibilité universelle est le caractère d'un produit, procédé, service, information ou environnement qui, dans un but d'équité et dans une approche inclusive, permet à toute personne de réaliser des activités de façon autonome et d'obtenir des résultats équivalents », cf. : Handicap International. **Établir un diagnostic d'accessibilité dans les pays à revenus faibles et intermédiaires**. 2014 (p. 14) : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DiagnosticAccessibilite\\_GM13.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DiagnosticAccessibilite_GM13.pdf)

Des conseils pour adapter les méthodologies mobilisées sont proposés tout au long de la partie « Guide Pratique » de ce document, et sont signalés par le symbole suivant : 

Des fiches techniques sont également disponibles dans la partie « Boîte à Outils », et donnent des recommandations sur les techniques de collecte de données à mobiliser et sur les postures à adopter en fonction des types de handicap et l'âge (enfants et adolescents) ou encore sur les types de supports visuels utilisables.

- ➔ Voir [Fiche technique 1](#) : « Postures lors d'entretiens avec des personnes handicapées et des enfants/ jeunes ».
- ➔ Voir [Fiche technique 2](#) : « Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge) ».
- ➔ Voir [Fiche technique 3](#) : « Les supports pour une étude adaptée aux enfants/ personnes handicapées ».

### 4-2-3- L'analyse et l'interprétation des données en fonction du handicap du genre, de l'âge

Désagréger les données signifie décomposer, ventiler les informations en fonction des modalités des variables concernées.

- Dans une approche genre, les données seront décomposées *a minima* en deux catégories – hommes et femmes<sup>49</sup>,
- Dans une approche âge, elles seront décomposées *a minima* en deux catégories - les moins de 18 ans *versus* les 18 ans et plus<sup>50</sup> ; mais, parmi les enfants et jeunes, il est plutôt recommandé d'adopter au moins trois catégories – moins de 6 ans, de 6 à 11 ans et de 12 à 17 ans<sup>51</sup>,
- Dans une approche handicap, elles seront *a minima* décomposées en deux catégories – personnes handicapées *versus* personnes non handicapées.

Cette désagrégation est un premier niveau informatif, mais doit être croisée avec d'autres variables, tels que l'accès à l'éducation, l'emploi ou encore l'accès à des centres de santé primaire, ouvrant ainsi des perspectives comparatives qui permettent, par exemple, de mettre en évidence d'éventuels phénomènes de discrimination dans la vie courante et ainsi identifier des groupes plus vulnérables, ou d'identifier des différences d'effets/impact des interventions proposées en fonction des sous-groupes.

Une étude sensible au genre prendra en compte le genre comme variable de comparaison. Elle s'intéressera aux différences et similarités entre hommes et femmes, par exemple au niveau de leurs perceptions, de leurs expériences, de leurs situations (dans les sphères domestiques, économiques, politiques ou sociales), ou encore de leur participation dans la vie communautaire et collective.

---

<sup>49</sup> Mais dans le cadre d'études s'intéressant aux SOGIE (SOGIE : *Sexual Orientation and Gender Identity and Expression*), il faudra intégrer différentes identités sexuelles (transgenre, intersexuels, etc.) et/ou orientations sexuelles (homosexualité, bisexualité, etc.).

<sup>50</sup> Selon l'âge de la majorité dans le pays concerné.

<sup>51</sup> Classes d'âge proposées dans le cadre de la révision du guide méthodologique **Collecte des données bénéficiaires 2015 : Guide aux équipes** : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM18\\_CollecteBeneficiaires.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM18_CollecteBeneficiaires.pdf)

L'objectif est alors de montrer et comprendre si des iniquités existent, et de proposer des stratégies d'intervention et d'action positives si nécessaire.

C'est pourquoi la désagrégation des données est recommandée, notamment dans le cadre du suivi des Objectifs du Développement Durable. En effet, des indicateurs spécifiques sur le genre et le handicap ont été définis et devront être suivis dans le temps, afin de montrer si les écarts entre les hommes et les femmes, entre les personnes handicapées et les personnes non handicapées, se réduisent ou pas<sup>52</sup>.

Les informations genre, âge et handicap peuvent également être croisées entre elles ; cela permet de mettre en évidence des groupes doublement vulnérables.

**Exemple :** Dans le tableau ci-dessous, il apparaît que<sup>53</sup> :

- Les personnes non handicapées savent lire et écrire plus fréquemment que les personnes handicapées (respectivement 81,6% versus 69,1%) ;
- Dans les deux sous-groupes, le niveau d'alphabétisation des hommes est plus élevé que celui des femmes ;
- Les femmes handicapées apparaissent comme le sous-groupe qui a le plus faible taux de personnes sachant lire et écrire.

<b>Savoir lire et écrire (15 ans et plus)</b>				
	<b>Hommes</b>	<b>Femmes</b>	<b>Ensemble</b>	<b>p</b>
<b>Personnes non handicapées</b>	94,4%	71,3%	81,6%	<0,001
<b>Personnes handicapées</b>	82,0%	60,0%	69,1%	<0,001

Le niveau de désagrégation peut ensuite être plus poussé au sein d'un groupe populationnel, si toutefois les objectifs de l'étude le demandent. Par exemple, les moins de 18 ans représentent un groupe très hétérogène, qui cache une grande diversité (en termes de caractéristiques sociales, de besoins, de perspectives). La même remarque peut être faite sur la population handicapée, qui réunit des personnes avec des types de limitations fonctionnelles, des niveaux de sévérité, et donc des profils et des vécus totalement différents. Ainsi, au sein de la population handicapée, les données peuvent être ventilées en fonction du type de limitations fonctionnelles et du niveau de sévérité si le questionnaire court du *Washington Group* a été utilisé<sup>54</sup>.

<sup>52</sup> Pour plus d'informations : <https://www.un.org/development/desa/disabilities/about-us/sustainable-development-goals-sdgs-and-disability.html>

<sup>53</sup> Exemple tiré de : Handicap International & RAVIM. **Les personnes en situation de handicap dans les quartiers suburbains de Maputo et de Matola : Représentation sociale du handicap, Situation socio-économique, Conditions d'accès aux services sanitaires et sociaux, Système d'acteurs locaux.** 2010 (p. 39) : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DiagnosticLocalMaputo\\_RAVIM\\_HI\\_avril2010.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DiagnosticLocalMaputo_RAVIM_HI_avril2010.pdf)

<sup>54</sup> Pour en savoir plus, veuillez-vous référer à :

- La page sur SkillWeb sur le sujet : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/management-des-connaissances/recherche-et-etudes-techniques/washington-group-et-donnees-handicap.html>
- Handicap International. **Note d'orientation sur les données relatives au handicap dans les recensements nationaux.** 2014 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DsGA07.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DsGA07.pdf)
- Ou encore au module d'e-learning : "The Washington Group on Disability Statistics and the Short set of questions" : <http://hilearngo.handicap-international.org/>

**Exemple :** Le tableau ci-après montre la distribution d'une population selon le type de difficultés et le niveau de sévérité<sup>55</sup> :

	Aucune difficulté	Quelques difficultés	Beaucoup de difficultés	Incapacité totale	Total
Q1- Difficultés visuelles	97,4%	1,1%	1,5%	0,1%	100%
Q2- Difficultés auditives	99,1%	0,5%	0,4%	0,06%	100%
Q3- Difficultés de mobilité	97,8%	0,6%	1,1%	0,5%	100%
Q4- Difficultés de mémoire et de concentration	98,9%	0,5%	0,6%	0,02%	100%
Q5- Difficultés à prendre soin de soi	99,3%	0,3%	0,2%	0,2%	100%
Q6- Difficultés à communiquer	99,4%	0,3%	0,2%	0,06%	100%

## 5- Des données et des méthodes

### 5-1- Les types de données

Dans le cadre d'une étude, des données de nature diverses peuvent être collectées. La classification proposée ci-dessous ne se veut pas exhaustive, mais vise à présenter les données communément utilisées à Handicap International.

Deux grandes familles de données existent : les données primaires et les données secondaires.

#### 5-1-1- Les données primaires

Ce sont des données nouvelles. Elles sont collectées directement auprès d'informateurs dûment sélectionnés selon les objectifs de l'étude. Les données primaires sont donc produites dans le cadre d'un processus qui est développé et contrôlé par l'équipe de l'étude.

Les données primaires peuvent elles-mêmes se décliner en fonction des supports et des méthodologies mobilisées :

- **Les données qualitatives** sont des données textuelles, issues du discours des personnes interviewées. Elles sont obtenues en appliquant des techniques spécifiques de sélection des individus (exemple : phénomène de saturation), de collecte (exemple : entretiens ouverts ou semi-dirigés avec guide d'entretien) et d'analyse (exemple : analyse thématique).
- **Les données quantitatives** sont des données numériques, quantifiées, et sont obtenues en appliquant des techniques spécifiques de sélection des individus (exemple : échantillonnage), de collecte (exemple : entretiens individuels avec questionnaire fermé ou mesures anthropométriques ou cliniques) et d'analyse (exemple : analyses statistiques).

<sup>55</sup> Exemple tiré de : Handicap International & RAVIM. **Les personnes en situation de handicap dans les quartiers suburbains de Maputo et de Matola : Représentation sociale du Handicap, Situation socio-économique, Conditions d'accès aux services sanitaires et sociaux, Système d'acteurs locaux.** 2010 (p. 36) : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DiagnosticLocalMaputo\\_RAVIM\\_HI\\_avril2010.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DiagnosticLocalMaputo_RAVIM_HI_avril2010.pdf)

- **Les données audiovisuelles** sont des données sur support vidéo. Les vidéos permettent par exemple d'accéder par l'image et le son à la communication discursive, mais également non verbale des acteurs, à leur gestuelle, à l'occupation de l'espace, voire aux interactions entre acteurs, le niveau d'implication ou de participation d'acteurs lors d'un regroupement, etc. Les données audio-visuelles reposent sur des techniques spécifiques de collecte (exemple : choix de matériel vidéo, développement d'un protocole de tournage<sup>56</sup>) et d'analyse (exemple : analyses narratives et thématiques).
- **Les données spatiales** sont des données repérées dans l'espace par des coordonnées GPS (latitude / longitude). Les données spatiales mobilisent des techniques spécifiques de collecte (utilisation d'un GPS, de drones, etc.), d'analyse (exemple : analyses spatiales) et de visualisation (exemple : cartographie).

## 5-1-2- Les données secondaires

Ce sont des données préexistantes, déjà collectées par d'autres acteurs.

Nous pouvons rencontrer deux cas :

- Les données brutes sont disponibles (des données quantitatives ou spatiales sont par exemple détaillées dans une base de données). L'analyse de ce matériel mobilisera alors les techniques d'analyse usuelles (type statistiques).
- Les données ont été analysées : les phénomènes ou les situations sont donc déjà documentés et synthétisés dans des documents disponibles. La constitution et l'analyse d'un corpus d'informations secondaires mobilisent des méthodologies spécifiques de revue de la littérature.

Dans les deux cas, les sources devront être identifiées et des critères définis, afin d'évaluer la fiabilité des sources utilisées.

## 5-2- Des données aux méthodes

Comme mentionné, chaque type de données mobilise des méthodes et des outils spécifiques. Les méthodes pourront être combinées entre elles : elles ne sont pas exclusives les unes des autres, elles peuvent être associées dans le cadre d'approches mixtes. Ces dernières sont intéressantes car elles permettent d'approfondir différentes facettes d'un même sujet, de croiser les informations et donc de valider les tendances et les résultats, mais aussi d'impliquer plus activement divers profils d'acteurs.

---

<sup>56</sup> Ces éléments ne seront pas traités dans le guide, mais pour plus d'informations, lire la section sur l'[observation](#), dont les méthodes de collecte sont semblables ; ou l'**Outil 12 – Définir le scénario d'un film de capitalisation**, in « **Le projet d'écriture : de l'idée à la mise en œuvre** », (p.74) : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM06\\_Guide\\_aux\\_auteurs\\_A4\\_01.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM06_Guide_aux_auteurs_A4_01.pdf)



Enfin, chaque type de données et chaque méthode associée présentent ses avantages et ses inconvénients<sup>57</sup>. La motivation de se diriger vers l'une ou l'autre méthode, ou de les combiner, doit être conditionnée par les objectifs de l'étude, les contraintes de mise en œuvre ou les besoins spécifiques des personnes ciblées<sup>58</sup>.

## Quelques exemples

- Au **Rwanda**, une étude visant à comprendre les facteurs agissant sur les violences basées sur le genre a été réalisée. Au vu de la sensibilité du sujet, des méthodes qualitatives ont été utilisées<sup>59</sup>.
- Au **Mozambique**, une étude visant à calculer la prévalence du handicap et comparer les besoins de personnes handicapées avec des personnes non handicapées a été réalisée. Au vu des objectifs, des méthodes quantitatives ont été utilisées<sup>60</sup>.
- Au **Cameroun**, une recherche sur le VIH parmi les personnes handicapées a été réalisée : peu de données existant sur le sujet, il a été nécessaire de faire une revue systématique de la littérature scientifique sur le sujet<sup>61</sup>.

## Attention

Ce guide méthodologique abordera la gestion de données primaires (quantitatives et qualitatives) et secondaires, mais ne développera pas les méthodes relatives aux données audio-visuelles et spatiales.

---

<sup>57</sup> Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans la partie « Guide Pratique », dans le chapitre 1 « [Comment définir le sujet et les objectifs d'une étude](#) ».

<sup>58</sup> Voir la [Fiche technique 2](#) : « Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge) ».

<sup>59</sup> Handicap International. **Santé mentale communautaire et violences liées au genre dans la Province Ouest du Rwanda**. 2012 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/RwandaDSRE03.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/RwandaDSRE03.pdf)

<sup>60</sup> Handicap International & RAVIM. **Les personnes en situation de handicap dans les quartiers suburbains de Maputo et de Matola : Représentation sociale du Handicap, Situation socio-économique, Conditions d'accès aux services sanitaires et sociaux, Système d'acteurs locaux**. 2010 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DiagnosticLocalMaputo\\_RAVIM\\_HI\\_avril2010.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DiagnosticLocalMaputo_RAVIM_HI_avril2010.pdf)

<sup>61</sup> Pierre De Beaudrap, Muriel Mac-Seing & Estelle Pasquier. **Disability and HIV: a systematic review and a meta-analysis of the risk of HIV infection among adults with disabilities in Sub-Saharan Africa**, in AIDS Care: Psychological and Socio-medical Aspects of AIDS/HIV, Vol. 26, n°12, 2014. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/25033274>

## A retenir

- Une étude se prépare comme un projet.
- Sa réalisation suit 6 étapes clés et la qualité de l'étude dépend en grande partie de la bonne réalisation de chaque étape.
- Le protocole de l'étude est essentiel, et doit être vu comme un outil de planification et de suivi de l'activité étude.
- Une étude doit être éthique.
- Une étude doit être sensible au genre, à l'âge et au handicap.
- L'ensemble des éléments méthodologiques présentés sont valables pour toutes les études, quels que soit les objectifs, les contextes ou les contraintes. Il est nécessaire de sortir de l'idée reçue : « Oh mais c'est une petite étude, donc pas besoin d'en faire trop ! ».
- Toute étude comporte des biais dont une grande partie peut être identifiée dès la planification de l'étude.

## Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.
- ➔ De commencer tout de même par le chapitre 1 « [Comment définir le sujet et les objectifs d'une étude](#) » de la partie Guide Pratique, puis de suivre les chemins/ raccourcis proposés en fonction du cas de figure qui aura retenu votre attention.

# Guide pratique

---

<b>Chapitre 1 – Comment définir le sujet et les objectifs de l'étude ?</b> .....	45
1- Comment identifier une problématique ? .....	45
2- Comment définir le cadre d'une étude ? .....	47
3- Comment formuler les objectifs de l'étude? .....	50
4- Comment tester l'étude planifiée ? .....	52
<b>Chapitre 2 – Comment développer la méthodologie de l'étude ?</b> .....	53
1- Quels types de données choisir ? .....	54
2- Comment associer des méthodes ? L'approche mixte .....	58
3- Quelle inscription dans le temps et l'espace ? .....	60
4- Pourquoi intégrer un groupe témoin ? .....	60
<b>Chapitre 3 – Comment gérer des données secondaires ?</b> .....	67
1- Quels sont les types d'études basées sur des informations secondaires ? .....	67
2- Quelle est le périmètre de la recherche d'informations ? .....	69
3- Comment concevoir une stratégie de recherche des sources ? .....	69
4- Comment concevoir la stratégie de sélection des informations ? .....	72
5- Comment analyser le corpus d'informations secondaires ? .....	73
6- Les ressources à mobiliser .....	74
<b>Chapitre 4 – Comment gérer des données quantitatives ?</b> .....	75
<b>A- Comment réaliser l'échantillonnage des participants d'une étude quantitative ?</b> .....	76
1- Quelques généralités .....	76
2- L'échantillonnage : qui interviewer ? .....	78
3- Les procédures d'échantillonnage : comment ? .....	78
4- Le nombre de personnes : combien ? .....	86
<b>B- Comment développer un questionnaire pour une étude quantitative ?</b> .....	92
1- Pourquoi un questionnaire ? .....	92
2- Développement du questionnaire .....	92
3- Le choix d'un mode de collecte des données .....	102
4- Traduction du questionnaire .....	103
5- Test du questionnaire .....	103

<b>C- Comment mener un entretien quantitatif ?</b> .....	107
1- Les phases d'un entretien quantitatif .....	107
2- Quelques conseils pour conduire des entretiens quantitatifs .....	109
3- Ressources à mobiliser .....	114
<b>D- Comment traiter des données quantitatives ?</b> .....	119
1- Etapes de traitement des données et alternatives de supports .....	119
2- Du formulaire (ou masque de saisie) à la base de données .....	120
3- Le codage des réponses .....	122
4- La saisie des données .....	124
5- Le nettoyage .....	124
6- Les ressources à mobiliser .....	125
<b>E- Comment analyser des données quantitatives ?</b> .....	128
1- Connaître les types de variables .....	128
2- Connaître les types d'analyses statistiques .....	129
3- Décrire et interpréter les résultats .....	135
4- Les ressources à mobiliser .....	135
<b>Chapitre 5 – Comment gérer des données qualitatives ?</b> .....	137
<b>A- Comment choisir une technique de collecte de données qualitatives ?</b> .....	137
1- Les entretiens individuels .....	138
2- Les entretiens collectifs .....	140
3- Les observations .....	143
<b>B- Comment mettre en place, mener, traiter et analyser des entretiens qualitatifs, individuels et collectifs ?</b> .....	147
<b>B1- Comment sélectionner des individus pour une étude qualitative ?</b> .....	147
1- La sélection des individus : qui interviewer ou observer ? .....	147
2- Le nombre d'entretiens : combien ? .....	148
3- L'accès aux informateurs : comment ? .....	149
<b>B2- Comment développer un guide d'entretien qualitatif ?</b> .....	152
1- Pourquoi un guide d'entretien ? .....	152
2- Développement du guide d'entretien .....	152
3- Traduction du guide .....	157
4- Test du guide d'entretien .....	157
<b>B3- Comment mener un entretien, individuel et collectif ?</b> .....	158
1- Les phases d'un entretien qualitatif .....	158
2- Quelques conseils pour conduire des entretiens qualitatifs .....	163
3- Ressources humaines : profils, responsabilités et compétences .....	168

<b>B4- Comment traiter des données qualitatives (narratives/ discursives) ? La transcription .....</b>	<b>172</b>
1- Définition .....	172
2- Les types de transcription .....	172
3- Les ressources à mobiliser .....	175
<b>B5- Comment analyser des données qualitatives ?.....</b>	<b>176</b>
1- Quelques principes de l'analyse qualitative .....	177
2- L'analyse thématique .....	179
3- Les ressources à mobiliser .....	182
<b>C- Comment mettre en place et mener des séances d'observation ? .....</b>	<b>183</b>
<b>C1- Comment sélectionner les individus, les lieux et/ou les fréquences d'observation ?.....</b>	<b>183</b>
<b>C2- Comment développer une grille d'observation ?.....</b>	<b>185</b>
1- Pourquoi une grille d'observation ?.....	185
2- Développement de la grille d'observation .....	185
3- Traduction de la grille d'observation .....	186
4- Test de la grille d'observation .....	187
<b>C3- Comment mener des séances d'observation ?.....</b>	<b>187</b>
1- Les phases clés d'une observation .....	187
2- Ressources humaines impliquées : profil et responsabilités .....	189
<b>C4- Comment traiter et analyser les données collectées lors de séances d'observation ? .....</b>	<b>191</b>
<b>Chapitre 6 – Comment valoriser les produits de l'étude ?.....</b>	<b>192</b>
1- Eléments introductifs.....	192
2- Synthétiser .....	195
3- Echanger.....	199
4- Appliquer et monitorer.....	203
5- Les ressources à mobiliser .....	205
<b>Chapitre 7 – Quelles ressources prévoir pour la mise en œuvre d'une étude ?.....</b>	<b>207</b>
1- Temps .....	209
2- Budget .....	211
3- Ressources humaines .....	213

# Chapitre 1 – Comment définir le sujet et les objectifs de l'étude ?

---

## Préambule

Le cadre d'une étude permet de formuler les limites assignées à l'étude en termes de thème (sujet d'étude et dimensions du thème à couvrir), de cibles (population, espace et temps) et de finalités (c'est-à-dire le but assigné à l'étude). Ces éléments permettront de formuler les objectifs et hypothèses qui guideront ensuite le développement de la méthodologie.

### 1- Comment identifier une problématique ?

La première étape est l'identification de la problématique, c'est-à-dire de la question générale à laquelle l'étude doit répondre, en bref ce que vous cherchez à savoir. La problématique se présente donc sous l'aspect d'un questionnement qui dirigera ensuite le recueil et l'analyse des données.

**Exemples :** Est-ce que l'intervention mise en place par l'organisation a eu un effet bénéfique sur les bénéficiaires ? Pourquoi est-ce que les enfants handicapés sont plus souvent victimes de violences ? Pourquoi les adolescentes handicapées ont plus de difficultés à accéder aux services de santé sexuelle et de la reproduction ?

Une étude répond à un besoin identifié/ exprimé d'informations et de connaissances (par exemple pour alimenter un manque d'information, pour objectiver des observations). Plusieurs types de modalités peuvent contribuer à l'identification des besoins en information :

- **Les savoirs empiriques :** Votre propre expérience est le premier foyer à idées. En effet, en tant qu'expert d'un domaine, d'un contexte et/ou d'une communauté, des manques d'information sont déjà identifiés.
- **Des échanges/ discussions :** Ces échanges peuvent prendre différentes formes. Les discussions informelles avec des collègues, partenaires, bénéficiaires, décideurs ou autres experts ne sont pas à sous-estimer et sont souvent riches en informations qui peuvent donner de premières pistes de travail.
- **Des entretiens individuels ou collectifs :** Les échanges peuvent également partir d'une volonté d'identifier des problématiques pertinentes pour les populations et l'équipe projet, ou confirmer des pistes de travail déjà identifiées. Ces entretiens peuvent prendre la forme d'entretiens individuels exploratoires ou d'entretiens collectifs. Ces échanges peuvent réunir des spécialistes, des chercheurs, des témoins privilégiés, des représentants d'organisations ou encore des représentants du public directement concerné.
- **Des opérations de lecture :** Des informations sont certainement disponibles dans votre champ d'activité. Il est essentiel d'avoir un aperçu de l'existant (en termes de données, de méthodologies, de contextes), de connaître ce qui a été fait, ce qui a été démontré ou ce qui interroge, afin de cerner les problématiques possibles mais également pour éviter de refaire des choses déjà faites ou proposer des actions innovantes qui ne le sont pas<sup>62</sup>. Les sources –

---

<sup>62</sup> Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans la partie « Guide Pratique », dans le chapitre 3 « [Comment gérer des données secondaires ?](#) ».

internes ou externes – peuvent être diverses (littérature grise tels que des rapports, retours d'expérience, suivis, rapports d'évaluation ; articles académiques, etc.), et devront faire l'objet d'une analyse critique afin d'en confirmer la fiabilité.

- **Les conclusions d'une étude spécifique** : Il peut se révéler nécessaire de réaliser une étude préalable afin de connaître les attentes et les besoins exprimés par les divers acteurs sur le terrain (équipes projets, mais également partenaires et bénéficiaires). L'étude a alors elle-même pour objectif d'identifier des gaps et problématiques.

Ce processus n'est pas linéaire ou figé. Bien au contraire, il est le fruit de discussions, interactions, confrontations entre vous, l'existant et les perceptions d'autres acteurs locaux (partenaires et/ou bénéficiaires), nationaux (décideurs) et/ou internationaux (réseaux d'experts). Votre première idée sera certainement destinée à évoluer au gré de ces échanges. Certaines initiatives seront également liées à des opportunités en lien avec l'actualité (un conflit en cours ou un processus international – comme une conférence ou une journée mondiale par exemple).



### Créer un comité consultatif

Un comité consultatif, réunissant différents acteurs<sup>63</sup>, peut être mis en place dès l'initiation du projet d'étude. Ce comité pourra contribuer à la définition de la problématique et des objectifs de l'étude. Une définition participative du cadre de l'étude est d'ailleurs une démarche de plus en plus soutenue par les bailleurs ou les organisations internationales.

Par ailleurs, si le comité reste actif pendant tout le cycle de l'étude, il pourra également assurer le bon fonctionnement de l'étude, garantissant la qualité et le respect du processus, et faciliter l'appropriation et l'utilisation des résultats.

➔ Voir **Outil 12** : « **Trame de termes de référence pour un comité de pilotage/ ou scientifique/ ou éthique** ».



### Exemple :

Dans le cadre du projet régional LEAD (*Leadership and Empowerment for Action on Disability*), trois études étaient planifiées (Maroc, Algérie et Tunisie). Les sujets et les objectifs de chaque étude ont été définis lors d'ateliers participatifs, réunissant différents acteurs actifs dans le domaine du handicap. Le Maroc<sup>64</sup> et la Tunisie<sup>65</sup> ont identifié un besoin d'information sur la situation des ménages où vivent des personnes handicapées, avec notamment un focus sur le surcoût du handicap. L'Algérie<sup>66</sup> a préféré mettre l'accent sur l'inclusion sociale des personnes en situation de handicap.

<sup>63</sup> Les profils de ces acteurs sont à définir en fonction du sujet de l'étude, de ses objectifs et de ses finalités. Ils peuvent être des experts sur le sujet ou des partenaires plus stratégiques pour la mise en place de l'étude, Ils peuvent être des représentants de ministères, des représentants d'associations nationales, des acteurs académiques, etc.

<sup>64</sup> Handicap International. **Le handicap dans les politiques publiques marocaines face au creusement des inégalités et à l'appauvrissement des familles avec des ayants droit handicapés**. 2014 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/LEAD-RapportMaroc.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/LEAD-RapportMaroc.pdf)

<sup>65</sup> Handicap International. **Le handicap dans les politiques publiques tunisiennes face au creusement des inégalités et à l'appauvrissement des familles avec des ayants droit en situation de handicap**. 2014 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/LEAD-RapportTunisie.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/LEAD-RapportTunisie.pdf)

<sup>66</sup> Handicap International. **L'inclusion sociale des personnes en situation de handicap dans la wilaya d'Alger**. 2014 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/LEAD-RapportAlgerie.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/LEAD-RapportAlgerie.pdf)

## 2- Comment définir le cadre d'une étude ?

A partir de la question générale à laquelle l'étude doit répondre, le cadre peut être défini<sup>67</sup>. Ce dernier permettra d'assurer l'objectivité de l'étude, car il précise clairement ce que vous cherchez à savoir (quoi ? auprès de qui ? où ? quand ?), et quelle est la finalité (pour quoi faire ?). Ces éléments sont essentiels, car ils faciliteront ensuite la formulation des objectifs généraux et spécifiques de l'étude.

La figure 3 (voir plus loin) présente les éléments constitutifs du cadre d'une étude, qui sont au nombre de quatre :

- Le cadre thématique de l'étude : sur quoi porte l'étude ?
- Le ciblage de l'étude : qui seront les participants, où et quand l'étude sera-t-elle réalisée ?
- Le niveau d'analyse de l'étude.
- Les finalités de l'étude : à quoi serviront les résultats.

### 2-1- Le cadre thématique (la réponse au « quoi ? »)

L'objectif est de préciser ce sur quoi portera l'étude (le sujet), en précisant les aspects du sujet qui vous intéressent (ou dimensions). Il est essentiel de décliner ce sur quoi vous désirez travailler dans le secteur choisi, de sélectionner des thèmes parmi les possibles afin de délimiter clairement le périmètre de l'étude. Cet exercice est très utile pour éviter de planifier des études avec des ambitions trop larges, trop de thématiques et donc trop d'informations attendues.

**Exemple :** Dans le secteur de l'éducation, une équipe peut décider de s'intéresser au maintien des enfants handicapés dans le système scolaire niveau secondaire. Il est alors décidé de se concentrer sur quatre dimensions du sujet : l'attitude des enfants, l'attitude des parents, l'attitude des enseignants lors des cours, l'attitude des autres enfants lors des moments de loisirs – alors que d'autres dimensions auraient pu être incluses (le cadre législatif au niveau national et leur application au niveau local par exemple).



#### Consulter les groupes cibles

Des ateliers collectifs avec des représentants des groupes ciblés par l'étude peuvent être organisés afin d'identifier des thèmes intéressants à développer dans l'étude.

L'animateur de cet atelier peut alors avoir recours à divers exercices collaboratifs, comme par exemple le brainstorming, des arbres à problèmes ou encore des cartes heuristiques. Ces méthodes permettent d'identifier des domaines et sous-domaines, qui seront ensuite collectivement priorisés.

---

<sup>67</sup> Le cadre d'une étude et les termes de référence sont deux choses différentes : le cadre servira de matière pour compléter les termes de référence, qui eux serviront à communiquer avec des tiers sur la dite étude.

Voir [Outil 2](#) : **Trame de termes de référence d'une étude.**



## 2-2- Le ciblage (les réponses aux « qui ? où ? quand ? »)

L'objectif est de préciser les cibles de l'étude :

- **La population d'étude** dépend du cadre thématique de l'étude : quelles sont les personnes susceptibles de vous informer sur ce que vous cherchez à savoir ?

**Exemples :**

- Afin de mesurer la satisfaction d'utilisateurs d'un service, la population ciblée sera les usagers de ce service, quel que soit leur âge, genre ou statut social ;
- Afin de mesurer la prévalence du handicap dans la population adulte d'une province, la population ciblée sera les hommes et les femmes de plus de 18 ans vivant dans la province ;
- Afin d'analyser les connaissances et les pratiques des femmes sur la santé sexuelle et reproductive dans une communauté, la population ciblée sera les femmes âgées de 15 à 45 ans dans la communauté.

N'hésitez pas à détailler le profil de la population d'étude, cet élément vous servira ultérieurement lors de la définition des modalités de sélection des participants à l'étude<sup>68</sup>.

- **La localisation de l'étude** dépend du sujet, des contraintes du projet et du terrain.

**Exemples :**

- Préciser si l'étude prévoit d'être implantée en zones rurales ou urbaines ;
- Ou préciser les régions d'intervention dans un pays :
- **Le cadre temporel** dépend également du sujet, de la méthodologie envisagée ou du projet. Cet élément est d'autant plus important dans le cadre d'études rétrospectives<sup>69</sup>, ou basées sur des registres de services<sup>70</sup> ou des revues de la littérature (il est alors nécessaire de préciser la période de collecte d'information).

## 2-3- Le niveau d'analyse désiré (la réponse au « pourquoi ? »)

L'objectif est de déterminer le degré d'analyse attendu.

Niveaux proposés	Exemples de déclinaisons possibles
Explorer, observer	Dégager des points clés dans un secteur peu connu ; préciser un problème ; définir des variables importantes ou des champs à approfondir
Décrire, informer, documenter	Présenter le profil d'une population (âge, genre, types d'incapacités, niveau de scolarisation, etc.) ; calculer des fréquences ; mesurer des indices tels que la prévalence ;

<sup>68</sup> Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans la partie « Guide Pratique », selon les méthodes utilisées :

- Chapitre 4 – « Comment gérer des données quantitatives ? », Section « [Comment réaliser l'échantillonnage des participants d'une étude quantitative ?](#) »
- Chapitre 5 – « Comment gérer des données qualitatives ? », Section « [Comment sélectionner les individus pour une étude qualitative ?](#) » ou « [Comment sélectionner les individus, les lieux et/ou les fréquences d'observation ?](#) »

<sup>69</sup> C'est-à-dire portant sur des événements passés : il est alors essentiel de définir sur quelle période temporelle porte l'étude.

<sup>70</sup> Les données incluses dans les dossiers cliniques de patients peuvent par exemple servir à évaluer un projet qui visait à améliorer la prise en charge d'une pathologie donnée dans un service de santé donné.

	étudier des variations temporelles et/ou géographiques d'un même phénomène
<b>Expliquer, comprendre</b>	Saisir le sens d'une activité, d'une relation, d'une perception ; comprendre les représentations associées
<b>Évaluer, mesurer, comparer, démontrer</b>	Évaluer les effets d'une intervention ; comparer des groupes de sujets pour mettre en évidence des facteurs de risques
<b>Développer, expérimenter</b>	Construire des méthodologies opérationnelles, tester des techniques

Ces divers niveaux ne s'excluent pas les uns et les autres et peuvent être combinés.

## 2-4- Les finalités de l'étude (la réponse à « pour quoi faire? »)

Il est essentiel de définir dès le départ comment seront utilisés les résultats, comment la connaissance produite participera à une action, afin d'éviter de se retrouver avec un rapport ou une synthèse et se demander : « et maintenant, on fait quoi ? »<sup>71</sup>.

De manière générale, les produits d'une étude alimenteront un fond de connaissances, viseront un enrichissement du savoir et donneront accès à des informations fiables et utiles pour un public cible. Plusieurs perspectives d'utilisation sont possibles :

- Nourrir un plaidoyer local, national ou international pour un changement de politique ;
- Fournir des informations pour de l'aide à la décision (rédaction d'un futur projet ou ajustement d'intervention par exemple) ;
- Avoir une utilité opérationnelle (pour orienter et adapter une activité d'un projet, ou pour donner de la matière dans le cadre de séances de sensibilisation pour un changement d'attitudes et pratiques dans le cadre d'un projet par exemple) ;
- Servir dans une optique de redevabilité bailleurs, partenaires ou bénéficiaires, montrer les effets d'une intervention ;
- Rechercher une amélioration des pratiques (dans le cadre du développement de méthodologies ou d'évaluation des pratiques par exemple – apprentissage institutionnel).

<sup>71</sup> La stratégie de valorisation des résultats de l'étude sera en effet à réfléchir dès la phase de planification/ lancement de l'étude. Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans la partie « Guide Pratique », dans le chapitre 6 : « [Comment valoriser les produits de l'étude ?](#) ».

**Figure 3 : Exemple de cadre d'une étude**



Ce procédé n'est pas linéaire, les divers éléments étant à penser ensemble.

Par ailleurs, si cette phase d'identification et de formulation est indispensable avant de passer aux étapes suivantes du cycle d'étude, il est évident que cette première matière sera amenée à changer, sera réajustée au cours de l'étude : les dimensions couvertes par l'étude, l'étendue géographique ou encore les finalités sont autant d'éléments qui pourront être révisés.

### 3- Comment formuler les objectifs de l'étude?

L'ensemble des éléments du cadre de l'étude définis précédemment facilitera la formulation des objectifs de l'étude.

Les objectifs d'une étude doivent exprimer le plus exactement possible ce qu'on cherche à savoir/comprendre, et ce d'une manière impartiale et neutre. Ils guideront et opérationnaliseront l'étude à mener puisque la méthodologie sera pensée en fonction des objectifs, de même que les outils de collecte de données développés ou encore les modalités d'analyse utilisées.

La définition des objectifs participe ainsi à la qualité d'une étude, et doit donc respecter quelques principes :

- Leur formulation doit être claire et simple ;
- Le style doit être dépouillé, formel et logique ;
- Le contenu doit être précis, univoque et neutre.

Si la formulation et le contenu sont trop vagues, il sera difficile d'apporter des réponses spécifiques, adéquates et pertinentes. Plus la formulation est précise, plus il sera facile de trouver et de proposer des éléments de réponse.

Le cadre de l'étude sert de base pour la formulation des objectifs :

- **L'objectif général** est l'alliance du niveau d'analyse souhaité, du thème et du ciblage.
- **Les objectifs spécifiques** s'appuient sur les dimensions qui vous intéressent plus spécifiquement. Le but n'est pas ici de proposer des résultats attendus ou de faire une liste des livrables, mais d'exprimer les composantes de l'objectif général que vous voulez voir développées. Le nombre d'objectifs spécifiques ne doit pas excéder cinq.

**Exemple :** Si nous reprenons l'exemple de l'étude présentée dans la figure 3, voici les objectifs qui peuvent être énoncés :

- Objectif général : Décrire et comprendre les leviers favorisant un changement de comportement pérenne des personnes diabétiques en milieu urbain (Davao, Philippines).
- Objectifs spécifiques :
  - Comprendre les représentations du diabète par les personnes vivant avec le diabète,
  - Explorer le niveau d'acceptabilité de cette population pour changer de comportement (alimentation, activité physique, alcool, tabac et suivi clinique), et identifier les résistances,
  - Explorer les attitudes de cette population envers les diverses modalités d'accompagnement possibles (soutien par des pairs, suivi avec de nouveaux médias, etc.).



### Des objectifs spécifiques sensibles à...

La formulation des objectifs spécifiques est l'occasion de préciser vos attentes quant à la prise en compte du genre, de l'âge ou du handicap dans les analyses qui seront produites, comme par exemple la désagrégation de résultats quantitatifs en fonction du genre ou un focus sur des personnes avec un type de limitation fonctionnelle défini.

Dans le cadre de recherche, **des hypothèses** de travail doivent également être formulées. Ces dernières sont des propositions provisoires d'éléments d'analyse, qui anticipent une relation entre deux termes. Elles demandent donc à être vérifiées et confrontées aux données qui seront collectées sur le terrain. Les hypothèses doivent être vérifiables et plausibles, elles ne sont que provisoires et peuvent *in fine* se révéler fausses.

**Exemple :**

Objectif général	Objectif spécifique	Exemples d'hypothèses
Comprendre les déterminants socio-culturels influençant l'accès aux services de santé sexuelle et reproductive par des jeunes filles, âgées de 12 à 18 ans, à La Paz (Bolivie)	Comprendre les enjeux de la relation soignant-soigné dans la prise en charge de jeunes femmes avec grossesse précoce	Les jeunes filles présentant une grossesse précoce ne fréquentent pas les centres de santé, car la neutralité de la relation soignant-soigné n'est pas respectée, le soignant se faisant le relais de préconisations d'ordre moral

## 4- Comment tester l'étude planifiée ?

A ce stade, cinq critères peuvent être considérés afin de faire une rapide analyse critique de l'étude proposée, et ainsi identifier d'éventuels points de réserve :

- **La clarté** : ce que vous désirez étudier est exprimé de manière limpide,
- **La faisabilité** : des réponses peuvent être apportées à la problématique dans le contexte d'action,
- **L'intérêt** : l'étude est justifiée, elle est nécessaire car elle comble un manque de savoir ; elle est intéressante car elle est utile, inédite, colle avec un agenda,
- **L'efficience** : elle demande la mobilisation de moyens réalistes et à votre portée, en termes de compétences, de matériel, de temps et de budget,
- **L'éthique** : l'étude ne va pas à l'encontre des recommandations et principes éthiques de l'organisation<sup>72</sup>.

### A retenir

- Restez modeste, acceptez de réduire le champ de l'étude et le nombre de dimensions à couvrir : préférez la qualité à la quantité.
- Clarifiez vos attentes.
- Formulez clairement les objectifs.
- Définissez des hypothèses quand cela est possible.
- Vérifiez que l'étude proposée est pertinente !

### A la fin de cette étape vous avez...

- ➔ Défini votre problématique, le cadre de l'étude, formulé les objectifs et vérifié la pertinence de l'étude.

### Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De poursuivre avec le chapitre 2 « [Comment développer la méthodologie de l'étude ?](#) », première étape de la phase Préparation/ Lancement.

---

<sup>72</sup> Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans la partie « Principes et Repères », dans la section « [Quelques principes d'action](#) ». Vous pouvez également consulter la note d'orientation « **Études et recherches à Handicap International : pour une gestion éthique des données** » : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GestionEthiqueDesDonneesNO\\_04.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GestionEthiqueDesDonneesNO_04.pdf)

## Chapitre 2 – Comment développer la méthodologie de l'étude ?

---

### Préambule

A ce stade, le cadre de l'étude et ses objectifs ont été réfléchis et formulés. Il faut désormais développer la méthodologie, qui constitue l'une des activités principales de la phase de Préparation/Lancement.

Mais avant de rentrer dans le détail des modalités de sélection des individus, de collecte ou encore d'analyse de données, il faut d'abord définir quelle méthodologie sera appliquée.

Plusieurs éléments permettront de composer la méthodologie d'une étude :

- Le type de données souhaitées (primaires ou secondaires, quantitatives ou qualitatives),
- Les méthodes à mobiliser et la manière dont elles sont associées,
- L'inscription des méthodes dans le temps et sur le territoire,
- La présence ou non d'un groupe témoin (ou groupe contrôle)<sup>73</sup>.

### A|z Quelques définitions utiles

**Méthodologie** : Réflexion centrée sur le choix des moyens méthodologiques pour réaliser une étude (ces moyens concernent autant les modalités de sélection que les méthodes de collecte et d'analyse de données par exemple). Une méthodologie implique un plan d'action établi selon des exigences scientifiques et opérationnelles.

**Méthode** : Procédé (= ensemble de règles) qui, s'il est correctement appliqué, garantit l'obtention d'un résultat. Dans le cas de la collecte de données qualitatives, diverses méthodes peuvent par exemple être mobilisées : les entretiens individuels ouverts ou semi structurés, les groupes de discussion, les réunions communautaires ou encore l'observation.

**Outil** : Moyen, instrument, support d'une méthode. Par exemple, dans le cas d'entretiens qualitatifs, l'enquêteur aura recours à un guide d'entretien.

Cette construction est guidée par les objectifs de l'étude, mais dépendra également :

- Du sujet (certains sujets considérés comme plus sensibles mobiliseront par exemple des méthodes plus qualitatives),
- Des informations attendues,
- Du profil des personnes interviewées,
- De l'accès aux individus (et donc aux données, pour des raisons culturelles, logistiques ou autres).

---

<sup>73</sup> Un groupe témoin, ou groupe contrôle : un groupe qui n'est pas exposé à un facteur. Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans ce chapitre, dans la section « [Pourquoi intégrer un groupe témoin ?](#) ».

Mais aussi :

- Du budget,
- Du temps,
- Des compétences des personnes impliquées et des possibilités de supports techniques,
- De l'environnement (sécurité par exemple).



### Choix du type de données en fonction des besoins spécifiques des personnes interviewées

Les approches quantitatives, sur base de questions fermées, sont par exemple difficiles à utiliser avec les personnes qui ont des incapacités intellectuelles, car la fiabilité de leur réponse sera variable (difficulté à choisir entre plusieurs options, désirabilité sociale, défaut de concentration...). Par contre, des entretiens individuels en face à face permettent de construire un rapport privilégié, de ménager des pauses, de respecter le rythme des personnes et ainsi de collecter des données reflétant la réalité de leur situation. Il en est de même pour les jeunes enfants, auprès desquels les techniques structurées, fermées, ne sont pas adaptées.



Voir [Fiche technique 2](#) « **Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge)** ».

## 1- Quels types de données choisir ?

Les définitions des types de données ont été présentées dans la sous-partie « [Des données et des méthodes](#) » de la partie « Principes et repères » de ce guide.

Les conditions d'utilisation, forces et faiblesses sont ici présentées afin de vous guider dans votre choix vers l'un ou l'autre type de données :

- Des données primaires ou secondaires sont-elles les plus adaptées à votre sujet et vos objectifs ?
- Concernant les données primaires, est-il préférable d'opter pour des données quantitatives ou qualitatives ?

## 1-1- Données primaires ou données secondaires ?

	Primaire	Secondaire
Principe	<b>Des données, qui n'existaient pas auparavant sont collectées et analysées</b>	<b>Des données/ des informations préexistantes sont réunies et analysées</b>
Adaptée si vous voulez...	<p>Comblent une lacune, un manque identifié de savoirs et connaissances</p> <p>Exemples :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explorer, décrire un contexte, une situation</li> <li>• Mieux comprendre une pratique, des représentations</li> <li>• Mesurer un phénomène</li> <li>• Informer une situation de référence et évaluer une intervention</li> <li>• Développer une méthode et ses outils</li> </ul>	<p>Faire un état des lieux sur un sujet, une situation, un contexte</p> <p>Exemples :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avoir des éléments d'aide à la décision (stratégique ou opérationnelle par exemple)</li> <li>• Rendre accessible l'ensemble des connaissances dans un secteur</li> <li>• Identifier des gaps de connaissances dans un secteur</li> <li>• Identifier des méthodes ou des outils qui pourraient être adaptés à votre contexte</li> <li>• Documenter une situation</li> <li>• Confronter/ comparer des résultats primaires avec d'autres situations</li> </ul>
Forces	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Choix autonome du sujet et de la méthodologie, donc correspond exactement au besoin identifié</li> <li>• Contrôle de la qualité du cycle de l'étude en entier, de son initiation à sa clôture</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Efficience : les dépenses engagées pour collecter des données secondaires sont moindres</li> <li>• Économie de temps et résultats rapides</li> <li>• Pas de déplacement sur le terrain : travail à distance possible</li> </ul>
Faiblesses	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Engagement de ressources (temps, budget, compétences)</li> <li>• Équipe en responsabilité de tous les aspects éthiques (sécurité des participants, sécurité des données, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obligation de mener une analyse critique des sources : il faut évaluer leur fiabilité avant de les utiliser</li> <li>• Pas de maîtrise sur le processus de collecte de données (objectifs, collecte, analyse ou encore expertise de l'équipe)</li> <li>• Traçabilité souvent limitée : accès aux résultats, mais pas toujours aux informations sur tout le processus</li> <li>• Problèmes d'accès à certaines sources</li> <li>• Risques de se perdre dans la masse d'informations</li> <li>• Parfois complexe à agréger, analyser, comparer</li> </ul>



## 1-2- Données primaires quantitatives ou qualitatives ?

	Quantitatif	Qualitatif
Principe	<p>Les personnes interviewées répondent à des questions fermées sur divers sujets ; les données sont ensuite analysées à l'aide de méthodes statistiques.</p> <p>Le quantitatif permet une analyse plus objective d'un sujet.</p>	<p>La parole est laissée aux gens interviewés, qui expliquent ce qu'ils observent, font, pensent, ressentent et partagent leur histoire, vécu, expérience, pratiques, perceptions, hésitations ou motivations. Les discours sont ensuite dépouillés pour en dégager le sens. Le qualitatif permet une analyse plus complète d'un sujet.</p>
Adaptée si vous voulez...	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Résumer une situation, mettre en chiffres, dénombrer, mesurer un phénomène</li> <li>• Décrire et comparer des situations entre divers sous-groupes populationnels (en fonction du genre et du handicap par exemple, mais aussi espacées dans le temps ou géographiquement)</li> <li>• Chercher des relations entre plusieurs variables</li> <li>• Mesurer les effets d'une intervention</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprendre des comportements, des pratiques</li> <li>• Expliquer des manières de nommer, penser ou de ressentir</li> <li>• Repérer des logiques d'actions (motivations, trajectoires, stratégies, positionnement identitaire, etc.)</li> <li>• Explorer des représentations (systèmes de valeurs, cultures, etc.)</li> <li>• Explorer un nouveau contexte, une nouvelle thématique</li> <li>• Explorer des différences entre ce qui est dit et ce qui est fait</li> </ul>
Forces	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perçues comme plus fiables, crédibles et objectives : le chiffre objective les observations</li> <li>• Généralisation possible <b>quand les méthodes d'échantillonnage le permettent</b></li> <li>• Saisie des données simplifiée (notamment avec la collecte de données mobile)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obtenir des réponses sur des domaines sensibles</li> <li>• Aboutir à une image plus riche de la réalité, et ce malgré la complexité de certains contextes ou situations</li> <li>• Mieux comprendre le pourquoi et le comment des tendances</li> <li>• Donner la voix aux personnes qui n'ont pas l'occasion de s'exprimer ou ont perdu les canaux de communication</li> <li>• Un processus circulaire : les premiers entretiens nourrissent les suivants – méthodes plus souples, adaptables</li> <li>• Moins de ressources humaines mobilisées pour la collecte</li> <li>• Soumis à la désirabilité sociale mais possible contrôle/ vérification par l'intervieweur</li> </ul>

<b>Faiblesses</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un processus linéaire, avec une chronologie irréversible : il est impossible de réajuster les outils de collecte une fois l'étude déployée par exemple</li> <li>• Risque de simplification de la réalité</li> <li>• Un instantané d'une situation sans vision dynamique, parfois limité à de l'anecdotique</li> <li>• Soumis à une forte désirabilité sociale<sup>74</sup></li> <li>• Sources de biais nombreuses (construction, non-réponses, échantillonnage, enquêteur, traitement) ; des réponses suscitées, donc des écarts possibles entre ce qui est dit/ déclaré et ce qui est fait ; entre le discours et le comportement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Méthodes consommatrices de temps (notamment pour l'analyse des données)</li> <li>• Résultats considérés comme spécifiques, changement d'échelle difficile</li> <li>• Souvent considérées comme moins rigoureuses, donc moins prises en compte dans l'élaboration de politiques</li> <li>• Risques de manipulation des discours, de faux témoignage</li> <li>• Analyse sensible à la perception/ représentation de l'analyste, plus grande influence de la subjectivité de ce dernier</li> </ul>
-------------------	--	--

Les forces et faiblesses présentées dans ces tableaux sont inhérentes aux méthodes elles-mêmes. Elles sont à différencier des biais liés à la manière de les appliquer et qui reposent quant à eux sur les compétences et l'expertise de l'équipe qui met en œuvre l'étude.

Les deux types de données requièrent ainsi des compétences spécifiques<sup>75</sup> :

- Le quantitatif requiert de fortes compétences pour la conception de l'enquête (échantillonnage ou développement du questionnaire) et l'analyse des données (analyses statistiques).
- Le qualitatif requiert par exemple de fortes compétences pour la collecte (favoriser la parole, éveiller l'intérêt tout en gardant le contrôle de l'entretien, animer des groupes de discussion) et l'analyse des données (analyse narratives et thématiques ; passage de faits individuels en expérience collective).

<sup>74</sup> La désirabilité sociale est le biais qui consiste à vouloir se présenter sous un jour favorable devant un tiers. Ce mécanisme peut s'exercer de façon inconsciente ou au contraire être le résultat d'une volonté consciente de présenter son image de manière favorable aux yeux des tiers. Dans ce cas, la personne interviewée veut s'attirer la sympathie de l'intervieweur ou donner la réponse qu'il pense convenable aux yeux de l'intervieweur – modifiant/ orientant ainsi ses réponses. A contrario, un participant peut noircir une situation, dans l'attente d'une aide par exemple.

<sup>75</sup> Des informations sur les compétences sont proposées dans la partie « Guide Pratique », dans les chapitres 4 et 5 « [Comment gérer des données quantitatives ?](#) » et « [Comment gérer des données qualitatives ?](#) ».



## Remarque importante

Certains considèrent que le quantitatif présente plus d'intérêt, car il porte sur de plus grands échantillons et, donc, les résultats pourront être généralisés. Ceci est faux : d'abord, les résultats ne pourront être généralisés à la population globale que si les modalités d'échantillonnage le permettent ; ensuite une étude qualitative, même si elle porte sur un nombre plus réduit d'individus, peut produire des informations tout aussi fiables et valides.

Ces données primaires deviendront elles-mêmes potentiellement des données secondaires pour d'autres acteurs. Il est donc très important de **présenter la méthodologie dans le protocole**<sup>76</sup>, en précisant ses biais et limitations, afin de :

- Permettre à des tiers d'évaluer la qualité des informations produites,
- Faciliter la réplication de l'étude par un tiers.

## 2- Comment associer des méthodes ? L'approche mixte

Les types de données et les méthodes associées ne sont pas exclusives les unes des autres, les dimensions couvertes et les résultats peuvent se compléter, s'enrichir : on parle alors de **méthodologie mixte**. Ce type de méthodologie est fréquemment utilisé dans les contextes de développement et humanitaire.

Les résultats doivent alors être analysés les uns à la lumière des autres ; l'analyse ne doit pas se faire en silos, elle doit être « transversale », croisée : on parle alors de **triangulation**. On peut parler de triangulation des données (une même information est collectée auprès de plusieurs informateurs) ou de triangulation des méthodes (plusieurs méthodes sont combinées pour collecter des données). Dans tous les cas, la triangulation permet de confirmer (ou d'infirmar) des données collectées auprès de multiples sources mais aussi de corroborer des tendances observées ou de renforcer des interprétations. Elle permet donc d'éviter certains biais (lors de la collecte, l'analyse et/ou l'interprétation), contribuant ainsi à la qualité des informations produites.

Primaire et secondaire, qualitatif et quantitatif, peuvent se combiner dans plusieurs optiques.

**1. Construire** : La méthodologie peut débuter par une revue de la littérature (données secondaires) afin d'explorer le sujet et les caractéristiques de la population cible, et se poursuivre par une approche qualitative (pour compléter avec des données primaires) : des entretiens individuels qualitatifs semi structurés (ou des groupes de discussion<sup>77</sup>) sont réalisés avec des informateurs clés pour identifier/ confirmer des groupes cibles ou des domaines d'intérêt. L'ensemble de ces données qualitatives sont enfin traitées et analysées, puis utilisées pour constituer un questionnaire fermé quantitatif.

---

<sup>76</sup> Pour rappel, le protocole présente en effet le cadre de l'étude, détaille le dispositif méthodologique envisagé et décrit l'ensemble des moyens nécessaires à la mise en œuvre et au suivi de l'étude. Sa fonction est donc de décrire de façon précise et claire ce qu'on veut faire, comment on va le faire, quand et avec qui. Une trame de protocole vous est proposée dans la partie « Boîte à outils » de ce guide ([Outil 1](#)).

<sup>77</sup> Vous trouverez plus d'informations sur les groupes de discussion (« *focus groups* ») dans la partie « Guide Pratique », dans le chapitre 5 « [Comment gérer des données qualitatives ?](#) ».

**2. Compléter** : Qualitatif et quantitatif sont réalisés de manière concomitante sur le terrain, et permettent ainsi de collecter des informations sur un sujet plus sensible ou auprès d'une population moins accessible.



### Exemple

Lors d'un diagnostic sur les besoins des personnes handicapées, un volet quantitatif permet de collecter des données auprès d'un large groupe de personnes handicapées ; mais des groupes de discussion sont également organisés avec des personnes avec limitations intellectuelles, car ces techniques sont plus adaptées en termes de communication<sup>78</sup>.

Méthodes secondaires et qualitatives peuvent également être associées : les informations existantes sur une situation, un contexte, un fait donné sont dans un premier temps recherchées et rassemblées puis, afin de compléter les informations, des entretiens avec des informateurs clés sont organisés et des observations réalisées.



### Exemple

Lors de diagnostics en contexte de crises, une telle méthodologie permet de collecter rapidement des informations. La flexibilité du qualitatif présente alors une plus-value indiscutable, les outils de collecte de données pouvant être réajustés quotidiennement en fonction de l'avancement du diagnostic. La triangulation des données est un autre facteur clé, puisqu'elle permet de confirmer la fiabilité des informations générées.

**3. Examiner** : le qualitatif est réalisé en premier, afin de générer des hypothèses qui seront ensuite testées en appliquant des méthodes quantitatives.

**4. Expliquer** : le qualitatif est réalisé après le quantitatif, afin d'expliquer/ confirmer certains des résultats obtenus dans la composante quantitative.

La séquence, c'est-à-dire l'ordre et la logique avec laquelle les méthodes se succèdent, est essentielle. Il est d'ailleurs vivement conseillé de spécifier les objectifs de chaque méthode, et de préciser les cibles et les thèmes couverts par chacune.



### Être participatif dans le développement de la méthodologie

L'ensemble de ces choix (types de données, méthodes et types de combinaisons) peut être réalisé avec le concours des groupes cibles. En tant que personnes concernées, elles peuvent confirmer/ infirmer l'adéquation de certaines approches en fonction de la problématique et des personnes qui seront interviewées, et ainsi contribuer à la validité de l'étude. Des ateliers de travail peuvent être organisés. Il faudra alors prévoir des séances pour expliquer les méthodes possibles, leurs avantages et leurs inconvénients<sup>79</sup>.

<sup>78</sup> Vous trouverez plus d'informations sur le choix des méthodes en fonction des besoins des personnes ciblées dans la [Fiche technique 2](#) : « Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge) ».

<sup>79</sup> Quelques pistes sur le « comment » sont proposées dans la [Fiche technique 4](#) « Quelques pistes pour faire participer les groupes cibles », dans la partie « Boîte à outils » de ce guide.

## »« Un socle de méthodes à décliner

Différents types d'études sont couramment rencontrés, comme les études connaissances, attitudes et pratiques<sup>80</sup>, les études de cas<sup>81</sup> ou encore les évaluations des besoins des personnes handicapées<sup>82</sup> (comme les *rapid assessments of disability*). Ces études se différencient par les combinaisons de méthodes mobilisées, leur séquençement ou encore le secteur d'intervention. Mais dans tous les cas, les méthodes elles-mêmes suivent les mêmes principes d'utilisation. Exemple : un groupe de discussion doit réunir un nombre limité de participants, qui interagissent les uns avec les autres, et mobiliser la présence d'un animateur et d'un observateur.

### 3- Quelle inscription dans le temps et l'espace ?

La méthodologie d'une étude peut également inclure les notions de temporalités et d'espaces :

- Temporalité : on peut alors parler d'étude :
  - Transversale : Les individus sont rencontrés une fois, il y a une seule étude, une référence.
  - Longitudinale/ de cohorte/ de suivi) : Les mêmes individus sont suivis dans le temps, et rencontrés à un intervalle de temps défini.
- De la géographie : on peut alors parler d'étude :
  - Monocentrique : l'étude est réalisée dans une seule localisation.
  - Multicentrique : l'étude est réalisée dans plusieurs localisations.

Ces éléments seront à considérer lors du développement du protocole puisque ils auront un impact direct sur la mise en œuvre de l'étude (notamment sur l'organisation de la collecte de données, la durée ou encore le budget).

### 4- Pourquoi intégrer un groupe témoin ?

Un groupe témoin, ou groupe contrôle est un groupe qui n'est pas exposé à un facteur.

**Exemple 1** : dans une étude cas-témoin pour étudier les barrières à la participation sociale rencontrées par les personnes handicapées, le groupe témoin sera composé de personnes non handicapées.

---

<sup>80</sup> Les études CAP s'intéressent à trois dimensions d'un phénomène ou d'un secteur : les connaissances – c'est-à-dire ce que les gens savent, comprennent ; les attitudes (ou croyances et opinions) – c'est-à-dire ce que les gens perçoivent, pensent, jugent, ressentent ; les pratiques et les comportements – c'est-à-dire ce que les gens font ou planifient de faire. Les études CAP sont quantitatives, et peuvent intégrer des phases d'observation afin de contrôler les écarts entre ce qui est dit et ce qui est fait.

<sup>81</sup> Les études de cas permettent une analyse détaillée d'un phénomène, d'une sous-population ou encore de processus. Elles se fondent sur des sources multiples : revue documentaire, entretien fermé, observation, groupe de discussion. L'ensemble des informations est ensuite croisée et triangulée.

<sup>82</sup> Ces études quantitatives permettent de mesurer la prévalence du handicap dans une population, et d'évaluer les besoins des personnes handicapées.

**Exemple 2 :** dans une étude cas-témoin pour une évaluation d'un projet, le groupe témoin sera composé de personnes qui n'ont pas bénéficié du projet.

Le groupe cas et le groupe témoin sont par contre censés se ressembler sur d'autres variables (démographie, niveau social, etc.). Si les groupes sont bien assortis, toute différence significative observée entre les deux groupes sera alors indicative d'une possible discrimination dans le premier exemple, et d'un possible impact du projet dans le second. La constitution du groupe témoin doit donc faire l'objet d'une sélection rigoureuse pour permettre d'obtenir des résultats fiables<sup>83</sup>.

L'inclusion d'un groupe témoin dans la méthodologie est particulièrement valorisée dans le cadre **des évaluations d'impact des projets**<sup>84</sup>. En effet, plusieurs méthodologies peuvent être envisagées pour évaluer les effets d'un même projet. La Banque Mondiale<sup>85</sup> propose ainsi six modèles d'évaluation dont les méthodologies combinent les notions de temps, de territoire et de groupes témoins de manière diverse (voir tableau suivant). Elle précise également que le niveau de fiabilité est très variable d'un modèle à l'autre (le premier modèle étant considéré comme le meilleur – le *gold standard* ; le dernier modèle étant jugé comme le plus faible quant à la fiabilité des informations produites).

---

<sup>83</sup> Vous trouverez quelques informations complémentaires sur ce sujet dans la partie « Guide Pratique », dans le chapitre 4 « [Comment gérer des données quantitatives](#) ».

<sup>84</sup> Plusieurs guides et documents existent sur la question de l'évaluation des projets. A titre d'exemples, nous pouvons citer :

- Bamberger M. **Introduction to mixed methods in impact evaluation**. Impact Evaluation notes n°3, 2012, InterAction :  
[https://www.interaction.org/sites/default/files/Mixed%20Methods%20in%20Impact%20Evaluation%20\(English\).pdf](https://www.interaction.org/sites/default/files/Mixed%20Methods%20in%20Impact%20Evaluation%20(English).pdf)
- Ravallion M. **Evaluating Anti-Poverty Programs**, in Handbook of Development Economics, Volume 4, 2010, edited by T. Paul Schultz and John Strauss, Amsterdam, North-Holland :  
<http://www.cepr.org/sites/default/files/Evaluating%20antipoverty%20programs%20HDE4.pdf>
- White H. **Theory-based impact evaluation: principles and practices**. International Initiative for Impact Evaluation – Working Paper 3, 2009 :  
[http://www.theoryofchange.nl/sites/default/files/resource/white\\_2009\\_theory-based\\_ie\\_principles\\_and\\_practice.pdf](http://www.theoryofchange.nl/sites/default/files/resource/white_2009_theory-based_ie_principles_and_practice.pdf)
- Chambers R, Karlan D, Ravallion M, Rogers P. **Designing impact evaluations: different perspectives**. 3ie, Working Paper n°4, 2009 :  
[http://www.3ieimpact.org/media/filer/2012/05/07/Working\\_Paper\\_4.pdf](http://www.3ieimpact.org/media/filer/2012/05/07/Working_Paper_4.pdf)
- White H. **Impact Evaluation – The experience of the independent evaluation group of the World Bank**. 2006 : <http://documents.worldbank.org/curated/en/475491468138595632/Impact-evaluation-the-experience-of-the-independent-evaluation-group-of-the-World-Bank>

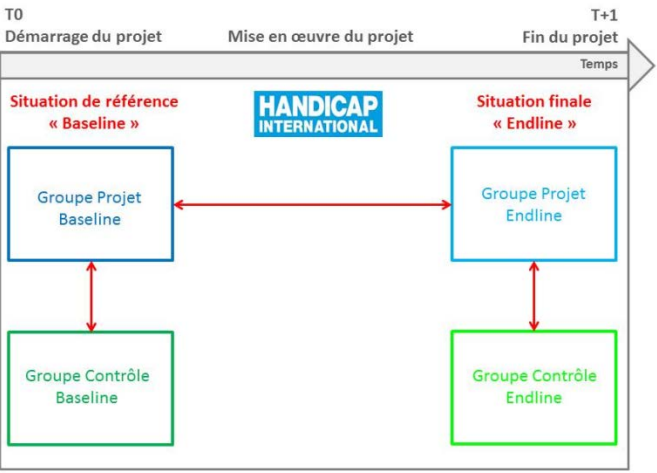
<sup>85</sup> World Bank Independent Evaluation Group & The Thematic Group for Poverty analysis, monitoring and impact evaluation & Evaluation Capacity Development. **Conducting quality impact evaluations under budget, time and data constraints**. 2006 :  
<http://documents.worldbank.org/curated/en/255551468178129539/Conducting-quality-impact-evaluations-under-budget-time-and-data-constraints>

## Groupe témoin et éthique

Avoir recours à des groupes témoins alors que les études sont déployées parmi des groupes de population en situation de vulnérabilité soulève des questionnements éthiques. Cette méthodologie est notamment questionnée dans le secteur du développement et de l'humanitaire : est-il éthique de solliciter la participation de personnes dans des situations difficiles sans qu'elles soient bénéficiaires d'une intervention de l'organisation ? La réponse est non.

A *minima*, des mécanismes d'inclusion dans le projet doivent être pensés et mis en place si des cas de protection ou de santé nécessitant une action urgente sont repérés.

Une alternative méthodologique est également possible : le *pipeline sampling*<sup>86</sup>. Les activités d'un projet peuvent être introduites en plusieurs phases, et certains bénéficiaires recevront l'aide en décalé (exemple : quand un projet couvre plusieurs régions géographiques). Le groupe témoin peut alors être composé d'individus, ménages ou communautés sélectionnés pour participer au projet, mais qui ne l'ont pas encore fait. Cette méthode n'est cependant envisageable que si les profils des bénéficiaires des diverses phases ne présentent pas de grandes différences.

Modèle	Description	Schéma
<b>Modèle 1</b>	<b>Le gold standard</b> Deux études, <i>baseline</i> et <i>endline</i> , sont réalisées, l'une au démarrage du projet et l'autre après les activités. La <i>baseline</i> sert de référence, de point de comparaison pour mesurer les effets. Dans chaque cas, un groupe témoin est également composé <sup>87</sup> .	

<sup>86</sup> World Bank Independent Evaluation Group & The Thematic Group for Poverty analysis, monitoring and impact evaluation & Evaluation Capacity Development. **Conducting quality impact evaluations under budget, time and data constraints**, 2006, p. 11 :

<http://documents.worldbank.org/curated/en/255551468178129539/Conducting-quality-impact-evaluations-under-budget-time-and-data-constraints>

<sup>87</sup> Les Essais Randomisés Contrôlés entrent dans cette catégorie d'évaluation d'impact. Cette méthode vient du domaine clinique. Une population est aléatoirement séparée en deux groupes : le premier sera le groupe cas, et bénéficiera d'une intervention, le deuxième est le groupe témoin, et servira de référence comparative. Les deux groupes sont suivis, puis les situations comparées sur la base d'indicateurs pertinents pour l'étude. Ce genre de méthodologie est assez complexe, et demande obligatoirement l'accompagnement par un expert.

Exemple d'application : évaluation des effets d'un accompagnement à la recherche d'emploi. Les deux groupes sont formés et suivis, la proportion de personnes avec un emploi est ensuite comparée en fin de projet.

<p><b>Modèle 2</b></p>	<p>Deux études, <i>baseline</i> et <i>endline</i>, sont réalisées. Dans chaque cas, un groupe témoin est également composé. La <i>baseline</i> est par contre réalisée en différé par rapport au démarrage du projet.</p> <p>Cette méthode est à utiliser avec précaution, car il faut veiller à ne pas repousser trop longtemps la <i>baseline</i> : les premières interventions pourraient en effet conduire à une sous-estimation des effets du projet.</p>	
<p><b>Modèle 3</b></p>	<p>Deux études, <i>baseline</i> et <i>endline</i>, sont réalisées : la <i>baseline</i> est mise en œuvre sans groupe témoin ; par contre pour la <i>endline</i>, un groupe témoin est composé. Ce modèle permet de réduire le coût de l'évaluation puisque l'étude couvre moins de groupes, donc moins d'individus.</p>	

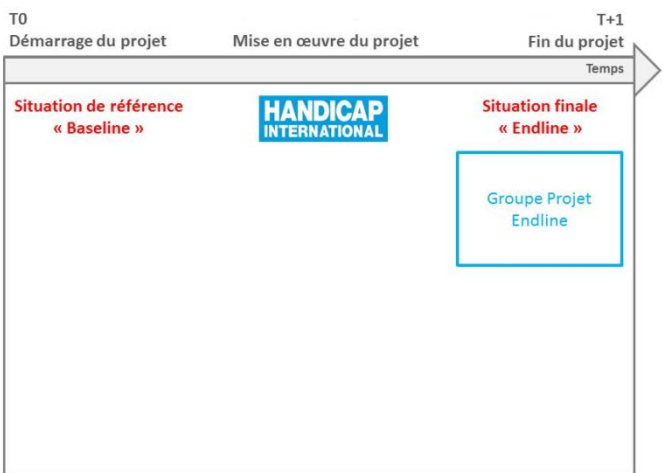


<p><b>Modèle 4</b></p> <p>Une seule étude est réalisée, à la fin du projet : une <i>endline</i> est mise en œuvre avec un groupe témoin. Remarque : ce modèle est régulièrement utilisé pour des évaluations des projets. Exemple : Côte d'Ivoire, une étude CAP<sup>88</sup> évaluative sur les représentations du handicap<sup>89</sup>.</p>		
<p><b>Modèle 5</b></p> <p>Deux études, <i>baseline</i> et <i>endline</i>, sont réalisées, mais aucun groupe témoin n'est mis en place. L'hypothèse de départ est alors que toute différence observée entre le début et la fin du projet sera en lien avec le projet. Remarque : ce modèle est régulièrement utilisé pour des évaluations des projets. Exemple : Mali, une évaluation de la qualité de vie en utilisant l'approche ScoPeO<sup>90</sup></p>		

<sup>88</sup> Étude CAP = Connaissances, Attitudes et Pratiques.

<sup>89</sup> L'ensemble du matériel développé pour cette étude est disponible sur SkillWeb : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/management-des-connaissances/recherche-et-etudes-techniques/etudes-exemple-de-bonne-pratique.html>

<sup>90</sup> <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/methodologie-et-qualite-des-projets/qualite-de-vie-scopeo.html>

<p><b>Modèle 6</b></p>	<p>Seule une étude <i>endline</i> est réalisée, sans groupe témoin. Ce modèle est le plus économique, mais aussi le moins fiable : il s'appuie sur des questions rétrospectives ou des rappels, et sont donc sujettes aux biais de mémoire mais aussi à la désirabilité sociale. Des méthodes de collecte de données qualitatives sont généralement préférées. Remarque : ce modèle est régulièrement utilisé lors des évaluations de fin de projet.</p>	
------------------------	--	--

## Un exemple pratique de définition de méthodologie d'une étude

Une étude a été réalisée à Bamako en 2014. Elle visait à analyser les effets à court terme de séances de kinésithérapie de stimulation proposées à des enfants âgés de 6 mois à 59 mois dans le cadre de la prise en charge de la malnutrition aiguë sévère<sup>91</sup>.

Pour répondre à cet objectif, il a été décidé :

- De collecter des données primaires, puisqu'il s'agissait de produire de nouvelles données sur l'efficacité (ou pas) d'une procédure de prise en charge.
- De collecter des données quantitatives, puisqu'il s'agissait de mesurer et comparer des variables d'impact chiffrées (comme la taille, le poids ou le niveau de développement psychomoteur et cognitif).
- De ne pas combiner les méthodes, car l'approche quantitative était suffisante pour mesurer l'impact. Une revue de la littérature a tout de même été réalisée afin de faire un état des lieux des connaissances sur le sujet et de pouvoir discuter les résultats produits.
- De constituer deux groupes : le groupe cas qui bénéficiait de séances de stimulation collective et de kinésithérapie de stimulation ; et le groupe témoin qui ne recevait que des séances de stimulation collective.
- De mesurer les mêmes individus à 35 +/- 10 jours d'intervalles (*baseline* : J1 ; *endline* : J35).

<sup>91</sup> Handicap International. **Evaluation des effets à court terme de la kinésithérapie de stimulation dans la prise en charge de la malnutrition aiguë sévère chez les enfants âgés de 6 mois à 5 ans, à Bamako (Mali), 2015** : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/KineStimulationMali\\_RE\\_DP\\_16.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/KineStimulationMali_RE_DP_16.pdf)

## A retenir

- La méthodologie est le résultat d'une somme de choix.
- Les choix sont motivés par le sujet et les objectifs de l'étude, et pondérés par les finalités et les contraintes.
- La méthodologie doit être présentée dans le protocole.
- Les divers types d'études mobilisent les mêmes méthodes que celles présentées dans ce guide, et obéissent aux mêmes recommandations.
- Les méthodes présentent des forces et des faiblesses, mais peuvent être combinées afin de se compléter et confirmer des données et des interprétations.
- Dans les cas d'évaluation d'impact, toutes les méthodologies ne présentent pas le même niveau de fiabilité.

## A la fin de cette étape vous avez...

- ➔ Opté pour une méthodologie si vous êtes en charge de la mise en œuvre de l'étude.
- ➔ Une idée de ce que vous voulez qu'un tiers mette en place si vous êtes en position de coordination.

## Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

### **Pour approfondir les méthodes à appliquer en fonction des types de données :**

- ➔ Allez vers le chapitre 3 « [Comment gérer des données secondaires ?](#) »
- ➔ Allez vers le chapitre 4 « [Comment gérer des données quantitatives ?](#) »
- ➔ Allez vers le chapitre 5 « [Comment gérer des données qualitatives ?](#) »

### **Pour avoir des compléments d'informations sur les ressources :**

- ➔ Allez vers le chapitre 7 « [Quelles ressources prévoir pour la mise en œuvre d'une étude ?](#) »

## Chapitre 3 – Comment gérer des données secondaires ?

---

### Préambule

A ce stade, vous avez :

- Travaillé sur le cadre de l'étude et confirmé les objectifs et l'intérêt de l'étude,
- Réfléchi à une méthodologie adaptée à votre sujet, vos objectifs et finalités, et opté pour des informations secondaires ou une approche mixte avec une composante basée sur des données secondaires.

Pour rappel, les données secondaires sont des données préexistantes, déjà collectées par d'autres acteurs. Il est ici pertinent de différencier les données secondaires et les informations secondaires :

- Les **données secondaires** sont des données brutes, collectées par d'autres acteurs, et transmises sous forme de base de données. Ces données sont quantitatives, et pourront faire l'objet d'analyses statistiques traditionnelles.
- Les **informations secondaires** sont des données qui ont été collectées et analysées, puis partagées par d'autres acteurs. Les informations produites par d'autres pourront ensuite faire l'objet d'analyses quantitatives et qualitatives si pertinent.

Dans les deux cas, la démarche demande de développer une stratégie de recherche des sources, mais aussi une stratégie décisionnelle pour choisir les informations : en effet, tout ce qui est publié ou partagé ne présente pas le même intérêt ou la même fiabilité – des critères d'évaluation et de sélection devront être définis afin d'assurer la qualité des données qui seront sélectionnées et ensuite analysées. Les informations secondaires sont donc à utiliser avec précaution.

Toutes les sources d'informations doivent être mentionnées et correctement citées dans les rapports. Il est conseillé que les références soient incluses dans le texte (afin de préciser quelle donnée provient de quelle source au fur et à mesure de leur apparition) et en fin de document.

Nous développerons dans ce chapitre uniquement la collecte et l'analyse d'informations secondaires<sup>92</sup>.

### 1- Quels sont les types d'études basées sur des informations secondaires ?

La revue d'informations secondaires peut prendre plusieurs formes (voir tableau ci-après) : revue documentaire ou revue de la littérature.

---

<sup>92</sup> Traiter et analyser des données secondaires brutes (sous format de base de données) revient à traiter et analyser des données quantitatives. Vous trouverez donc plus d'informations dans les sections « [Comment traiter des données quantitatives ?](#) » et « [Comment analyser des données quantitatives ?](#) » du chapitre 4 : « Comment gérer des données quantitatives ? ».

	Revue documentaire	Revue de la littérature
<b>Objectifs</b>	<p>Une revue documentaire vise à rassembler rapidement des informations fiables sur un sujet donné, une situation, un contexte afin, par exemple, de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Documenter une situation</li> <li>• Disposer d'éléments d'aide à la décision (stratégique ou opérationnel)<sup>93</sup></li> <li>• Confronter/ comparer des résultats générés par une étude avec d'autres situations pour situer, discuter ces derniers<sup>94</sup>.</li> </ul>	<p>Une revue de la littérature est une synthèse critique des documents disponibles sur un sujet et jugés les plus pertinents et significatifs pour la compréhension de ce sujet. Elle permet par exemple de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprendre, approfondir les connaissances en rendant accessible l'ensemble des connaissances d'un secteur et en proposant un état des lieux critique<sup>95</sup>.</li> <li>• Identifier les lacunes dans les connaissances d'un secteur, permettant par exemple d'identifier de futures voies d'interventions<sup>96</sup>.</li> <li>• Identifier des méthodes ou des outils qui pourraient être adaptés à votre contexte.</li> </ul>
<b>Méthodologie</b>	<p>La recherche est rigoureuse afin d'assurer la fiabilité des informations mais la méthodologie ne vise pas de standard académique.</p>	<p>La méthodologie doit être clairement établie et doit pouvoir être reproduite. Des stratégies décisionnelles transparentes sont élaborées pour rechercher les sources et sélectionner objectivement les informations les plus pertinentes. Plusieurs types de revues de littérature existent (revue systématique<sup>97</sup>, revue exploratoire/ préliminaire<sup>98</sup>; revue sur les données probantes<sup>99</sup>).</p>

<sup>93</sup> Exemple : En contexte d'urgence quand une crise arrive, les informations secondaires sont essentielles les premiers jours, car elles sont les principales informations disponibles. Source: ACAPS. **Secondary data review and needs assessment**. 2011 :

[http://www.reachresourcecentre.info/system/files/toolkit/acaps\\_secondary\\_data\\_review.pdf](http://www.reachresourcecentre.info/system/files/toolkit/acaps_secondary_data_review.pdf)

<sup>94</sup> Exemple : La recherche pour évaluer la prévalence du handicap à Port-au-Prince (Haïti), afin de situer les prévalences obtenues par rapport à des études antérieures, locales, nationales et régionales. Source : Handicap International. **La représentation et l'évaluation du handicap en Haïti (Port-au-Prince, 2012)**. 2013. (p. 74) :

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/RE02Haïti.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/RE02Haïti.pdf)

<sup>95</sup> Exemple : La méta-analyse réalisée dans le cadre du projet HandiVIH pour identifier les informations existantes sur l'épidémie de VIH et les personnes handicapées dans la région subsaharienne. Source: Pierre De Beaudrap, Muriel Mac-Seing & Estelle Pasquier. **Disability and HIV: a systematic review and a meta-analysis of the risk of HIV infection among adults with disabilities in Sub-Saharan Africa**, in AIDS Care: Psychological and Socio-medical Aspects of AIDS/HIV, Vol. 26, n°12, 2014. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/25033274>

<sup>96</sup> Exemple : Les revues systématiques proposées dans des secteurs donnés, comme par exemple le travail lancé par DFID/ ELRHA sur la santé publique dans les contextes d'actions humanitaires. Source : An evidence review of research on health interventions in humanitarian crises. 2015. <http://www.elrha.org/wp-content/uploads/2015/01/Evidence-Review-22.10.15.pdf>

<sup>97</sup> Uman LS. **Systematic Reviews and Meta-Analyses**, in J Can Acad Child Adolesc Psychiatry, 20(1): 57–59, 2011. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3024725/>

<sup>98</sup> Arksey H, O'Malley F. **Scoping studies: towards a methodological framework**, in International journal of social research methodology, pp19-32, 2005 : <http://eprints.whiterose.ac.uk/1618/1/Scopingstudies.pdf>

<sup>99</sup> Quelques références :

<b>Durée</b>	Quelques jours à quelques semaines	Quelques jours à quelques mois
--------------	------------------------------------	--------------------------------

Quel que soit le type, la méthodologie d'une revue d'informations secondaires s'appuie toujours sur les mêmes séquences.

## 2- Quel est le périmètre de la recherche d'informations ?

Le cadre de l'étude fournit des éléments-clés pour définir les limites, le périmètre de la recherche d'informations : thèmes, localisation, population cible ou encore couverture temporelle (les années de publication à considérer par exemple).



### Un périmètre pré-identifié

Dans certains cas, comme pour les diagnostics multisectoriels rapides par exemple, une check-list des données à collecter est disponible et peut être ajustée en fonction des contextes<sup>100</sup> : les grands thèmes sont récapitulés, ainsi que les informations nécessaires dans tous les domaines. Les équipes doivent ensuite sélectionner les informations pertinentes à leur cas.

## 3- Comment concevoir une stratégie de recherche des sources ?

Cette phase pourrait correspondre à la phase de sélection des individus pour une étude quantitative ou qualitative. Cependant ici vous ne cherchez pas à inclure des personnes mais des rapports, des études ou autres sources d'informations. Les questions sont donc :

- Quelles sont les sources potentielles d'informations ?
- Comment y accéder ?

- David L Sackett, William M C Rosenberg, J A Muir Gray, R Brian Haynes, W Scott Richardson. **Evidence based medicine: what it is and what it isn't**, in BMJ, 1996, 312:

<https://www.cebma.org/wp-content/uploads/Sackett-Evidence-Based-Medicine.pdf>

- Bradt DA. **Evidence-based decision-making in humanitarian assistance**, in Humanitarian Practice Network, 67, 2009 : <http://odihpn.org/wp-content/uploads/2010/01/networkpaper067.pdf>

<sup>100</sup> Disponible sur demande.

## 3-1- Les sources internes

### QUOI ?

Elles regroupent des rapports produits par d'autres équipes sur le sujet, sur le même terrain ou sur des terrains différents.

### COMMENT ?

Consultez les plateformes de partage comme SkillWeb<sup>101</sup> ou Source<sup>102</sup>, et renseignez-vous auprès des référents et coordinateurs techniques en lien avec la thématique de votre étude.

## 3-2- Les sources externes

### QUOI ?

Elles peuvent être de diverses natures :

- Les statistiques officielles, produites par les gouvernements (ministères, etc.) ou d'autres agences, bureaux ou départements de l'État. Les enquêtes ménages ou autres enquêtes nationales (recensement, *Demographic Health Survey* par exemple) peuvent fournir des informations utiles.
- Les rapports d'Organisations Internationales (exemples : UN, UNICEF, WHO, World Bank, ODI), de certains bailleurs (exemple : USAID, AFD, DFID) ou encore d'ONG travaillant dans le secteur d'intérêt. Les informations produites par ces instituts sont généralement accessibles sur leur site.
- Les Organisations/ Associations locales, et autres réseaux de réadaptation à base communautaires (RBC) peuvent également produire des rapports et analyses.
- Ces mêmes organisations peuvent aussi produire des données au cours de leurs activités quotidiennes (monitoring, suivi bénéficiaires, etc.).
- Les registres administratifs de certains services, comme par exemple dans le secteur de l'éducation ou de la santé ou encore des cas spécifiques d'analyses juridiques.
- Les observatoires et autres systèmes de surveillance, qui produisent des analyses dans des secteurs particuliers (exemple : *International Observatory on Participatory Democracy*).
- La littérature académique : les livres et les revues scientifiques, qui publient des articles sur des recherches originales.
- Les journaux d'informations et autres médias grand public

### COMMENT ?

Plusieurs stratégies sont possibles.

---

<sup>101</sup> <http://www.hiproweb.org/>

<sup>102</sup> <http://www.asksource.info/>

## Recherche sur internet

Selon les secteurs et thèmes, plusieurs sites peuvent être intéressants. Vous pouvez consulter par exemple (liste non exhaustive) :

- Les sites des organisations internationales, organisations non gouvernementales ou revues scientifiques
- Des sites scientifiques non spécialisés (exemples: The Cochrane Library<sup>103</sup>; Google Scholar<sup>104</sup>)
- Des sites relatifs à la santé (exemples : Pubmed<sup>105</sup>; Science Direct<sup>106</sup>; Hinari<sup>107</sup>)
- Des sites relatifs à la réadaptation (exemple : PEDro<sup>108</sup>)
- Des sites relatifs au développement international (exemple : The Campbell Collaboration<sup>109</sup>)
- Des sites relatifs aux contextes d'urgence (exemples : Rapports ACAPS<sup>110</sup>, Reach<sup>111</sup>, Reliefweb<sup>112</sup> ou Humanitarian Response<sup>113</sup>)
- Autre littérature grise (exemples : Park Database<sup>114</sup>, OpenGrey<sup>115</sup>).

### Une recherche Internet structurée

Afin de délimiter le champ de la recherche de sources, il est essentiel de déterminer les termes qui seront utilisés et en quelle langue (anglais, français, etc.).

**Exemple :** Une revue exploratoire a été réalisée afin d'analyser et comprendre l'influence des groupes d'utilisateurs sur la qualité des services dans différents secteurs (éducation, santé, réadaptation, social)<sup>116</sup>. La collecte des données a été effectuée grâce à une sélection de mots-clés en langue anglaise et française, de 1980 à 2015.

Dès le départ, les bases de données informatisées utilisées ont été identifiées, à savoir : Academic Search Premier via Ebscohost, CINAHL via Ebscohost, MEDLINE via Pubmed, The Cochrane Library et Web of Science et OpenGrey.

Ont ensuite été définis les mots-clés, et combinaison de mots-clés, en langue anglaise :

“User groups **OR** self-help groups **OR** support groups **OR** patient groups **OR** client groups **OR** peer groups **OR** community groups **OR** parents groups **OR** children groups **OR** women groups

**AND**

Health services **OR** rehabilitation services **OR** education services **OR** social services

**AND**

Access\* **OR** skills of professionals **OR** person-centered approach”.

<sup>103</sup> <http://www.thecochranelibrary.com/view/0/index.html>

<sup>104</sup> <http://scholar.google.fr/>

<sup>105</sup> <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed>

<sup>106</sup> <http://info.sciencedirect.com/scopus/france>

<sup>107</sup> <http://www.who.int/hinari/fr/>

<sup>108</sup> <http://www.pedro.org.au/>

<sup>109</sup> <http://www.campbellcollaboration.org/>

<sup>110</sup> <https://www.acaps.org/>

<sup>111</sup> <http://www.reach-initiative.org/>

<sup>112</sup> <http://reliefweb.int/>

<sup>113</sup> <https://www.humanitarianresponse.info/fr>

<sup>114</sup> <http://www.parkdatabase.org/>

<sup>115</sup> <http://www.opengrey.eu/>

<sup>116</sup> Degrave L, 2015. **Les groupes d'utilisateurs, quel impact sur la qualité des services ? Revue exploratoire de la littérature et recensement des projets Handicap International**. Mémoire de Master, Université de Rennes/ Ecole des Hautes Etudes en Santé Publique, 96 p.

<http://documentation.ehesp.fr/memoires/2015/shps/degrave.pdf>



## La question de l'accès aux sources

Tous les documents ne sont pas partagés librement. Dans la sphère académique, certains journaux proposent un accès payant à leur contenu – un abonnement est donc nécessaire. Cependant, quelques initiatives permettent une mise à disposition des contenus scientifiques (Hinari par exemple). Si certains documents ne sont pas en accès libre, n'hésitez pas à envoyer un mail aux premiers auteurs ; ils sont généralement disposés à partager leur production !

### Rencontrer des informateurs clés<sup>117</sup>

Toutes les informations ne sont pas publiées et partagées sur internet. Il peut être pertinent de rencontrer des informateurs clés ou de participer à des réunions, soit pour collecter directement des informations, soit pour identifier de nouvelles sources potentielles. Ces échanges peuvent avoir lieu dans des cadres formels (groupes de travail, clusters, etc.), ou des entretiens peuvent être réalisés avec des informateurs clés sur un mode exploratoire ou semi-structuré<sup>118</sup> (avec des représentants d'organisations internationales ou d'associations locales par exemple).

### Autres sources

Pour identifier de nouvelles références, vous pouvez consulter la bibliographie des premiers rapports ou documents identifiés : vous y trouverez des renvois vers d'autres sources.

Pour compléter les informations, les réseaux sociaux (Twitter, Facebook) peuvent être très utiles (par exemple utilisés lors de la crise syrienne ou des dernières inondations à Haïti).

## 4- Comment concevoir la stratégie de sélection des informations ?

Les informations doivent ensuite être évaluées. Des critères permettant la sélection des informations devront être définis :

- Dans le cadre d'une revue documentaire, l'accent sera par exemple mis sur la crédibilité de la source ou la fiabilité des informations proposées<sup>119</sup> ;
- Dans le cadre d'une revue de la littérature, les critères d'inclusion/ exclusion des informations identifiées pourront être plus diversifiés : validité et fiabilité de la méthodologie, niveau de participation des populations ciblées dans le processus, inclusion d'une approche genre, etc. Ces critères peuvent être définis de manière concertée avec des experts et permettront de sélectionner les informations sur une base rigoureuse et transparente.

---

<sup>117</sup> Informateur clé : Une personne qui a des compétences ou expériences professionnelles relatives au thème de la recherche, une connaissance toute particulière des populations ciblées, ou un accès à des informations privilégiées.

<sup>118</sup> Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans la partie « Guide Pratique », dans le chapitre 5 « [Comment gérer des données qualitatives ?](#) ».

<sup>119</sup> La fiabilité des données sera notamment évaluée par la triangulation : les données venant de diverses sources seront croisées et confirmées (ou infirmées).

## **Transparence méthodologique**

La traçabilité méthodologique est essentielle afin d'évaluer la qualité des informations produites et donc déterminer si elles peuvent être réutilisées ou non.

Ce principe de transparence et de partage de la méthodologie est à garder à l'esprit quand l'organisation met elle-même en œuvre des études et recherches, car :

- il permet de démontrer la qualité des informations produites,
- les résultats, ainsi générés, deviennent des informations secondaires pour de futurs utilisateurs, qui devront eux-mêmes évaluer si elles sont fiables ou non.

## **5- Comment analyser le corpus d'informations secondaires ?**

Une revue documentaire s'arrête souvent à cette étape : les informations sélectionnées et confirmées sont directement réutilisées pour proposer/ ajuster des interventions opérationnelles<sup>120</sup>, ou encore pour discuter les résultats produits par une autre étude. Dans ce dernier cas, il est important de s'assurer que les informations sont bien comparables : méthodologies appliquées pour produire les données, population ciblée, catégories utilisées (comme par exemple les catégories d'âge).

Dans le cas de revue de la littérature (revue systématique, revue exploratoire/ préliminaire, revue sur les données probantes), les informations sélectionnées formeront un nouveau matériel à analyser. Il est alors utile de concevoir une base qui rassemblera l'ensemble des informations identifiées. Le processus de recherche étant itératif, ce support sera appelé à évoluer au cours de la recherche et fera l'objet de mises à jour régulières. Ce support pourra par exemple inclure des informations sur les sources elles-mêmes (secteur, aire géographique ou sujet principal) ou sur les informations qu'elles contiennent (le contenu).

Plusieurs types d'analyses pourront alors être appliqués en fonction de la nature des informations disponibles :

- Des statistiques descriptives, par exemple pour observer les tendances de la littérature existante sur un sujet (répartition des sources en fonction des années de publications, des zones géographiques ou des secteurs couverts, etc.)<sup>121</sup>,
- Des analyses thématiques, basées sur le contenu des sources et permettant d'extraire des savoirs dans un secteur particulier (qu'est-ce qui se répète ? se recoupe ? diverge d'une source à l'autre ? ou qu'est-ce qui manque ?)<sup>122</sup>.

---

<sup>120</sup> Dans le cadre de développement de projets par exemple.

<sup>121</sup> Pour plus d'informations sur ce sujet, consulter les sections « [Comment traiter des données quantitatives ?](#) » et « [Comment analyser des données quantitatives ?](#) » du chapitre 4 « Comment gérer des données quantitatives ? ».

<sup>122</sup> Pour plus d'informations sur ce sujet, consulter les sections « [Comment traiter des données qualitatives \(narratives/ discursives\) ? La transcription](#) » et « [Comment analyser des données qualitatives ?](#) » du chapitre 5 « Comment gérer des données qualitatives ? ».

## 6- Les ressources à mobiliser

Les besoins en termes de temps et de ressources humaines pour la collecte et l'analyse d'informations secondaires varieront en fonction des objectifs, contextes et types de revues sélectionnées :

- Une revue documentaire sur une situation en contexte difficile prendra quelques jours et mobilisera un ou deux membres d'une équipe d'intervention,
- Une revue de la littérature, comme première étape d'une étude, prendra une semaine et mobilisera les compétences d'une ressource humaine (junior ou expert),
- Une revue systématique ou une revue exploratoire sur un sujet déterminé prendra au moins 3 mois et mobilisera des profils plus experts<sup>123</sup>.

Ces variations impacteront directement les estimations de budget :

- Une collecte rapide d'informations ne nécessitera pas de budget important car cette activité sera intégrée dans les activités routinières de l'équipe,
- Par contre une revue systématique, plus conséquente en termes de mise en œuvre, aura un coût (variable en fonction du niveau d'expertise et des montages RH, mais à titre indicatif, une équipe de chercheurs peut demander 30 000 à 40 000 euros pour ce genre d'exercice).

### A retenir

- La définition d'une stratégie claire de recherche des sources potentielles permet de limiter les risques de passer « à côté » d'informations essentielles,
- Aigüisez votre esprit critique : tout ce qui est publié n'est pas fiable ! Définir des critères de sélection et trianguler les informations sont donc essentiels,
- Une revue d'informations secondaires peut requérir du temps, du savoir-faire, et donc du budget !

### Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

**Pour savoir comment valoriser les produits de l'étude :**

- ➔ Allez vers « [Comment valoriser les produits de l'étude ?](#) »

---

<sup>123</sup> McGowan J, Sampson M. **Systematic reviews need systematic searchers**, in J Med Libr Assoc. 93(1): 74–80, 2005 : <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC545125/>

## Chapitre 4 – Comment gérer des données quantitatives ?

---

### Préambule

A ce stade, vous avez :

- Travaillé sur le cadre de l'étude et confirmé les objectifs et l'intérêt de l'étude,
- Réfléchi à une méthodologie adaptée à votre sujet, vos objectifs et finalités, et opté pour une approche quantitative ou mixte avec une composante quantitative.

Pour rappel, une approche quantitative permet de mesurer un phénomène et de produire des résultats numériques. Les enquêtes par questionnaire sont la principale méthode quantitative de collecte des données<sup>124</sup>. L'usage d'un questionnaire permettra de collecter des données comparables entre les répondants si :

- les modalités de passation des questionnaires (formulation des questions et des modalités de réponse, posture des enquêteurs, etc.) sont similaires,
- le codage des données dans la base de données est harmonisé.

Cette comparabilité des informations permettra ensuite les dénombrements et, plus généralement, les analyses statistiques.

Comme discuté précédemment, la phase de conception de l'étude est une étape essentielle pour la qualité de l'étude : le protocole<sup>125</sup> est en effet pensé, discuté et formalisé pendant cette étape, et permet de détailler la méthodologie qui sera appliquée. Des questions comme « comment poser les questions pour atteindre les objectifs » ou « comment sélectionner les individus » devront trouver des réponses. Nous verrons également que c'est lors de cette phase que sont réfléchis ensemble et développés les outils de collecte, de saisie et le plan d'analyse.

---

<sup>124</sup> Des données quantitatives peuvent être également générées par des enquêtes par observations (voir le chapitre « Comment collecter des données qualitatives ? », la section « [L'observation](#) »), ou par des enquêtes anthropométriques ou des analyses d'eau.

<sup>125</sup> Pour rappel, le protocole présente le cadre de l'étude détaille le dispositif méthodologique envisagé et décrit l'ensemble des moyens nécessaires à la mise en œuvre et au suivi de l'étude. Sa fonction est donc de décrire de façon précise et claire ce qu'on veut faire, comment on va le faire, quand et avec qui. Une trame de protocole vous est proposée dans la partie « Boîte à outils » de ce guide ([Outil 1](#)).

## A- Comment réaliser l'échantillonnage des participants d'une étude quantitative ?

### 1- Quelques généralités

Quand il s'agit de mettre en place une étude quantitative, il faut décider si toute la population sera interrogée (on parle alors d'approche exhaustive, ou de recensement), ou si seule une sélection de la population, c'est-à-dire un échantillon<sup>126</sup>, sera approchée (on parle alors de sondage).

Quand la taille de la population est importante, il est conseillé de travailler auprès d'un échantillon de la population, et ce pour plusieurs raisons :

- Le coût global d'un sondage est plus faible que celui d'un recensement (moins de ressources humaines mobilisées par exemple),
- Les délais de collecte des données sont plus courts,
- Les besoins logistiques sont moins importants (moins de déplacements par exemple),
- Dans le cas de populations difficiles à atteindre, les moyens peuvent être renforcés,
- La qualité des données individuelles est meilleure (limitation des non-réponses par exemple).

Travailler auprès d'une fraction de la population initiale<sup>127</sup> aura des conséquences sur les calculs et analyses associés. En effet, ce n'est pas la valeur réelle des proportions, des fréquences ou des moyennes qui seront calculées mais des estimations, définies à partir des individus sélectionnés pour composer l'échantillon. Le critère de **précision statistique** devient alors essentiel : la précision est la mesure de l'écart entre l'estimation obtenue à partir de l'échantillon et la vraie valeur du paramètre étudié.

L'écart observé peut être dû à divers biais et erreurs, tels que :

- L'erreur d'échantillonnage, liée à l'aspect aléatoire du tirage de l'échantillon. Cette erreur représente la variation due au hasard quand plusieurs échantillons sont tirés à partir d'une même population. La taille de l'erreur d'échantillonnage peut être estimée et présentée sous la forme d'intervalle de confiance. Cette erreur tend à diminuer avec l'augmentation de la taille de l'échantillon.
- Le biais d'observation (ou d'information), liée à des erreurs humaines ou limitations méthodologiques lors de la collecte ou de la saisie des données (taux de non-réponse élevé, erreur de notation et par conséquent de codification). Ce biais peut être limité par une bonne formation des enquêteurs et une supervision efficace lors de la collecte et de la saisie des données.
- Le biais de sélection des participants lors de la collecte de données et qui est lié aux procédures adoptées pour choisir les sujets de l'étude (exemples : un défaut de couverture de zones/ territoires, exclusion de sous-groupes populationnels<sup>128</sup>).

---

<sup>126</sup> Echantillon, ou sous-groupe, ou sous-ensemble de la population initiale.

<sup>127</sup> La population initiale est la population ciblée par l'étude : ses caractéristiques, sa localisation, la date (les populations évoluent avec le temps, en continu) doivent être précisées. Les unités peuvent être des individus, des entreprises ou autres selon le sujet de l'étude. Pour faciliter la lecture de cette section, nous parlerons d'individus, mais en gardant à l'esprit que ce terme pourra être remplacé en fonction des situations.

<sup>128</sup> Quelques exemples : exclusion de zones géographiques pour des raisons de sécurité, d'institutions (type orphelinat) pour des raisons logistiques, ou de sous-populations pour des raisons d'accès (car les équipes

Vous rencontrerez deux paramètres qui permettront d'évaluer la précision du plan de sondage proposé et des résultats obtenus :

- La marge d'erreur qui correspond à l'amplitude d'erreur des estimations si l'opération d'échantillonnage était répétée. Elle est fixée généralement à 5%, ce qui signifie que les estimations, calculées à partir d'échantillons de compositions diverses mais obtenues par les mêmes procédés à partir de la même population initiale, varieraient entre plus ou moins 5% d'un cas à l'autre,
- Le niveau de confiance qui indique le pourcentage de chances pour que la valeur réelle soit bien dans les limites définies par la marge d'erreur. Il est généralement fixé à 95%.

Si la marge d'erreur est réduite (passant par exemple à 1%) et si le niveau de confiance augmente (passant par exemple à 99%), on gagne en précision mais la taille de l'échantillon augmente.

Le développement du plan de sondage<sup>129</sup> est une étape essentielle mais qui est généralement perçue comme complexe par les équipes sur le terrain, car elle est basée sur des modèles mathématiques et utilise un vocabulaire technique qui requiert des connaissances en termes de probabilités et d'épidémiologie. L'échantillonnage se complexifie encore quand on s'intéresse à des populations dites « difficiles à atteindre », car elles sont cachées ou stigmatisées (comme par exemple les personnes avec le VIH), et qui cachent en plus sous une dénomination commune une forte diversité de situations (comme par exemple les personnes handicapées, qui forment un groupe hétérogène<sup>130</sup> en termes de type d'incapacités ou de niveaux de difficultés).

Or, comme l'approche est mathématique, les équipes attendent souvent une formule applicable dans tous les contextes, tous les projets, sur toutes les populations pour définir la taille de l'échantillon. Mais une telle formule n'existe pas !

Des règles d'échantillonnage existent et sont appliquées, notamment dans le cadre d'études de ménages en population réalisées par les Bureaux ou Instituts Nationaux de Statistiques ou dans le cadre de recherches réalisées par des centres de recherche. Mais, dans nos contextes d'intervention, ces approches idéales sont rarement applicables et doivent être adaptées aux contraintes d'intervention (manque de temps, de budget ou difficultés d'accès à la population pour des raisons logistiques, climatiques, sécuritaires ou politiques).

Il s'agit alors de définir une taille minimale d'échantillon qui permettra d'assurer l'exactitude et la précision des informations produites, de trouver l'équilibre entre ce qui est possible sur le terrain et ce qui est faisable méthodologiquement et financièrement.

Par exemple, la généralisation des résultats à toute une population n'est possible que si les modalités d'échantillonnage permettent de constituer un échantillon représentatif de la population initiale.

---

restent au centre du village pour recruter des participants, ou sont sur le terrain entre 10h et 15h, quand une partie de la population est dans les champs par exemple).

<sup>129</sup> Ou plan d'échantillonnage : description du processus suivi pour sélectionner une partie de la population initiale, c'est-à-dire pour constituer l'échantillon de l'étude.

<sup>130</sup> Composé d'éléments variés, différents.

## La représentativité

Un échantillon représentatif présente la même structure que la population initiale à partir de laquelle le plan de sondage a été appliqué. Par structure, on entend ici les caractéristiques (ou attributs) en termes de genre, âge, localisation, statut économique, etc.

Dans le cas d'**échantillonnages probabilistes**<sup>131</sup>, l'échantillon est représentatif pour tous les attributs de la population initiale et la généralisation des estimations à l'ensemble de la population initiale possible. Dans le cas d'**échantillonnages non probabilistes**, la représentativité ne concerne qu'une ou deux variable(s) donnée(s) et les extrapolations sont impossibles. En effet, plus l'échantillon diffère de la population initiale, moins les résultats sont généralisables.

## 2- L'échantillonnage : qui interviewer ?

Dans le cadre d'une étude quantitative, définir qui interviewer revient à définir la population ciblée par l'étude<sup>132</sup>, c'est-à-dire les personnes qui pourront vous informer sur ce que vous cherchez à savoir. En termes statistiques, ce sont les unités statistiques (généralement des individus) qui composeront l'univers qui sera étudié (c'est-à-dire l'échantillon).

Les contours, les caractéristiques de cette population doivent être clairement définis.



### Sensibilité au genre, à l'âge ou au handicap

Adopter une posture sensible au genre, à l'âge ou au handicap se traduit également dans la phase d'échantillonnage lors de la définition des attributs de la population ciblée et en portant une attention particulière à la représentation de ces groupes dans l'échantillon constitué.

## 3- Les procédures d'échantillonnage : comment ?

Il existe deux grandes familles de procédures d'échantillonnage.

	Échantillonnage probabiliste (ou aléatoire)	Échantillonnage non probabiliste (ou non aléatoire ou empirique)
Principe	Les éléments de la population initiale sont choisis aléatoirement et présentent une probabilité identique et connue d'être sélectionnés pour composer l'échantillon de l'étude. Il est possible de mesurer	Les éléments de la population initiale sont choisis sur la base de critères, d'un choix réfléchi. La probabilité de sélection des membres de la population pour composer l'échantillon de l'étude est inconnue. Il

<sup>131</sup> Vous trouverez plus d'information sur les types d'échantillonnage dans ce chapitre, dans la section « [Les procédures d'échantillonnage : comment ?](#) ».

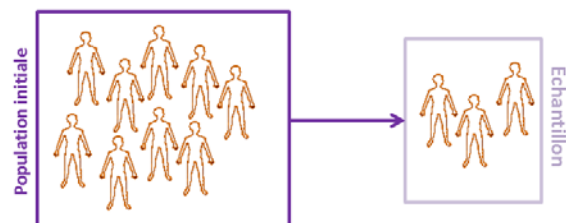
<sup>132</sup> La population ciblée par l'étude a déjà été discutée lors de la phase d'identification de l'étude, lors du développement du cadre de l'étude. Vous trouverez plus d'information sur ce sujet dans le chapitre 1 : « [Comment définir le sujet et les objectifs de l'étude](#) ».

	l'exactitude des résultats (notamment de calculer les intervalles de confiance des paramètres).	devient alors impossible de calculer la précision des résultats obtenus.
<b>Modalités associées</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Échantillonnage simple</li> <li>• Échantillonnage à probabilité inégale (ou proportionnel)</li> <li>• Échantillonnage systématique</li> <li>• Échantillonnage stratifié</li> <li>• Échantillonnage en grappes</li> <li>• Échantillonnage à plusieurs degrés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Échantillonnage par quota</li> <li>• Échantillonnage boule de neige, ou par réseau</li> <li>• Échantillonnage de convenance, raisonné ou volontaire</li> <li>• Méthode des itinéraires</li> </ul>
<b>Avantages</b>	Bien appliqué, il permet d'obtenir des échantillons représentatifs de la population initiale (pour tous ses attributs), et donc une généralisation des résultats à la population initiale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Moins coûteux</li> <li>• Pas de base de sondage nécessaire</li> </ul>
<b>Limites</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nécessite souvent qu'une base de sondage<sup>133</sup> soit disponible</li> <li>• Gourmand en ressources (budget, temps, ressources humaines, compétences)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Requier un suivi/ contrôle de la phase de terrain accru (suivi de la constitution des échantillons lors de la collecte de données par exemple)</li> <li>• L'erreur d'échantillonnage ne peut pas être calculée, l'échantillon n'est pas représentatif de l'ensemble de la population statistique mère – les résultats ne sont donc pas généralisables</li> </ul>

### 3-1- Échantillonnage probabiliste (ou aléatoire)

#### 3-1-1- Échantillonnage aléatoire simple

Cette procédure revient à un tirage au sort, sans remise. Chaque élément de la population initiale, et donc chaque combinaison d'éléments, a une probabilité identique et connue d'être sélectionné.



**Avantages & limites :** Une base de sondage est nécessaire mais aucune variable auxiliaire<sup>134</sup> requise, à part un identifiant et un contact (pour pouvoir rencontrer les personnes sélectionnées).

<sup>133</sup> Base de sondage : liste de toutes les unités statistiques d'intérêt pour l'étude.

<sup>134</sup> Une variable auxiliaire est une information complémentaire sur les unités statistiques, elle détaille une caractéristique, un attribut d'un individu : le genre, le village ou l'adhésion à une association de la société civile peuvent être des variables auxiliaires.

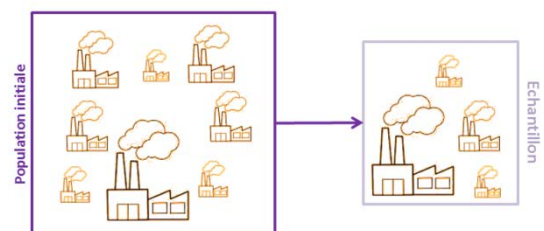


### En pratique :

- Technique 1 : 1) A partir de la liste des individus, attribuez des numéros uniques à chacun. 2) Notez l'ensemble de ces numéros sur des papiers (un numéro par papier), ensuite rassemblez-les dans un chapeau. 3) Tirez les papiers au sort jusqu'à ce que la taille de l'échantillon soit atteinte.
- Technique 2 : A partir d'un fichier Excel, utilisez la formule = ALEA.ENTRE.BORNES. 1) Précisez le maximum et le minimum de valeurs possibles. 2) Copiez-collez ensuite les valeurs dans le fichier présentant la liste des individus avec leurs identifiants. 3) Triez selon l'ordre de grandeur des nouveaux chiffres générés. 4) Sélectionnez les XX premiers individus, selon la taille de l'échantillon calculée.

### 3-1-2- Aléatoire à probabilité inégale (ou proportionnelle)

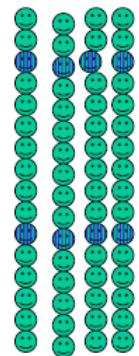
Des unités sont sélectionnées proportionnellement à une variable auxiliaire connue (la densité populationnelle d'une région ou le nombre d'employés d'une entreprise par exemple).



**Avantages & limites :** Cette procédure exige une base de sondage et une variable auxiliaire. Lors de la sélection des unités, il existe un risque de négliger les plus petites unités.

### 3-1-3- Aléatoire systématique

Chaque élément a la même probabilité d'être sélectionné mais les combinaisons ont des probabilités différentes. Un pas d'échantillonnage est calculé afin de déterminer l'intervalle entre chaque unité sélectionnée. Le pas, nommé  $k$ , est calculé :  $k = N/n$  (avec  $N$  = la taille de la population et  $n$  = taille de l'échantillon). Ce pas sera utilisé pour sélectionner les individus dans une liste : le premier individu de la liste est déterminé aléatoirement, le 2<sup>ème</sup> individu est situé à  $k$  individus du premier, le 3<sup>ème</sup> à  $2k$ , etc.

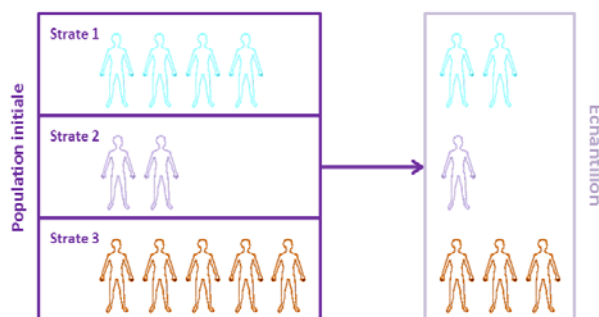


**Avantages & limites :** Cette procédure est rapide, simple à mettre en place et repose sur l'existence d'une liste des individus. Mais si la liste montre une certaine périodicité, et si le pas défini correspond à cette périodicité, il y a un risque que cette procédure omette une partie de la population.

**Exemple :** Vous devez sélectionner un échantillon de 278 élèves dans une école où 1000 élèves sont inscrits. 1- Faites la liste des élèves. 2- Définissez ensuite le pas d'échantillonnage :  $k = N/n$  soit 3,6 (en arrondissant : 4). 3- A partir de la liste, choisissez au hasard un premier élève (demandez par exemple à un proche de choisir un chiffre entre 1 et 1000). 4- Composez enfin l'échantillon en sélectionnant un enfant tous les 4 élèves.

### 3-1-4- Aléatoire stratifié

Les individus sont classés en sous-groupes basés sur des critères d'intérêt pour l'étude (exemple : scolarisés en écoles privées/ publiques). Ces sous-groupes, ou strates, doivent être mutuellement exclusifs, indépendants (grande variabilité inter groupes) et homogènes (petite variabilité intra groupes). Ils doivent être simples à utiliser et faciles à observer. Dans chaque sous-groupe, des unités statistiques seront ensuite sélectionnées aléatoirement (généralement par tirage aléatoire simple).



**Avantage & limite :** Cette procédure permet de comparer les résultats entre les strates quand les effectifs le permettent. Mais elle est coûteuse en termes d'informations (il faut connaître la proportion de chaque sous-groupe dans la population initiale), et peut impliquer des redressements lors des analyses statistiques.

### 3-1-5- Aléatoire en grappes

Quand la population est grande et dispersée sur une large zone géographique, la population est divisée en groupes, ou grappes. La population est ainsi d'abord divisée en petits secteurs géographiques, de taille connue, qui seront ensuite sélectionnés aléatoirement (échantillonnage simple ou proportionnel à la densité populationnelle par exemple). Dans chaque grappe, des individus seront enfin sélectionnés aléatoirement.



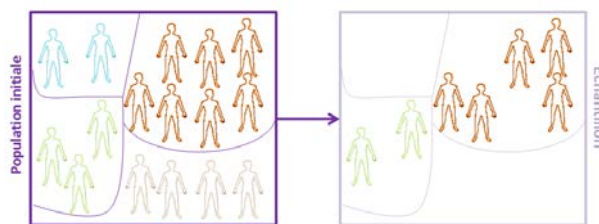
**Avantages & limites :** Cette procédure est utilisable quand il n'y a pas de liste des unités statistiques (mais il faut *a minima* une liste des grappes choisies) ; elle permet une réduction des coûts liés aux déplacements des équipes de collecte de données ; elle est pertinente pour les études qui couvrent de grands territoires. Mais elle s'appuie sur de larges échantillons<sup>135</sup> et produit des résultats moins précis, car il y a un risque que les unités d'une grappe se ressemblent entre elles. Par ailleurs, de nouveaux biais sont à considérer lors des estimations (le coefficient de corrélation intra-classes, le nombre de grappes et le nombre d'individus par grappes).

**Exemple :** Vous désirez étudier la perception des enfants handicapés par les chefs de quartiers  
1- Faites une liste des districts concernés (ou grappes). 2- Sélectionnez-en aléatoirement XX (en fonction de la taille de l'échantillon). 3- Faites une liste des villages dans les districts sélectionnés. 4- Rencontrez tous les chefs de tous les villages des districts sélectionnés.

<sup>135</sup> Renvoi vers la section « [Le nombre de personnes : combien ?](#) », voir l'encadré « Taille de l'échantillon et modalités d'échantillonnage ».

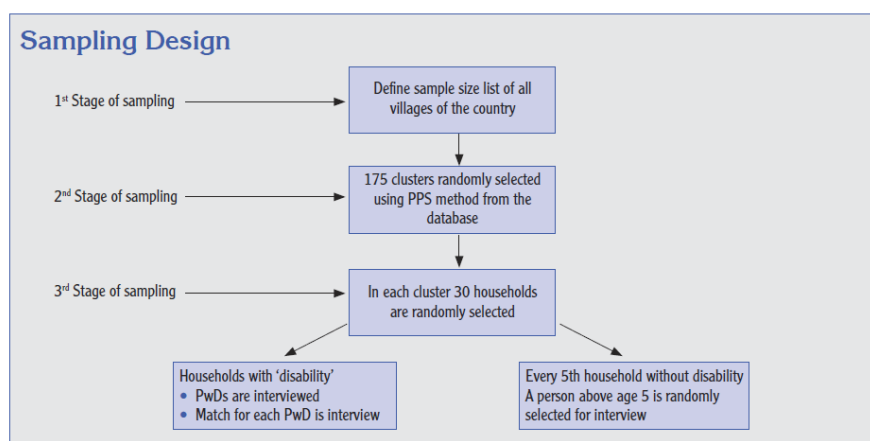
### 3-1-6- Aléatoire complexe à plusieurs degrés

Plusieurs procédures d'échantillonnage sont associées. Une population initiale de taille connue est découpée en unités primaires (premier degré – unités géographiques par exemple), qui sont constituées d'unités secondaires (second degré – les ménages par exemple), elles-mêmes composées d'unités tertiaires (troisième degré – les individus par exemple). Pour chaque degré, des modalités de sondage seront mobilisées afin de sélectionner les unités (exemple : échantillonnage aléatoire systématique pour choisir les unités géographiques).



**Avantages & limites :** Cette procédure garantit la représentativité de l'échantillon et donc l'extrapolation des résultats à la population initiale. Mais c'est également une des méthodes les plus complexes à mettre en œuvre.

**Exemple :** L'étude réalisée en Afghanistan en 2005 pour évaluer la prévalence du handicap au niveau national<sup>136</sup>.



### 3-2- Échantillonnage non probabiliste, non aléatoire, ou empirique



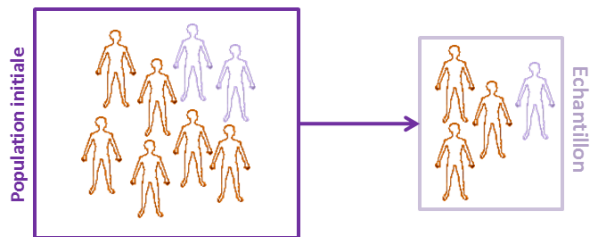
#### Attention !

Les techniques non aléatoires permettent de composer un échantillon pour avoir des informations sur un groupe cible, mais cet échantillon n'est pas représentatif de la population et les résultats ne sont donc pas extrapolables.

<sup>136</sup> Handicap International, 2005. **Conducting, surveys on disability; a comprehensive toolkit**. Voir p. 11 [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/toolkit\\_NDSA.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/toolkit_NDSA.pdf)

### 3-2-1- Échantillonnage par quota

Une ou plusieurs variables de quotas, pertinentes pour l'étude, sont choisies (par exemple le genre) et des effectifs par catégories sont fixés pour chaque variable (par exemple hommes, femmes). L'échantillon a la même structure, en termes de proportions, que la population initiale pour cette (ces) variable(s).



**Avantages & limites :** Cette procédure implique une supervision accrue lors de la phase de collecte de données : les enquêteurs doivent suivre un plan de travail avec des règles de proportions à appliquer et des profils précis à identifier. Certains profils peuvent par ailleurs s'avérer difficiles à trouver sur le terrain.

**Exemple :** Dans le cadre d'une étude sur le droit des enfants handicapés dans les établissements scolaires, il est décidé de faire passer un questionnaire à 3 groupes cibles et d'en comparer les résultats : 60 enfants handicapés, 60 enfants non handicapés, 60 professeurs, en respectant la distribution selon le genre pour chaque groupe.



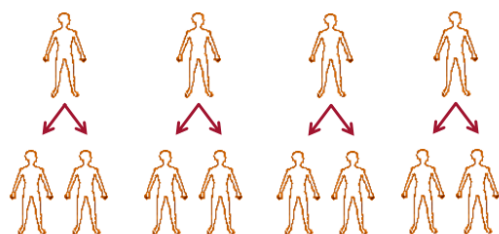
### Échantillonnage stratifié et par quota : une confusion fréquente

Dans le cas d'un échantillonnage aléatoire stratifié, chaque sous-groupe de population (ou strates) est représenté de manière indépendante dans l'échantillon, et les effectifs de chaque sous-échantillon sont calculés afin d'en assurer la représentativité.

Dans le cas de l'échantillonnage non aléatoire par quota, les effectifs sont fixés dès le début, non en fonction d'informations démographiques mais plutôt en fonction de contraintes de contexte (budget, temps, etc.). L'échantillon final n'est pas représentatif de la population.

### 3-2-2- Échantillonnage boule de neige, ou par réseau

Un premier groupe d'individus cibles est identifié (grâce à une organisation de la société civile par exemple ou à une identification directe dans un village) et interviewé. Il est ensuite demandé à ces individus d'indiquer deux contacts de personnes dans la même situation qu'eux, qui seront à leur tour sollicités : ils deviennent des sources directes d'identification de nouveaux participants potentiels. Plusieurs vagues de recrutement sont ainsi réalisées.



**Avantages & limites :** Cette technique est très utile quand la population cible est difficile à atteindre pour des raisons sociales et/ou culturelles (personnes avec des handicaps sévères par exemple). La

sélection se fait en fonction des liens (sociaux, politiques, etc.) entre les individus : il faut donc veiller à une diversification des points d'entrée, afin de ne pas limiter le recrutement à un profil, un réseau. Pour rappel, l'échantillon n'est pas représentatif de la population et les résultats ne sont pas extrapolables.

**Exemple :** L'étude réalisée au Sénégal : La prévalence et la vulnérabilité des personnes handicapées face au VIH dans la région de Ziguinchor (2015)<sup>137</sup>.

### 3-2-3- Échantillonnage raisonné, de convenance (ou par commodité) et volontaire

Ces procédures sont plus souvent utilisées pour les études qualitatives<sup>138</sup>, mais peuvent également être utiles dans le cadre d'études quantitatives.

- L'échantillonnage raisonné est réalisé selon des critères définis en fonction des objectifs de l'étude ; les individus sont sélectionnés en fonction de leur profil ;
- L'échantillonnage de convenance privilégie des individus faciles d'accès ;
- L'échantillonnage volontaire s'appuie sur toutes les personnes qui se déclarent intéressées à participer.

**Avantages & limites :** Dans le cadre d'études quantitatives, ces procédures multiplient les biais car elles ne donnent accès qu'à une partie visible de la population ciblée.

Exemple 1 : Un échantillonnage dans une école permet d'identifier des enfants scolarisés – les enfants en décrochage seront plus difficilement recrutés, ceux hors école totalement négligés.

Exemple 2 : Un échantillonnage dans un centre de réadaptation permet d'accéder aux personnes handicapées qui ont pu se déplacer jusque-là – ceux qui restent chez eux (pour des raisons de distance, finances ou de sévérité du handicap par exemple) ne pourront pas être abordés.

### 3-2-4- La méthode des itinéraires

Cette procédure vise à reproduire un échantillon aléatoire dans le village ou le quartier identifié. Un point de départ est défini dans le village/ quartier (généralement la place centrale). Une direction est ensuite choisie (avec une bouteille par exemple), ou plusieurs suivant la disposition du village et le nombre d'équipes d'enquêteurs. Chaque équipe suit un itinéraire défini et sélectionne les foyers (et un individu dans chaque foyer) suivant la règle de sélection préalablement définie (Exemples : un échantillonnage systématique, avec la définition d'un pas d'échantillonnage, peut être appliqué pour la sélection des foyers ; un échantillonnage raisonné peut être utilisé pour la sélection des individus – femmes entre 15 et 45 ans). Cette règle doit être suivie toute la durée de la construction de l'échantillon.

**Avantages & limites :** Cette procédure est peu coûteuse, et très utile quand peu de données existent sur la population à étudier. Elle oblige également les enquêteurs à couvrir un territoire plus vaste au

---

<sup>137</sup> Rapport disponible sur demande.

<sup>138</sup> Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le chapitre « Comment gérer des données qualitatives », dans la section « [Comment sélectionner des individus pour une étude qualitative ?](#) ».

lieu de se limiter à une zone centrale. Cependant, elle ne fonctionne que dans des espaces géographiques définis et restreints. Elle est souvent utilisée, combinée à d'autres méthodes d'échantillonnage (notamment pour les échantillonnages à plusieurs degrés).

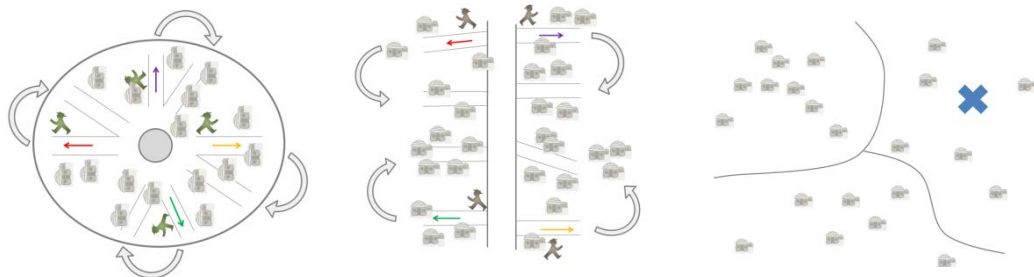
**Exemple :** L'étude connaissances, attitudes et pratiques évaluative sur les représentations du handicap réalisée en Côte d'Ivoire, 2013<sup>139</sup>.

## La répartition des équipes

La répartition des équipes demandent de connaître la configuration de la zone à enquêter, et d'identifier les profils des habitants et leur localisation (les représentants de telle ethnie ou telle caste habitent tel quartier). Une erreur fréquente en zone rurale est de se concentrer sur le bourg du village, alors que le village est dans la réalité beaucoup plus étendu. Cette première reconnaissance est une étape essentielle et doit être travaillée avec la communauté.

Les équipes pourront être ensuite réparties de diverses manières en fonction des caractéristiques de la zone à enquêter :

- Dans le cas d'un village centré autour d'une place (ou d'un bâtiment : école, église, etc.),
- Un village autour d'une route,
- Un village éparé : avec le concours de représentants de la communauté, les zones habitées sont segmentées en 2/3 parties selon la taille du village, puis une ou deux zones sélectionnées.



## Sélectionner aléatoirement des individus, autres méthodes

La méthode des itinéraires est la méthode la plus courante, mais elle n'est pas adaptée à toutes les situations. D'autres règles de sélection doivent alors être définies. L'important est ici de déterminer une règle de sélection qui sera respectée pendant toute la collecte de données.

- Exemple 1 : Dans un centre de santé, sélectionnez 1 patient entrant sur 3 pendant 10 jours
- Exemple 2 : Dans une salle de cours, sélectionnez systématiquement les dernières personnes de chaque rang
- Exemple 3 : Sur la place centrale d'un quartier, sélectionnez pendant 10 jours 20 personnes par jour. Il faut alors veiller à ne pas interroger plusieurs fois la même personne.

<sup>139</sup> L'ensemble du matériel développé pour cette étude est disponible sur SkillWeb : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/management-des-connaissances/recherche-et-etudes-techniques/etudes-exemple-de-bonne-pratique.html>

## 4- Le nombre de personnes : combien ?

### 4-1- Les éléments déterminants de la taille d'un échantillon

Le calcul de la taille d'un échantillon dépend de divers éléments à considérer dès la phase de conception de l'étude.

#### Certains éléments sont d'ordre méthodologique :

- Les objectifs de l'étude
- Le niveau de précision espéré (marge d'erreur et niveau de confiance)
- Les procédés d'échantillonnage sélectionnés (voir Encadré « Taille de l'échantillon et modalités d'échantillonnage »)
- Le type d'analyses attendu : des analyses descriptives pourront être réalisées sur de petits échantillons, mais si des analyses plus complexes sont espérées (par exemple des régressions), il faudra augmenter les effectifs
- Le niveau de désagrégation attendu (voir Encadré « Taille de l'échantillon et désagrégation »)
- La taille de la population initiale : si dans le cas de population initiale de grande taille elle n'a pas d'importance, la situation est inversée quand les échantillons sont plus petits : elle aura en effet une incidence sur la variance<sup>140</sup>
- Le pourcentage à rajouter pour compenser les impondérables (voir Encadré « Considérez les impondérables ! »).

#### D'autres éléments sont d'ordre plus organisationnel et logistique :

- Contraintes de coût
- Contraintes de temps
- Contraintes dans la mise à disposition de ressources humaines (notamment pour la collecte de données).



#### Taille de l'échantillon et modalités d'échantillonnage

Dans le cas d'enquêtes de ménage, l'échantillonnage aléatoire par grappes ou à plusieurs degrés est souvent mobilisé. Il faut alors considérer les effets du facteur appelé « *design effect* ». La précision dans ce type d'échantillonnage est diminuée, car les sujets dans une même grappe sont généralement plus semblables entre eux qu'aux membres des autres grappes. Afin de compenser cette imprécision, la taille d'échantillon calculée pour un échantillonnage aléatoire simple est **multipliée par ce facteur**, dont la valeur est généralement comprise entre 1,4 et 2<sup>141</sup>.

<sup>140</sup> La variance est l'erreur estimée quand les résultats obtenus dans l'échantillon sont projetés à la population initiale.

<sup>141</sup> Pour information, la valeur du *design effect* varie de 1 (population homogène, donc toutes les grappes sont semblables entre elles) à 4 ou plus.



## Taille de l'échantillon et désagrégation

Le calcul de la taille de l'échantillon peut également être pensé en fonction des comparaisons et des désagrégations attendues. Ainsi, si vous désirez faire des comparaisons entre des sous-populations de l'échantillon (par exemple en fonction du genre), il faudra s'assurer que chaque catégorie (femmes/ hommes) inclut un nombre suffisant d'individus pour permettre de faire les analyses.

- **Exemple** : 100 individus avec 50 hommes et 50 femmes. Mais plus on multiplie le nombre de sous-populations et de catégories, plus on multiplie la taille de l'échantillon, et donc le coût et la complexité sur le terrain (ceci est notamment à garder en tête pour les procédures d'échantillonnage aléatoire et par quotas)
- **Exemple** : 200 individus avec 100 hommes, dont 50 jeunes et 50 adultes ; et 100 femmes, dont 50 jeunes et 50 adultes.



### Considérez les impondérables !

Il faut ajouter un pourcentage d'individus pour parer à des situations inattendues, des impondérables. Le nombre d'individus contactés lors d'une étude quantitative est en effet souvent bien plus grand que le nombre d'individus présents dans la base de données finale, et cela car :

- Tous les individus n'accepteront pas de participer : il faut donc anticiper un taux de refus de participer.
- Dans le cas des études longitudinales (ou cohorte), il faut également augmenter la taille de l'échantillon initial pour compenser les perdus de vue d'une phase à l'autre (pour cause de déménagement, décès ou encore désintérêt pour l'étude).
- Certains individus peuvent être écartés lors de la saisie des données du fait d'erreurs (remplissage partiel du questionnaire par exemple).

Le pourcentage à rajouter est alors calculé sur la base de l'expérience, de la littérature, du contexte ou encore de la sensibilité du sujet. Généralement, il est recommandé d'**ajouter 5% à 10% d'individus aux premières estimations, voire 20% pour les études longitudinales.**

## 4-2- Calculer la taille de l'échantillon

Le but de cette section n'est pas d'exposer des formules mathématiques ou d'expliquer les modèles sous-jacents aux calculs de taille. Des outils facilitant ces calculs, des compléments d'informations et des exemples de cas pratiques sont présentés.

### 4-2-1- Des outils

#### Outil 1 : Les tables statistiques d'échantillonnage

Dans le cas d'un échantillonnage aléatoire simple, ces tables<sup>142</sup> permettent de connaître la taille attendue d'un échantillon en fonction de la taille de population initiale et de la marge d'erreur désirée (entre 1 et 5% dans la figure ci-dessous). Ainsi à partir d'une population initiale de 250 000

<sup>142</sup> Vous pouvez trouver ces tables sur internet ou dans des guides plus spécialisés.



personnes et plus, pour une marge d'erreur de 5%, la taille de l'échantillon stagne à 384 individus. Dans le cas d'une population de 500 personnes, elle passe à 217.

**Tableau 6 : TAILLE « n » DES ECHANTILLONS pour p = 0.5 et un Niveau de**

Taille de la Population Mère « N »	Marge d'erreur « e »				
	0.01	0.02	0.03	0.04	0.05
100	99	96	92	86	80
200	196	185	169	150	132
300	291	267	234	200	169
400	384	343	291	240	196
500	475	414	341	273	217
1'000	906	706	516	375	278
2'000	1'655	1'091	696	462	322
3'000	2'286	1'334	787	500	341
4'000	2'824	1'501	843	522	351
5'000	3'288	1'622	880	536	357
7'500	4'212	1'819	934	556	365
10'000	4'899	1'936	964	566	370
25'000	6'939	2'191	1'023	586	378
50'000	8'057	2'291	1'045	593	381
100'000	8'763	2'345	1'056	597	383
1'000'000	9'513	2'395	1'066	600	384
2'500'000	9'567	2'399	1'067	600	384
4'000'000	9'581	2'400	1'067	600	384
10'000'000	9'595	2'400	1'067	600	384
50'000'000	9'602	2'401	1'067	600	384

### Outil 2 : Les calculateurs de taille

Plusieurs sites existent aujourd'hui et permettent de calculer la taille d'un échantillon :

<http://www.raosoft.com/samplesize.html>

<http://www.surveysystem.com/sscalc.htm>

<http://www.cuberresearch.ca/calculators.php>

Vous devrez alors renseigner plusieurs paramètres (la taille de la population initiale, niveau de confiance, marge d'erreur et proportion estimée ou attendue dans la population<sup>143</sup>).



### Attention !

Que cela soit avec les tables ou avec les calculateurs, ces estimations ne suffisent pas à définir la taille d'un échantillon. En effet, ces estimations sont les estimations élémentaires dans le cas des échantillonnages aléatoires simples. Selon les cas, il faudra par exemple rajouter un pourcentage d'individus liés aux inattendus (entre 10 et 20% selon les cas), et si vous optez pour un échantillonnage par grappe, il faudra considérer le *design effect* (les effectifs sont généralement multipliés par un facteur entre 1,4 et 2).

<sup>143</sup> Si le paramètre P n'est pas connu, il est conseillé de choisir P=50%.



## Mon échantillon est-il petit ?

Il n'y a pas de consensus à ce sujet : pour un démographe, un échantillon de 1000 personnes sera considéré comme « petit » ; pour nous, un tel échantillon est presque inespéré ! De manière générale, dans le contexte d'une étude quantitative, on estime qu'un échantillon de 100 personnes est petit. On parle même de micro échantillon quand le nombre est inférieur à 30. Des tests pour les petits échantillons existent, et permettent d'analyser les données issues de ce type d'échantillon.

### 4-2-2- Des exemples de cas pratiques

Plusieurs cas de figure peuvent être rencontrés, et auront aussi des conséquences sur la taille de l'échantillon. En voici quelques exemples.

#### **Cas 1 : La taille de la population statistique mère est connue et petite**

Si la population statistique initiale est petite, il est conseillé d'adopter un recensement et de rencontrer tous les individus. En effet, les gains en termes de temps ou de coût ne compenseront pas les biais introduits par une procédure d'échantillonnage.

**Exemple :** Selon les tables d'échantillonnage, si la population initiale est composée de 60 individus, alors l'échantillon doit inclure 52 personnes, auxquelles il faut rajouter les 10% de taux de refus, soit 57 individus : de 60 à 57 personnes, autant toutes les rencontrer !

#### **Cas 2 : Une étude sur la prévalence du handicap (ou autre) en population générale**

L'estimation du nombre de foyers à visiter repose alors sur trois facteurs : la prévalence estimée du handicap, la marge d'erreur et le niveau de précision. Dans le cas de population cachée, difficile à atteindre, ou rare (femmes seules avec enfants, personnes handicapées, etc.), il est nécessaire de définir un échantillon plus grand pour être sûr d'identifier un nombre minimum de personnes cibles.

**Exemple :** La recherche sur l'évaluation du handicap à Port-au-Prince, 2012<sup>144</sup>. La taille optimale de l'effectif initial a été estimée à 3000 individus répartis dans 60 grappes de 50 personnes. Ces calculs étaient basés sur une prévalence du handicap chez les plus de 5 ans de 5%, pourcentage moyen défini à partir d'autres enquêtes déjà réalisées antérieurement, pour une prévalence estimée avec une précision de 20%, une confiance de 95%, un *design effect* de 1,4 et un biais de non-réponse de 15%. Cette taille d'échantillon devait permettre d'identifier approximativement 150 personnes handicapées, parmi lesquelles 110 seraient adultes et 40 seraient des enfants.



## Prévalence en population générale : et les invisibles ?

Des études de prévalence en population générale sont généralement des enquêtes en ménage. Mais ces dernières passent à côté des personnes qui sont dans des institutions (prisons, orphelinat, centres de santé pour des « séjours » long terme), ou populations nomades vivant dans des camps ou personnes sans domicile fixe. La photographie proposée par ces enquêtes est « tronquée » ou partielle. Mais la méthodologie peut prévoir des compléments d'études pour inclure ces populations évoluant dans des milieux fermés ou non fixes.

<sup>144</sup> Handicap International. **La représentation et l'évaluation du handicap en Haïti (Port-au-Prince, 2012)**. 2013 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/RE02Haïti.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/RE02Haïti.pdf)

### **Cas 3 : Une étude comparative**

Afin par exemple d'évaluer les effets d'une intervention, une étude cas-témoin est recommandée. La taille des groupes cas et témoins doit être similaire, et les individus du groupe témoin appariés (par exemple sur le genre ou l'âge) aux individus du groupe cas. La taille minimale conseillée par groupe est alors de 100/ 150 individus ; mais ces estimations sont à ajuster si des comparaisons en fonction d'autres attributs (comme le niveau économique par exemple) sont également souhaitées.

**Exemple :** L'évaluation des effets à court terme de la kinésithérapie de stimulation dans la prise en charge de la malnutrition aiguë sévère (MAS) chez les enfants âgés de 6 mois à 5 ans, à Bamako (Mali), 2015<sup>145</sup>.

L'objectif était de recruter au moins 120 enfants pour composer le groupe témoin, et 120 enfants pour composer le groupe cas dans divers centres de santé pré-identifiés. L'estimation de la taille de l'échantillon a été le fruit de plusieurs paramètres :

- Le temps de la collecte de données, limité à 3,5 mois pour répondre aux impératifs temporels du projet de développement associé à cette recherche ;
- Le nombre d'enfants avec une MAS pris en charge par les centres de santé ;
- Le risque, associé à toute étude semi-longitudinale, de perdre de vue des individus ;
- La volonté de constituer des échantillons de taille suffisante pour obtenir des résultats statistiques robustes.

---

<sup>145</sup> Handicap International. **Evaluation des effets à court terme de la kinésithérapie de stimulation dans la prise en charge de la malnutrition aiguë sévère chez les enfants âgés de 6 mois à 5 ans, à Bamako (Mali).** 2015 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/KineStimulationMali\\_RE\\_DP\\_16.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/KineStimulationMali_RE_DP_16.pdf)

## A retenir

- Tous les échantillons ne sont pas représentatifs, donc tous les résultats ne sont pas généralisables à la population initiale.
- Le plan de sondage doit répondre à des critères techniques et être ajusté par rapport aux contraintes.
- Les méthodes d'échantillonnage peuvent être combinées entre elles.
- Ne restez pas seuls face aux questions d'échantillonnage, faites appel à un expert !

## A la fin de cette étape vous avez...

- ➔ Déterminé les caractéristiques de la population ciblée, définie la taille de l'échantillon et opté pour un plan de sondage adapté à vos objectifs.

## Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

### **Pour savoir comment développer une méthodologie quantitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment développer un questionnaire pour une étude quantitative ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment mener un entretien quantitatif ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment traiter des données quantitatives ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment analyser des données quantitatives ?](#) »

### **Si vous voulez comparer ces techniques avec une approche qualitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment sélectionner des individus pour une étude qualitative ?](#) »

## B- Comment développer un questionnaire pour une étude quantitative ?

### 1- Pourquoi un questionnaire ?

Le questionnaire est l'outil de collecte de données privilégié dans le cadre d'études quantitatives. Ce dernier est spécialisé et structuré, et permet de standardiser la manière de collecter les données auprès d'un grand nombre de répondants.

Sa conception doit être guidée par les objectifs de l'étude (que faut-il étudier ou expliquer ?), mais elle vise également à simplifier au maximum le travail de saisie et d'analyse de données. Élaborer un questionnaire doit être une étape travaillée, pensée en même temps que les problématiques de saisie et d'analyses des données. Les ressources en termes de temps et de disponibilité des équipes et des partenaires ne doivent pas être négligées.

#### Attention !

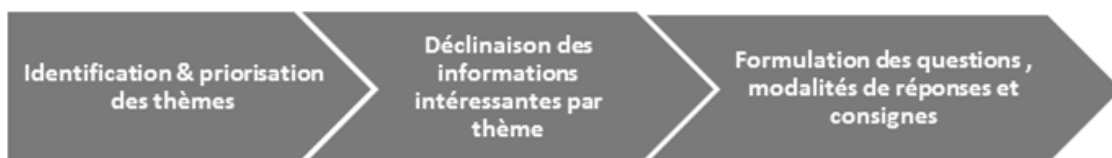
Lors d'une étude quantitative, un questionnaire ne pourra pas être modifié en cours de route et devra être répété à l'identique avec toutes les personnes enquêtées. D'où l'importance de prendre le temps de développer un questionnaire bien conçu et en lien avec le sujet et les objectifs de l'étude.

### 2- Développement du questionnaire

Quel que soit le contexte d'intervention et le type d'études quantitatives mis en œuvre (étude CAP<sup>146</sup> ou autre), les principes à considérer pour la conception d'un questionnaire restent les mêmes.

#### 2-1- Le principe de développement

Comme dans le cas du développement d'un guide d'entretien qualitatif, le sujet et les domaines d'intérêt identifiés lors de la définition du cadre de l'étude sont le point de départ de la réflexion.



Le développement suit la séquence suivante :

- La **première étape** est d'identifier et de hiérarchiser les thèmes que le questionnaire doit couvrir en fonction des objectifs de l'étude.

<sup>146</sup> Étude CAP = Connaissances, Attitudes et Pratiques.

**Exemple :** dans le cadre d'une évaluation d'impact réalisée au Kenya, les neuf dimensions suivantes ont été sélectionnées par les équipes de Handicap International et les partenaires : les informations sociodémographiques, la sécurité perçue, les motivations perçues justifiant de posséder une arme au niveau de la communauté, l'accès effectif aux armes, les motivations perçues justifiant de posséder une arme au niveau individuel, les mauvaises utilisations des armes au niveau individuel, la prévalence perçue et l'impact de la violence armée, les mécanismes de reporting d'accidents et l'accès à l'information sur les risques liés à la violence armée<sup>147</sup>.

- **Ensuite dans chaque thème**, les informations utiles pour répondre aux objectifs de l'étude sont identifiées.

Cette sélection est gouvernée par deux principes<sup>148</sup> : éviter de collecter des données inutiles et éviter de collecter des données déjà collectées (préexistantes ou couvertes par d'autres sources ou enquêtes), afin de ne pas faire perdre du temps aux participants et aux équipes de Handicap International. Seules les données qui seront analysées et utiles sont introduites dans le questionnaire.

**Exemple :** dans la partie sur la socio-démographie, le genre, l'âge et le type de limitations fonctionnelles représentent les questions à intégrer obligatoirement, mais dans le cadre de votre étude, est-il utile également de poser des questions sur le statut matrimonial, le nombre d'enfants ou encore les ressources économiques ?

- Les informations sont finalement **traduites en questions**, avec des modalités de réponses et des consignes pour les futurs enquêteurs. Cette étape est la plus longue et celle qui demande le plus d'allers-retours, rectifications, ajustements, etc.



## Brainstorming et autres exercices

L'identification des domaines à inclure dans le questionnaire peut être réalisée lors d'un atelier collectif avec des représentants des groupes ciblés par l'étude.

Des méthodes de conception et de classement d'idées peuvent stimuler et aider la réflexion : brainstorming, cartes heuristiques, etc. L'idée est de partir d'un sujet et de balayer le champ des thèmes possibles, puis de les classer et les prioriser en fonction des objectifs et contraintes de l'étude.

## 2-2- La longueur du questionnaire

La durée moyenne recommandée pour un questionnaire dans le cadre d'une étude quantitative est de 30 minute/ 1 heure.

Par conséquent, le nombre de questions doit être pensé en fonction de ce paramètre (plus il y a de questions, plus il faudra du temps pour le remplir... et l'analyser), mais aussi en fonction des compétences des répondants, et du contexte : il est parfois impossible de mener des entretiens prolongés.

<sup>147</sup> Handicap International. **An impact assessment of the armed violence reduction project in North Western Kenya**. 2015 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/AVRProjectKenyaRS\\_FP\\_15.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/AVRProjectKenyaRS_FP_15.pdf)

<sup>148</sup> Voir la recommandation 6 de la Note d'Orientation « **Pour une gestion des données éthique dans le cadre des études et recherches à Handicap International** », sur l'exploitation des données, p. 26. [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DsGA07.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DsGA07.pdf)



## Enfants et personnes handicapées, attention à la longueur !

Les jeunes enfants et les personnes avec des incapacités intellectuelles ou mentales peuvent présenter une capacité de concentration très volatile et des temps d'attention courts. Le nombre de questions doit donc être limité afin de permettre de prendre le temps de collecter des données fiables dans le temps imparti (en ménageant des pauses, répétant des questions, utilisant des supports de réponse, etc.).

↳ Voir [Fiche technique 1](#) : « Postures lors d'entretiens avec des personnes handicapées et des enfants/ jeunes) ».

### 2-3- L'élaboration de questions

Premiers réflexes :

- Renseignez-vous sur ce qui existe et a été fait ! Des enquêtes dans différents secteurs ont déjà été réalisées, et donc testées. N'hésitez donc pas à vous inspirer de ces autres expériences<sup>149</sup>.
- Mais affutez également votre sens critique ! Ce n'est pas parce que des questions ont déjà été utilisées qu'elles sont bonnes, donc n'hésitez pas à les faire évoluer et les adapter à votre contexte.

#### 2-3-1- Les types de questions

Trois types de questions sont utilisables dans le cadre d'un questionnaire, définis en fonction de la liberté laissée au répondant pour répondre.

Dans le cadre d'études quantitatives, les questions ouvertes sont fortement déconseillées – notamment car elles se révèlent très difficiles à coder et à analyser ensuite. Il est donc recommandé de préférer les questions fermées ou semi-structurées pour composer votre questionnaire.

	Fermées	Semi-structurées	Ouvertes
Principe	Catégories de réponses prédéterminées, lues à haute voix (et pré-codées).	Catégories de réponses prédéterminées et pré-codées, mais pas lues à haute voix. L'enquêteur doit cocher les réponses en fonction du discours du participant.	Aucune réponse n'est proposée, ni au participant pour le guider, ni à l'intervieweur pour rapporter les déclarations.
Avantages	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pré-codage possible</li> <li>• Facile à collecter, à coder et à analyser</li> <li>• Facile à comparer (dans le temps ou entre population)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Évite de fermer le discours qui se déroule alors en mode libre</li> <li>• Limite la désirabilité sociale</li> <li>• Pré-codage possible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Évite d'influencer ou de fermer la discussion</li> <li>• Permet de confirmer des réponses, ou de clarifier une pensée</li> <li>• Des réponses inattendues peuvent apparaître</li> </ul>

<sup>149</sup> Standards internationaux, études précédentes réalisées par des équipes de Handicap International ou d'autres organisations ou associations.

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limite la désirabilité sociale</li> </ul>
<b>Point de vigilance majeur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un choix limité de réponses est proposé : le participant doit trouver une réponse dans celles proposées, sans sortir du cadre. Cette limitation de l'expression peut être source de frustration ou décourager des réponses inusuelles</li> <li>• Nécessaire de connaître préalablement les réponses possibles, ce qui implique un travail soigné lors de la conception du questionnaire et une excellente connaissance du contexte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effort cognitif des participants plus important pour formuler une réponse, demande plus de temps</li> <li>• L'enquêteur doit être capable de faire correspondre le discours avec les modalités de réponses proposées – ces dernières doivent donc être bien préparées : elles doivent être spécifiques aux objectifs et au contexte culturel de l'étude.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effort cognitif des participants plus important pour formuler une réponse, demande plus de temps</li> <li>• Report « mot-à-mot » de la réponse difficile</li> <li>• Variabilité de la manière de reporter les propos d'un enquêteur à l'autre (l'orthographe différent par exemple)</li> <li>• Difficile à coder et à analyser (ou demandera un important travail d'uniformisation)</li> <li>• Plus coûteux dans le traitement des données</li> </ul>
<b>Exemples</b>	<p>« Avez-vous entendu parler de la Convention pour le Droit des Personnes handicapées ? »</p> <p><input type="checkbox"/> Oui</p> <p><input type="checkbox"/> Non</p> <p><input type="checkbox"/> Ne veut pas répondre »</p>	<p>« Selon vous, quelle peut être l'origine des handicaps intellectuels ? »</p> <p><input type="checkbox"/> Traditionnel/ Animiste (mauvais sort, etc.)</p> <p><input type="checkbox"/> Religieux/ Volonté divine</p> <p><input type="checkbox"/> Médical (héréditaire, maladie, accident)</p> <p><input type="checkbox"/> Autres _____</p> <p><input type="checkbox"/> Ne sait pas répondre</p> <p><input type="checkbox"/> Ne veut pas répondre »</p>	<p>« Qu'est-ce que le mot handicap veut dire pour vous ? »</p>

### 2-3-2- Les types de modalités de réponses

Il existe divers types de modalités de réponses aux questions.

#### NUMERIQUES

- **Définition** : La réponse est une évaluation numérique, un chiffre
- **Exemple** : « Combien avez-vous d'enfants ? \_\_\_\_\_ »
- **Commentaires** :
  - 1 seule réponse possible
  - Les réponses pourront être analysées de diverses manières : une moyenne pourra par exemple être calculée, ou une nouvelle variable catégorielle créée pour regrouper des réponses (exemple : à partir du nombre d'enfants déclarés, créer une deuxième variable : Aucun enfant/ Entre 1 et 3 enfants/ Entre 4 et 6 enfants/ Plus de 6 enfants).



## DATES

- **Définition** : La réponse est une date
- **Exemple** : « Date de l'enquête ? »
- **Commentaires** :
  - Définissez bien le format attendu pour noter la date (ex : 21/01/2016 ou jj/mm/aaaa).
  - Pour les pays n'utilisant pas systématiquement le calendrier grégorien, précisez le calendrier à utiliser (ex : calendrier de l'hégire pour certains pays musulmans), tout en privilégiant autant que possible le calendrier grégorien.
  - Privilégiez l'âge à la date de naissance : facile à collecter et limite les erreurs de saisie.

## DICHOTOMIQUES

- **Définition** : Deux options de réponses sont proposées au répondant
- **Exemple** : « Êtes-vous allé à l'école ? »
  - Oui
  - Non »
- **Commentaires** :
  - 1 seule réponse possible
  - Prévoir une troisième option de réponse (« Ne veut pas répondre » par exemple)

## CATEGORIELLES

- **Définition** : Proposition de plusieurs réponses ordonnées et mutuellement exclusives
- **Exemple** : « Quel âge avez-vous ? »
  - Moins de 18 ans
  - Entre 19 et 35 ans
  - Entre 36 et 65 ans
  - Plus de 65 ans »
- **Commentaire** : 1 seule réponse possible

## CHOIX MULTIPLES, LISTES

- **Définition** : Une série de modalités de réponses sont proposées au répondant. Ces dernières doivent être :
  - Exhaustives : elles couvrent tous les cas de figures, toutes les options
  - Exclusives les unes des autres, ce qui signifie qu'elles ne se recoupent pas
  - Homogènes
  - En adéquation avec la question
  - Claires
  - Non orientées
- **Exemple** : « Selon vous, posséder une arme est... »
  - Un droit
  - Un besoin
  - Une menace pour la communauté
  - Un symbole de pouvoir
  - Autre
  - Ne sait pas
  - Ne veut pas répondre »

- **Commentaires :**

- Pensez à toujours intégrer une modalité de réponse « Autre » afin de laisser un espace d'ouverture dans les modalités de réponse proposées
- Attention à l'ordre des propositions : les personnes peuvent avoir tendance à toujours choisir soit la première, soit la dernière option
- Limitez le nombre de propositions : trop d'options risquent de perdre le répondant, qui peut ne pas se rappeler de l'ensemble des réponses possibles au moment de répondre. Il est donc conseillé de ne pas excéder 6 réponses pour une même question.



Ce point est particulièrement important dans le cas de jeunes enfants et des personnes avec des incapacités intellectuelles, mais se révèle également pertinent pour les personnes avec un niveau d'alphabétisation faible.

- Plusieurs alternatives sont possibles quant au nombre de réponses possibles :
  - Soit une seule réponse peut être donnée : la réponse donnée représentera alors la première chose à laquelle le répondant pensera ;
  - Soit plusieurs réponses peuvent être données : le répondant prendra alors un temps de réflexion et ressentira certainement moins de pression pour répondre. Dans ce dernier cas, les réponses peuvent être hiérarchisées ou simplement cochées et considérées sans rang. Afin de faciliter l'analyse ultérieure des données, il est conseillé de ne pas excéder un maximum de 3 réponses possibles.

## **ECHELLES**

- **Définition :** Une série de réponses ordonnées et mutuellement exclusives est proposée.

Ces échelles peuvent permettre de qualifier diverses mesures :

- Un niveau d'adhésion  
Exemple : « Tout à fait d'accord, D'accord, Ni en désaccord ni en accord, En désaccord, Tout à fait en désaccord »
- Une fréquence  
« Exemple : Jamais, Rarement, Parfois, Très souvent »
- L'appréciation d'une mesure  
Exemple : « Tout à fait, Modérément, Un peu, Pas du tout »
- Un niveau de difficulté  
Exemple : « Très facilement, Facilement, Pas très facilement, Difficilement, Très difficilement »
- La qualité  
Exemple : « Excellentes, Très bien, Bonnes, Acceptables, Mauvaises »  
Exemple : « Très positif, Plutôt positif, Très négatif, Pas efficace du tout »
- Un niveau de satisfaction  
Exemple : « Très satisfait, Satisfait, Pas satisfait du tout »

**Exemple :** « Vous sentez-vous en sécurité la journée, lors de vos activités quotidiennes et de vos déplacements ? »

- Extrêmement
- Beaucoup
- Modérément
- Un peu
- Pas du tout »

- **Commentaires :**

- 1 seule réponse possible
- Ces questions peuvent être utiles pour créer une nouvelle variable quantitative de synthèse : une valeur numérique est alors attribuée à chaque modalité de réponse, et un calcul permet de définir un score sur plusieurs questions.

Exemple : Le *Score of Perceived Outcomes (ScoPeO)*<sup>150</sup>. Ce questionnaire est formé de plusieurs blocs de questions. Un score est proposé pour chaque dimension de la qualité de vie.

- Il peut y avoir entre 3 et 7 modalités de réponses pour ce genre d'échelles : le niveau de finesse des résultats attendus conditionnera le nombre d'options proposées.



Si pour des adultes il est possible de proposer des questions à 5 ou 7 modalités de réponses, il est conseillé de se limiter à 3 alternatives pour les jeunes enfants.

- Ce genre d'échelles demande au répondant de qualifier, de calibrer leur réponse par rapport à des notions de temps, d'espaces, de jugement, etc. Il peut s'avérer nécessaire de tester en début d'entretien la compréhension de ces notions et des divers niveaux proposés pour assurer la fiabilité des données collectées (Exemple : la compréhension de la réponse « parfois » peut varier d'un individu à l'autre).



Ce point est particulièrement important dans le cas de jeunes enfants et des personnes avec des incapacités intellectuelles, mais se révèle également pertinent pour les personnes avec un niveau d'alphabétisation faible.

## **ECHELLES NUMERIQUES**

- **Définition :** Le répondant doit proposer une réponse numérique entre deux valeurs extrêmes pour situer sa perception, son avis
- **Exemple :** « Sur une échelle de 1 à 10, comment qualifieriez-vous votre état de santé aujourd'hui ? \_\_1\_\_ : \_\_2\_\_ : \_\_3\_\_ : \_\_4\_\_ : \_\_5\_\_ : \_\_6\_\_ : \_\_7\_\_ : \_\_8\_\_ : \_\_9\_\_ : \_\_10\_\_ »
- **Commentaires :**
  - 1 seule réponse possible
  - Une moyenne pourra être calculée sur l'échantillon

## **ECHELLES D'ADJECTIFS**

- **Définition :** Le répondant doit se situer entre deux pôles extrêmes, représentés par des adjectifs (relatifs à une émotion, une attitude).
- **Exemple :** Si je devais respecter les limitations de vitesse en conduisant en zone urbaine au cours des 3 prochains mois, ce serait...  
Dangereux : \_\_1\_\_ : \_\_2\_\_ : \_\_3\_\_ : \_\_4\_\_ : \_\_5\_\_ : Bénéfique  
Déplaisant : \_\_1\_\_ : \_\_2\_\_ : \_\_3\_\_ : \_\_4\_\_ : \_\_5\_\_ : Plaisant
- **Commentaires :**
  - 1 seule réponse possible
  - Une moyenne pourra être calculée sur l'échantillon entre les extrêmes proposés.

---

<sup>150</sup> Pour plus d'informations : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/methodologie-et-qualite-des-projets/qualite-de-vie-scopeo.html>

## Attention

Pensez à inclure les deux catégories de réponses « Ne veut pas répondre » et « Ne sait pas répondre », qui peuvent elles-mêmes devenir des données informatives lors de l'analyse. En effet, si une grande proportion de l'échantillon refuse ou ne sait pas répondre à une question, cela peut signifier que celle-ci n'est pas adaptée au contexte, ou touche un domaine trop sensible/ tabou, ou qu'elle est simplement mal formulée ou mal comprise.



## Adapter les modalités de réponses aux besoins spécifiques des cibles

Notamment dans le cas des échelles, il peut être nécessaire d'avoir recours à des couleurs, des images ou autres supports visuels afin d'assurer la compréhension des concepts véhiculés par les questions et les modalités de réponses, et/ou aider le répondant à répondre.

↳ Voir [Fiche technique 3](#) – « **Les supports pour une étude adaptée aux enfants/ personnes handicapées** ».



Ces adaptations peuvent être discutées avec des représentants du groupe ciblé, afin de définir les méthodes les plus pertinentes et efficaces et les tester.

## 2-3-3- Le libellé des questions

De manière générale, la question de l'expert n'est pas la question qui sera posée à l'enquêté. L'expert identifie la donnée dont il a besoin, et doit ensuite travailler une formulation qui permettra de capturer cette donnée tout en étant compréhensible par le répondant.

C'est pourquoi il est conseillé de :

- Limiter une question à une seule idée, ne pas fusionner plusieurs questions en une seule (notamment dans un souci d'économie du nombre de questions)
- Utiliser des mots simples, faciles à comprendre, et éviter les termes techniques et abréviations
- S'assurer que les mots utilisés ont un sens unique et ne prêtent pas à confusion
- Utiliser des structures de phrases simples et évitez les doubles négations (« ne pensez-vous pas... »)
- Préférer des phrases courtes
- Penser à la forme orale des questions : ces dernières sont avant tout faites pour être énoncées. Exemple : « Tous les combien achetez-vous... » peut être mieux compris que « Quelle est votre fréquence d'achat... ».

Rien ne sert de poser des questions pour lesquelles aucune réponse fiable ne sera donnée :

- Soit parce qu'elles sont trop orientées. Exemples : « Que pensez-vous des personnes qui insultent les personnes handicapées dans la rue ? » ; « La plupart des femmes consomment de l'acide folique pendant leur grossesse pour le bien de l'enfant, le faites-vous ? »
- Soit parce qu'elles ne sont pas adaptées au contexte culturel (car elles sont considérées comme confidentielles, trop intimes ou carrément taboues). Exemples : « Quelle est le nombre de têtes dans votre cheptel ? » ; « Avez-vous déjà eu des relations avec un partenaire du même sexe ? ».



## Un vocabulaire neutre

Afin de ne pas orienter les réponses, et de respecter une démarche sensible au genre et au handicap, il est important de veiller à utiliser un vocabulaire neutre, tant dans les questions que dans les modalités de réponses proposées.

### Exemples :

- Les termes utilisés ne doivent pas être orientés vers un sexe ou l'autre,
- Évitez les termes péjoratifs ou qui pourraient porter atteinte à la dignité des personnes<sup>151</sup>.

Le libellé est généralement formulé à la forme interrogative, mais n'hésitez pas à utiliser également la forme affirmative, notamment dans le cas de questionnaires auto-administrés<sup>152</sup> :  
Exemple : « J'estime que mon avis est suffisamment pris en compte dans les décisions qui me concernent (choix du conjoint, éducation, etc.) :

- Tout à fait d'accord
- D'accord
- Ni en accord ni en désaccord
- En désaccord
- Tout à fait en désaccord ».

Les questions doivent être précises : n'hésitez pas à donner une échelle de temps pour faciliter les réponses et l'analyse (« Sur les 6 derniers mois, combien de fois... »).



## Des formulations validées par des pairs

Les libellés et les modalités de réponses peuvent être partagés avec des pairs des populations ciblées afin notamment de les travailler pour les améliorer et les adapter. En effet, qui mieux qu'un adolescent est capable de vous indiquer comment formuler des questions pour des adolescents sur un sujet comme les relations (sociales ou amoureuses) ?

## 2-4- Les instructions aux enquêteurs

Ces dernières permettent de faciliter le déroulement de l'entretien et d'assurer des procédures uniformes pour le remplir d'un individu à l'autre.

### Quelques exemples de consignes :

- Si la personne n'est pas concernée par la question, cochez « non applicable »
- Ne lisez pas les options, laissez les gens parler et encerclez les réponses les plus pertinentes – 3 réponses maximum
- N'oubliez pas d'écrire l'ordre des réponses de 1 à 3

<sup>151</sup> Il est parfois délicat d'éviter certains termes populaires afin d'être compris par les personnes enquêtées, comme par exemples les *Pikaan* (les « cassés ») au Laos. Si les enquêteurs peuvent avoir recours à ces mots, il reste essentiel de les sensibiliser lors de leur formation sur le sens et le poids des expressions utilisées.

<sup>152</sup> Les questionnaires sont envoyés à des participants, qui remplissent les questionnaires seuls, sans l'aide d'un enquêteur.

- Lisez les options, sauf « Ne sait pas » et « Ne veux pas répondre »
- Une seule réponse possible
- Ne posez pas la question : observez et remplissez (exemple : le sexe M/F).

#### Quelques conseils pratiques :

- La présentation des consignes doit être différente des questions pour l'enquêté et standardisée (afin que l'enquêteur sache quand les commentaires le concerne directement)
- Phrase courte et claire
- Ne garder que celles qui sont indispensables.

## 2-5- La présentation du questionnaire

Le questionnaire est l'outil qui sera manipulé par l'enquêteur pour collecter les données. Ce dernier doit donc être :

- Clair : la police doit être assez grande
- Pratique à manipuler : l'intégralité d'une question et ses modalités de réponse doivent être sur une même page (et non pas se terminer sur la page suivante)
- Facile à suivre et utiliser : les consignes et les questions sont bien différenciées ; dans le cas de renvois vers des questions conditionnelles du type « si oui... », la question à suivre est facile à trouver
- Facile à remplir : les modalités de réponses sont présentées verticalement, avec des cellules à cocher ; il y a assez d'espace pour reporter les réponses (notamment quand l'option « Autres » est par exemple proposé).

Un questionnaire est composé de plusieurs éléments :

- Une section informative sur les conditions de l'entretien (date, lieu, enquêteur, durée, etc.)
- Une section sur les données sociodémographiques, contenant *a minima* des informations sur le sexe, l'âge et les incapacités<sup>153</sup>. Cette section peut être placée, soit au début du questionnaire (pour briser la glace sur les premières minutes de l'entretien), soit à la fin de l'entretien (afin de finir avec des questions plus faciles quand les répondants commencent à fatiguer de l'entretien)
- Une section contenant le corps des questions à proprement parler (avec les questions, modalités de réponses et consignes aux enquêteurs).

Un questionnaire contient également des transitions d'un thème à l'autre. Ces dernières facilitent le passage à un nouveau sujet, brisent la monotonie de longs entretiens, accompagnent le répondant au cours de l'entretien.

Une trame de questionnaire (pour format papier) est proposée dans les outils de ce guide méthodologique.

 Voir [Outil 7](#) - « Trame de questionnaire quantitatif ».

<sup>153</sup> Utilisation recommandée des 6 questions du questionnaire court développé par le *Washington Group* : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/management-des-connaissances/recherche-et-etudes-techniques/washington-group-et-donnees-handicap.html>

Enfin, l'ordre des questions doit également être réfléchi. En effet, les réponses à une ou une série de questions sur un thème peuvent influencer les questions suivantes (on parle alors d'effet de halo), soit car une première question a créé un sentiment (irritation, blues, etc.) qui contamine les questions suivantes, soit car le répondant suit une logique de réponse impulsée par une première réponse. Il est alors conseillé de commencer par des questions généralistes pour ensuite arriver à des questions plus spécifiques.

**Exemple :** Une personne qui a répondu qu'elle était catholique pratiquante à une première question, aura tendance à déclarer qu'elle va régulièrement à la messe à une autre question proche, même si cela n'est pas vrai.

La même réflexion doit être menée quand des questions sur des sujets sensibles sont intégrées dans le questionnaire : il faudra alors vérifier que les questions sont amenées de manière prudente, et que les questions autour n'auront pas trop d'influence sur les réponses.



### Utilisation de logiciels/ applications

Des logiciels/applications<sup>154</sup> permettent de faciliter la mise en forme des questionnaires en créant le formulaire de manière intuitive. Ces alternatives permettent également de faciliter la saisie des données<sup>155</sup>, et d'éviter d'avoir recours à des questionnaires sur support papier quand la collecte de données est mobile. Les enquêteurs reportent les réponses directement sur des téléphones ou tablettes au moment des entretiens, les données sont alors directement transmises et saisies dans une base de données au niveau d'un serveur central.

Cependant, le recours à la collecte de données mobile demande également de repenser la structure du questionnaire et d'anticiper certains points. Quelques exemples : définition des contraintes (valeurs maximales et minimales par exemple) et des messages d'alertes, réflexions sur les questions obligatoires ou non, et les parcours dans le questionnaire (retours en arrière, etc.).

## 3- Le choix d'un mode de collecte des données

Plusieurs modes de collecte peuvent être envisagés :

- Collecte directe lors d'entretiens individuels et en face-à-face
- Collecte directe lors d'entretiens individuels par téléphone (ou autres médias tel que Skype)
- Collecte par questionnaire auto-administré : les répondants reçoivent le questionnaire (par courrier ou internet) et répondent seul au questionnaire.

Il est fortement recommandé de préférer la collecte directe lors d'entretien en face-à-face : en effet, cette option est plus coûteuse en termes de budget et de ressources humaines mais elle permet de limiter le taux de non-participation à l'enquête ou le nombre de réponses manquantes. Elle concourt également à la qualité des données collectées, car l'enquêteur peut s'assurer de la bonne compréhension des questions, utiliser des supports visuels si nécessaire, accompagner le répondant au cours de l'entretien, etc.

<sup>154</sup> Logiciels/Applications tels que iData, Epi-info, Sphinx, etc.

<sup>155</sup> Aller vers la section « [Comment traiter des données quantitatives ?](#) » pour avoir plus d'informations sur ce sujet.



## Entretiens en face-à-face ou avec un proche ?

Dans certains cas, notamment avec de jeunes enfants ou des personnes avec des troubles du langage, la présence d'un proche (parents, représentants, enseignants, etc.) de la personne peut être souhaitée.

Il sera essentiel de clarifier lors de la phase de conception du questionnaire le rôle attendu de ce proche : doit-il répondre à la place de la personne accompagnée ? Et en fonction des questions, cela a-t-il un sens qu'il le fasse ? Par exemple, dans le cadre de l'application de l'outil ScoPeO, qui est basé sur une appréciation subjective de l'individu sur diverses dimensions de sa qualité de vie (comme le bien-être subjectif), il est difficilement imaginable qu'un tiers s'exprime à la place de l'individu ; de même pour des questions relatives à des attitudes, notamment dans des secteurs intimes comme la sexualité. Dans un même échantillon, si certains répondants ont répondu directement et d'autres par l'intermédiaire d'un proche, il est conseillé d'analyser séparément les résultats.

## 4- Traduction du questionnaire

Les outils sont généralement développés dans les langues officielles de Handicap International (français et anglais). Ils devront donc être traduits en langue locale.

Le procédé de traduction est essentiel, car le sens donné à chaque mot et chaque question doit être respecté afin d'assurer une terminologie appropriée et éviter que les enquêteurs improvisent au moment de la collecte de données.

Plusieurs techniques de traduction existent, mais il est conseillé d'utiliser la technique inversée. Elle mobilise deux personnes bilingues : la première traduit l'outil du français (ou anglais) vers la langue locale ; la deuxième récupère cette version traduite en langue locale et propose une rétro-traduction en français (ou anglais). La version originale et la version rétro-traduite sont ensuite comparées et discutées.

Quand les langues sont principalement orales, une session spéciale doit être incluse lors de la formation des enquêteurs pour travailler avec eux la traduction, et mettre en place un glossaire des mots clés afin d'assurer l'harmonisation des termes utilisés sur le terrain.

## 5- Test du questionnaire

Comme tout outil de collecte de données, le questionnaire doit être testé avant d'être déployé sur le terrain.

### 5-1- Pourquoi tester le questionnaire ?

Répondre à un questionnaire est un processus cognitif complexe qui se fait en plusieurs étapes :

- La personne doit accepter de répondre, et donc comprendre et adhérer à l'étude
- Suite à la question formulée par l'enquêteur, le répondant doit rechercher la réponse dans sa mémoire



- Il doit choisir une manière de répondre (dire la vérité, respecter les normes sociales, adapter les réponses en fonction des attentes de l'enquêteur)
- Une fois choisie mentalement, la réponse doit être formulée, partagée/ communiquée et ajustée aux modalités de réponse proposées.

Répondre à des questions n'est donc pas si anodin. C'est pourquoi il est recommandé de faire un pré-test du questionnaire en situation réelle d'entretien afin de cerner les difficultés des répondants.

## 5-2- Qu'est-ce qui doit être testé ?

Chaque question, mais aussi le questionnaire dans son ensemble, doivent être passés en revue.

Différents critères peuvent être considérés :

- De manière générale :
  - **La pertinence** : Les questions sont-elles toutes utiles et en lien avec la problématique ?
  - **La structure** : L'enchaînement des questions est-il cohérent ? Y a-t-il des répétitions ? Des effets d'influence d'une section à l'autre ?
  - **L'adéquation entre les questions et les modalités de réponses** : Les modalités de réponses correspondent-elles aux questions ? Est-ce que la gamme des réponses proposées est pertinente ?
  - **La longueur** : Est-ce que le questionnaire est trop long ?
- Du côté des répondants :
  - **La clarté** : Les questions sont-elles claires et compréhensibles pour la population cible ? Y a-t-il eu beaucoup de réponses manquantes pendant le test ? Ou de personnes qui répondent « Ne sait pas » ? Est-ce que des formulations doivent être adaptées ? Des supports pourraient-ils aider à la compréhension ?
  - **La sensibilité culturelle** : Certaines questions sont-elles inadaptées au contexte ? Les femmes ont-elles moins répondu à certaines questions lors du test ?
  - **La portée des questions** : Est-ce que certaines questions sont de nature trop sensible pour assurer des réponses fiables ? Le libellé doit-il être retravaillé ?
  - **La connaissance, la mémoire** : Est-ce que le répondant est en capacité de répondre à la question ? Est-il susceptible de ne pas avoir l'information ?
- Du côté des enquêteurs :
  - **La lecture** : La lecture du questionnaire est-elle fluide ? Les enquêteurs ont-ils des difficultés à lire de manière uniforme les questions ?
  - **Les instructions** : Les enquêteurs rencontrent-ils des problèmes dans la lecture des consignes, l'utilisation des transitions et autres explications qui leur sont adressées ? Les instructions sont-elles trop compliquées ?
  - **La traduction** : Y a-t-il des enjeux de traduction ? Des termes sensibles, vagues ou polysémiques ?

Un exemple et contre-exemple de question :

- Question et modalité de réponses proposées :  
« Est-ce que votre enfant a un comportement étrange ? »

- Oui
- Non »

Commentaire : Le terme de « comportement étrange » est une expression difficile à comprendre pour l'enquêté : A quoi correspond le terme « étrange » ? À partir de quand peut-on dire que le comportement est étrange ? Chaque enquêté peut placer le curseur où il veut.

- Proposition :
  - « Comparé à des enfants du même âge, est-ce que votre enfant a des difficultés à contrôler son comportement, ses émotions ?
  - Aucune difficulté
  - Quelques difficultés
  - Beaucoup de difficultés
  - Ne peut pas le faire du tout »

Lors de la formation des enquêteurs, il faudra insister sur cette question, et prendre le temps de leur expliquer l'information recherchée par cette question.

### 5-3- Comment tester ?

Afin de vérifier l'ensemble des critères précédemment cités, un premier niveau de test très simple à appliquer est de lire à voix haute le questionnaire conçu. N'hésitez pas aussi à le tester, le discuter dans un premier temps avec votre entourage, et ce dès la phase de conception du questionnaire.

Une fois une première version du questionnaire stabilisée, vous devez réaliser un pré-test en situation réelle. Ce dernier peut être réalisé auprès d'un petit échantillon (20/30 individus), dont les caractéristiques sont similaires à la population ciblée. Ce pré-test doit être intégré dans le chronogramme de l'étude.

Plusieurs alternatives sont possibles (et complémentaires) :

- organiser un débriefing avec l'équipe d'enquêteurs pour recueillir leurs impressions ;
- poser à l'enquêté des questions subsidiaires à la fin de l'entretien, afin de cerner ses éventuelles difficultés ou incompréhensions ;
- associer un observateur à l'entretien qui pourra observer les réactions, mimiques, émotions au moment même de l'entretien ;
- intégrer des « *probe questions* »<sup>156</sup> dans le questionnaire original afin de croiser les réponses et vérifier la fiabilité des réponses.

**Exemple :** Lors du développement des questions du module UNICEF/ *Washington Group* pour identifier les enfants handicapés en population générale, des *probe questions* ont été utilisées<sup>157</sup>. Ainsi, pour vérifier la compréhension de la question « Votre enfant a-t-il des difficultés à prendre soin de lui-même, par exemple pour manger ou s'habiller tout seul ? », la question suivante a été intégrée au questionnaire lors de la phase de test :  
« Si oui, de quel type de difficulté parlez-vous :

---

<sup>156</sup> Ces questions permettent de vérifier qu'un participant a compris correctement le sens donné à une question et qu'il répond de manière fiable. En croisant les données, les *probe questions* permettent donc de tester la compréhension d'une question et l'adéquation des réponses proposées.

<sup>157</sup> [https://www.cdc.gov/nchs/data/washington\\_group/meeting14/wg14\\_session4\\_2\\_loeb\\_module.pdf](https://www.cdc.gov/nchs/data/washington_group/meeting14/wg14_session4_2_loeb_module.pdf)

- Volonté de manger
- Choix des vêtements
- Besoin de rappels répétés
- Aptitude physique à manger
- Capacité physique de s'habiller
- Autre ».

Ce test est aussi une occasion de sensibiliser les enquêteurs aux modalités de collecte de données et de les entraîner à l'utilisation du questionnaire.

### **A retenir**

- Le questionnaire permet d'assurer une collecte de données dans des conditions identiques auprès de tous les individus.
- Les modalités de saisie des données et les types d'analyses attendues doivent commencer à être réfléchies dès la conception du questionnaire.
- Le questionnaire ne doit pas durer plus d'une heure.
- Soignez la formulation et l'ordre des questions.
- Veillez à la traduction des questions et des modalités de réponses, notamment dans le cas des échelles de fréquence, intensité ou satisfaction.
- Pensez à l'accessibilité des questions et modalités de réponses.
- Le questionnaire doit être testé en situation réelle.

### **A la fin de cette étape vous avez...**

- ➔ Développé un questionnaire, qui a été traduit et testé, et qui est donc prêt à l'usage.

### **Nous vous conseillons maintenant...**

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

#### **Pour savoir comment développer une méthodologie quantitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment mener un entretien quantitatif ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment traiter des données quantitatives ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment analyser des données quantitatives ?](#) »

#### **Si vous voulez comparer ces techniques avec une approche qualitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment développer un guide d'entretien qualitatif ?](#) »

## C- Comment mener un entretien quantitatif ?

A ce stade, vous avez :

- Identifié les profils ciblés par les entretiens et les manières d'accéder à ces personnes
- Développé et testé un questionnaire et les supports visuels associés (si pertinent).

Il est conseillé de réaliser les entretiens quantitatifs en face-à-face (afin de collecter des données plus fiables), et en évitant l'intervention d'une tierce personne pendant l'entretien (notamment afin de respecter l'intimité du répondant et la confidentialité des échanges).

L'approche quantitative repose sur la standardisation : les enquêteurs sont les acteurs clés de la collecte de données, garants de la reproduction de la méthodologie d'un individu à l'autre.

### 1- Les phases d'un entretien quantitatif

Les entretiens quantitatifs se décomposent en trois temps clés :

- Phase 1 : Préparer les entretiens
- Phase 2 : Faire l'entretien et reporter les réponses des participants
- Phase 3 : Finaliser l'entretien

#### 1-1- Phase 1 : Préparer les entretiens

Selon les cas, il peut s'agir ici :

##### D'éléments d'ordre organisationnel :

- obtenir des autorisations pour accéder à la population en toute sécurité,
- identifier un lieu pour les entretiens (au domicile<sup>158</sup>, dans une salle dédiée ou l'accueil d'un service<sup>159</sup>, dans les bureaux de Handicap International ou d'un partenaire),
- dans certains cas, prendre des rendez-vous avec des participants préalablement identifiés<sup>160</sup>.

##### D'éléments d'ordre logistique :

- prévoir le matériel pour le terrain : dans le cas d'études quantitatives, cet aspect comprend notamment :
  - l'impression de questionnaires papiers, ou dans le cas de collecte de données mobiles la préparation des tablettes,

---

<sup>158</sup> Cette option préserve l'intimité lors des entretiens, mais engage des coûts non négligeables, notamment pour le déplacement des équipes d'enquêteurs.

<sup>159</sup> Cette alternative est plus économique (moins de déplacements des enquêteurs, moins de difficultés pour recruter des participants), mais elle ne permet pas de garantir un espace confidentiel pour réaliser les entretiens.

<sup>160</sup> Vous trouverez plus d'informations sur la prise de rendez-vous dans le chapitre « Comment gérer des données qualitatives ? », dans la section « [Comment mener un entretien, individuel et collectif ?](#) ».

- l'équipement des enquêteurs (stylos, support pour écrire, batteries pour les tablettes, mais aussi T-shirt, casquettes, etc.).
- planifier les déplacements des équipes d'enquêteurs (répartition des équipes, feuille de route sur le terrain, mise à disposition d'un véhicule – voiture, moto, etc.).

## 1-2- Phase 2 : Faire l'entretien et reporter les réponses des participants

L'entretien quantitatif se décompose en trois séquences :

### L'entrée en matière

Elle se compose de plusieurs éléments :

- L'enquêteur doit d'abord créer une première connexion pour convaincre la personne de participer à l'entretien. Le premier contact est essentiel : évitez d'adopter un air d'excuse ou des expressions du type « Êtes-vous trop occupé(e) pour [...] ? ». Ce genre de posture risque d'entraîner un refus catégorique avant même de commencer les échanges. Préférez des approches plus positives : « Je voudrais vous poser quelques questions » ou « Je voudrais vous parler quelques instants ».
- L'enquêteur doit ensuite informer le répondant sur les objectifs de l'enquête, pourquoi il a été choisi, ce qui est attendu de sa participation et la durée de l'entretien. Il est important de donner du sens aux personnes pour remporter leur adhésion.
- Il doit également préciser les dispositions éthiques<sup>161</sup> telles que : les données collectées sont confidentielles et son anonymat sera respecté, il peut stopper l'entretien quand il veut ou ne pas répondre à certaines questions s'il le désire<sup>162</sup>. Cette étape est essentielle pour obtenir le consentement éclairé et volontaire de la personne pour participer à l'étude<sup>163</sup>.
- L'enquêteur et le répondant s'accordent enfin pour débiter l'entretien.



### Le consentement par un tiers

Selon les situations et les contextes, un tiers (tuteur légal, membre de la famille, etc.) peut être sollicité pour obtenir la participation d'un individu :

- Soit pour des raisons de conventions sociales : dans certaines cultures, la permission du mari, ou de l'homme de « tutelle », est requise pour pouvoir approcher les femmes ;
- Soit en raison de l'âge : pour obtenir la participation d'enfants et d'adolescents, il faut consulter la personne en charge de l'enfant (famille directe, représentant légal, ou autre proche). Il est ici recommandé de vous renseigner sur l'âge coutumier considéré comme

<sup>161</sup> Pour plus d'informations sur les dispositions à prendre pour l'obtention du consentement éclairé, vous pouvez vous référer à la note d'orientation sur l'éthique : « **Etudes et recherches à Handicap International : pour une gestion éthique des données** », Recommandation 3, p. 19.

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DsGA07.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DsGA07.pdf)

<sup>162</sup> Dans le cas d'études liées à des projets, il faut également souligner que le fait de refuser de participer n'entraîne aucune conséquence sur l'accès à l'aide.

<sup>163</sup> Le consentement est intégré dans la trame de questionnaire quantitatif proposée dans la partie « Boîte à outils » de ce guide ([Outil 7](#)). Vous trouverez également d'autres exemples de fiches de consentement pour adultes ([Outil 4](#)) et pour enfants ([Outil 5](#)).

étant celui du passage à l'âge adulte (dans certains contextes, les individus sont considérés comme majeurs, et donc responsables, à partir de 15-16 ans par exemple) ;

- Soit en raison d'une limitation des capacités de compréhension liée à une incapacité : c'est par exemple le cas des personnes avec incapacités intellectuelles sévères ou mentales ou psycho-sociales (en phase psychotique ou chocs traumatiques par exemple).

Dans l'ensemble de ces cas, même si la décision finale revient à un tiers, il est nécessaire d'informer la personne directement concernée (enfants, personnes handicapées, etc.) sur les enjeux et les objectifs de la collecte de données, et d'obtenir son consentement.

**L'entretien lui-même** (réalisé selon les conseils proposés dans la section suivante)

L'enquêteur est l'intermédiaire qui reporte fidèlement les réponses des participants dans le cadre proposé par le questionnaire. Les entretiens quantitatifs ne sont pas enregistrés, les formulaires remplis par les équipes sur le terrain seront donc la seule trace des échanges réalisés.

Par ailleurs, dans certains cas, ce dernier devra transcrire les réponses d'une langue à une autre (notamment dans le cas des langues locales non écrites), ce qui nécessitera d'autant plus de vigilance et de rigueur dans le report des échanges.

**La clôture**

Elle permet de finir les échanges en remerciant la personne pour sa participation. Dans les cas pertinents, l'enquêteur donne également des indications sur les restitutions des résultats prévues.

### **1-3- Phase 3 : Finaliser l'entretien**

A la fin d'un entretien, il est essentiel de prendre une dizaine de minutes afin de :

- Vérifier que toutes les questions ont bien été posées et qu'aucune réponse ne manque ;
- Compléter certaines informations du questionnaire (heure de fin de l'entretien par exemple) ;
- Notifier des commentaires ou impressions générales si nécessaire.

## **2- Quelques conseils pour conduire des entretiens quantitatifs**

Beaucoup des conseils qui suivent sont similaires à ceux indiqués dans le chapitre sur l'approche qualitative : certaines postures et attitudes se ressemblent puisque dans les deux cas il s'agit d'échanges entre deux personnes, mais il y a également quelques spécificités.

### **2-1- Témoignez du respect et adaptez votre attitude au participant**

Dans le cadre d'un entretien, il est conseillé d'éliminer les barrières et de ne pas en créer de nouvelles. Les téléphones doivent par exemple être éteints. La façon de se présenter aura également un impact important sur la réalisation même de l'entretien. Des signes d'appartenance à une

communauté peuvent aussi bien servir que desservir les entretiens : un sentiment d'identité commune pourra faciliter des échanges comme aviver des animosités. Il est également essentiel d'être flexible et de s'adapter au profil de l'interlocuteur, en fonction de son statut social, de son âge ou de son genre.



### Sensibilité au genre, à l'âge ou au handicap

Adopter une démarche sensible au genre, à l'âge ou au handicap se traduit également dans l'attitude et le comportement de l'intervieweur.

- Un exemple sensible au genre : dans certaines cultures, il est préférable de laisser la porte ouverte quand un homme interviewe une femme ;
- Un exemple sensible à l'âge : si la personne interviewée est un enfant, l'enquêteur doit se mettre à sa hauteur et à côté de lui ;
- Un exemple sensible au handicap : si une personne est malvoyante ou aveugle, l'intervieweur doit indiquer quand il se déplace ou change de place.

## 2-2- Parlez clairement

Lors du développement du questionnaire, les questions et les modalités de réponses ont été pensées pour être simples, cohérentes et compréhensibles. Les enquêteurs doivent veiller de leur côté à articuler et parler clairement. Il ne faut pas garder la tête dans le questionnaire (ou sur l'écran quand des téléphones ou tablettes sont utilisées) : un entretien est une interaction, l'enquêteur doit suffisamment maîtriser l'outil de collecte pour pouvoir s'en détacher et poser les questions en regardant son interlocuteur.



### Sensibilité au genre, à l'âge ou au handicap

Dans le cas des personnes sourdes ou malentendantes, adopter une élocution claire et parler en regardant la personne sont essentiels pour permettre à ces dernières de lire sur les lèvres.

Afin de favoriser la compréhension des questions et faciliter les échanges avec le répondant, il est conseillé d'avoir recours à des supports visuels ou des objets.

➔ Voir [Fiche technique 3](#) : « **Les supports pour une étude adaptée aux enfants/ personnes handicapées** ».

## 2-3- Adoptez une attitude calme et bienveillante mais neutre

L'enquêteur doit adopter une attitude respectueuse, courtoise et bienveillante tout au long de l'entretien afin de mettre le participant en confiance. Ceci peut s'exprimer par une position d'écoute, des hochements de tête pour encourager la personne à s'exprimer, etc.

Cependant, ces encouragements doivent rester neutres : ils ne doivent en aucun cas orienter le répondant. Ce dernier ne doit pas deviner (ou croire deviner) la position, l'opinion de l'enquêteur.

Ceci implique une surveillance constante des relances utilisées, des gestes ou autres réactions non verbales, qui peuvent trahir un positionnement et influencer la personne.



### La question du dédommagement des participants

Les participants à une enquête, quelle qu'elle soit, ne sont pas rémunérés pour leur participation. Partager son opinion, son vécu, ses expériences se fait sur la base du volontariat afin d'éviter une « professionnalisation » des interviewés. Par contre, il ne doit rien coûter à un participant de participer à l'étude, à part le temps partagé. Les trajets sont généralement défrayés, une collation est proposée.

## 2-4- Respectez le rythme et les réponses du participant

Certaines questions peuvent demander un temps de réflexion : il faut donc laisser aux répondants le temps de structurer leur pensée, et de formuler leurs réponses (notamment dans le cas de questions à choix multiples hiérarchisées). Presser les répondants ou leur couper la parole sont des sources de stress et peuvent altérer la confiance ou modifier le comportement du répondant.



### Sensibilité au genre, à l'âge ou au handicap

Les pauses sont des moments clés pour éviter de fatiguer les participants. Elles contribuent donc à la fiabilité des données collectées, notamment dans le cas des enfants ou des personnes avec des difficultés intellectuelles. Il ne faut pas hésiter à faire une pause en discutant quelques minutes d'un sujet plus léger ou proposer un jeu ou un autre moyen d'aérer les esprits. Mais n'oubliez pas de considérer ces temps de pause quand vous estimez la durée des entretiens !

Aucun doute ne doit subsister quand l'enquêteur coche une réponse. Il ne faut pas hésiter à demander des précisions si un point ne semble pas clair ou à encourager le participant à donner des exemples pour éclaircir une situation. Mais l'enquêteur ne doit en aucun cas projeter des réponses ou extrapoler des situations en fonction de ce qu'il observe. Il doit reporter la réponse du participant telle quelle, et si possible, signaler dans la marge une éventuelle incohérence entre ce qu'il a observé et ce qui a été partagé par l'enquêté. L'enquêteur devra ensuite en référer à son superviseur qui décidera de la démarche à suivre.



### Exemple : Le questionnaire court du Washington Group<sup>164</sup>

Six questions permettent d'identifier les personnes handicapées dans la population générale, du type « A cause de problèmes de santé, avez-vous des difficultés à marcher ou à monter un escalier ? ». Le

<sup>164</sup> Pour plus d'informations sur cet outil, aller sur SkillWeb :

<http://www.hiproweb.org/fr/accueil/management-des-connaissances/recherche-et-etudes-techniques/washington-group-et-donnees-handicap.html>



répondant déclare alors un niveau de difficulté dans la réalisation des activités selon sa propre perception. Mais parfois, la réalité peut sembler différente des déclarations de la personne : un répondant à qui il manque une jambe répondra par exemple qu'il se déplace sans difficulté. L'enquêteur doit alors reporter cette réponse, même s'il lui semble évident, à lui, que cette personne a des difficultés.

## 2-5- Respectez l'enquête et ses modalités

Une enquête quantitative repose sur la reproduction des mêmes mots, mêmes gestes, mêmes conditions d'un répondant à l'autre, afin d'assurer la comparabilité des données collectées : aucune improvisation n'est donc tolérée de la part des enquêteurs, que cela soit dans les formulations des questions ou des modalités de réponse, l'ordre des questions ou la traduction du questionnaire. Par ailleurs, toutes les questions doivent être informées. Les consignes aux enquêteurs doivent être connues et appliquées pour chaque entretien réalisé.



### Travailler avec un proche dans le cas des personnes avec des difficultés intellectuelles

La présence d'un proche peut être souhaitée lors de l'entretien. Quelques conseils<sup>165</sup> :

- Vérifiez dès le début de l'entretien que le proche connaît bien la personne accompagnée.
- Expliquez ensuite son rôle dans l'interview. Exemple : « J'aimerais que vous vous asseyiez en face de moi, à côté de Fatma. Votre rôle est de me dire ce que Fatma exprime ; si vous ne savez pas ou ne comprenez pas, n'essayez pas d'interpréter. Dites-le moi simplement. Je vais adresser les questions à Fatma et attendre pour la laisser répondre. Il est important de lui laisser cet espace de réponse, un sourire, une attitude peuvent m'être utiles. Je vous regarderai quand j'aurai besoin de votre interprétation. Je regarderai Fatma pendant que vous me parlez, pour voir également ses réactions ».
- Il faudra alors veiller que la personne répond pour Fatma (« Fatma aime... »), et non ce qu'elle projette sur Fatma (« Je pense que Fatma devrait... »).

## 2-6- Restez vigilant et agile

Il ne faut pas oublier qu'un entretien reste déclaratif. L'entretien est en effet une négociation invisible dans laquelle il faut trouver le juste équilibre entre les attentes de chacun: du côté de l'enquêteur, qui désire recueillir des données ; du côté de l'enquêté, qui peut avoir différentes attentes (désirabilité sociale, peur de s'attirer des ennuis, surenchère dans l'attente d'une aide) et adapter son discours en fonction.

<sup>165</sup> D'Eath M and the National Federation Research Sub-Committee Members. **Guidelines for Researchers when Interviewing People with an Intellectual Disability**. 2005 : [http://www.fedvol.ie/\\_fileupload/File/Interviewing%20Guidelines\(1\).pdf](http://www.fedvol.ie/_fileupload/File/Interviewing%20Guidelines(1).pdf)



## Quelques exemples de situations difficiles à envisager

**Si des gens viennent se greffer à l'entretien :** L'enquêteur doit rester courtois avec tous et rappeler que leur présence n'est pas souhaitable, car l'entretien doit se faire seul à seul avec la personne afin d'assurer la confidentialité de ses réponses. Si nécessaire, il peut prendre le temps (avec l'accord du répondant) de rappeler les objectifs de l'étude.

**Si le participant demande l'aide de Handicap International :** L'enquêteur doit rappeler que la participation est sur base de volontariat et qu'elle n'engage aucune aide en retour. En fonction des projets et des futures activités, cette réponse peut être complétée.

**Si l'entretien se révèle improductif,** c'est-à-dire que le répondant répond machinalement ou à peu de questions, ne semble pas réfléchir aux réponses ou être investi dans l'échange : L'enquêteur peut marquer une pause pour comprendre ce qui se passe. Si la situation persiste, il ne faut pas hésiter à mettre fin à l'entretien dès que possible tout en respectant la bienséance.

**Si le répondant demande un retour sur les résultats de l'enquête :** Ce point doit être discuté en amont du lancement de l'enquête, puis communiqué aux enquêteurs lors de leur formation pour qu'ils puissent répondre à cette éventuelle demande. Pour des raisons éthiques, un contact doit également être identifié dès le début et communiquer aux participants pour permettre à ces derniers de faire une réclamation s'ils le désirent.

**Si l'enquêteur se sent mal à l'aise ou pressent un quelconque danger :** Il faut arrêter l'entretien : la sécurité de chacun est la priorité !



## Collecte de données mobile en contexte sensible

Dans des contextes difficiles au niveau sécuritaire ou politique, la collecte de données mobile permet de préserver la confidentialité des données collectées, voire la sécurité des équipes sur le terrain, en permettant notamment la disparition de toute trace des données collectées sur les appareils (tablettes, téléphones) dès leur transmission.

**Exemple :** Une étude réalisée en Lybie. De nombreux contrôles des équipes étaient réalisés sur le terrain par des milices, d'où la nécessité de garantir la sécurité des équipes et des données dès la fin des échanges.

Cependant, le recours à ces technologies reste à penser en fonction des contextes : l'utilisation de GPS ou autres matériels électroniques peut aussi s'avérer interdite (exemple : Somalie en zone Shebab).

## 3- Ressources à mobiliser

### 3-1- Temps dédié à la collecte de données

Temps, ressources humaines et budget sont intimement imbriqués. La durée de la collecte de données dépendra par exemple du nombre d'enquêteurs sur le terrain, nombre lui-même conditionné par le budget disponible pour l'étude.

En fonction des paramètres connus initialement<sup>166</sup>, le tableau suivant peut permettre une rapide évaluation des besoins.

**Hypothèses de départ :** Une journée de travail effectif de 8 heures (pause déjeuner non incluse), dont 2/3 heures seront dédiées aux déplacements, au temps pour trouver des personnes à enquêter sur place et à la révision des questionnaires pour le suivi qualité.

Quoi	Quantification
Nombre de personnes à interviewer au total	360 personnes <sup>167</sup>
Temps estimé des entretiens	45 min
Nombre de personnes interviewées par jour par enquêteur	6 personnes
Nombre d'enquêteurs	10 enquêteurs
Nombre de personnes interviewées par jour par zone	60 personnes
Durée du terrain	6 jours

**Exemple :** En fonction du temps estimé par entretien et du temps disponible pour la collecte de données, il est possible de calculer le nombre d'entretiens à réaliser par jour et donc le nombre d'enquêteurs nécessaires : les entretiens durant 45 minutes, on peut estimer que 6 personnes peuvent être rencontrées par jour et par enquêteur. L'échantillon étant fixé à 360 personnes, il est alors possible de dire que 10 enquêteurs seront nécessaires pour une collecte sur 6 jours.



#### Attention !

Lors des estimations de la durée des entretiens, pensez à intégrer quelques minutes supplémentaires pour les présentations qui sont de rigueur en début d'entretien. Ces dernières peuvent être plus ou moins longues selon les contextes culturels.

<sup>166</sup> Ces paramètres varient d'une étude à l'autre : le temps de collecte est par exemple prédéterminé en amont, conditionnant alors le nombre d'enquêteurs nécessaires pour rencontrer les individus composant l'échantillon de l'étude ; ou le nombre maximum d'enquêteurs est connu (en fonction des possibilités budgétaires), le temps de collecte est alors ajusté.

<sup>167</sup> Valeurs fictives.

## 3-2- Ressources humaines : profils, responsabilités et compétences

### 3-2-1- Profils et responsabilités

Lors de la collecte de données, plusieurs profils vont être mobilisés : des enquêteurs et des superviseurs.

L'**enquêteur/ intervieweur** est la personne chargée de collecter les données au cours d'un entretien en suivant le questionnaire développé.

Profils d'un enquêteur/ intervieweur	
Compétences sociales	<ul style="list-style-type: none"><li>• Capable de créer un contact individuel avec un public diversifié dans un temps très court</li><li>• Capable de s'adapter à des contextes d'enquêtes variés</li><li>• Grande capacité de communication (écoute active, adaptation à des profils divers)</li><li>• Habitué à d'adresser à des personnes avec différents types d'incapacités</li><li>• Dynamique, réactif, curieux, motivé</li></ul>
Compétences techniques	<ul style="list-style-type: none"><li>• Formé aux méthodes d'entretiens quantitatifs</li></ul>
Autres compétences conseillées	<ul style="list-style-type: none"><li>• Excellente connaissance de la culture locale</li><li>• Parle la langue et connaît le vocabulaire populaire</li><li>• Profil en adéquation avec le contexte culturel (genre, ethnie, etc.)</li></ul>
Responsabilités	
Activités principales lors de l'étude	<ul style="list-style-type: none"><li>• Participe à la formation des enquêteurs</li><li>• Collecte les données en suivant les règles de conduite des entretiens</li><li>• Vérifie les questionnaires chaque jour</li><li>• Soumet les questionnaires remplis au point focal de l'étude</li><li>• Participe aux séances de débriefing avec le chargé d'étude/ consultant</li></ul>

Plusieurs enquêteurs sont généralement recrutés pour une étude quantitative. Ces derniers sont alors organisés en équipe et placés sous la responsabilité d'un ou de plusieurs **superviseurs**. Ces derniers peuvent collecter des données, mais sont également en charge du management de leur équipe, du suivi de la composition de l'échantillon et du suivi qualité de la collecte de données (en rassemblant les questionnaires de leurs équipes chaque jour et en participant à leur révision quotidienne, en assistant à un nombre aléatoire d'entretiens pour vérifier leur déroulé, en rapportant au chargé d'étude les problèmes rencontrés sur le terrain)<sup>168</sup>.

Enquêteurs et superviseurs peuvent être recrutés spécialement pour l'étude, ou être identifiés parmi les équipes de Handicap International sur les terrains. Dans ce dernier cas, il faut veiller à ce qu'il n'y ait pas de conflit d'intérêt entre les enquêteurs et les répondants, ce qui serait sources de biais. Il est conseillé, notamment pour l'*endline* d'une évaluation d'impact, de recruter des enquêteurs extérieurs ou d'intervertir des équipes sur deux zones d'intervention. Ceci doit être planifié dès la phase de conception afin de réserver les budgets nécessaires.

<sup>168</sup> Vous trouverez plus d'informations sur le suivi de la qualité d'une étude dans la [fiche technique 5](#) : « Comment assurer la qualité du processus de gestion de données ? Quelques exemples pratiques ».



### Des pairs comme co-intervieweurs

Des adolescents ou des personnes handicapées peuvent participer aux entretiens et poser directement les questions. Formés spécialement pour un tel exercice, ils travaillent alors en binôme avec un superviseur, qui les accompagne et reporte par exemple les réponses.



### Une approche sensible au genre ou au handicap dans le recrutement

Optez pour une équipe d'enquêteurs mixtes et équilibrées (en termes de genre ou handicap), et créez des conditions de travail favorables à tous les travailleurs (formation, horaires de travail, résultats attendus). Cette diversité stimulera les échanges entre les professionnels recrutés, et renforcera la cohésion de l'équipe de collecte de données – au final, les données collectées n'en seront que meilleures !

## 3-2-2- Compétences : la formation des enquêteurs/ superviseurs

On ne le dira jamais assez : la formation des enquêteurs/ superviseurs est un moment essentiel pour garantir une collecte de données fiable et éthique. Cette étape doit donc être obligatoirement intégrée dans le chronogramme, et dans un budget établi lors de la phase de planification de l'étude comprenant les ressources à mobiliser.

Cette dernière doit inclure des sessions visant à<sup>169</sup> :

- Présenter l'étude et son contexte
- Expliquer les techniques de collecte de données dans le cadre d'entretiens quantitatifs
- Expliquer le questionnaire, les modalités de réponses, les consignes aux enquêteurs
- Présenter la version traduite du questionnaire
- Manipuler le questionnaire lors d'ateliers pratiques, de mises en situation : par exemple, jeux de rôles en binôme, avec une personne qui joue le rôle de l'enquêteur et une autre qui crée un personnage (par exemple une jeune femme, mère au foyer, non voyante), puis l'entretien est réalisé
- Si pertinent, comprendre l'utilisation et manipuler l'outil de collecte de données mobile (type iData).

Mais aussi :

- Sensibiliser les équipes aux approches sensibles au genre, à l'âge ou au handicap (postures et techniques de collecte de données)
- Travailler collectivement la présentation de l'enquête et l'obtention du consentement : les enquêteurs échangeront leurs idées et à partir de leurs propositions, une présentation uniforme, pratique et adaptée au contexte culturel sera obtenue

---

<sup>169</sup> Une fiche pédagogique et un curriculum pour la formation des enquêteurs ont été développés dans le cadre de l'outil ScoPeO, qui permet une mesure quantitative de la qualité de vie des bénéficiaires adultes des projets. Certains modules devront être ajustés mais pourront être utiles. Disponibles sur SkillWeb : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/methodologie-et-qualite-des-projets/qualite-de-vie-scopeo.html>

- Informer sur les mécanismes éthiques mis en place (référencement par exemple)
- Travailler sur la gestion de situations difficiles
- Expliquer les modalités de sélection des individus (les enquêteurs seront souvent en charge de la constitution de l'échantillon sur le terrain)
- Expliquer leur rôle dans le processus de l'étude et les attentes (nombre de personnes à rencontrer par jour, le suivi qualité, etc.)
- Présenter les autres aspects organisationnels et logistiques (organisation d'une journée, heure de départ, etc.).



### **Impliquez les groupes cibles dans la formation des enquêteurs**

Lors de la formation, certaines activités peuvent être réalisées avec le concours de représentants de la population cible.

Quelques exemples :

- Leur support permettra de trouver plus facilement les bons mots et arguments, la bonne attitude pour présenter une étude, et convaincre une personne de prendre le temps de répondre aux questions de l'enquêteur.
- Lors de leur formation, les enquêteurs sont invités à utiliser, manier le questionnaire dans le cadre d'exercices. Afin de rendre la mise en situation plus réelle, une alternative est de travailler avec des organisations de personnes handicapées (ou d'autres associations de la société civile), et de convier des représentants des groupes cibles pour participer à cet atelier. Les enquêteurs se retrouvent alors en situation réelle d'interview, face à des individus qui peuvent jouer leur propre rôle.

## A retenir

- Respect des individus et de leur rythme, élocution claire, bienveillance, report fidèle des réponses et agilité sont autant de bonnes attitudes et pratiques pour contribuer à un entretien de qualité.
- Assurez-vous d'avoir prévu assez de temps avec chaque participant, afin de couvrir l'ensemble du questionnaire et vérifier que ce dernier sera complètement rempli.
- La formation des enquêteurs est un élément essentiel pour garantir une collecte de données de qualité.

## A la fin de cette étape vous avez...

- ➔ Collecté des données quantitatives en utilisant le questionnaire développé, et en respectant la méthodologie présentée dans le protocole pour la sélection des individus.



## Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

### **Pour savoir comment développer une méthodologie quantitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment traiter des données quantitatives ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment analyser des données quantitatives ?](#) »

### **Si vous voulez comparer ces techniques avec une approche qualitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment mettre en place et mener des entretiens qualitatifs, individuels et collectifs ?](#) »

## D- Comment traiter des données quantitatives ?

A ce stade, les données quantitatives ont été collectées. Il faut maintenant les mettre sous un format qui permettra de réaliser des analyses statistiques.

Les outils de saisie des données doivent être préparés dès la phase de conception, une fois le questionnaire stabilisé. Il est également conseillé de les tester avant la phase de collecte de données.

### 1- Etapes de traitement des données et alternatives de supports

Le traitement des données regroupe plusieurs étapes :

- La création d'un masque de saisie<sup>170</sup>,
- Le codage des données et la conception d'un dictionnaire des codes,
- La saisie des données dans le masque de saisie (quand nécessaire),
- Le nettoyage de la base de données<sup>171</sup>.

Ces étapes varieront en fonction de la modalité de collecte de données choisie (collecte numérique mobile ou sur papier) et en fonction des supports utilisés pour la saisie des données (logiciel ou applications<sup>172</sup>). Le tableau ci-dessous présente les diverses alternatives, avec leurs avantages et limitations.

Alternatives	1- Collecte de données mobile grâce à une application ou un logiciel spécifique <sup>173</sup>	2- Collecte papier et saisie dans une application ou un logiciel spécifique <sup>174</sup>	3- Collecte papier et saisie avec Excel
Création d'un masque de saisie	Oui : sous la forme d'un formulaire	Oui : sous la forme d'un formulaire	Oui : sous la forme d'un tableur Excel
Codification des données	Oui	Oui	Oui

<sup>170</sup> Masque de saisie : Squelette dans lequel toutes les données collectées seront saisies. Peut se présenter sous la forme d'un formulaire (identique au questionnaire) quand des applications ou logiciels sont utilisés, ou sous la forme d'un tableur Excel.

<sup>171</sup> Base de données : Format qui rassemble l'ensemble des données quantitatives collectées.

<sup>172</sup> Un logiciel demande à être installé sur un ordinateur ; une application fonctionne avec un navigateur et repose donc sur une connexion internet.

<sup>173</sup> Quelques exemples, en accès libre :

- iData : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/management-des-connaissances/idata.html>
- KoBo ToolBox : <http://www.kobotoolbox.org/>

<sup>174</sup> Quelques exemples, en accès libre :

- iData : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/management-des-connaissances/idata.html>
- KoBo ToolBox : <http://www.kobotoolbox.org/>
- Epi-data : <http://www.epidata.dk/>
- Epi-info : <https://www.cdc.gov/epiinfo/index.html>



<b>Saisie dans la base de données</b>	Lors de la collecte de données, transfert simultané vers la base de données	Manuelle	Manuelle
<b>Nettoyage des données à faire ultérieurement</b>	Oui	Oui	Oui
<b>Avantages</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plus de document papier à gérer sur le terrain</li> <li>• Pas d'opérateur de saisie à recruter</li> <li>• Gain de temps pour la saisie des données</li> <li>• Construction automatique de la base de données</li> <li>• Limitation des biais liés à la saisie manuelle</li> <li>• Sécurisation des données</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saisie des données facile dans les formulaires</li> <li>• Construction automatique de la base de données</li> <li>• En fonction des logiciels, des outils d'analyse peuvent être déjà intégrés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le logiciel Excel est déjà présent sur les ordinateurs de Handicap International</li> <li>• Le logiciel Excel est familier, déjà utilisé par les équipes de terrain</li> <li>• Importable vers des logiciels d'analyse</li> </ul>
<b>Points de vigilance</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Investissement dans tablettes<sup>175</sup></li> <li>• Batterie et recharge du matériel de collecte</li> <li>• Connexion Internet pour envoyer les questionnaires remplis</li> <li>• Certaines applications sont payantes</li> <li>• Pas adapté à tous les contextes : sécurité, perception, etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recrutement d'opérateurs de saisie</li> <li>• Besoin de mettre en place des systèmes de contrôle de la saisie pour limiter les biais liés à la saisie manuelle</li> <li>• Moins connu, risque de mauvais usage par les équipes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temps de préparation du masque de saisie</li> <li>• Recrutement d'opérateurs de saisie</li> <li>• Besoin de mettre en place des systèmes de contrôle de la saisie, pour limiter les biais liés à la saisie manuelle</li> <li>• Saisie peu pratique, plus lente et qui favorise les erreurs</li> <li>• Pas de sécurisation des données</li> </ul>

## 2- Du formulaire (ou masque de saisie) à la base de données

Nous avons vu que dans le cas des alternatives 1 et 2, la saisie se fait directement dans un formulaire, qui prend la forme du questionnaire développé. Les données saisies sont directement envoyées dans une base de données qui se présentera finalement sous la forme d'un tableur. Dans le cas de l'alternative 3, la saisie se fait directement dans un tableur Excel, spécialement préparé et qui

<sup>175</sup> A titre indicatif, une tablette modèle Samsung Galaxy Tab S2 8'' (T710) coûte environ 400 dollars.

reprend l'ensemble du questionnaire. La base de données se crée de manière progressive au cours de la saisie.

Quel que soit le support de saisie des données, les règles de présentation de la base de données restent les mêmes :

- Respectez la présentation suivante :
  - Les individus sont en lignes
  - Les questions (appelées désormais variables) sont en colonnes
  - Un individu par ligne, et une variable par colonne
- Définissez des identifiants uniques :
  - Un identifiant unique par individu
  - Un identifiant unique par variable
- Les noms des variables doivent être explicites et abrégés : ces noms seront en effet utilisés ultérieurement pour les analyses, et doivent donc être courts<sup>176</sup> et compréhensibles :
  - La question entière n'est pas un nom de variable, et ne devrait pas apparaître dans la base de données
  - Évitez les noms génériques (du type : un numéro ou des termes comme « date » ou « autres »)
  - Préférez un nom commençant par une lettre et non un numéro
  - N'utilisez pas d'espace dans les noms
  - Évitez l'utilisation de caractères spéciaux (tiret, virgule, caractères accentués), à l'exception de l'Under score (« \_ »)
  - Exemple :
    - Question : « Êtes-vous allé à l'école ? »
    - Nom de la variable correspondante : « acces\_ecole »
- Plus le nombre de variables, et donc de colonnes, est grand, plus la base de données sera difficile à manipuler et à analyser : limitez donc le nombre de questions/ variables.



### **Le nombre de colonnes ne correspond pas exactement au nombre de questions !**

Les réponses à une seule question peuvent donner lieu à la création de plusieurs colonnes dans la base de données.

**Exemple 1 :** Les questions à choix multiples hiérarchisés avec un maximum de 3 réponses. Dans ce cas, 3 colonnes peuvent être nécessaires pour rapporter les réponses, c'est-à-dire une par choix du répondant.

**Exemple 2 :** Dans le cas de questions à choix multiples non-hiérarchisés, on créera une colonne par modalité de réponse. La colonne contiendra alors « oui » (ou 1) si la réponse a été cochée, et « non » (ou 0 ou sera laissée vide) si la réponse n'a pas été cochée.

---

<sup>176</sup> En général, les logiciels d'analyse acceptent des noms de variables de 6-8 caractères. Au-delà, il faut utiliser l'*under score*, sinon les noms seront coupés, ce qui pourra ensuite poser problème pour l'identification des variables lors de l'analyse.

Plusieurs questions peuvent donner lieu à la création d'une nouvelle variable, soit par des calculs (d'un indice ou d'un score à partir d'un set de questions – voir exemple 1 ci-dessous), soit par relations conditionnelles (voir exemple 2).

**Exemple 1** : Dans l'approche ScoPeO, un score de qualité de vie est calculé à partir de diverses questions.

**Exemple 2** : A partir des réponses données aux 6 questions du questionnaire court du *Washington Group*, une nouvelle variable est créée « Personnes handicapées », avec deux modalités de réponse (Oui/Non) : si les personnes répondent au moins une fois « avoir beaucoup de difficultés » ou « être incapable de réaliser une activité », elles sont considérées comme personnes handicapées.

### 3- Le codage des réponses

L'objectif est ici d'attribuer un intitulé fixe à chacune des modalités de réponse d'une variable. Ces codes doivent être les mêmes pour tous les individus de la base de données : cette uniformisation permettra d'analyser le corpus de données.

#### Questions de langues

Deux langues peuvent cohabiter sur un même questionnaire (situation courante par exemple en Asie et dans les pays arabophones). Le codage doit alors être réalisé dans l'une des langues officielles de l'organisation (anglais, français ou espagnol).

Pour certaines questions, cet intitulé peut être présenté sous forme de texte, abrégé et informatif. (exemple : la langue dans laquelle est réalisé un entretien). Mais il est conseillé de convertir les données en un **format numérique** (exemples : Hommes = 1 et Femmes = 2 ; Oui = 1 et Non = 2).

Ce codage numérique est recommandé, car il :

- Permet une meilleure lisibilité de la base de données (limitant le nombre de caractères dans chaque colonne).
- Est plus adapté à l'exportation de la base de données vers des logiciels d'analyse (les caractères ou les espaces des contenus textes peuvent en effet changer d'un format à l'autre).
- Peut faciliter les analyses statistiques avec certains logiciels (par exemple pour fusionner des catégories de réponses ou pour créer de nouvelles variables).

#### Codage des noms de lieux

Si une analyse géographique des données est utile dans le cadre de l'étude, il est indispensable d'utiliser des codes pour les noms de lieux. En effet, les noms des villes ou villages peuvent souvent être orthographiés de manière différente (surtout lorsqu'ils sont transcrits depuis une langue locale), et ainsi fausser l'analyse. Il faudra donc veiller à associer un code unique à chaque lieu d'enquête (village par exemple). Dans le cas de questionnaires numériques utilisés sur des appareils mobiles, il sera possible d'utiliser des questions à choix multiples pour lister tous les lieux possibles. Sur des

questionnaires papier, si le nombre de lieux d'enquête est trop important, il faudra alors utiliser un champ de texte libre, qui devra être encodé au moment de la saisie.

A noter que les outils de collecte de données mobile permettent généralement d'associer des coordonnées GPS à chaque questionnaire, ce qui peut aussi être une solution simple pour géolocaliser les réponses. Attention toutefois à supprimer ou brouiller ces coordonnées lorsqu'on souhaite anonymiser les données.

La stratégie de codage doit être répétée de manière uniforme. Deux points d'attention ici :

- Les modalités de réponse du type « Ne sait pas », « Ne veut pas répondre » ou « Non applicable » doivent chacune recevoir un code. Il est conseillé d'adopter un code unique applicable à toute la base de données, comme par exemple : Ne sait pas = 99 et Ne veut pas répondre = 999
- Une stratégie doit être définie pour les données manquantes. Il est en effet déconseillé de laisser des cases vides pour éviter toute confusion entre une donnée manquante car non recueillie sur le terrain, et une donnée manquante car non saisie dans la base de données.

## Le recodage

Certaines variables demanderont à être recodées, car des regroupements seront nécessaires pour :

- Rassembler des catégories ; par exemple, car les effectifs par modalité de réponse sont trop faibles pour permettre des analyses.  
Exemple : d'une échelle de satisfaction à 5 modalités à une échelle à 3 modalités.
- Créer des catégories à partir de données numériques.  
Exemple : créer des catégories d'âge à partir de l'âge déclaré.

La stratégie de codage doit être partageable et facilement accessible. Il est conseillé d'indiquer dans les questionnaires les codes associés aux modalités de réponses. Il est également recommandé de développer **un dictionnaire des codes**. En effet, dans la base de données, les noms des variables sont réduits au minimum et les réponses codées. Afin de standardiser la saisie et de ne pas perdre les clés de lecture de la base de donnée, il est essentiel de consigner l'ensemble des informations dans un document qui reprend :

- Le nom de la variable dans la base de données
- Sa colonne de référence
- Une description rapide, et le lien vers la question de référence
- Les modalités de réponses et leurs codes respectifs.

Dans certains logiciels et applications, ces informations sont demandées dès la conception du formulaire.

## Livrables de consultance

Dans le cadre d'une consultance pour réaliser une étude, pensez à intégrer dans les livrables, au même titre que le rapport final, la livraison de la base de données nettoyée et associée au dictionnaire des codes. Ceci permettra, si l'occasion se présente, de réaliser des analyses statistiques complémentaires dans le futur.

## 4- La saisie des données

Lors de la saisie manuelle des données, les erreurs les plus courantes sont :

- Une mauvaise lecture d'une réponse, et donc une saisie erronée ;
- Des données mal entrées (la bonne donnée dans la mauvaise case, ou la mauvaise donnée dans la bonne case) ;
- Des règles de codage mal appliquées, ou une variation dans la saisie d'une même modalité de réponses pour une variable ;
- Des données oubliées, qui ont bien été collectées sur le support papier, mais non reportées dans la base de données.

Afin de limiter ces erreurs, des mécanismes peuvent être mis en place (notamment sur Excel), comme par exemple :

- Des listes déroulantes prédéfinies pour les questions à choix multiples<sup>177</sup> ;
- Des contraintes (appelées aussi validations des données sur Excel<sup>178</sup>), afin d'éviter la saisie de données aberrantes ;
- Des protections de la base de données, notamment quand des formules sont incluses<sup>179</sup> ;
- Rarement utilisée et pourtant efficace : la double saisie des données ! Les données sont entrées deux fois dans deux bases de données indépendantes, par deux opérateurs de saisie différents. Les deux bases de données sont ensuite comparées, les différences repérées et les corrections faites.

## 5- Le nettoyage

Afin de garantir que la base de données ne contient pas d'erreurs, il est recommandé de faire une opération de nettoyage après la saisie, c'est-à-dire de vérification des données saisies (et ce dans le cas d'une collecte traditionnelle comme d'une collecte mobile). L'objectif est ici de détecter et de corriger les erreurs (exemples : doublons d'identification, valeurs aberrantes, valeurs manquantes, valeurs mal codées).

Ces erreurs peuvent être identifiées en appliquant plusieurs méthodes, comme par exemple :

- Le calcul de paramètres statistiques de la dispersion (*minima* et *maxima*, médiane par exemple)<sup>180</sup> : ces premières analyses sont réalisées variable par variable, et permettent d'identifier des valeurs aberrantes ou manquantes ;

---

<sup>177</sup> Allez dans l'onglet « Données », cliquez sur « Validation des données », sélectionnez à nouveau « Validation des données » : dans l'onglet « Options », sélectionner « Autoriser : Liste » et dans les sources, sélectionnez les choix possibles qui ont été préalablement référencés dans un autre feuillet du fichier Excel.

<sup>178</sup> Allez dans l'onglet « Données », cliquez sur « Validation des données », sélectionnez à nouveau « Validation des données » : l'onglet « Options » vous permet de spécifier un format de données qui peut être entré, avec par exemple les *minima* et *maxima* possibles dans le cas de nombre entier ; l'onglet « Message de Saisie » vous permet d'écrire le message d'alerte ; l'onglet « Alerte d'erreur » vous permet de choisir le type de message.

<sup>179</sup> Allez dans l'onglet « Révision », cliquez sur « Protéger la feuille », proposez un mot de passe, confirmez ce dernier.

<sup>180</sup> Pour plus d'informations, aller dans la Section « [Comment analyser des données quantitatives ?](#) », sur les analyses univariées.

- La réalisation de graphes pour visualiser les données (type boxplots) ;
- L'utilisation de tests logiques permettant de détecter des saisies non cohérentes : par exemples, des hommes enceintes ; ou si certaines questions ne doivent être posées qu'à des adultes, s'assurer que les réponses sont bien vides dès lors que l'âge du répondant est inférieur à 18 ans (ou tout autre seuil qui définit l'âge adulte dans le contexte local) ;

Afin de corriger les erreurs détectées, l'opérateur peut :

- Avoir recours aux questionnaires pour vérifier une réponse,
- Ou transformer des valeurs aberrantes et non vérifiables en valeurs manquantes,
- Ou supprimer de la base de données les individus pour lesquels les questionnaires sont trop partiels<sup>181</sup>.

## 6- Les ressources à mobiliser

### 6-1- La durée du traitement des données

Dans le cas de collecte de données mobile, la saisie des données n'est plus une étape nécessaire. Mais dans le cas de saisie manuelle (sur Excel ou autres logiciels/ application), sa durée devra être évaluée. Son appréciation dépendra de la taille de l'échantillon initial et du nombre d'opérateurs de saisie disponibles.

Le tableau suivant peut permettre une rapide évaluation des besoins.

**Hypothèse de départ :** Une journée de travail effectif de 8 heures (pause déjeuner non incluse)

Quoi	Quantification
Nombre total d'entretiens	360 personnes <sup>182</sup>
Temps estimé de saisie par entretien	20 min
Nombre de questionnaires entrés par jour et par opérateur	24
Nombre d'opérateurs de saisie	2
Nombre de questionnaires saisis au total par jour	48
Durée de la saisie de données	8 jours

**Exemple :** En fonction du temps estimé pour la saisie d'un entretien et du nombre total de questionnaires, il est possible de déduire le nombre d'opérateurs de saisie nécessaires et le temps à dédier à la saisie. Dans ce cas précis, la saisie durant 20 minutes par questionnaire, on peut estimer que 24 questionnaires peuvent être saisis par jour et par opérateur de saisie. L'échantillon étant fixé à 360 personnes, il est alors possible de dire que 2 opérateurs seront nécessaires pour une saisie des

<sup>181</sup> Ce dernier point ne fait pas consensus : il existe en effet des manières de traiter des données manquantes, mais elles nécessitent de recourir à un statisticien expérimenté. Si un tel profil n'est pas disponible, il est alors conseillé de supprimer les questionnaires.

<sup>182</sup> Valeurs fictives.

questionnaires sur 8 jours. Si une double saisie est appliquée, le nombre d'enquêteurs, ou la durée de saisie, doit être multiplié par deux.

Cette estimation ne prend en considération que la saisie des données, et non le nettoyage : il faut donc **ajouter une ou deux journées** à cette première estimation. Il vaut mieux prévoir un temps de saisie un peu large pour éviter d'imposer un rythme trop important aux opérateurs de saisie. En effet, saisir des questionnaires est un travail répétitif qui demande beaucoup de concentration pour éviter les erreurs. Il vaut donc mieux prévoir des pauses régulières pour les opérateurs de saisie et éviter de les faire travailler dans l'urgence, la qualité des données en sera grandement améliorée.

## 6-2- Ressources humaines impliquées : profils et responsabilités

### 6-2-1 Profils et responsabilités

Les **opérateurs de saisie** sont en charge de la saisie des données, et selon les cas du nettoyage.

Profil d'un opérateur de saisie	
Compétences sociales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dynamique, réactif, curieux, motivé, rigoureux</li> <li>• Patient</li> <li>• Travail en équipe</li> </ul>
Compétences techniques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maîtrise les outils informatiques (Excel et autres logiciels)</li> </ul>
Autres compétences conseillées	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parle la langue locale et connaît le vocabulaire populaire</li> </ul>
Responsabilités	
Activités principales lors de l'étude	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participe à la formation des opérateurs de saisie</li> <li>• Entre les données dans les outils de saisie</li> <li>• Vérifie les données saisies à la fin de chaque jour</li> </ul>



#### Un recrutement équitable

Le recrutement d'opérateurs de saisie, dans le cas d'une collecte non mobile, doit être équitable en termes de genre et de handicap. L'environnement et les conditions de travail peuvent être adaptés en fonction des besoins spécifiques des personnes identifiées.

### 6-2-2 Compétences : La formation des opérateurs de saisie

Au même titre que les enquêteurs sont formés, les opérateurs de saisie doivent également bénéficier d'une formation sur les techniques de saisie, les outils à utiliser mais aussi sur le questionnaire. Les opérateurs de saisie doivent connaître le questionnaire afin d'être capables de détecter les incohérences lors de la saisie des données. Certains modules de formation pourront donc être

réalisés avec les enquêteurs. La formation et la supervision de leur activité contribuent ainsi à la qualité de l'étude.

Il est aussi possible d'envisager de recruter les opérateurs de saisie parmi les enquêteurs eux-mêmes : ils auront alors une bonne connaissance du questionnaire et de l'étude. Mais dans ce cas, les étapes de collecte et de saisie des données ne pourront pas être concomitantes – elles se dérouleront l'une après l'autre.

### **A retenir**

- Le traitement des données permet de rassembler les données sous un format qui sera analysable.
- Le traitement se décline en 4 étapes : la création du formulaire, le codage, la saisie et le nettoyage.
- Toute base de données codée doit être accompagnée d'un dictionnaire des codes.
- Des systèmes peuvent être mis en place pour limiter les erreurs de saisie.
- Le nettoyage de la base de données contribue activement à la qualité de l'étude.
- Comme les enquêteurs, les opérateurs de saisie doivent bénéficier d'une formation !

### **A la fin de cette étape vous avez...**

- ➔ Rassemblé les données quantitatives, qui sont donc prêtes à être analysées.

### **Nous vous conseillons maintenant...**

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

**Pour formaliser les résultats de l'étude/ recherche :**

- ➔ Allez vers « [Comment analyser des données quantitatives ?](#) »

**Pour comparer avec une approche qualitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment traiter des données qualitatives \(discursives/ narratives\) ? La transcription](#) »



## E- Comment analyser des données quantitatives ?

A ce stade, vous avez une base de données complète, nettoyée et prête à être analysée. Cette base de données peut provenir d'une étude que vous avez mise en œuvre vous-même, ou avoir été développée par un acteur tiers<sup>183</sup>.

Il est conseillé de réfléchir à un plan d'analyse<sup>184</sup> lors de l'élaboration du protocole. Ce dernier résumera le type d'analyses attendu pour permettre de répondre aux objectifs. Plus le niveau de difficulté augmente, plus les analyses statistiques vont nécessiter expertise et savoir-faire.



Le développement du plan d'analyse est l'occasion de préciser les désagréments attendues par genre, âge et handicap !

Les statistiques permettent de résumer des variables quantitatives en les décrivant, les comparant ou en montrant les relations qu'elles entretiennent. Les résultats peuvent être synthétisés sous forme de tableaux ou de graphes (histogramme, secteurs, courbes, etc.), mais doivent toujours être accompagnés d'un narratif.

Seront présentés dans cette section des principes de base et quelques conseils pratiques. L'objectif n'est pas d'expliquer les logiques mathématiques sous-jacentes ou même de proposer des procédures (ces dernières varieront en effet d'un logiciel/ d'une application à l'autre). L'idée est plutôt de proposer un aperçu des possibles, en précisant les contextes d'utilisation et les ressources nécessaires pour les appliquer.

### 1- Connaître les types de variables

Comme pour l'échantillonnage, quelques connaissances élémentaires sont nécessaires.

Trois types de variables<sup>185</sup> peuvent être définis, et dépendent des types de modalités de réponses proposées.

---

<sup>183</sup> La base de données peut provenir des activités d'un projet, du suivi des bénéficiaires dans le cadre d'un projet humanitaire, ou du suivi d'utilisateurs d'un service dirigé par un partenaire par exemple.

<sup>184</sup> Il est recommandé de réfléchir à un plan d'analyse dès la phase de conception de l'étude afin de préciser le minimum attendu en termes d'analyses (descriptions variable par variable, croisements simples, analyses de corrélations...). Cet exercice permettra aussi d'identifier les besoins en termes de compétences statistiques, et d'ajuster les objectifs en fonction des ressources disponibles.

<sup>185</sup> En statistique, une variable est une information mesurable pour chaque individu de l'échantillon, et qui peut changer de valeur d'un sujet à l'autre, ou pour un même sujet d'un instant à l'autre.

Type de variables	Description	Exemple	Type de modalités de réponses associées <sup>186</sup>
<b>Variable numérique (ou métrique)</b>	La réponse est proposée sous forme de chiffre	Age	Numérique Echelle numérique
<b>Variable catégorielle nominale ou modale</b>	Les réponses sont nommées, représentées par un libellé texte (des modalités); mais peuvent être codées numériquement	Genre Handicap	Dichotomiques Catégorielles Choix multiples
<b>Variable ordinale</b>	Les réponses impliquent un classement, un ordre, un continuum	Niveau scolaire	Catégorielles Echelle d'adjectifs

## 2- Connaître les types d'analyses statistiques

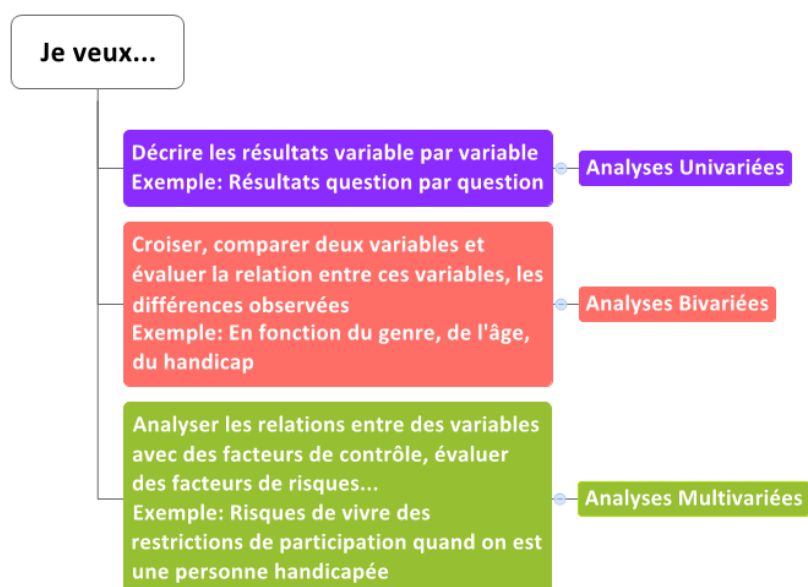
Les analyses statistiques peuvent porter sur :

- Une seule variable : on parle alors de statistiques univariées,
- Deux variables : on parle alors de statistiques bivariées,
- Plusieurs variables : on parle alors de statistiques multivariées.

Ces analyses sont applicables à tous les types de variables, mais les approches et les tests statistiques utilisés seront différents.

Les analyses seront choisies en fonction des objectifs (Figure 4).

**Figure 4 : Types d'analyses statistiques en fonction des objectifs**



<sup>186</sup> Pour rappel, vous pouvez revoir la section « [B- Comment développer un questionnaire pour une étude quantitative ?](#) » de ce chapitre.

## 2-1- Les analyses univariées

### POUR QUOI ?

Les analyses univariées visent à décrire, synthétiser, résumer une variable. Elles sont le niveau le plus élémentaire d'analyse. Ce sont d'ailleurs ces analyses qui sont conseillées pour nettoyer une base de données et identifier des erreurs de saisie.

Ces analyses sont le minimum attendu dans le cadre d'une étude quantitative.

### QUOI ?

Les types de calculs possibles sont différents en fonction du type de variables.

#### Variable numérique continue

Il est possible de réaliser des calculs arithmétiques (comme des soustractions ou des divisions), il est donc possible de calculer :

- La valeur minimale et la valeur maximale
- L'étendue, c'est-à-dire la différence entre la valeur la plus élevée et la valeur la plus faible
- La moyenne, c'est-à-dire la somme des valeurs de la variable divisée par le nombre de variables
- L'écart-type, mesure la dispersion de la variable : plus il est grand, plus la distribution est hétérogène
- La médiane, c'est-à-dire la valeur pour laquelle 50% des valeurs de la série sont inférieures, et au moins 50 % des valeurs de la série sont supérieures à la dite valeur.

Les résultats peuvent être présentés sous forme de tableaux et de graphiques.

#### Variable nominale ou ordinale

Aucun calcul arithmétique n'est réalisable sur ce type de données. Par contre, il est possible de mesurer des éléments qui renseigneront la distribution, c'est-à-dire la répartition des différentes modalités de réponses d'une même variable :

- Les effectifs, c'est-à-dire le nombre d'observations par modalités de réponse d'une variable
- Les proportions, ou fréquences, c'est-à-dire l'effectif d'une observation divisé par l'effectif total
- Les pourcentages, c'est-à-dire la proportion ramenée à 100.

Les résultats sont facilement présentables sous forme de tableaux ou de graphes (secteurs, barre, anneau, etc.).

### COMMENT ?

La plupart des logiciels/ applications propose des modules d'analyse capables de réaliser ces analyses élémentaires. Les tableaux croisés dynamiques sur Excel permettent de réaliser rapidement ce genre de calculs par exemple<sup>187</sup>.

---

<sup>187</sup> Exemple : Tutoriel pour calculer des sommes et des moyennes sur Excel : [http://www.excel-pratique.com/fr/cours/excel\\_formules\\_calculs\\_fonctions.php](http://www.excel-pratique.com/fr/cours/excel_formules_calculs_fonctions.php)

## Présentation de tableaux et de graphes

### De manière générale :

- Utilisez le même format pour tous les tableaux, les mêmes codes couleurs pour tous les graphes.
- Optez pour des titres courts et précis.
- Accompagnez tous les tableaux et figures d'un narratif et d'un appel dans le texte.
- Numérotez de façon continue les tableaux d'une part, les figures d'autre part.
- Citez les sources dans le cas d'informations secondaires.
- Pondez le nombre de tableaux et autres figures : la quantité de tableaux ne fait pas la qualité du rapport !

### Quelques recommandations pour les graphes :

- Les axes (abscisses et ordonnées) doivent indiquer ce qu'ils représentent ainsi que les unités.
- Précisez la légende si besoin.
- Portez attention aux contrastes entre les couleurs utilisées<sup>188</sup>.
- Assurez la visibilité des éléments du graphe pour une bonne lisibilité.

### Quelques recommandations pour les tableaux :

- Ne présentez pas les effectifs seuls, ajoutez les pourcentages.
- Présentez un pourcentage avec son intervalle de confiance ; une moyenne avec son écart-type.
- Limitez les valeurs à deux chiffres après la virgule.
- Arrondissez à la valeur supérieure quand la décimale est supérieure à 5.
- Vérifiez les sommes quand vous présentez des pourcentages.

## 2-2- Les analyses bivariées (ou croisées)

### POUR QUOI ?

Les analyses bivariées croisent, comparent deux variables, et permettent de mesurer la relation entre ces deux variables.



### La désagrégation des données

Les analyses bivariées permettent de ventiler des informations (comme l'accès à l'éducation ou à l'emploi) en fonction du genre (femmes *versus* hommes), de l'âge (en fonction de catégories prédéfinies) et/ou du handicap (personnes handicapées *versus* personnes non handicapées, mais aussi au sein du groupe des personnes handicapées, en fonction du type de limitations fonctionnelles ou de la sévérité de la difficulté). Dans le cas du handicap, il est d'ailleurs recommandé d'utiliser le

---

<sup>188</sup> Pour aller plus loin : ACAPS, 2012. **Use of Colour in Data Display**. Technical Brief. 23 p.

[https://www.acaps.org/sites/acaps/files/resources/files/use\\_of\\_colour\\_in\\_data\\_display\\_may\\_2012.pdf](https://www.acaps.org/sites/acaps/files/resources/files/use_of_colour_in_data_display_may_2012.pdf)

questionnaire court du *Washington Group*<sup>189</sup>, qui permet d'identifier dans la population les personnes qui sont les plus à risque d'expérimenter des restrictions dans leur participation à cause de limitations fonctionnelles<sup>190</sup>.

## POINTS ESSENTIELS

- Cette démarche implique d'abord d'avoir des hypothèses, de sélectionner quelles variables sont à croiser, et pourquoi. On définit alors une variable dépendante et une variable indépendante.  
Exemples : vous désirez connaître la glycémie en fonction de l'âge : la glycémie sera la variable dépendante, et l'âge la variable indépendante.
- Ce type d'analyses implique par ailleurs d'aller plus loin, car il faut démontrer que les différences observées ne sont pas dues au hasard. Il ne suffit donc pas juste de confronter des valeurs, il faut aussi réaliser des tests afin de vérifier si ces différences sont significatives ou pas<sup>191</sup>. De tels tests sont rarement appliqués, mais ils sont pourtant essentiels, notamment dans le cas d'évaluation d'impact, pour démontrer que les différences observées reflètent un vrai changement.

## QUOI ?

Tous les types de croisements peuvent être envisagés, mais ils impliqueront des approches et des tests statistiques différents – et le support d'un statisticien !

Le tableau suivant est donné à titre indicatif<sup>192</sup>. Le test le plus couramment utilisé dans les études reste le test de  $\chi^2$ , qui permet de comparer la distribution d'une variable entre deux groupes (voir ci-dessous l'encadré « Comparer des distributions entre deux groupes : comment lire les informations ? »).

---

<sup>189</sup> Pour en savoir plus, veuillez-vous référer à :

- La page sur SkillWeb sur le sujet : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/management-des-connaissances/recherche-et-etudes-techniques/washington-group-et-donnees-handicap.html>
- Handicap International. **Note d'orientation sur les données relatives au handicap dans les recensements nationaux**. 2014 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DsGA07.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DsGA07.pdf)
- Ou encore au module d'e-learning : "**The Washington Group on Disability Statistics and the Short set of questions**" : <http://hilearngo.handicap-international.org/>

<sup>190</sup> Ce positionnement est supporté au niveau international (UN, IDA), notamment dans le cadre du suivi des ODD. Handicap International, en collaboration avec le *UN-Washington Group on disability Statistics* a développé du matériel de formation. Pour plus d'informations, aller sur SkillWeb : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/management-des-connaissances/recherche-et-etudes-techniques/washington-group-et-donnees-handicap.html>

<sup>191</sup> La significativité, notée  $p$ , est fixée à 0,05. Si la valeur de  $p$  est inférieure à 0,05, on dit que les différences sont significatives, c'est-à-dire que le résultat observé a moins de 5% de chances d'être obtenu par hasard : il y a donc bien un lien entre les variables.

<sup>192</sup> Expliquer ces tests demandent en effet des prérequis en statistiques qu'il est difficile de présenter dans le cadre de ce guide. Nous vous conseillons de consulter des guides et documents spécialisés sur la question.

Types de variables croisées	Objectif le plus courant	Types de tests de comparaison
2 variables numériques	Chercher une corrélation entre 2 variables	Corrélation de Pearson (r) Test de rangs de Spearman
1 variable métrique x 1 variable nominale ou catégorielle	Comparer des moyennes entre deux groupes	Test de Student (ou test t) Ou Test de Mann-Whitney
1 variable nominale x 1 variable ordinale	Comparaison des distributions entre deux groupes	Test de $\chi^2$
2 variables nominales ou 2 variables ordinales		Ou Test de Fisher Ou Test de Mac Nemar

Les résultats sont présentables sous forme de tableaux ou de graphes (histogrammes notamment).

### COMMENT ?

Les tableaux de fréquence et les calculs de moyennes peuvent être réalisés avec des logiciels/applications. Les tests de significativité peuvent être réalisés sur Excel, mais il est plus facile d'utiliser des logiciels de statistiques spécialisés (plus intuitifs)<sup>193</sup>.

#### Comparer des distributions entre deux groupes : comment lire les informations ?

**Exemple :** Analyser l'index socio-économique en fonction du handicap<sup>194</sup>.

◊ La variable dépendante est l'index socio-économique (4 modalités), la variable indépendante le handicap (2 modalités) ; l'index est donc présenté en lignes et le handicap en colonnes.

◊ Le tableau à double entrée présente les effectifs et les pourcentages dans chaque catégorie, pour les deux groupes comparés.

◊ La valeur du p est présentée dans une colonne, et le type de test et le seuil de significativité sont également mentionnés.

◊ Le tableau est accompagné d'un titre et d'un narratif : « La répartition des individus en fonction de l'index socio-économique montre dans le groupe des personnes handicapées une distribution hétérogène avec une majorité des personnes vers les index correspondant aux plus démunis (41,2% du groupe dans l'index 1). A contrario, dans le groupe témoin, la majeure partie des individus se situe vers l'index représentant les plus riches (34,3% du groupe dans l'index 4. Ces différences sont significatives (test  $\chi^2$ ,  $p < 0,05$ ) ».

**Tableau : Index socio-économique des individus de plus de 16 ans**

Index socio-économique des individus	Groupe Personnes Handicapées (N=68)		Groupe Témoin (N=70)		p*
	Effectif	Pourcentage	Effectif	Pourcentage	
1 (les plus démunis)	28	41,2%	15	21,4%	<b>p=0,007</b>
2	19	27,9%	13	18,6%	
3	9	13,2%	18	25,7%	
4 (les plus riches)	12	17,6%	24	34,3%	

\* Test de  $\chi^2$ , seuil de significativité  $p < 0,05$

<sup>193</sup> Beaucoup de ces logiciels sont payants (SPSS, Stata...), mais certains sont en libre accès (PSPP : <https://www.gnu.org/software/pspp/>).

<sup>194</sup> Exemple tiré de l'étude « Représentation du handicap à Port-au-Prince, 2012 ».

## 2-3- L'analyse multivariée

### POUR QUOI ?

Ce genre d'analyse engage plusieurs variables, et permet d'analyser les liens, les relations qu'elles entretiennent (ou pas) entre elles de manière plus fine. Elle permet de tenir compte de l'effet propre des variables qui sont étudiées, et des facteurs de confusion<sup>195</sup>.

### QUOI ?

Les analyses multivariées recouvrent une grande diversité d'analyses, avec des niveaux de complexité variables. Les tests varieront en fonction du type de variables.

Les analyses les plus courantes sont les régressions : elles permettent d'intégrer la complexité de l'environnement dans la recherche de relations entre des variables en introduisant des variables de contrôle<sup>196</sup>. D'autres facteurs peuvent en effet être à l'origine, ou altérer, les différences observées entre des groupes. Dans le cas de variables numériques, on utilise principalement la régression linéaire. Dans le cas de variables nominales ou ordinales, on utilise plutôt la régression logistique (binaire ou multiple en fonction du nombre de modalités).

Comme pour les analyses bivariées, les analyses multivariées se basent sur des hypothèses, définies préalablement, et s'appuient sur la significativité des résultats. Les notions de variables dépendantes et indépendantes seront également essentielles, afin de hiérarchiser les relations entre les variables et proposer des modèles de régressions pertinents.



### Inform, plaidoyer, monitorer

Les analyses multivariées sont notamment utilisées quand l'objectif de l'étude est de mettre en évidence des différences entre deux groupes d'individus selon un critère défini, comme le handicap par exemple, tout en contrôlant les effets du genre et de l'âge, ou d'autres facteurs de confusion éventuels. Ces analyses peuvent donc se révéler utiles pour informer de manière fiable des acteurs sur des discriminations, et ainsi nourrir un plaidoyer pour des plans nationaux plus inclusifs dans des secteurs donnés, ou encore pour permettre le suivi de la Convention Relative aux Droits des Personnes Handicapées ou des Objectifs du Développement Durable.

### COMMENT ?

Ce genre d'analyses requiert l'utilisation et la maîtrise des logiciels de statistiques<sup>197</sup>.

<sup>195</sup> Les facteurs de confusion désignent un ensemble d'erreurs qui peuvent survenir dans l'interprétation des liens entre une variable dépendante et une variable indépendante lors de l'analyse et de l'interprétation des résultats. Ce biais est lié à l'interférence d'autres variables qui ont été insuffisamment contrôlées par le protocole de recherche.

<sup>196</sup> Ce type d'analyse contribue à limiter le biais de confusion.

<sup>197</sup> SPSS, Stata, PSPP, etc.

### 3- Décrire et interpréter les résultats

Toute analyse sous forme de tableaux ou de figures doit être accompagnée d'un narratif qui décrit le résultat intéressant, important. Il n'y a pas de place ici pour la subjectivité : il s'agit de décrire les observations, statistiques à l'appui (exemple : les hommes participent plus souvent aux réunions du village que les femmes, avec des taux de participation respectifs de XX% et XX%, et une différence de XX points entre les deux). Quand des tests de significativité ont été réalisés, précisez si les différences sont significatives ou pas. N'hésitez pas à utiliser les notes de bas de page quand vous jugez nécessaire d'apporter certaines précisions explicatives, conceptuelles ou terminologiques.

Il y aura certainement plus d'analyses/tests statistiques réalisés que présentés dans le rapport. En effet, des analyses complémentaires auront certainement été réalisées pour vérifier des hypothèses, ou écarter certains résultats car jugés finalement non pertinents à présenter. Il y a donc un processus de sélection des informations à présenter.

Enfin, les résultats sont à contextualiser et à discuter : un résultat, une observation prendra du sens dans un contexte culturel, social, politique, sécuritaire ou encore historique donné. Une rapide revue de la littérature peut alors être utile. Les informations produites peuvent ainsi être comparées avec d'autres données similaires, antérieures ou dans une autre zone, ou des ouvertures confrontées à la littérature existante... Il est fortement conseillé de consulter les équipes de Handicap International sur le terrain lors d'un atelier dédié. Ces derniers sont en effet souvent les mieux placés pour interpréter des résultats à la lumière du contexte et à la lumière du projet lui-même ! Cet exercice représente par ailleurs un premier espace d'appropriation des produits de l'étude, et est également une garantie d'obtenir des résultats adaptés aux attentes et aux besoins de l'équipe.



#### Inviter des représentants des groupes cibles

Pour commenter et interpréter les résultats, ou pour donner des pistes d'analyses nouvelles, un atelier peut être organisé avec des représentants des groupes cibles : les objectifs, la méthodologie puis les résultats pourront être présentés de manière accessible, puis discutés en groupes de travail. Ces rencontres sont aussi une occasion pour ces personnes de monter en compétences sur la mise en œuvre d'études et de production de données, ce qui pourra aussi leur être utile si elles développent ensuite des activités de plaidoyer.

### 4- Les ressources à mobiliser

L'analyse de données quantitatives demande des compétences techniques spécifiques pour réaliser les analyses statistiques, et notamment la maîtrise de logiciels d'analyse. L'interprétation des données demandera en plus une bonne connaissance du contexte, et la capacité à réaliser un rapide état des lieux sur une question donnée si nécessaire.

En termes de montage RH, il est possible de confier l'analyse statistique des données à une tierce personne, mais il est alors essentiel de bien informer et briefer cette personne sur l'historique et la



méthodologie déployée sur le terrain car, comme déjà mentionné, les développements des outils de collecte, saisie et analyse sont imbriqués. Si la personne est identifiée assez tôt, elle doit être conviée à la réflexion dès la phase de conception de l'étude, afin de participer à l'élaboration du protocole et aux discussions sur les biais éventuels de l'étude.

En fonction du volume de données collectées, des analyses attendues, et du niveau de participation souhaité (organisation d'ateliers avec les équipes et avec des représentants des groupes cibles par exemple), l'analyse et l'interprétation pourront prendre de quelques jours à quelques semaines.

Le budget sera donc un équilibre entre divers éléments comme le profil de la personne en charge de cette étape, le besoin de matériel (certains logiciels – SPSS, Stata, Sphinx – sont payants), ou encore l'organisation d'ateliers.

## A retenir

- Les types d'analyses à appliquer dépendent des objectifs de l'étude.
- Les types d'analyses dépendent des types de variables, elles-mêmes dépendantes des types de questions proposées lors de la collecte de données.
- La présentation des résultats doit être claire et cohérente, chaque tableau et graphe doit être accompagné d'un narratif.
- Associez les partenaires dans la réflexion, mais aussi votre équipe !
- Ne négligez pas le temps d'analyse et d'interprétation.

## A la fin de cette étape vous avez...

- ➔ Analysé l'ensemble des données quantitatives collectées.

## Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

### **Pour formaliser les résultats de l'étude :**

- ➔ Allez vers « [Comment valoriser les produits de l'étude ?](#) »

### **Pour un focus sur les ressources :**

- ➔ Allez vers « [Quelles ressources prévoir pour la mise en œuvre d'une étude ?](#) »

### **Pour comparer avec une approche qualitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment traiter des données qualitatives \(discursives/ narratives\) ? La transcription](#) »

## Chapitre 5 – Comment gérer des données qualitatives ?

---

### Préambule

A ce stade, vous avez :

- travaillé sur le cadre de l'étude, et confirmé les objectifs et l'intérêt de l'étude,
- réfléchi à une méthodologie adaptée à votre sujet, vos objectifs et vos finalités, et opté pour une approche qualitative ou mixte avec une composante qualitative.

Pour rappel, une approche qualitative permet d'explorer, comprendre, expliquer un phénomène, un vécu, une pratique, des perceptions, et de produire des résultats narratifs basés sur le discours des personnes rencontrées. Plusieurs techniques de collecte de données qualitatives existent : des entretiens individuels (ou face-à-face) ou collectifs, ou des observations, participantes, systématiques ou flottantes.

Vous devez donc identifier la (ou les) technique(s) de collecte de données à mobiliser pour répondre aux objectifs de l'étude.

Comme discuté précédemment, la phase de conception de l'étude est une étape essentielle pour la qualité de l'étude : le protocole<sup>198</sup> est en effet pensé, discuté et formalisé pendant cette étape, et permet de détailler la méthodologie qui sera appliquée. Des questions comme « Comment poser les questions pour atteindre les objectifs » ou « Comment sélectionner les individus » devront trouver des réponses.

### A- Comment choisir une technique de collecte de données qualitatives ?

Plusieurs techniques de collecte de données qualitatives existent :

- Les entretiens, qui peuvent être individuels (ou face-à-face) ou collectifs,
- Les observations, qui peuvent être participantes, systématiques ou flottantes.

Entretiens et observations suivent des méthodologies définies de collecte et d'analyse des données, dont la mise en œuvre et le respect participent à la fiabilité des données.

Des données peuvent également être collectées lors de temps informels (lors de discussions individuelles ou en groupe). Ces données viendront alimenter une réflexion, serviront d'illustrations à certaines observations, ou confirmeront des tendances observées. Toutefois, ce pool de données

---

<sup>198</sup> Pour rappel, le protocole présente le cadre de l'étude, détaille le dispositif méthodologique envisagé, et décrit l'ensemble des moyens nécessaires à la mise en œuvre et au suivi de l'étude. Sa fonction est donc de décrire de façon précise et claire ce qu'on veut faire, comment on va le faire, quand et avec qui. Une trame de protocole vous est proposée dans la partie « Boîte à outils » de ce guide ([Outil 1](#)).

fera rarement l'objet d'une analyse qualitative en tant que telle. Il est cependant toujours pertinent de consigner dans un cahier ou dans un fichier de votre ordinateur les remarques des différents acteurs rencontrés, afin de ne pas perdre de matière.

Par ailleurs, les techniques qualitatives se complètent et se combinent, tant dans les manières de faire (tout entretien a une composante observationnelle : gestes, postures, intonations ; toute observation a une composante langagière), que dans l'analyse des données (triangulation).

## 1- Les entretiens individuels

**Principe :** C'est le dialogue formel entre un enquêteur et une personne choisie spécifiquement pour une discussion sur un sujet défini qui permet de collecter les données<sup>199</sup>, ceci dans un temps imparti.

**Utiles si vous voulez par exemple :**

- Analyser et comprendre un événement, une expérience, une situation ou encore une pratique ou des représentations – présents ou passés,
- Explorer et comprendre le parcours de vie d'un individu,
- Comprendre les systèmes de valeurs, les repères culturels et normatifs d'une population.

**Les types d'entretiens individuels.** Il existe deux types d'entretiens individuels qualitatifs<sup>200</sup> :

- Les entretiens ouverts : l'approche est alors non directive, l'enquêteur et la personne interviewée ont un maximum de liberté dans leurs échanges. L'intervieweur amorce tous les entretiens de la même manière, formulant une question de départ qui permettra de lancer l'entretien. La conversation suit son cours, en fonction du discours de l'interviewé et des attentes de l'intervieweur.
- Les entretiens semi-directifs : une série de thèmes qui devra systématiquement être abordée dans tous les entretiens est définie à l'avance. L'enquêteur commence les entretiens de manière similaire, et relance les discussions sur les thèmes attendus dans l'ordre qui semble le plus opportun, en fonction du cours des échanges avec le participant.

Les entretiens semi-directifs sont plus couramment utilisés que les entretiens ouverts dans le secteur du développement car leur conduite, ainsi que l'analyse des données, est plus aisée.

**Équipe mobilisée par entretien :** Un intervieweur et un traducteur (quand nécessaire).

**Nombre de participants par entretien :** 1.

**Outil de collecte et matériel :** Un guide d'entretien, un support pour la prise de notes, un enregistreur vocal (si possible).

**Durée d'un entretien :** 40 minutes à 2 heures.

---

<sup>199</sup> Soit en face-à-face, soit par téléphone, soit par Skype.

<sup>200</sup> Il existe une troisième modalité d'entretien : les entretiens fermés, mais ces derniers sont utilisés uniquement dans le cadre des approches quantitatives. Vous trouverez plus d'informations sur ce sujet dans le chapitre 4 « [Comment gérer des données quantitatives ?](#) ».



## Un entretien qualitatif ne peut pas durer moins de 15/20 minutes

Si c'est le cas, il faut vérifier :

- la pertinence et la compréhension de l'amorce de l'entretien ou des questions proposées,
- l'environnement dans lequel a été réalisé l'entretien (le moment, le lieu, l'entourage n'étaient peut-être pas propices),
- la qualité du travail réalisé par l'enquêteur.

En effet, 15 minutes couvrent le temps de se présenter, d'expliquer l'étude, d'instaurer un climat de confiance et de commencer une discussion avec quelqu'un, mais ne peuvent en aucun cas inclure des échanges en profondeur.



## Zoom sur les récits de vie, ou approches biographiques

Les récits de vie permettent de répondre à des questions du type « Pourquoi et comment ». Ils permettent une analyse des trajectoires ou des parcours de vie, et d'identifier par exemple des leviers ou obstacles.

Un récit de vie est une histoire unique, personnelle : l'individu raconte son parcours, en relation avec le thème de l'étude (exemple : un parcours scolaire, une insertion professionnelle, un parcours de migration, une carrière militante). Il est amené à raisonner sur son agir, justifier ses choix, en critiquer d'autres, décrire les contraintes rencontrées. Les récits de vie sont basés sur des entretiens semi-directifs, répétés dans le temps, qui intègrent trois éléments :

- Les épisodes, qui sont autant d'étapes explicitant comment l'individu a vécu le problème traité (Quoi ? Les événements importants ? Les tournants décisifs ?).
- Les acteurs et leurs relations avec l'auteur du récit (Qui ? L'ont-ils soutenu ?).
- Les arguments pour expliquer des choix ou expliciter les perceptions de ce qu'il vit (Comment ? Pourquoi ?).

### Les forces et faiblesses des entretiens individuels

Forces	Faiblesses/ Points de vigilance
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réalisés sur un effectif restreint, donc demandent moins de ressources humaines pour la collecte</li> <li>• Offrent un espace sécurisé et adapté (physique et temporel) qui favorise l'échange et une certaine liberté de parole</li> <li>• Permettent d'accéder aux discours de populations plus vulnérables, plus difficiles d'accès ou avec un niveau d'alphabétisation peu élevé</li> <li>• Permettent d'aborder des sujets jugés sensibles ou délicats dans un contexte donné (exemple : les violences sexuelles lors de conflit)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coûteux en temps, notamment pour la transcription et l'analyse</li> <li>• Également chronophage pour les personnes interviewées</li> <li>• La sélection des individus doit être diversifiée afin de ne pas limiter les angles de vue en privilégiant un profil, un réseau, ou une association par exemple</li> <li>• Techniques qui mobilisent des compétences pour lancer, relancer, clôturer des échanges, et ce sans orienter ou biaiser ; cet exercice peut encore se complexifier si un interprète participe et accompagne l'intervieweur</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permettent d'avoir accès à des informations fines, issues de récits détaillés d'un phénomène, d'une expérience, d'une situation</li> <li>• Permettent une analyse plus complète, plus profonde</li> <li>• Quand ils sont réalisés par téléphone ou Skype, permettent d'inclure des informations provenant d'individus vivant en zones éloignées ou isolées, non accessibles pour des raisons de sécurité, par exemple</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basés sur du déclaratif : la personne raconte l'histoire qu'elle veut ; il peut donc y avoir des écarts entre ce qui est dit et ce qui est fait dans la réalité</li> <li>• Sans une analyse sérieuse des données collectées, il peut être facile de tomber dans la surinterprétation, la mésinterprétation ou une généralisation inappropriée : quelques témoignages ne reflètent pas une culture entière !</li> <li>• Les représentations/ stratégies doivent être analysées dans un espace, un contexte</li> </ul>
---	---

## 2- Les entretiens collectifs

**Principe :** Réunir les représentants d'un groupe, des témoins concernés par un même problème, et accéder à leurs opinions/ représentations à travers leurs témoignages, mais aussi à travers les interactions entre les individus du groupe. Un entretien collectif n'est donc pas une succession d'entretiens individuels. Les échanges ne sont pas entre l'intervieweur et les individus, mais entre les participants eux-mêmes, qui seront amenés à réfléchir, exprimer et formuler un vécu commun. De nouvelles informations émergeront de ces interactions, de ces discussions. On parle d'ailleurs généralement d'animateur de groupes de discussion et non d'intervieweur. Ce dernier doit également être accompagné d'un observateur pour capturer l'ensemble des informations, verbales et non verbales.

**Utiles si vous voulez par exemple :**

- Étudier le vécu et les difficultés rencontrées par des individus face à un service, une situation.
- Étudier la variété des opinions et sentiments des acteurs sur un sujet donné, les mettre en perspectives, analyser les facteurs qui les influencent.
- Explorer et évaluer des besoins ou des attentes ; identifier des problèmes.
- Analyser les effets d'une activité dans un groupe défini.
- Ou encore, dans le cas de réunions communautaires, discuter de questions pertinentes avec la communauté ; obtenir leur accord sur un sujet.

**Les types d'entretiens collectifs**

- Les groupes de discussion (« *focus groups* ») : Entretiens semi-directifs constitués de manière formelle et structurée, réalisés avec une sélection restreinte de témoins concernés par la problématique de l'étude, sur base d'un guide reprenant l'amorce et les thèmes/ questions à aborder. Tous les individus doivent participer aux échanges, car c'est de leurs interactions que naîtra la matière.
- Les réunions/ rencontres communautaires : ce sont des rassemblements de personnes qui se retrouvent pour une raison précise, et qui sont invitées à partager leurs opinions sur un sujet donné.



## Genre et handicap dans les réunions communautaires

Les réunions communautaires sont ouvertes à tous. Il est toujours intéressant d'observer qui est présent et qui est absent, qui parle et qui ne parle pas, comment les gens se positionnent dans l'espace. Ces informations peuvent être très utiles pour identifier des groupes marginaux ou plus difficiles d'accès dans la communauté, et ainsi adapter les stratégies pour les rencontrer.

Les groupes de discussion reposent sur des méthodes plus rigoureuses que les réunions communautaires : ils demandent une préparation et une mise en œuvre plus précises (sélection des participants selon des critères définis ; développement d'un guide d'entretien ; recommandations pour l'animation ; analyse de contenu, etc.).



### Zoom sur les consultations d'experts, l'exemple de la méthode DELPHI

Cette méthode vise à recueillir, par l'entremise d'un questionnaire ouvert ou semi-structuré, l'avis justifié d'un panel d'experts (entre 7 et 18 experts) dans un domaine donné. Cette technique permet de collecter différents avis à distance, sans que les experts aient à se déplacer, ce qui permet de réduire les coûts. Les résultats d'un premier questionnaire sont communiqués à chaque expert, et sont accompagnés d'une synthèse des tendances générales et particulières, des avis et des justifications. Dès lors, chacun est invité à réagir et à répondre à un deuxième questionnaire élaboré en fonction des premiers avis recueillis, et ainsi de suite, jusqu'à l'obtention d'une convergence aussi forte que possible des réponses<sup>201</sup>.

**Durée d'un entretien :** 1h30 à 2h30.

**Équipe mobilisée par entretien :** Un animateur et un observateur/ preneur de notes, de préférence qui maîtrisent la langue locale et le contexte<sup>202</sup>.

**Nombre de participants par entretien :**

- Dans le cas des groupes de discussion : entre 6 et 12 personnes – idéalement entre 7 et 10. Si les groupes sont trop grands, le temps de parole sera court, les dominants occuperont plus facilement l'espace, les participants se désintéresseront plus facilement du sujet de l'échange, l'animateur sera dans un rôle de régulation/ contrôle et non d'animation, de création de dynamique. Le lien entre la taille du groupe et la participation a été étudié<sup>203</sup> et révèle que :
  - Entre 3 et 6 personnes, tout le monde parle,
  - Entre 7 et 10 personnes, presque tout le monde parle,

<sup>201</sup> Bootoo Ekionea JP, Bernard P, Plaisent M. 2011. **Consensus par la méthode Delphi sur les concepts clés des capacités organisationnelles spécifiques de la gestion des connaissances**, in Recherches qualitatives, 29 (3), 168-192.

<sup>202</sup> Vous trouverez plus d'informations sur les profils et responsabilités de ces deux positions dans ce chapitre, dans la section « Comment mener un entretien, individuel et collectif ? ».

<sup>203</sup> Bakewell O, 2003. **Sharpening the Development process. A practical guide to Monitoring and Evaluation**, INTRAC, Praxis series N.1, Oxford 2003.

- Entre 11 et 20 personnes, 5-6 personnes parlent beaucoup, 3-4 se joignent à la conversation de manière occasionnelle, les autres restent silencieux,
- Au-delà de 20 personnes : 3-4 personnes dominent la conversation, il y a donc peu ou pas de participation des participants.
- Dans le cas des réunions communautaires : pas de limite recommandée.



### Dans le cas de groupes de discussion avec des enfants (à partir de 6 ans)

Il est recommandé de réduire le nombre de participants – les chiffres varient dans la littérature, mais se situent entre 3 et 6/8 enfants maximum – et de ne pas dépasser 1h30 d’entretien, en comptant les pauses (nécessaires pour garder l’attention des enfants).

➔ Voir [Fiche technique 2](#) : « **Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge)** ».

**Outil de collecte et matériel** : Deux guides d’entretien (un pour chaque membre de l’équipe), un support pour la prise de notes, un enregistreur vocal (si possible), voire une caméra.

#### Les forces et faiblesses des entretiens collectifs

Forces	Faiblesses / Points de vigilance
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permettent de collecter un plus grand volume d’informations sur un temps court et avec un budget moindre</li> <li>• Dynamique de groupe encouragée, donc facilite les échanges, commentaires, réactions. Permettent donc la collecte de multiples points de vue dans un même entretien</li> <li>• En général, bien acceptés par les communautés étant donné qu’ils font appel à une forme de discussion tout à fait naturelle et bien connue dans la plupart des communautés</li> <li>• La présence d’autres personnes peut rassurer, désinhiber et favoriser la parole</li> <li>• Parfois difficile à mettre en place dans des contextes difficiles (où les rassemblements peuvent s’avérer dangereux)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non adaptés si un consensus sur un sujet est recherché<sup>204</sup>, si le sujet est trop sensible, ou si interviewer le groupe cible implique des mesures spéciales de confidentialité ou de sécurité</li> <li>• La collecte se fait sur un temps plus court, mais la transcription et l’analyse demandent du temps</li> <li>• L’analyse est un moment clé pour éviter des raccourcis ou généralisations erronées</li> <li>• Les points de vue exprimés par les représentants d’un groupe cible ne sont pas forcément représentatifs de la communauté qu’ils sont censés représenter ; ils doivent donc être analysés, décryptés, contextualisés</li> <li>• Techniques qui mobilisent des compétences dans l’animation pour gagner la confiance, stimuler les échanges, veiller à la dynamique de groupe, assurer une répartition juste des temps de parole</li> </ul>

<sup>204</sup> L’objectif est de créer une dynamique, de favoriser la parole, les échanges et d’analyser les interactions et autres communications non verbales entre les participants. La synthèse de cette matière ne veut pas dire consensus.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La composition du groupe doit être bien réfléchi – des inégalités de statut social peuvent nuire aux interactions entre les participants</li> <li>• Parfois délicat de trouver un temps commun avec l'ensemble des participants ciblés (en fonction de leurs propres obligations : famille, travail, etc.)</li> </ul>
--	--

### 3- Les observations

**Principe :** Suivi attentif des faits, des pratiques d'une communauté, des interactions entre individus, sans jugement, sans interprétation et sans volonté de les modifier ou d'interagir. Les séquences observées sont ensuite transformées en données écrites et analysables grâce à une prise de note organisée. L'observation se traduit par la présence personnelle d'un expert, qui pourra plus ou moins participer aux séquences observées.

**Utiles si vous voulez par exemple :**

- Comprendre un contexte d'action.
- Décrire et analyser des gestes (exemple : utilisation de savon avant et après les repas), les espaces (exemple : accueil dans des camps de réfugiés), des relations (exemple : relation soignant-soigné dans un service de santé sexuelle et reproductrice), des temporalités (exemple : temps d'attente dans un service de réadaptation), des fréquences (exemple : nombre de patients accueillis dans un guichet d'orientation en 4 heures), des mouvements dans un espace donné (exemple : comment les individus occupent l'espace défini par un camp), ou encore des contextes physiques/ géographiques dans lesquels les personnes évoluent (exemple : accessibilité physique du domicile et des alentours).
- Décrire les comportements réels plutôt que des déclarations sur des comportements, dans une situation/ un contexte donné(e).
- Identifier des décalages entre les dires et le faire.
- Évaluer les pratiques d'un groupe cible (exemple : un enseignant dans une classe inclusive).



#### L'observation dans le cadre d'une étude genre

Si les entretiens individuels permettent de créer une ambiance intime, propice à aborder des sujets complexes de manière détaillée, et si les entretiens collectifs ménagent une dynamique positive pour les échanges et pour révéler de la matière, l'observation ouvre quant à elle encore d'autres perspectives : elle est en effet indiquée pour observer les rôles, les répartitions de tâches, les relations de pouvoir entre acteurs, etc.



## Les types d'observations

- L'observation participante : l'observateur étudie une communauté en partageant son mode de vie, en se faisant accepter par ses membres, en participant aux activités de groupes et à leurs enjeux – tout en adoptant une posture d'extériorité.
- L'observation systématique, ou dirigée/ structurée : l'observateur s'appuie sur une grille d'observation préalablement définie, et répond à des questions/ items précis.
- L'observation flottante : l'observateur profite du caractère ouvert de l'espace public, qui permet des observations (visuelles, sonores) dans l'anonymat, au gré des situations sur le terrain<sup>205</sup>.

L'observation participante est rarement mobilisée sur les terrains à cause du temps et de l'investissement qu'elle requiert.



### L'observation à tous les âges

L'observation ne requiert pas de compétences particulières en termes de langage ou de capacités cognitives du côté des personnes observées. Cette technique peut donc être utilisée avec des publics très jeunes (même avant 2 ans).

➔ Voir [Fiche technique 2](#) : « **Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge)** ».

**Équipe mobilisée par entretien** : un observateur, de préférence qui maîtrise la langue locale et le contexte.

**Outil de collecte et matériel** : Une grille d'observation, un support pour la prise de notes complémentaire, voire un enregistreur vocal, une caméra ou un appareil photo (si pertinent).

## Les forces et faiblesses de l'observation

Forces	Faiblesses / Points de vigilance
<ul style="list-style-type: none"><li>• Les données gagnent en authenticité et en compréhensibilité, car il s'agit d'un accès direct et sans équivalent aux pratiques réelles au moment où elles se produisent</li><li>• En complément d'entretiens, elle permet de confronter le dire et le faire</li><li>• Dans le cas de l'analyse systématique, les données collectées à partir d'une grille d'observation standardisée peuvent être quantifiées et permettent des comparaisons entre sites.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pas adaptée à tous les sujets, à l'analyse de sentiments, d'idéologies ou autres objets d'étude abstraits</li><li>• Suivant les contextes, des enjeux de confidentialité peuvent surgir (exemple : dans des centres de santé)</li><li>• Une technique qui demande de la discipline dans l'observation</li><li>• Les acteurs peuvent être perturbés par la présence de l'observateur (notamment les personnes avec des incapacités)</li></ul>

<sup>205</sup> Raulin A. **Anthropologie urbaine**. Armand Colin, Paris, 2001, 177 p.

	<p>intellectuelles ou mentales), et modifier leurs comportements<sup>206</sup></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Peut demander plusieurs passages sur un même lieu, sur un temps prolongé</li><li>• Biais de l'observateur : tout est décrit en fonction de comment il voit une scène ; une part de subjectivité existe donc</li><li>• Dans le cas d'une observation participante, la collecte et l'analyse du matériel demandent du temps</li><li>• Dans le cas d'une observation systématique, la grille doit être complète, sinon il existe des risques de louper des éléments qui ne seraient par conséquent pas référencés</li></ul>
--	---

---

<sup>206</sup> De manière volontaire - pour dissimuler certains aspects ou contrôler son image ; ou involontaire - stress, malaise ou encore en voulant aider l'enquêteur dans ses observations.

## A retenir

- Les entretiens peuvent être individuels ou collectifs ; les observations participantes, systématiques ou flottantes.
- Les objectifs de l'étude doivent guider la sélection de telle ou telle technique.
- Chaque technique implique des recommandations de mise en œuvre pour en assurer la fiabilité.
- Chaque technique présente des avantages, mais aussi des points de vigilance à considérer lors de la phase de préparation/lancement de l'étude.

## A la fin de cette étape vous avez...

- ➔ Opté pour une ou plusieurs techniques de collecte qualitative, en fonction de vos objectifs et contraintes.



## Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

### **Pour savoir comment développer une méthodologie qualitative mobilisant des entretiens :**

- ➔ Allez vers « [Comment sélectionner les individus pour des entretiens qualitatifs ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment développer un guide d'entretien qualitatif ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment mener un entretien, individuel ou collectif ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment traiter des données qualitatives \(narratives/ discursives\) ? La transcription](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment analyser des données qualitatives ?](#) »

### **Pour savoir comment développer une méthodologie qualitative mobilisant des observations :**

- ➔ Allez vers « [Comment sélectionner les individus, les lieux et/ou les fréquences d'observation ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment développer une grille d'observation ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment mener des séances d'observation ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment traiter et analyser des données collectées lors de séances d'observation ?](#) »

### **Si vous voulez comparer ces techniques avec une approche quantitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment gérer des données quantitatives ?](#) »

## B- Comment mettre en place, mener, traiter et analyser des entretiens qualitatifs, individuels et collectifs ?

Vous avez opté pour une démarche qualitative, et préféré avoir recours à des entretiens individuels et/ou collectifs.

### B1- Comment sélectionner des individus pour une étude qualitative ?

#### 1- La sélection des individus : qui interviewer ou observer ?

Dans une étude qualitative, on ne raisonne pas en termes de représentativité de l'échantillon (comme dans une étude quantitative), mais en termes de diversification des profils ou des postures, en lien avec le sujet et les objectifs formulés. Les individus composant l'échantillon doivent permettre d'explorer toute la gamme des possibles, afin de couvrir toutes les situations et d'avoir différents points de vue.

**La sélection est donc basée sur le principe de diversification maximale.** La sélection est un choix actif, motivé par le profil des personnes. On parle d'échantillonnage raisonné<sup>207</sup>, voire d'échantillonnage par commodité<sup>208</sup>. Cette étape est essentielle, car de ce choix dépendra la qualité des informations qui seront produites : si par exemple certains profils sont exclus ou sous-représentés, le matériel collecté sera partiel et les analyses incomplètes.

La diversification peut se baser sur différents types de variables :

- Variables dites classiques, telles que l'âge, le genre, le type d'incapacités, le niveau scolaire, la profession, etc.
- Variables stratégiques, spécifiquement liées au sujet, telles que la sévérité d'une incapacité, la fréquentation assidue (ou pas) d'un service, les groupes ciblés (fournisseurs de services, familles, etc.).

La combinaison de sources contrastées et la triangulation des informations permettent de croiser les regards et d'enrichir l'analyse. L'important est donc de ne pas être dépendant d'une seule source, ou d'un seul profil. Un individu n'est pas le dépositaire du savoir de toute une société, son discours, son point de vue n'ont pas valeur de vérité absolue.

---

<sup>207</sup> Un échantillonnage raisonné : la construction de l'échantillon est guidée par des critères pertinents par rapport aux objectifs de l'étude et définis préalablement par l'expert/ l'équipe de l'étude.

<sup>208</sup> Un échantillonnage par commodité : les individus sont sélectionnés pour des raisons pratiques : ils sont disponibles, accessibles facilement. Ce genre d'échantillonnage n'a aucune valeur de représentativité.



## Pensez aux moins accessibles !

De manière générale, les personnes les plus sociables, disponibles et éduquées, seront plus facilement mobilisables pour participer à une étude. Il est cependant important d'assurer la participation des plus vulnérables, des profils les moins accessibles par exemple à cause de leur difficulté à s'exprimer ou encore de leur statut social. Il est compréhensible d'aller au plus simple et au plus rapide, mais il faut aussi collecter la voix des moins entendus, des plus difficiles à atteindre, quitte à adapter la méthodologie et les modalités de collecte de données.

↳ Voir [Fiche technique 3](#) : « **Les supports pour une étude adaptée aux enfants/ personnes handicapées** ».



## Être sensible au genre et à l'âge dans la composition des groupes de discussion

Dans le cadre de groupes de discussion mixtes, pensez à équilibrer le nombre de participants femmes et hommes, afin d'éviter une sous-représentation d'un groupe et de limiter les biais liés à un contexte non favorable à la prise de parole.

Selon le sujet de l'étude, il est généralement conseillé de séparer les hommes et les femmes : un groupe de discussion composé de femmes et animé par une femme permettra de ménager un espace plus propice et prometteur pour parler, échanger, interagir (et de même pour les hommes !).

Selon les sujets, dans un groupe composé de femmes, il peut être également préférable de proposer des sous-groupes différents en fonction de l'âge (ou du statut social), afin d'éviter des biais intergénérationnels. Dans certaines cultures, une femme mariée n'aura plus les mêmes libertés d'expression qu'une jeune femme, ou encore les femmes seniors étant garantes du maintien des traditions, des jeunes filles ne pourront pas s'exprimer librement à leurs côtés.

Enfin, si des groupes de discussion sont réalisés avec des enfants et des jeunes, il est recommandé de regrouper les participants selon les âges : cela facilitera l'animation des échanges (les dynamiques d'interactions ne sont pas les mêmes chez des enfants et des adolescents), et favorisera également la prise de parole par tous (un jeune enfant pourrait en effet être intimidé pour s'exprimer face à des aînés).

## 2- Le nombre d'entretiens : combien ?

Dans une étude qualitative, vous ne pourrez interroger qu'un nombre limité de personnes, notamment car les méthodes de collecte et d'analyse de données qualitatives prennent du temps dans un contexte où les délais temporels et les ressources financières sont souvent contraints.

Deux principes gouvernent la définition de la taille d'un échantillon qualitatif :

- **Le principe de saturation** : La saturation est atteinte quand aucune nouvelle information n'est obtenue lors de nouveaux entretiens, quand la palette des logiques de représentations ou d'actions semble complète pour un champ d'investigation donné, quand les nouvelles informations ne viennent que confirmer les précédentes. L'information devient alors redondante. L'effet de saturation signale la fin de la collecte de données.

- **La quantité n’assure pas la qualité :** Il faut prévoir un nombre réaliste d’entretiens pour couvrir les objectifs et apporter des éléments de réponse. Il est essentiel de garder à l’esprit que la quantité d’entretiens n’est pas un facteur de réussite d’une étude qualitative. Une sélection des individus réfléchie et une analyse objective et rigoureuse des données seront plus informatives et efficaces qu’un effectif important avec une analyse trop superficielle.



### Saturation : mythe ou réalité dans nos contextes d’intervention ?

Atteindre le niveau de saturation peut représenter un vrai défi du point de vue des ressources et des opérations. Lors d’un diagnostic en contexte d’urgence, les équipes qui mobilisent des techniques d’entretien ne parleront que rarement de saturation des données, mais elles s’appuieront sur la triangulation<sup>209</sup> pour s’assurer que les informations produites sont fiables. Il est cependant tout à fait possible de réaliser des études qualitatives qui intégreront ce principe de saturation, comme l’atteste l’étude présentée dans l’encadré suivant : « Un exemple d’étude qualitative ».

Le nombre d’individus à rencontrer sera variable en fonction de la technique de collecte de données choisie et des objectifs de l’étude. Il n’y a pas de règle fixe définissant la taille d’un échantillon qualitatif. De manière générale, plus la population de référence est hétérogène, plus le nombre de personnes à interroger augmente. Voici quelques estimations, à titre indicatif :

- **Entretiens individuels :** en fonction de la problématique et des contextes d’intervention, on estime que peu d’informations nouvelles sont collectées au-delà de 40/50 entretiens individuels. Ce nombre peut être réduit à une dizaine d’individus dans le cas de récits de vie, qui demandent plus de temps avec les individus. Il n’y a pas de chiffre magique, mais il est par contre certain qu’en fonction du temps et du budget, il est préférable de prévoir 10 entretiens bien menés et analysés plutôt que 25 entretiens bâclés et mal exploités.
- **Groupes de discussion :** selon les finalités de l’étude (opérationnelle ou plaidoyer), la complexité du sujet et le profil des informateurs, le nombre peut varier de 4 à plusieurs dizaines de groupes requis.

Exemple : 4 groupes de discussion dans une même zone peuvent contribuer à comprendre les attitudes des parents face à la déscolarisation de leurs enfants handicapés ; 2 avec des familles ayant un faible niveau de vie, et 2 avec des familles plus à l’aise économiquement. Si vous désirez aller plus loin et mettre en évidence des inégalités liées au genre, il sera alors pertinent de séparer les parents de filles et les parents de garçons, démultipliant ainsi le nombre de groupes de discussion.

## 3- L’accès aux informateurs : comment ?

Plusieurs modalités de sélection sont envisageables.

<sup>209</sup> Pour rappel, on peut parler de triangulation des données (une même information est collectée auprès de plusieurs informateurs) ou de triangulation des méthodes (plusieurs méthodes sont combinées pour collecter des données). Dans les deux cas, les informations sont analysées les unes à la lumière des autres, elles sont croisées. La triangulation permet de confirmer (ou d’infirmier) des données collectées auprès de multiples sources, mais aussi de corroborer des tendances observées ou de renforcer des interprétations. Elle permet donc d’éviter certains biais (lors de la collecte, l’analyse et/ou l’interprétation), contribuant ainsi à la qualité des informations produites.

### 3-1- Soit vous avez un accès direct aux individus, sans intermédiaire

En respectant les variables de sélection définies pour l'étude, des individus peuvent être sélectionnés au hasard à partir d'une liste ou d'un fichier (à partir du fichier clientèle d'un service ou d'une base de données bénéficiaires par exemple), ou rencontrés dans des lieux publics (marché d'un quartier ou d'un village, salle d'attente d'un service, enfants dans une école...). Dans ce dernier cas, les entretiens seront souvent courts et superficiels, ne permettant pas d'approfondir le champ d'investigation. Vous ne pourrez par ailleurs collecter le discours que des personnes présentes. Dans le cadre d'une étude sur des facteurs de motivation ou des difficultés dans l'accès à un service, ceci est à considérer avec précaution, car l'angle de vue des absents, c'est-à-dire des personnes qui ne fréquentent pas ces lieux, pourrait être pertinent pour votre étude.

### 3-2- Soit vous devez passer par un intermédiaire pour identifier les informateurs

Dans le cas de populations ou de profils difficiles à atteindre, un informateur relais pourra faciliter l'accès aux personnes ciblées : membre d'une organisation de la société civile, d'une association, d'un groupe social ou d'une institution par exemple.

Cette approche est notamment développée dans les échantillonnages boule de neige<sup>210</sup> (ou par réseau), qui peuvent être adaptés ici pour identifier de nouveaux informateurs : une personne avec les caractéristiques recherchées est alors interviewée, puis l'enquêteur lui demande si elle connaît d'autres personnes dans la même situation ; si oui, une mise en contact est demandée.

La méthode de « l'informateur relais » est pratique, car elle permet une mise en contact rapide avec des informateurs potentiels, mais il faut veiller à ne pas biaiser la sélection en ne retenant que des personnes sociologiquement proches du relais, et/ou en ayant un point d'entrée lui-même biaisé par rapport au sujet de l'étude (exemple : des personnes identifiées par un directeur général ou un responsable RH dans le cadre d'une étude sur les conditions d'emploi des personnes handicapées). L'informateur relais peut présenter différents profils. Il peut par exemple être responsable d'une association ou un leader communautaire, mais il peut aussi être un membre de votre équipe : les chauffeurs et les traducteurs sont par exemple des relais souvent insoupçonnés.



#### Un exemple d'étude qualitative

**Problèmes de santé mentale à Juba, Sud-Soudan : les perceptions locales, les attitudes et les soins aux patients. Une étude socio-anthropologique<sup>211</sup>**

La taille de l'échantillon reposait sur deux principes : la saturation des données et une revue documentaire d'études similaires, afin de s'assurer que la taille proposée était suffisante pour

<sup>210</sup> Echantillonnage boule de neige, ou par réseau : les individus sont sélectionnés en fonction de leurs liens avec un « noyau » d'individus. Les liens peuvent être divers : réseaux sociaux, amitiés, relations d'affaires, etc.

<sup>211</sup> Handicap International. **Mental health problems in Juba, South Sudan: local perceptions, attitudes and patient care. A socio-anthropological study.** 2015 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/MentalHealthInSouthSudan\\_RS\\_FP\\_17.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/MentalHealthInSouthSudan_RS_FP_17.pdf)

répondre aux questions de recherche. Par ailleurs, le principe de la variation maximale a été appliqué lors de l'identification et du recrutement des participants à l'étude.

L'échantillonnage visait ainsi à inclure : 1/ des hommes et les femmes (âgés de plus de 10 ans) ayant des problèmes de santé mentale, avec différents niveaux d'instruction, et issus de différents groupes ethniques ; 2/ des aidants, quels que soient leur genre, âge, niveau d'éducation ou ethnique ; 3/ des fournisseurs de services de différents milieux professionnels ; 4/ des membres de la communauté, avec différents profils en termes de sexe, âge, ethnique, éducation ou localisation.

Des leaders communautaires ont été mobilisés et encouragés à utiliser leurs contacts et leurs connaissances de leur zone d'intervention, afin d'assurer une grande variété de profils dans l'échantillon. Le recrutement de personnes ayant des problèmes de santé mentale et leurs soignants a, quant à lui, été réalisé dans les groupes de soutien mis en place par Handicap International dans le cadre du projet : « *Touching minds, raising dignities* ».

## A retenir

- Sélectionnez le profil des individus en fonction de leur pertinence par rapport au sujet,
- Préférez la qualité à la quantité,
- Décrivez l'ensemble du processus d'identification et de recrutement dans la méthodologie.

## A la fin de cette étape vous avez...

- Défini les profils intéressants à rencontrer,
- Déterminé combien de personnes rencontrer,
- Identifié comment accéder aux individus.

## Nous vous conseillons maintenant...

- De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

### **Pour continuer à développer une méthodologie qualitative mobilisant des entretiens :**

- Allez vers « [Comment développer un guide d'entretien qualitatif ?](#) »
- Allez vers « [Comment mener un entretien, individuel ou collectif ?](#) »
- Allez vers « [Comment traiter des données qualitatives \(narratives/ discursives\) ? La transcription](#) »
- Allez vers « [Comment analyser des données qualitatives ?](#) »

### **Pour comparer avec d'autres techniques de collecte de données :**

- Allez vers « [Comment sélectionner les individus, les lieux et/ou les fréquences d'observation ?](#) »
- Allez vers « [Comment réaliser l'échantillonnage des participants d'une étude quantitative ?](#) »



## **B2- Comment développer un guide d'entretien qualitatif ?**

### **1- Pourquoi un guide d'entretien ?**

Le guide d'entretien est la trame qui guidera l'enquêteur au cours de l'entretien. Il représente le fil rouge de l'entretien, présente les données que l'enquêteur veut obtenir. Les guides d'entretien qualitatifs se décomposent en une amorce (ou consigne), et les questions/thèmes qui seront ensuite abordé(e)s lors de l'entretien. Le guide sera plus ou moins structuré en fonction du type d'entretien réalisé (ouvert ou semi-directif).

L'élaboration du guide d'entretien est une étape essentielle, mais souvent négligée. Or, la qualité d'une étude peut être compromise si le guide est mal développé : par exemple, l'entretien risque d'être davantage influencé par la subjectivité de l'intervieweur, les données risquent d'être difficilement utilisables (car hors sujet par rapport aux objectifs de l'étude, ou au contraire trop orientées), et enfin le processus de l'étude manquera de transparence.

### **2- Développement du guide d'entretien**

#### **2-1- Le principe de développement**

A ce stade, les thèmes à couvrir ont été identifiés et formulés dans le cadre de l'étude. Ils doivent ensuite être déclinés et traduits en questions principales. Il sera également pertinent de pré-identifier les relances pour chaque question. L'ensemble des thèmes et questions doit être logique et cohérent avec la problématique de l'étude et les objectifs énoncés.

#### **Arbre conceptuel et autres méthodes d'animation**

Cet outil est une méthode de recherche créative et de classement d'idées qui facilite l'identification des domaines à inclure dans le guide d'entretien :

- 1-** Partez du sujet de l'étude et ajoutez les grands thèmes comme des branches.
- 2-** Au fur et à mesure que vous identifiez des thèmes associés, ajoutez de nouvelles branches.
- 3-** Reprenez l'ensemble et priorisez ce que vous voulez voir apparaître dans l'étude.
- 4-** Opérationnalisez les éléments sélectionnés en questions.



Ce genre d'exercice peut être réalisé lors d'un atelier collectif avec des représentants des groupes ciblés par l'étude.



Si le groupe est composé d'enfants, d'autres méthodes pourront être mobilisées, comme par exemple la méthode des cailloux. L'objectif est défini ensemble et représenté par un point de l'autre côté d'une rivière. Des cailloux vont permettre d'avancer (4/5 maximum) et de traverser la rivière. Mais pour pouvoir être utilisé, chaque caillou doit représenter un thème ou une question. Les enfants peuvent travailler en groupes, et ensuite partager leur travail. L'ensemble est ensuite harmonisé.

## 2-2- L'amorce, ou consigne

La consigne sert dès le début de l'entretien à orienter l'interviewé vers le sujet de l'étude. Elle donne donc le cadre de l'entretien. D'un entretien à l'autre, et donc d'un individu à l'autre ou d'un groupe à l'autre, elle permet d'homogénéiser le lancement des entretiens.

Les entretiens qualitatifs peuvent être introduits de différentes manières :

- Soit l'amorce s'intéresse à des attitudes, des opinions, des représentations : « Que pensez-vous de... » ; « J'aimerais que vous me parliez de [...] et ce que cela représente pour vous »,  
Exemple : « Que pensez-vous du rôle des ONG dans la prise en charge des personnes handicapées dans les situations d'urgence ? »
- Soit elle se concentre sur un événement, une expérience, une histoire : « Racontez-moi comment ... » ; « J'aimerais que vous parliez de [...], et comment ça se passe ».  
Exemple : « J'aimerais que vous me décriviez votre parcours scolaire, que vous me racontiez comment s'est déroulé votre entrée et votre cursus à l'école ? ».

Voici quelques conseils pour la formulation de l'amorce :

- Évitez une introduction trop longue : 2/3 lignes maximum
- Formulez de manière claire et précise ce qui est attendu de l'entretien
- Préférez des questions non directives et assez ouvertes : chaque interviewé doit pouvoir inscrire son discours dans le champ de réponse proposé.

## 2-3- Les thèmes et questions

Il y a plusieurs écoles concernant le niveau de structuration du guide d'un entretien qualitatif : certains préfèrent une grille thématique générale, qui est une feuille de route à suivre ; d'autres prônent une grille avec des questions formulées et précises. Cela dépend de l'aisance de l'enquêteur, de sa maîtrise des méthodes. Nous conseillons dans nos contextes de préparer des questions en avance, ainsi que les relances qui permettront de stimuler et orienter les échanges.

Voici quelques conseils pour la formulation des questions :

- Évitez les questions trop générales ou trop abstraites
- Évitez les questions avec des réponses prévisibles, stéréotypées
- Évitez les questions trop directes ou trop orientées
- Évitez les questions trop longues
- Utilisez des termes simples, clairs et sans ambiguïté : la question doit avant tout parler à votre interlocuteur, tout le monde doit avoir la même compréhension de la question
- Adoptez un langage neutre et non discriminant.



## Adaptez vos techniques à l'âge et aux compétences des enfants

Dans le cadre d'entretiens avec des enfants, la posture, les techniques et les supports utilisés devront être adaptés à leur âge, mais également à leur niveau de développement cognitif et émotionnel. Ces entretiens devront donc être bien préparés en amont, notamment quand les thèmes concernent des questions de protection (comme les maltraitances et les violences sexuelles), et réalisés par des équipes formées et entraînées.

**Exemple 1 :** Pour avoir des informations sur des connaissances ou une pratique, vous pouvez demander à l'enfant de donner des conseils à une poupée (que vous lui aurez dûment présentée préalablement !).

**Exemple 2 :** Pour connaître ce qu'ils aiment ou n'aiment pas (à l'école, ou dans un service de santé par exemple), vous pouvez avoir recours à des dessins. Sur une feuille séparée en deux, demandez à l'enfant de dessiner ce qu'il aime le plus d'un côté et ce qu'il n'aime pas de l'autre. Demandez ensuite s'il a pu dessiner ce qu'il avait en tête, puis demandez-lui de vous expliquer ce qui est dessiné. Notez-le au dos de la feuille, mais surtout écoutez ! Ce ne sont pas tant les dessins qui sont intéressants que les explications qui accompagnent le dessin.

**Exemple 3 :** Vous pouvez proposer un ensemble d'images/ de photos à un enfant, et lui demander de choisir celles qui représentent ce qui est important, ce qu'il préfère, ce qu'il déteste. Les photos sélectionnées deviendront le guide de l'entretien.

Pour plus d'informations :

↳ Voir [Fiche technique 1](#) : « Postures lors d'entretiens avec des personnes handicapées et des enfants/ jeunes ».

↳ Voir [Fiche technique 2](#) : « Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge) ».

↳ Voir [Fiche technique 3](#) : « Les supports pour une étude adaptée aux enfants/ personnes handicapées ».

## 2-4- L'ordre des questions

Dans le cadre d'entretiens qualitatifs, l'ordre d'apparition des thèmes au cours de l'entretien peut varier en fonction des retours de l'interviewé : l'enquêteur devra s'adapter en conséquence. Cependant, dans le cadre d'entretiens semi-structurés (individuels ou groupes de discussion), le guide d'entretien est plus structurant et les thèmes sont généralement abordés dans l'ordre proposé. Cependant, même si l'agencement des questions a été préalablement réfléchi, il peut évoluer en fonction du flot des échanges.

## 2-5- Le nombre de questions

Lors d'entretiens ouverts, le nombre de questions est limité à 2/3 questions maximum. Les relances permettront ensuite de couvrir les grands thèmes pré-identifiés.

**Voici un exemple** de guide d'entretien ouvert utilisé dans le cadre de la recherche dans le secteur de la santé mentale « Émergence et structuration de groupes de soutien de personnes vivant en milieu fermé avec des problèmes de santé mentale au Togo, Madagascar, Liban et Soudan du Sud », 2016.

<b>Grille d'entretien ouvert</b> <b>À destination des membres des groupes de soutien</b>
<p><b>Question n°1 : Pouvez-vous me raconter comment vous êtes arrivés dans ce groupe de soutien ?</b></p> <p><b>Question n°2 : Pouvez-vous nous dire ce que vous apporte ce groupe de soutien ?</b></p> <p>[Approfondir si nécessaire et de manière non systématique les points suivants]</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Contexte de vie, situation actuelle</li><li>- Représentations des problèmes de santé mentale</li><li>- Apports perçus du groupe de soutien</li><li>- Sentiment de réalisation et d'estime de soi, capacité à faire avec ses problèmes de santé mentale</li><li>- Perspectives de vie pour le futur</li><li>- Degré de participation aux groupes de soutien (instances de décision, conception/ planification/ mise en œuvre/ évaluation)</li><li>- Engagement dans la vie sociale et citoyenne (communautaire)</li><li>- Interactions (en fonction des cinq types de participation sociale) avec les autorités locales (maires, comités de santé/développement des villages), les services spécialisés en santé mentale, et les organisations internationales (incluant les équipes de Handicap International)</li><li>- Point de vue, perspectives</li></ul>

Lors d'entretiens semi-directifs (individuels ou collectifs), le nombre de questions devrait se limiter à 5/6 questions (allant jusqu'à 12 maximum). Il n'est pas rare de rencontrer des guides de groupes de discussion avec 20 questions et plus. Ce nombre de questions ne permet pas d'assurer la participation de tous les participants, et encore moins de traiter les diverses questions correctement.

**Voici un exemple** de guide de groupe de discussion utilisé dans le cadre d'une étude réalisée en Chine dans le secteur de la santé mentale. L'objectif de ces groupes de discussion était de mieux comprendre le sens donné au terme « participation » dans le contexte culturel du projet.

## Guide de groupe de discussion

### Groupes répartis selon le genre :

8-10 hommes vivant avec des problèmes de santé mentale par groupe de discussion

8-10 femmes vivant avec des problèmes de santé mentale par groupe de discussion

1. En tant que personne vivant avec un problème de santé mentale, comment la communauté vous perçoit-elle ?
2. En tant que personne vivant avec un problème de santé mentale, quels sont les obstacles auxquels vous faites face dans votre vie sociale ?
3. La perception et les obstacles mentionnés par le groupe sont-ils identiques pour les hommes et pour les femmes ? Pouvez-vous développer ?
4. En tant que personne vivant avec un problème de santé mentale, participez-vous à diverses activités dans votre communauté ? Si oui, lesquelles ? (ex. : élections communautaires/villageoises, mariages/enterrements, célébrations d'événements particuliers ou de fêtes spéciales, rassemblements, marché du dimanche, anniversaires, coutumes traditionnelles d'ethnies minoritaires, festivals locaux, etc.).  
Cette participation est-elle identique pour les hommes et pour les femmes ? Si non, en quoi diffère-t-elle ?
5. En tant que personne vivant avec un problème de santé mentale, existe-t-il certaines activités sociales auxquelles vous ne participez pas dans votre communauté ? Pourquoi ?
6. Votre famille et/ou votre communauté prend-elle/prennent-elles en considération votre avis ? Vous encourage(nt)-t-elle(s) à participer au même titre qu'un autre membre de la famille et/ou de la communauté ? Pouvez-vous développer ?
7. De quelle façon pensez-vous que la participation des personnes vivant avec des problèmes de santé mentale pourrait être améliorée ?
8. Et vous, en tant que personne vivant avec un problème de santé mentale, suivez-vous les conseils de votre médecin (ou de votre prestataire de service) ?

## 2-6- Pour résumer...

	Amorce	Thèmes et relances	Flexibilité dans l'ordre des questions	Nombre de questions
Entretiens individuels ouverts	Oui	Thèmes et relances pré-identifiés	Oui ++	2/3
Entretiens individuels semi-directifs	Oui	Questions et relances formulées	Possible	5/6 (maximum : 10)
Groupes de discussion	Oui	Questions et relances formulées	Possible	5/6 (maximum : 10)
Réunion communautaire	Oui	Thèmes pré-identifiés	Oui ++	5/6



## Flexibilité du qualitatif et ajustement du guide d'entretien

Contrairement au quantitatif, les approches qualitatives présentent l'intérêt d'être flexibles. Le guide d'entretien peut évoluer en fonction des besoins d'information lors de la collecte de données. Ce point est essentiel pour les études réalisées en contextes difficiles. Des ajustements réguliers contribuent ainsi à s'assurer que toutes les données nécessaires seront collectées, et à optimiser le temps sur le terrain. La qualité de la prise de note, une analyse quotidienne, et une communication continue entre les équipes de collecte sont essentielles pour permettre de tels ajustements.

### 3- Traduction du guide

Les outils sont généralement développés dans les langues officielles de Handicap International (français et anglais). Ils devront donc être traduits en langue locale.

Le procédé de traduction est essentiel, car le sens donné à chaque mot et chaque question doit être respecté, afin d'assurer une terminologie appropriée et éviter que les intervieweurs improvisent au moment de la collecte de données.

Plusieurs techniques de traduction existent, mais il est conseillé d'utiliser la technique inversée. Elle mobilise deux personnes bilingues : la première traduit l'outil du français (ou anglais) vers la langue locale ; la deuxième récupère cette version traduite en langue locale et propose une rétro-traduction en français (ou anglais). La version originale et la version rétro-traduite sont ensuite comparées et discutées.

### 4- Test du guide d'entretien

Comme tout outil de collecte de données, le guide d'entretien doit être testé avant d'être déployé sur le terrain. L'amorce et les questions peuvent dans un premier temps être testées auprès de connaissances, mais une fois traduit, le guide devra être testé en situation réelle auprès d'un petit échantillon de personnes. Ces tests permettent de vérifier la pertinence des formulations et leur compréhension par les personnes interviewées, ou encore d'identifier de nouvelles relances utiles pour la dynamique de l'entretien. Afin de collecter et d'analyser la réception des questions, plusieurs alternatives sont possibles (et complémentaires) :

- organiser un débriefing avec l'enquêteur pour recueillir ses impressions ;
- poser des questions subsidiaires à la fin de l'entretien à la personne interviewée afin de cerner ses éventuelles difficultés ou incompréhensions ;
- intégrer des « *probe questions* »<sup>212</sup> dans le guide original afin de croiser les réponses et vérifier la fiabilité des réponses ;
- associer un observateur à l'entretien qui pourra noter les réactions, mimiques, émotions au moment même de l'entretien.

---

<sup>212</sup> Ces questions permettent de vérifier qu'un participant a compris correctement le sens donné à une question et répond de manière fiable. En croisant les données, les *probe questions* permettent donc de tester la compréhension d'une question et l'adéquation des réponses proposées.

## A retenir

- Que cela soit pour des entretiens individuels ou collectifs, le nombre de thèmes/ questions à aborder doit être limité.
- La manière d'aborder les thèmes/ questions doit être adaptée aux besoins/ capacités des participants.
- Veillez à la traduction du guide d'entretien.
- Le guide doit être testé en situation réelle.

## A la fin de cette étape vous avez...

- Développé le guide d'entretien, qui a été traduit et testé ; il est donc prêt à l'usage.

## Nous vous conseillons maintenant...

- De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

**Pour continuer à développer une méthodologie qualitative mobilisant des entretiens :**

- Allez vers « [Comment mener un entretien, individuel ou collectif ?](#) »
- Allez vers « [Comment traiter des données qualitatives \(narratives/ discursives\) ? La transcription](#) »

## **B3- Comment mener un entretien, individuel et collectif ?**

Quand vous arrivez à ce stade, le protocole a été développé, donc :

- Vous avez identifié les techniques d'entretiens que vous allez mobiliser ;
- Vous savez quel est le profil des personnes qui devront être interviewées et comment vous allez accéder à ces personnes ;
- Vous avez développé le guide d'entretien, qui a été testé préalablement et ajusté si nécessaire. Il est donc prêt à être utilisé !

### **1- Les phases d'un entretien qualitatif**

Un entretien qualitatif, qu'il soit individuel ou collectif, se décline en 4 phases :

- Phase 1 : Prendre rendez-vous avec les participants
- Phase 2 : Préparer le matériel et la salle
- Phase 3 : Faire l'entretien et prendre des notes
- Phase 4 : Finaliser l'entretien

## 1-1- Phase 1 : Prendre rendez-vous avec les participants

Il s'agira d'abord de prendre contact avec les personnes identifiées. Comme vu précédemment, deux modalités sont possibles : soit directe (les individus sont identifiés et contactés directement), soit indirecte (des personnes clés, en qui les participants ont confiance, présentent l'étude et la personne responsable de l'étude).

Il faudra ensuite informer les futurs participants : lors de la prise de contact, il faut vous assurer que l'information est compréhensible pour les cibles. Il est donc conseillé d'adopter un vocabulaire clair et simple, des mots qui font sens pour ces personnes, ce qui va favoriser leur adhésion. Les objectifs, les raisons de leur sélection ainsi que la durée de l'échange doivent également leur être présentés.



### Obtenir l'adhésion des parents pour accéder aux enfants ou aux personnes avec des incapacités intellectuelles

Lors de la prise de rendez-vous, il faudra d'abord convaincre les parents (ou autre représentant légal), pour avoir l'autorisation de travailler avec les personnes ciblées. Il faudra les informer, mais aussi certainement les rassurer pour vaincre certaines résistances (par exemple dues à des expériences passées difficiles). Ceci ne signifie pas que l'enfant/ le participant est exclu des négociations : des explications devront être également partagées avec ce dernier pour assurer son adhésion à l'étude.

Enfin, deux éléments seront à négocier pour la prise de rendez-vous :

- Le moment de la journée où aura lieu l'entretien : ce dernier doit être choisi afin d'assurer la possible participation de tous, même des plus difficiles à atteindre. Cet élément peut se révéler particulièrement délicat.



Exemple : si la présence de tous est souhaitée, vous devrez trouver un moment commun entre les hommes qui travaillent en journée dans les champs, et les femmes qui s'occupent des tâches domestiques et familiales, ceci afin d'assurer la participation de tous.

- Le lieu : ce dernier variera en fonction des techniques de collecte :
  - Dans le cas des entretiens individuels : soit au domicile, au bureau, dans une salle dédiée d'un centre de santé ou autres selon le contexte ;
  - Dans le cas des groupes de discussion : une salle identifiée, disponible et préparée pour les besoins de l'entretien ;
  - Dans le cas des réunions communautaires : une place dans le quartier ou le village, ou une salle communautaire assez grande pour accueillir le public attendu.



### Des rendez-vous maintenus secrets

Certaines populations cibles nécessiteront une discrétion maximale lors de la prise de contact, de la prise de rendez-vous et de l'entretien, notamment pour des raisons de sécurité des participants : les problématiques de confidentialité et de maintien de l'anonymat sont alors maximales.

**Exemple :** les personnes homosexuelles et transsexuelles ont besoin de rester dans l'anonymat à cause des dangers qu'elles encourent si leur situation est découverte dans la communauté.





## Occuper l'accompagnant pour garantir la confidentialité des données

Dans certains contextes, un représentant homme (père, frère...) accompagnera une jeune fille/femme pour assister à un entretien. Si vous désirez garantir la confidentialité des échanges avec cette dernière, des stratégies devront être réfléchies en amont afin d'occuper ce dernier pendant l'entretien.

### Exemples :

- Prévoir une collation dans une autre salle, mais ceci nécessite d'aménager l'endroit où a lieu l'entretien et de prévoir les espaces nécessaires,
- Faire passer un entretien à l'accompagnant – les données collectées ne seront pas forcément utilisées, mais elles auront permis de ménager un vrai temps d'échange avec la femme.

## 1-2- Phase 2 : Préparer le matériel et la salle

Avant de réaliser un entretien, vous devez vérifier que vous avez à votre disposition tout le matériel nécessaire : support adapté pour la prise de note, stylo, enregistreur vocal (testé préalablement pour vérifier son bon fonctionnement), appareil photo, caméra, etc.



Si les entretiens ont lieu dans une salle spéciale, il sera certainement nécessaire de faire quelques ajustements. L'environnement se doit d'être neutre (pas d'affiche de sensibilisation sur le sujet à traiter sur les murs de la salle par exemple), privé et accessible. Dans le cas de groupes de discussion, les animateurs ou modérateurs doivent se placer stratégiquement dans la salle, de façon à ce que tout le monde puisse les voir. Les participants doivent également pouvoir interagir les uns avec les autres. Il est donc préférable d'adopter une disposition en demi-cercle et non en ligne, et d'éviter les différences de niveaux entre les participants (exemple : les animateurs ne doivent pas être sur une estrade). Il est également conseillé d'éviter toute distraction. Des rafraîchissements pourront par exemple être proposés, mais après et non durant les échanges.



## Adaptation du lieu des entretiens

Selon les besoins des personnes, l'environnement devra être adapté.

### Exemples :

- Si une personne accompagne le participant, prévoyez une chaise en plus ;
- Préférez organiser les entretiens et les réunions dans un lieu accessible, à savoir un endroit où se rendent les transports publics, situé au rez-de-chaussée (sauf s'il y a un ascenseur), pourvu de couloirs suffisamment larges pour les fauteuils roulants, d'une signalétique adaptée, de toilettes accessibles, de tables accessibles, ou encore d'une salle de réunion bien éclairée et libre d'obstacles et de nuisances sonores.
- Si des personnes en fauteuil roulant doivent s'exprimer, évitez l'usage de podiums. Invitez plutôt tous les intervenants à s'installer autour d'une table.

Dans une logique d'accessibilité universelle<sup>213</sup>, ces adaptations profiteront à tous. Un lieu facilement accessible, contrairement à un bâtiment auquel on n'accède que par une longue volée de marches d'escalier, profitera non seulement aux personnes à mobilité réduite, mais aussi aux personnes âgées, aux femmes enceintes et aux parents avec de jeunes enfants.

### 1-3- Phase 3 : Faire l'entretien et prendre des notes

Un entretien qualitatif suit trois séquences.

**L'introduction :** L'enquêteur se présente, rappelle les objectifs de la rencontre, la raison de la présence des participants et ce qui est attendu d'eux. Il doit également rappeler toutes les informations liées à la confidentialité des données, au droit de ne pas répondre ou d'arrêter l'entretien quand ils le désirent... et recueillir le consentement des personnes interviewées.

➤ Voir [Outil 4](#) : « **Exemple de formulaire de consentement pour des adultes** ».

➤ Voir [Outil 5](#) : « **Exemple de formulaire de consentement pour des enfants** ».



Dans le cas des entretiens collectifs, l'enquêteur partage également des informations sur la logistique (déroulé, règles de prise de parole...), et propose un rapide tour de table pour permettre au groupe de se découvrir, et pour que l'animateur commence à cerner les personnalités des personnes présentes (repérer les fortes personnalités, les bavards, etc.).



#### Le consentement par un tiers

Selon les situations et les contextes, un tiers (tuteur légal, membre de la famille, etc.) peut être sollicité pour obtenir la participation d'un individu :

- Soit pour des raisons de conventions sociales : dans certaines cultures, la permission du mari, ou de l'homme de « tutelle », est requise pour pouvoir approcher les femmes ;
- Soit en raison de l'âge : pour obtenir la participation d'enfants et d'adolescents, il faut consulter la personne en charge de l'enfant (famille directe, représentant légal, ou autre proche). Il est ici recommandé de vous renseigner sur l'âge coutumier considéré comme étant celui du passage à l'âge adulte (dans certains contextes, les individus sont considérés comme majeurs, et donc responsables, à partir de 15-16 ans par exemple) ;
- Soit en raison d'une limitation des capacités de compréhension liée à une incapacité : c'est par exemple le cas des personnes avec incapacités intellectuelles sévères, ou mentales, ou psycho-sociales (en phase psychotique ou chocs traumatiques par exemple).

Dans l'ensemble de ces cas, même si la décision finale revient à un tiers, il est nécessaire d'informer la personne directement concernée sur les enjeux et les objectifs de la collecte de données, et d'obtenir son consentement.

<sup>213</sup> Voir le guide méthodologique « **Établir un diagnostic d'accessibilité dans les pays à revenus faibles et intermédiaires** », 2015, p. 14.

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DiagnosticAccessibilite\\_GM13.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DiagnosticAccessibilite_GM13.pdf)

**L'entretien lui-même**, réalisé selon les conseils qui sont proposés dans la section suivante : Il sera peut-être nécessaire de vérifier la compréhension de certaines notions utilisées dans les entretiens afin d'assurer la fiabilité des données collectées, notamment dans le cas des repères spatio-temporels, des échelles (intensité, fréquence ou satisfaction) ou encore d'expression de sentiments (tristesse, colère, etc.).

**La clôture** : Elle permet de finir les échanges en remerciant les personnes pour leur participation. Dans les cas pertinents, l'enquêteur donne également des indications sur les restitutions des résultats prévues.

**La prise de note** est essentielle pour assurer un bon entretien. L'intervieweur doit en effet, au cours de l'entretien, être capable de noter :


- des points à détailler ou de nouvelles questions à poser,
- de la matière pour les relances,
- des exemples ou des détails illustratifs,
- des répliques ou des sections de dialogue (qui seront de futurs *verbatim*<sup>214</sup>).

Les notes peuvent également :

- concerner l'environnement et les conditions dans lesquelles sont réalisés les entretiens (avec un tiers par exemple, dans le cas d'interview de personnes avec des difficultés de communication),
- résumer les interruptions inattendues pendant l'entretien,
- décrire les réactions/ les aspects émotionnels en réaction à certaines questions,
- spécifier les silences.

L'enquêteur doit donc disposer d'un espace sur le guide ou d'un support pensé spécialement pour cette prise de note. Il est également conseillé de cocher ou de barrer ce qui a été traité au cours de l'échange afin de se repérer dans le guide d'entretien, et de détecter facilement et rapidement ce qu'il reste à traiter.

La prise de note pendant l'entretien permet un meilleur guidage de l'échange mais n'exclut pas **l'enregistrement** de l'entretien, qui lui seul permettra la transcription fidèle des échanges entre la personne rencontrée et l'enquêteur. L'utilisation de l'enregistrement doit être négociée avec chaque personne interviewée au début de chaque entretien, et cette dernière doit clairement donner son consentement. L'utilisation d'un enregistreur n'est anodine ni pour l'enquêteur ni pour l'enquêté, et soulève de manière plus vive les questions de confidentialité et de sécurisation des données. Si vous optez pour des enregistrements, pensez à nommer ces derniers de manière unique et cohérente avec les notes prises afin de ne perdre aucune information.

 Lors de groupes de discussion, il est également possible d'avoir recours à des vidéos. Ces matériaux permettront une analyse plus détaillée des variables émotionnelles et des interactions non verbales entre les participants. Mais ils demanderont également plus de temps pour leur visionnage, codage et analyse.

---

<sup>214</sup> *Verbatim* : citations exactes, textuelles et intégrales, des propos sur des points particuliers.

## 1-4- Phase 4 : Finaliser l'entretien

A la fin d'un entretien, il est essentiel de prendre une dizaine de minutes afin de :

- Vérifier ses notes et compléter certaines informations (durée de l'entretien par exemple et tous les autres éléments si le temps a manqué pendant l'entretien) ;
- Consigner ses impressions générales sur l'entretien, et les partager/ confronter avec celles de l'interprète, ou d'un collègue qui a assisté à l'entretien ;
- Dans le cas d'enregistrement, vérifier que tout a bien fonctionné. Dans le cas contraire, prenez plus de temps afin d'organiser un débriefing immédiat avec l'équipe pour sauvegarder le maximum d'informations.

## 2- Quelques conseils pour conduire des entretiens qualitatifs

Mener un entretien qualitatif requiert des savoir-faire et savoir-être spécifiques. Six conseils méthodologiques sont ici proposés pour favoriser la réalisation d'un entretien qualitatif de qualité.

### 2-1- Témoignez du respect, adaptez votre attitude, votre technique d'entretien aux participants

Les participants sont les experts, vous êtes là pour apprendre d'eux. Il est essentiel d'éliminer les barrières et de ne pas en créer de nouvelles.

La façon de se présenter aura par exemple un impact important sur la réalisation même de l'entretien. Des signes d'appartenance à une communauté peuvent aussi bien servir que desservir les entretiens : un sentiment d'identité commune pourra faciliter des échanges comme aviver des animosités. Certaines différences ne seront pas « gommables » (genre, niveau d'éducation, etc.), mais elles devront être prises en considération lors de la conduite de l'entretien et de l'analyse des données<sup>215</sup>.



#### Sensibilité au genre, à l'âge ou au handicap

Adopter une démarche sensible au genre, à l'âge ou au handicap se traduit également dans l'attitude et le comportement de l'intervieweur.

- Un exemple sensible au genre : il est souvent préférable de laisser la porte ouverte quand un homme interviewe une femme ;
- Un exemple sensible à l'âge : si la personne interviewée est plus âgée que l'intervieweur, ce dernier doit témoigner du respect et se positionner en conséquence ;
- Un exemple sensible au handicap : si une personne en fauteuil roulant est interviewée, l'intervieweur doit se mettre à sa hauteur.

<sup>215</sup> Dans un entretien, la relation entre l'intervieweur et l'interviewé est asymétrique. Les facteurs culturels et sociaux ont une forte influence. Quand les entretiens sont réalisés par des expatriés, des consultants ou même des partenaires, cette asymétrie s'accroît. On peut alors parler de biais d'élite.

## 2-2- Utilisez un langage simple et ne posez qu'une question à la fois

Les termes techniques ont rarement leur place dans des entretiens. Utilisez un langage simple, clair, facilement compréhensible. Veillez à bien articuler et parler fort. Renseignez-vous également sur les expressions locales en rapport avec le sujet traité. Par ailleurs, évitez les questions trop longues et ne posez qu'une question à la fois : il existe en effet un risque que la personne interviewée ne réponde que partiellement, car elle aura oublié les questions initialement posées ou se retrouvera confuse sur vos attentes.



Afin de favoriser la compréhension des questions et faciliter les échanges avec les participants, n'hésitez pas utiliser des supports visuels ou des objets.

## 2-3- Adoptez une attitude calme et bienveillante mais neutre

Mener des entretiens demande une grande maîtrise de soi. En effet, en tant qu'intervieweur, rester neutre dans les échanges implique un contrôle de ses réactions (mimiques, mouvements, postures, dires), afin de ne rien laisser transparaître de ses émotions, pensées, opinions. Ceci ne signifie pas être froid, distant ou dans la discipline – bien au contraire. Créer un climat de confiance, de sécurité et d'échanges requiert de fortes compétences sociales d'écoute, de communication, d'adaptation et d'ouverture d'esprit. Il s'agit ici d'adopter une attitude neutre, bienveillante et empathique afin d'accueillir, encourager, comprendre les éléments qui seront partagés lors de l'entretien.

Évitez par exemple des expressions du type « très bien », ou « génial ! », notamment avec des enfants ou des adolescents. En effet, ce genre de réactions pourrait sous-entendre qu'il y a des histoires ou des réflexions qui ne sont pas bien ou pas « cool », ce qui pourrait alerter le participant qui ajusterait alors son discours.

## 2-4- Respectez le rythme et les digressions des participants

Il est parfois difficile de répondre directement et rapidement à une question, car elle est peut-être complexe et nécessiter un temps de réflexion pour structurer sa pensée et sa réponse. Par ailleurs, dans le cadre des groupes de discussion, les individus sont amenés à réfléchir et exprimer un vécu commun, ce qui sera souvent une première. Les entretiens qualitatifs requièrent donc tact et patience, mais également d'être à l'aise avec les silences et les pauses.



Les pauses sont des moments clés pour éviter de fatiguer les participants (ou de les stresser). Elles contribuent donc à la fiabilité des données collectées, notamment dans le cas des enfants ou des personnes handicapées. Il ne faut pas hésiter à faire une pause en discutant quelques minutes d'un sujet plus léger, ou proposer un jeu ou un autre moyen d'aérer les esprits. Mais n'oubliez pas de considérer ces temps de pause quand vous estimez la durée des entretiens !

La flexibilité et la réactivité sont également des compétences clés pour animer des échanges. L'intervieweur doit savoir encourager les digressions pertinentes, explorer et improviser de nouvelles questions quand des ouvertures intéressantes émergent. Le risque d'un guide d'entretien est de rester centré sur la grille, et ce au détriment de ce qui est partagé par l'interviewé. Il faut donc savoir délaissé le guide pour se concentrer sur ce qui est dit. Mais il doit aussi savoir stopper la personne quand cette dernière s'éloigne trop du champ d'étude. L'intervieweur apporte un cadre pour les échanges qui se réalisent dans un espace contrôlé. Il ne faut pas oublier que l'entretien qualitatif n'est pas une simple conversation. Il s'agit en effet d'une situation artificielle : c'est un échange formel, entre interviewé et intervieweur, sur un sujet imposé, dans un temps imparti, dans un lieu choisi par les acteurs et dans un but donné.

## 2-5- Intervenez à bon escient

Les interventions de l'intervieweur s'appuient sur une maîtrise de l'environnement culturel et une bonne connaissance du sujet, ce qui implique un important travail de préparation en amont des entretiens. Plus l'enquêteur est compétent, plus il posera des questions pertinentes, et plus l'interviewé se livrera.

Trois techniques (les relances, les reformulations et les synthèses) sont à maîtriser dans des entretiens individuels et collectifs, afin de stimuler la conversation sans l'orienter et d'assurer la bonne compréhension par l'intervieweur de ce qui est échangé. Ces interventions sont aussi des occasions pour les interviewés de rectifier la compréhension de l'enquêteur si ce dernier a mal saisi un propos, une idée. Dans le cas des entretiens collectifs, elles peuvent aussi contraindre le groupe à l'écoute des opinions émises, et représentent ainsi un appel efficace à l'écoute et la réflexion. Elles concourent donc à assurer la qualité et la fiabilité des données collectées.

Ces techniques s'appuient sur une grande capacité d'écoute, de suivi et de concentration de l'enquêteur, puisque ces dernières sont réalisées à partir de ce qui vient d'être partagé et sont à utiliser dans les moments les plus opportuns.

**Les relances :** Ces interventions, de nature incitative, permettent d'encourager le dialogue, de répartir le temps de parole entre les participants (égalisant ainsi le droit d'avoir une opinion), et de diriger l'entretien selon les situations rencontrées.

### Plusieurs procédés sont à la disposition de l'enquêteur :

- L'appel à complément pour illustrer : « Pourriez-vous me raconter une anecdote ou une histoire pour illustrer votre propos ? » ; « Pourriez-vous me donner quelques exemples ? » ; « Dans quel cas ? ».
- L'appel à complément pour approfondir : « Nous venons de traiter tel aspect, pensez-vous qu'il y en ait d'autres ? » ; « Est-ce que vous pourriez m'en dire plus à ce sujet ? ».
- L'identification/ l'explicitation de l'attitude de l'interviewé : « Qu'est-ce que vous en pensez ? ».
- La question « rappel » : « Nous avons parlé plus tôt de tel aspect, est-ce que vous pourriez m'en dire un peu plus quant à telle dimension ? ».



Dans le cas des entretiens collectifs, des procédés supplémentaires peuvent être utilisés :

- La question test, qui permet de s'assurer que tout le monde a la même compréhension d'un concept ou d'une situation : « Quelqu'un peut-il clarifier ce dont il s'agit ? ».
- L'appel à l'un, qui est une interpellation discrète à un participant pour qu'il donne son opinion : soit parce qu'il ne parle pas, soit parce qu'il a été coupé par un autre participant, soit parce qu'il a trahi une pensée par une mimique.
- La question relais, qui consiste à renvoyer une question posée par un participant à un autre ou au groupe entier.

**Les reformulations :** Ces interventions de contenu permettent de vérifier que les propos ont été compris ou d'amener un développement. Elles consistent à reprendre une opinion émise, un jugement, une remarque faite par la personne interviewée et à la formuler à nouveau, à haute voix : « Vous venez de dire que... », « Vous pensez donc que... ». Il ne faut pas laisser passer une partie de l'entretien en se disant que les choses s'éclairciront plus tard : c'est rarement, voire jamais, le cas ! Il est donc essentiel d'explicitier chaque réponse et de s'assurer de sa bonne compréhension quand il y a un doute.

**Plusieurs procédés existent :**

- La technique de l'écho ou la reprise pure et simple, c'est-à-dire la répétition mot pour mot de ce qui vient d'être partagé.
- Le résumé, qui consiste à reprendre les mots clés utilisés par la personne pour en tirer l'essentiel.
- La nouvelle formulation, qui vise à éviter toute confusion ou ambiguïté quand le discours est laissé à interprétation : l'intervieweur formule l'idée ou l'anecdote avec ses propres mots afin de s'assurer de sa bonne compréhension de l'échange : « Vous voulez dire que... ». Le participant est appelé à confirmer ou corriger l'enquêteur si ce dernier est dans l'erreur.
- L'élucidation, c'est-à-dire un approfondissement sur un sujet quand certaines informations semblent retenues par l'interviewé : cela permet de tirer au clair des informations latentes.

**Les synthèses :** Ces interventions de contenu permettent de vérifier que les propos ont été compris, de faire un point après un sujet débattu et/ou de permettre le passage à une autre thématique : « J'ai entendu ce que vous avez dit... » ; « Merci pour cet échange... ».



Lors d'un entretien collectif, les synthèses ne visent pas à proposer un consensus ou résumer une position moyenne. Elles mettent au contraire en lumière la diversité et/ou les oppositions des positions des participants.

## 2-6- Restez vigilant et agile

Il ne faut pas oublier qu'un entretien reste déclaratif. Il constitue en effet une négociation invisible dans laquelle il faut trouver le juste équilibre entre les attentes de chacun : celles de l'enquêteur, qui désire recueillir des données ; celles de la personne interviewée, qui peut avoir différentes attentes et donc adapter son discours. Tous les entretiens ne sont donc pas faciles à mener, bien au contraire ! Certains individus pourront montrer des signes clairs de résistance comme un désintérêt du sujet, une certaine apathie, un mutisme, des silences, un regard fuyant, voire dans les groupes de discussion des conversations de salon... Tous ces « symptômes » peuvent révéler une anxiété face à la situation d'interview, un sentiment d'insécurité ou simplement une fatigue ou une saturation de la

personne rencontrée. Les risques sont alors de collecter des informations biaisées et erronées, des confidences de complaisance.

L'enquêteur doit donc faire un diagnostic précoce de la situation, et trouver des solutions adaptées tout en continuant le dialogue. Si des doutes subsistent sur certains discours, il sera peut-être nécessaire de vérifier certaines informations, soit durant les entretiens en allant plus dans le détail, soit ultérieurement en croisant les informations avec d'autres discours/ histoires.

## **Quelques conseils pratiques pour résoudre des situations dites difficiles**

### **Si une personne parle peu ou pas, fait des réponses courtes (du style oui ou non) :**

- L'enquêteur peut s'appuyer sur les mimiques d'accord ou de désaccord de la personne pour la relancer sur un sujet.

### **Si une personne est au contraire très loquace, mais dérive systématiquement du sujet :**

- L'enquêteur doit la recentrer en synthétisant par exemple un avis émis, et relancer la conversation dans la bonne direction.

### **Si une personne persiste à ne pas participer, voire montre une attitude récalcitrante :**

- Il ne faut pas hésiter à marquer une pause afin de comprendre ce qu'il se passe : si par exemple un manque d'informations est à l'origine de ce malaise, l'enquêteur peut reformuler les objectifs de l'étude.

### **Si la personne semble fatiguée par l'entretien :**

- L'enquêteur ne doit pas hésiter à faire une pause, à discuter d'autres sujets, à plaisanter un peu pour que chacun se diverte et s'aère un peu l'esprit. Ceci est bénéfique tant à l'intervieweur qu'à l'interviewé.

### **Au cours de l'entretien et suite au sujet abordé, si la personne interviewée montre des signes de stress, d'anxiété, ou pleure :**

- L'enquêteur doit marquer une pause et identifier les raisons de ce comportement, de ces émotions. Il ne faut pas hésiter à interrompre l'entretien si nécessaire, et garder le contact de la personne pour revenir la rencontrer. Si une situation de vulnérabilité a été identifiée, l'enquêteur doit informer la personne sur les possibles recours ou services à sa disposition.

### **Si l'entretien ne mène nulle part :**

- Il est préférable d'écouter l'échange et de remercier la personne pour sa participation.

### **Si une personne demande votre opinion :**

- L'enquêteur doit rappeler son rôle d'animateur neutre et replacer le participant au centre de l'échange en tant qu'expert du sujet.

### **Si le répondant demande un retour sur les résultats de l'enquête :**

- Ce point doit être discuté en amont du lancement de l'enquête, puis communiqué aux enquêteurs lors de leur formation pour qu'ils puissent répondre à cette éventuelle demande. Pour des raisons éthiques, un contact doit également être identifié dès le début et communiquer aux participants pour permettre à ces derniers de faire une réclamation s'ils le désirent.

### **Si l'enquêteur se sent mal à l'aise ou pressent un quelconque danger :**

- Il faut arrêter l'entretien : la sécurité de chacun est la priorité !





## La question du dédommagement du (ou des) participant(s)

Les participants à une enquête, quelle qu'elle soit, ne sont pas rémunérés pour leur participation. Partager son opinion, son vécu, ses expériences se fait sur la base du volontariat afin d'éviter une « professionnalisation » des interviewés. Les réponses pourraient alors être orientées en fonction des enquêteurs et des organisations qu'ils représentent par exemple. Par contre, il ne doit rien coûter à un participant de participer à l'étude, à part le temps partagé. Les trajets sont généralement défrayés, une collation est proposée.



## Travailler avec un proche

Certains entretiens seront réalisés en présence d'un tiers, par exemple dans le cadre d'entretiens avec des enfants (la présence d'une personne connue - membre de la famille ou professeurs – peut être rassurante et faciliter les échanges) ou avec des personnes avec des difficultés de langage ou intellectuelles (un membre de la famille ou éducateur).

Veillez alors à vous adresser directement aux personnes interviewées, et à maintenir avec elles un contact visuel, plutôt que d'interagir seulement avec les accompagnants et interprètes. L'entretien les concerne, ce sont leurs ressentis et expériences qui vous intéressent, et non la projection ou l'avis de l'accompagnant.

## 3- Ressources humaines : profils, responsabilités et compétences

Différents profils seront mobilisés en fonction des types d'entretiens réalisés.

### 3-1- Lors des entretiens individuels

L'enquêteur/ intervieweur est la personne chargée de collecter les données au cours d'un entretien en suivant le guide développé.

Profil d'un enquêteur/ intervieweur	
Compétences sociales	<ul style="list-style-type: none"><li>• Capable de créer un contact individuel avec un public diversifié dans un temps court</li><li>• Capable de s'adapter à des contextes d'enquêtes variés</li><li>• Grande capacité de communication (écoute active, adaptation à des profils divers)</li><li>• Habitué à d'adresser à des personnes avec différents types d'incapacités</li><li>• Dynamique, réactif, curieux, motivé</li></ul>
Compétences techniques	<ul style="list-style-type: none"><li>• Maîtrise les méthodes d'entretiens qualitatifs</li><li>• Maîtrise le sujet traité</li></ul>

Autres compétences conseillées	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Excellente connaissance de la culture locale</li> <li>• Parle la langue et connaît le vocabulaire populaire</li> <li>• Profil en adéquation avec le contexte culturel (genre, ethnie, etc.)</li> </ul>
<b>Responsabilités</b>	
Activités principales pendant l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réalise les entretiens qualitatifs en suivant les règles de conduite des entretiens</li> <li>• Prend des notes rapides, complètes, neutres</li> </ul>

Dans certains cas, l'enquêteur principal peut être accompagné d'un **traducteur/ interprète**. Ce dernier est un personnage central, car il fait le lien entre l'intervieweur et la personne interviewée.

<b>Profil d'un traducteur/ interprète</b>	
Compétences sociales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capable de créer un contact individuel avec un public diversifié dans un temps court</li> <li>• Capable de s'adapter à des contextes d'enquêtes variés</li> <li>• Dynamique, curieux, motivé</li> <li>• Travail en équipe</li> </ul>
Compétences techniques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capable de traduction sans interprétation des discours bruts</li> <li>• Sensibilisé aux méthodes de Sciences Humaines et Sociales</li> </ul>
Autres compétences conseillées	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Originaire de la zone, excellente connaissance de la culture locale</li> <li>• Parle la langue et connaît le vocabulaire populaire</li> <li>• Profil en adéquation avec le contexte culturel (genre, ethnie, etc.)</li> <li>• Respectueux d'un cadre donné</li> <li>• Inspire confiance</li> </ul>
<b>Responsabilités</b>	
Activités principales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participe à la formation initiale avec l'enquêteur principal</li> <li>• Assure une traduction exacte et neutre des entretiens en direct</li> <li>• Communique avec l'enquêteur principal</li> <li>• Prend des notes pendant les entretiens</li> <li>• Participe au débriefing après chaque entretien, et partage ses impressions</li> </ul>

### 3-2- Lors des entretiens collectifs



Un groupe de discussion repose sur la collaboration de deux profils : un animateur et un observateur. L'animateur pilote les échanges, met le groupe en mouvement et le guide pendant la durée de l'entretien, alors que l'observateur accompagne, observe et prend des notes détaillées sur différents aspects des échanges (contenus, réactions, dynamiques de groupe, environnement, etc.). Animateur et observateur travaillent en binôme : l'observateur peut donner des indications à l'animateur pour l'aider à mener à bien l'entretien (avec des signes, sans intervenir directement) ; et l'animateur peut également indiquer des temps importants d'échange à consigner. Les groupes de discussion demandent donc un travail de préparation afin de s'accorder, d'abord évidemment sur les objectifs de l'entretien et les enjeux liés au groupe, mais aussi sur les moyens de communication lors de l'entretien.

	<b>Animateur</b>	<b>Observateur</b>
<b>Profils</b>		
<b>Compétences sociales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capable de créer un contact individuel avec un public diversifié dans un temps court</li> <li>• Capable de s'adapter à des contextes d'enquêtes variés</li> <li>• Grande capacité de communication (écoute active, adaptation à des profils divers)</li> <li>• Habitué à d'adresser à des personnes avec différents types d'incapacités</li> <li>• Dynamique, réactif, curieux, motivé</li> <li>• Travail en équipe</li> </ul>	
<b>Compétences techniques</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maîtrise les méthodes d'entretiens qualitatifs</li> <li>• Maîtrise le sujet traité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prise de notes rapides, complètes, neutres</li> <li>• Maîtrise des techniques d'observation</li> </ul>
<b>Autres compétences conseillées</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Excellente connaissance de la culture locale</li> <li>• Parle la langue et connaît le vocabulaire populaire</li> <li>• Profil en adéquation avec le contexte culturel (genre, âge, ethnie, etc.)</li> </ul>	
<b>Responsabilités</b>		
<b>Activités principales lors de l'entretien</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôle et maîtrise la dynamique d'un groupe composé d'individus avec des personnalités, des statuts et des croyances variés</li> <li>• Stimule la participation de tous les participants en facilitant les échanges, en relançant, reformulant, synthétisant les propos</li> <li>• Veille à l'interactivité en favorisant les interactions entre les participants</li> <li>• Régule le temps et le volume d'interventions de chacun, favorisant l'expression de tous</li> <li>• Communique avec l'observateur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observe et rapporte : <ul style="list-style-type: none"> <li>• des éléments de discours (contenu, <i>verbatim</i>)</li> <li>• des éléments de communication non verbale (émotions, attitudes, mimiques, réactions des participants, dynamique du groupe...)</li> <li>• des informations sur l'environnement et les conditions de l'entretien (interruptions)</li> </ul> </li> <li>• Consigne les questions non abordées par rapport au guide</li> <li>• Est le gardien du temps</li> <li>• Communique avec l'animateur</li> </ul>



### Des pairs comme animateurs/ intervieweurs

Des enfants, adolescents, personnes handicapées peuvent co-animer des entretiens : on parle alors de « mentors » ou « *buddies* ». Ces derniers sont impliqués dès la phase de préparation de l'étude : ils peuvent par exemple contribuer à la reformulation des questions afin de s'assurer qu'elles sont compréhensibles par leurs pairs. Ils bénéficient également d'une formation spéciale sur les techniques de collecte de données, et posent ensuite les questions lors de la collecte de données. L'expert qui les accompagne prend alors les notes sur les échanges et intervient quand nécessaire.



## Une approche sensible au genre ou au handicap dans le recrutement

Optez pour une équipe d'enquêteurs mixte et équilibrée (en termes de genre ou handicap), et créez des conditions de travail favorables à tous les travailleurs (formation, horaires de travail, résultats attendus). Cette diversité stimulera les échanges entre les professionnels et renforcera la cohésion de l'équipe de collecte de données. Au final, les données collectées n'en seront que meilleures !

### 3-3- La formation des enquêteurs/ observateurs/ traducteurs

La formation de l'ensemble des acteurs impliqués dans la collecte de données est une étape essentielle pour garantir l'expertise et le professionnalisme de l'équipe<sup>216</sup>.

En effet, le parcours pédagogique doit intégrer une section sur la méthodologie de collecte des données (par exemple un atelier de réflexion sur ce qui fait qu'un entretien peut s'avérer mauvais, des conseils théoriques et des exercices pratiques sur la base des guides développés). Il doit également inclure des sessions sur les questions d'éthique (notamment concernant la sécurité des individus, l'obtention du consentement, le référencement ou encore la sécurité des données).



Cette formation est également l'occasion de sensibiliser/ former les enquêteurs aux questions du genre, de l'âge et du handicap (sur les attitudes à adopter et les méthodes à appliquer).



### La formation à distance

Dans certains cas, la formation de l'équipe doit être réalisée à distance (par Skype ou téléphone). Ce genre d'exercice est possible, mais il faut alors prévoir plus de temps et des solutions de recours (notamment si la connexion internet est mauvaise). Cela demande également un grand effort de préparation et d'anticipation (envoi du matériel de formation en avance par exemple), et beaucoup d'énergie et de patience du côté du formateur !



### A retenir

- Respect des individus et de leur rythme, langage simple, bienveillance, interventions pondérées et vigilance sont autant de bonnes attitudes et pratiques pour contribuer à un entretien de qualité.
- Assurez-vous d'avoir prévu assez de temps avec les participants pour couvrir l'ensemble du guide.
- Assurez-vous de mobiliser les bonnes personnes, avec les bonnes compétences.

<sup>216</sup> Expertise qui est elle-même une recommandation pour une gestion des données éthique dans le cadre des études et recherche. Voir la Note d'Orientation « **Etudes et recherches à Handicap International : Pour une gestion éthique des données** », 2015, p. 29. [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DsGA07.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DsGA07.pdf)

## A la fin de cette étape vous avez...

- Collecté les données qualitatives en respectant et appliquant les techniques présentées dans le protocole.

## Nous vous conseillons maintenant...

- De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

### Pour continuer à développer une méthodologie qualitative mobilisant des entretiens :

- Allez vers « [Comment traiter des données qualitatives \(narratives/ discursives\) ? La transcription](#) »
- Allez vers « [Comment analyser des données qualitatives ?](#) »

### Pour comparer avec d'autres techniques de collecte de données :

- Allez vers « [Comment mener des séances d'observation ?](#) »
- Allez vers « [Comment mener un entretien quantitatif ?](#) »

## **B4-** Comment traiter des données qualitatives (narratives/ discursives) ? La transcription

A ce stade, les données ont été collectées et enregistrées, soit directement à l'écrit grâce à une prise de notes, soit vocalement grâce à des enregistreurs vocaux. Il faut maintenant rassembler ce matériel et le transformer dans un format qui pourra être analysé.

### 1- Définition

La transcription est le passage d'un contenu verbal, recueilli oralement, à un support écrit qui pourra faire l'objet d'une analyse qualitative. Elle peut être réalisée pendant les entretiens (prise de notes détaillée) ou après les entretiens. Dans ce derniers cas, des enregistrements vocaux (ou vidéos avec son) seront nécessaires<sup>217</sup> : sans enregistrement, la transcription fidèle des échanges sera difficile.

### 2- Les types de transcription

Plusieurs modalités de transcription existent.

---

<sup>217</sup> Ces enregistrements doivent être nommés, conservés et archivés. Ainsi, si nécessaire, l'intégralité des entretiens reste accessible pour des traitements et analyses ultérieurs.

## 2-1- Les types de transcription « extrêmes »

**Une transcription intégrale** reproduit fidèlement les paroles de l'enquêteur et de la personne interviewée, en intégrant les éléments de contextes de l'entretien, indispensables à la compréhension de l'interaction. Elle reprend donc les échanges verbaux, mot à mot, dans l'ordre de l'énonciation. Mais elle précise également tous les éléments non verbaux comme les chuchotements, les pauses, les silences, les interruptions ou encore les sourires, les mimiques, les haussements d'épaules – autant de révélateurs de l'état, des émotions, du ressenti de la personne interviewée ou observée. La transcription intégrale n'est pas le résumé d'un entretien, elle en reproduit le contenu complet et l'atmosphère.

L'ensemble des transcriptions doit par ailleurs suivre une nomenclature précise et reproduite à l'identique pour tous les entretiens.

➔ Voir [Outil 6](#) : « **Nomenclature pour les transcriptions intégrales et partielles** ».

Cet exercice est long, fastidieux et plus difficile qu'il n'y paraît. Mais des logiciels<sup>218</sup> sont désormais disponibles et facilitent cette étape. La transcription intégrale est aussi la seule qui permet d'envisager des analyses qualitatives touchant à l'implicite, c'est-à-dire s'intéressant au sens donné aux mots et expressions échangés (ce qui est par exemple indispensable quand l'objectif est d'explorer des représentations (systèmes de valeurs, cultures), ou d'expliquer des manières de penser ou de ressentir).

Ce type de transcription est rarement utilisé dans le cadre des études mises en œuvre sur le terrain, principalement car les contraintes temporelles prévalent le plus souvent sur les potentialités et les bénéfices informatifs d'un tel matériel.

L'extrême de la transcription intégrale est **la transcription élaborée**. Cette dernière se base sur une restructuration des échanges : le contenu des discussions est respecté, mais les propos sont reformulés et l'ordre des échanges revu afin que le texte soit plus lisible et facile à communiquer. Cette option est courante dans le cadre par exemple de témoignage. Cependant, l'information brute est ici déjà transformée. Cette alternative n'est donc plus tant un exercice de transcription qu'une première analyse et interprétation de ce qui a été dit.

## 2-2- Les types de transcription alternatifs

Une troisième alternative de transcription permet de trouver un équilibre entre le temps consacré à la transcription et les possibilités d'analyser le contenu ultérieurement : **la transcription partielle**. Tous les échanges ne sont pas reportés de manière systématique comme dans une transcription intégrale. Seul le matériel brut jugé intéressant est relevé de manière fidèle. Une transcription

---

<sup>218</sup> Il existe désormais des logiciels à reconnaissance vocale qui permettent de transformer un discours oral en texte écrit (exemples : en libre accès – Express Scribe Transcription Software, Sonal ; avec licence – F5 software).

partielle devra également suivre une nomenclature définie, qui sera reproduite pour tous les entretiens transcrits.

➤ Voir [Outil 6](#) : « **Nomenclature pour les transcriptions intégrales et partielles** ».

La transcription partielle est donc souvent utilisée car moins chronophage, mais reste délicate car le transcrip-teur doit sélectionner des séquences d'échanges et les restituer le plus fidèlement possible, et ce sans altérer/ dénaturer les nuances et subtilités des échanges.

Une autre option, quand les enregistrements n'ont pas été possibles, est **la transcription sur le vif**. Une prise de note détaillée est réalisée lors de l'entretien (soit par l'enquêteur lui-même, soit par une tierce personne), et complétée immédiatement après l'entrevue afin de nettoyer et de clarifier les propos reportés.



Cette alternative est très utile quand les équipes disposent de peu de temps pour le traitement des données.

Cependant, elle ne permet pas de reporter le discours mot pour mot. Par ailleurs, si elle reste réalisable dans le cadre de questions simples, ce genre de transcription devient plus ardu et plus difficilement envisageable pour des entretiens plus complexes.

Une dernière approche combine prise de notes sur le vif et transcription partielle : **la note expansion approach**. Des notes sont prises au cours de l'entretien par l'enquêteur, mais ce dernier écoute l'enregistrement de l'entretien dès que possible afin de :

- s'assurer que les données essentielles sont reportées,
- clarifier/ ajuster certaines informations,
- ou encore compléter la transcription par le relevé exact de certains *verbatim*.

Cette alternative est particulièrement intéressante, car elle combine les avantages des deux dernières méthodes : elle permet de répertorier les échanges intéressants, tout en limitant le temps dédié au traitement des données qualitatives.

## 2-3- En résumé

Type de transcription	Recommandé ?	Pourquoi ?	Enregistrement nécessaire ?
Transcription intégrale	+	Notamment si l'objectif est de travailler sur les représentations et les valeurs de la population ciblée	Oui
Transcription élaborée	-	Le matériel brut est transformé lors de transcription – limitant les possibilités d'analyse de contenu	Oui
Transcription partielle	++	Notamment s'il y a des contraintes fortes de temps et de ressources humaines ; cette	Oui

		option permet de constituer un corpus de données sur la base des éléments essentiels répondant aux objectifs de l'étude	
<b>Transcription sur le vif</b>	-	Certains éléments des échanges seront perdus de manière irrémédiable ; d'autres pourront manquer au moment de l'analyse	Non
<i>Expansion Note Approach</i>	++	Combine les avantages des transcriptions partielle et sur le vif : gain sur les ressources à mobiliser et relevé des séquences essentielles	Oui



### La transcription comme contrôle qualité

Les transcriptions des entretiens sont rarement demandées aux consultants qui réalisent des études pour Handicap International. Pourtant, au même titre qu'une base de données quantitative, ce matériel brut pourrait être utile pour des analyses ultérieures, mais également pour vérifier la qualité du travail réalisé (réalisation effective des entretiens, qualité des échanges, données collectées...). C'est pourquoi il est recommandé de demander dans les livrables, au même titre que le protocole et le rapport de l'étude, l'ensemble des transcriptions ou des comptes rendus des entretiens réalisés dans le cadre de l'étude, voire les enregistrements originaux quand ils existent.

## 3- Les ressources à mobiliser

La transcription est une phase qui demande du **temps**.

Pour indication, on estime que pour 1 heure d'enregistrement, 2 à 3 heures sont nécessaires pour une transcription intégrale. Ce temps peut par ailleurs être allongé si les échanges doivent être traduits : par exemple un entretien en arabe ensuite transcrit en anglais pour les analyses.

En termes de **ressources humaines**, un ou plusieurs dactylographes audio (transcripteur ou *audio typist*) seront nécessaires en fonction du nombre d'entretiens réalisés. La transcription sera d'autant plus rapide si ces personnes connaissent le contexte, ont assisté aux entretiens et ont déjà réalisé ce genre d'exercice. L'enquêteur (ou expert, ou responsable de l'étude) doit vérifier les transcriptions afin de s'assurer qu'il n'y a pas d'erreur. Plutôt que comme une perte de temps, cette vérification doit être envisagée comme une opportunité de commencer l'analyse des données.

Il existe désormais des logiciels à reconnaissance vocale qui permettent de transformer un discours oral en texte écrit (exemples : Express Scribe Transcription Software – en libre accès ; F5 software – avec licence). Cependant, ces logiciels ne sont pas parfaits (transcription parfois approximative ou altérée par des sons parasites lors de l'entretien, difficulté à reconnaître les voix et les accents). Ils demandent donc un travail de vérification plus soutenu que dans le cas d'un dactylographe audio.

Le recrutement de dactylographes audio ou l'achat d'un logiciel doit donc être intégré dès la phase de planification dans le budget prévisionnel de l'étude. Les montants varieront d'une étude à l'autre en fonction du pays de mise en œuvre, mais également du profil des personnes recrutées (experts ou juniors).



## A retenir

- La transcription assure le passage d'un contenu verbal à un support écrit et analysable.
- Il est fortement conseillé de transcrire les entretiens au fur et à mesure.
- Le type de transcription conditionnera les analyses possibles.
- La transcription partielle et la *note expansion approach* sont des alternatives intéressantes dans nos contextes.

## A la fin de cette étape vous avez...

- ➔ Rassemblé un corpus de données textuelles et/ou narratives issu des entretiens/ observations, corpus donc prêt à être analysé.

## Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

**Pour continuer à développer une méthodologie qualitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment analyser des données qualitatives ?](#) »

**Pour comparer avec une approche quantitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment traiter des données quantitatives ?](#) »

## **B5- Comment analyser des données qualitatives ?**

L'objectif est de produire une analyse, de donner du sens, à partir d'un corpus de données textuelles. L'analyse de contenu ne porte pas seulement sur un entretien, mais sur l'ensemble des entretiens réalisés dans le cadre d'une étude : ils se répondent, convergent ou se singularisent. Les entretiens sont par ailleurs à analyser à la lumière des objectifs initialement énoncés et du profil des personnes interviewées (qui s'exprime sur quoi?). A contrario des analyses quantitatives statistiques, les méthodologies d'analyses qualitatives ne sont pas stabilisées : il existe des procédures méthodologiques mais ces dernières ne sont pas standardisées, et la qualité de réalisation est hautement dépendante de l'expérience de l'analyste<sup>219</sup>.

---

<sup>219</sup> Villate JC. *L'entretien comme outil d'évaluation*. 2007. p. 33.  
[https://www.lmac-mp.fr/telecharger.php?id\\_doc=48](https://www.lmac-mp.fr/telecharger.php?id_doc=48)

# 1- Quelques principes de l'analyse qualitative

## L'analyse de contenu se décline à deux niveaux

- L'analyse qualitative peut d'abord se concentrer sur le discours explicite. L'analyse de contenu manifeste s'appuie alors sur le registre de l'exprimé. Elle vise à identifier des thèmes récurrents et d'intérêt pour la problématique, de sélectionner les parties intéressantes, les rassembler et les analyser. Les principales techniques mobilisées sont l'analyse thématique<sup>220</sup> et l'analyse lexicologique<sup>221</sup>.
- L'analyse qualitative peut également porter sur le discours implicite. L'analyse de contenu s'intéresse au sens, elle consiste en une interprétation des discours, une lecture « entre les lignes » pour approcher le sens des paroles, les représentations collectives, l'influence des normes sociales. Les principales techniques mobilisées sont l'analyse sémantique<sup>222</sup> et l'analyse structurale<sup>223</sup>.

## Le type de transcription conditionne les analyses possibles

Nous avons vu que le niveau de fidélité dans le relevé des échanges varie en fonction du type de transcription privilégié, ce qui impactera les types d'analyse qualitative possibles. Le facteur temps est ici clé.

- Une prise de notes générale ou une transcription élaborée opérera une première sélection en conservant les éléments considérés comme essentiels au moment de la transcription, et un écart existera entre ce qui a été dit, comment cela a été exprimé, et la manière de le passer à l'écrit. Le traitement et l'analyse sont plus rapides et permettront d'explorer, d'identifier des tendances générales ou les grandes questions auxquelles les participants attachent de l'importance.
- A contrario, l'enregistrement méthodique et exact des discours verbaux et éléments de communication non verbale permet de sonder et d'examiner le sens caché derrière les mots prononcés. On accède donc au domaine du non exprimé, des représentations et des valeurs des individus. Le traitement et l'analyse des données prennent plus de temps, mais permettent une compréhension approfondie d'un contexte, d'une problématique, d'une population.

## L'analyse qualitative repose sur la posture et le savoir-faire de l'analyste

La qualité de l'analyse qualitative repose en partie sur la neutralité, l'objectivité et l'esprit critique de l'analyste. Ce dernier ne doit pas se laisser influencer par ses propres représentations et émotions. Il doit en effet rester au plus près du discours et de la manière de penser des participants, évitant ainsi

---

<sup>220</sup> Analyse thématique : analyse qui s'appuie sur les notions et thèmes récurrents abordés dans les entretiens ; elle se base donc sur une catégorisation (codification) du corpus de données.

<sup>221</sup> Analyse lexicologique (ou lexicométrie) : analyse quantitative du contenu manifeste de l'entretien. Des statistiques (fréquences, corrélations) permettent d'évaluer, à l'aide de logiciels, le volume d'émission, la vitesse d'élocution, la richesse du vocabulaire ou encore le voisinage lexical.

<sup>222</sup> Analyse sémantique : analyse qui se base sur l'étude des connotations et recense les significations implicites attachées à un mot, à une unité de signification.

<sup>223</sup> Analyse structurale : ce type d'analyse cherche à déceler les relations entre différentes situations ou différents phénomènes qui témoignent d'un ordre caché ; elle s'intéresse à la dynamique existante entre les unités de significations (associations, oppositions).

des interprétations hâtives et parfois abusives, ou trop orientées (consciemment ou inconsciemment). Une analyse qualitative ne se limite pas à une démarche illustrative : il ne s'agit pas d'utiliser des extraits d'échanges choisis pour illustrer une interprétation préexistante. Elle ne se résume pas non plus une approche restitutive : les *verbatim*, c'est-à-dire les extraits d'entretien, doivent appuyer une analyse, l'illustrer, mais en aucun cas la remplacer. Un texte, sans les *verbatim*, doit d'ailleurs garder son intérêt et son sens.

### Toute analyse qualitative comporte une phase de triangulation

La triangulation permet de recouper les informations, de croiser les sources et les témoignages, de vérifier et confirmer les données collectées. Plusieurs entretiens sont généralement réalisés afin de croiser les points de vue sur un même sujet, et de ne pas se limiter à une seule source. L'idée n'est donc pas d'obtenir un résumé d'une situation, mais de jouer sur cette hétérogénéité, variabilité. La triangulation permet de ne pas favoriser le discours de certains informateurs (considérés comme mieux placés ou mieux informés par exemple), et peut être considérée comme un facilitateur pour mieux comprendre les entretiens.

### Les limites de l'étude doivent être présentées

Comme dans le cas d'une étude quantitative, une étude qualitative peut présenter des limites (des données sont peut-être manquantes, des voies restent peut-être à explorer). Quelques exemples : certains informateurs clés n'ont pas pu être interviewés ; des interviews sur des sujets sensibles ont été réalisées en présence de tierce personne ; malgré les efforts de l'équipe, les groupes de discussion n'ont pas fonctionné à cause notamment d'une trop grande mixité des profils, ou de la présence d'un représentant d'une autorité (administrative ou traditionnelle). Ces éléments doivent être considérés lors des analyses et, dans un souci de transparence, notés dans le rapport final.

### Le tableau synoptique des participants

Il est conseillé de remplir un tableau présentant l'ensemble des individus interviewés (ou des groupes dans le cas de groupes de discussion) et leurs caractéristiques, récapitulant par exemple l'âge, le genre ou le type d'incapacités (tout en veillant à l'anonymat bien entendu). Cet outil permet d'avoir rapidement un aperçu du profil des personnes interviewées.

Exemple : Volet qualitatif réalisé dans l'étude « La représentation et l'évaluation du handicap en Haïti (Port-au-Prince, 2012) » :

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/RE02Haiti.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/RE02Haiti.pdf)

Identification Individu	Sexe	Classe d'âge <sup>34</sup>	Limitation fonctionnelle principale	Personnes répondant lors de l'entretien	Lieu de l'entretien
Individu 1	Homme	Adulte	Se déplacer	Personne handicapée	Pétionville
Individu 2	Homme	Sénior	Se déplacer	Personne handicapée + 1 proche	Pétionville
Individu 3	Homme	Enfant	Voir, se concentrer	1 proche	Port-au-Prince
Individu 4	Femme	Enfant	Voir	Personne handicapée + 1 proche	Port-au-Prince
Individu 5	Femme	Enfant	S'habiller Communiquer	1 proche	Delmas
Individu 6	Femme	Enfant	Se concentrer Epilepsie	1 proche	Delmas
Individu 7	Homme	Enfant	Communiquer	Personne handicapée + 2 proches	Port-au-Prince
Individu 8	Homme	Enfant	Se déplacer et communiquer	1 proche	Port-au-Prince
Individu 9	Femme	Adulte	Se déplacer	Personne	Port-au-Prince

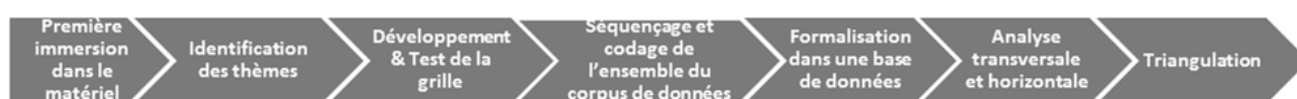
<sup>34</sup> Enfant : personne handicapée âgée de moins de 18 ans,  
Adulte : personne handicapée âgée de 19 à 59 ans,  
Sénior : personne handicapée âgée de plus de 60 ans.

Nous développerons ici uniquement l'analyse thématique, qui est la technique la plus fréquemment utilisée dans nos contextes d'intervention, car elle se base sur le discours explicite, sur une séquence méthodologique claire et reproductible, et permet de répondre à un large éventail d'objectifs dans des temps raisonnables<sup>224</sup>.

## 2- L'analyse thématique

L'analyse de contenu thématique est réalisée via une grille d'analyse, qui reprend des catégories/ des thèmes descriptifs ou analytiques qui permettront de classer et de comparer les données collectées.

Une analyse thématique suit la séquence suivante :



### Phase 1 : Première immersion dans le matériel

N'hésitez pas à accorder un temps à la découverte du matériel, notamment par une première lecture rapide des entretiens réalisés. Notez vos premières impressions, commentaires et idées. La vérification de la transcription des entretiens peut être une opportunité pour une première immersion/ acclimatation avec les données collectées.

### Phase 2 : Identification des thèmes qui constitueront la grille d'analyse

L'identification des thèmes se fait à partir d'une petite sélection d'entretiens considérés comme informatifs et variés. Ce travail peut être fait en équipe : deux personnes font un premier codage sur un échantillon d'entretiens, comparent leurs analyses et font les ajustements nécessaires. Dans le cas d'entretiens semi-structurés, la grille d'analyse s'inspirera fortement du guide d'entretien utilisé. Mais à la lecture, de nouveaux thèmes pourront ressortir et venir enrichir la grille.

Ces thèmes doivent être :

- cohérents avec le sujet et les objectifs de l'étude,
- exclusifs les uns des autres : les thèmes ne doivent pas se recouper les uns les autres,
- homogènes : les unités de textes dans un thème doivent être analogues,
- simples à manipuler : les contours de la catégorie doivent être clairement définis pour en faciliter l'usage,
- d'un nombre restreint.

<sup>224</sup> Des références sont proposées dans la partie « [Pour aller plus loin](#) » de ce guide.



## Commencer l'analyse dès la phase de collecte de données

Il est conseillé d'organiser des débriefings réguliers avec les enquêteurs lors de la phase de collecte de données, afin d'amorcer ce travail d'identification des thèmes de manière collaborative. N'hésitez pas à les impliquer et les solliciter afin de recueillir leurs avis, mais aussi commencer à identifier les grands axes et thèmes rencontrés lors des entretiens. De nouveaux champs apparaîtront certainement de vos échanges et discussions. Cette démarche facilitera l'ensemble du travail post terrain et permettra de gagner du temps.

### Phase 3 : Développement et test de la grille

Une fois les thèmes identifiés, il s'agit de les organiser, de les positionner les uns par rapport aux autres. Chaque thème doit avoir un code et une définition stabilisée de ses contours.

Pour vérifier la stabilité et la pertinence de la grille ainsi élaborée, elle est appliquée à d'autres entretiens. Faites alors les ajustements nécessaires, en termes de formulation, ou de définition des contours de chaque thème ; si de nouveaux thèmes apparaissent, notez-les et complétez la grille.

### Phase 4 : Séquençage et codage de l'ensemble des données du corpus

Une fois la grille stabilisée, chaque entretien est passé au crible de la grille : chaque unité de texte est ainsi analysée et attribuée au thème correspondant. La même opération est répétée pour chaque entretien.

### Phase 5 : Formalisation dans une base de données (facultative si utilisation d'un logiciel)

Les séquences codées doivent ensuite être rassemblées. Il est par exemple possible de résumer l'ensemble des informations dans une base de données qui propose les thèmes en lignes et les entretiens en colonnes. Des logiciels (type N'vivo) permettent de sortir directement tous les extraits qui ont trait à un thème.

### Phase 6 : Analyse transversale et horizontale des données

L'ensemble des étapes précédentes a permis de démêler, trier et classer les informations recueillies. Il s'agit désormais de donner du sens à cette nouvelle matière. Plusieurs axes d'analyse peuvent alors être adoptés :

- **Une analyse transversale**, c'est-à-dire une analyse par entretien : elle permet de mieux comprendre, cas par cas, la manière de s'exprimer et de penser d'un individu.  
Exemple de questions : les discours sont-ils cohérents d'un individu à l'autre ? Des profils de répondants émergent-ils ? Comment expliquer les cas extrêmes ou les exceptions ?
- **Une analyse horizontale**, c'est-à-dire une analyse de tous les extraits et citations par thème.  
Exemple de questions : quels sont les thèmes les plus développés ? Quels sont les thèmes minoritaires ? Des arguments (ou expressions) sont-ils récurrents ? Quels types d'association sont faits ?



## Analyse et interprétation sensible au genre

L'analyse du corpus de données peut intégrer une grille de lecture « genre » : les situations, expériences, attitudes, pratiques peuvent être comparées et analysées à la lumière des rôles sociaux attribués en fonction du genre ou des relations de pouvoir en vigueur dans la communauté.

Exemple : une femme peut avoir un accès limité à un service donné, car il lui est interdit de prendre un transport non accompagné.

Il est par ailleurs essentiel de garder à l'esprit que d'un contexte à l'autre ou d'une culture à l'autre, la distribution des rôles sociaux, l'accès et le contrôle des ressources, les relations de pouvoir ou encore le statut légal et social des hommes et des femmes varient. Des différences observées dans une communauté ne seront donc pas forcément vraies dans une autre : il faudra donc rester vigilant avec toute tentative de généralisation.

### Phase 7 : Triangulation<sup>225</sup>

Les informations sont croisées, confrontées ; les premières tendances (ou résultats) sont triangulées afin de les valider.



## Impliquez des représentants des populations cibles dans l'analyse et l'interprétation

Des restitutions et des échanges peuvent être organisés avec des représentants des populations concernées par l'étude ou d'autres acteurs pertinents. Ces ateliers peuvent intervenir à différents moments de l'analyse et répondre principalement à deux objectifs :

- En début d'analyse : aider à l'identification et à la priorisation des thèmes pour guider l'analyse,
- En fin d'analyse : vérifier les résultats obtenus et ainsi tester la qualité et la fiabilité de l'analyse. Ce genre d'initiatives est intéressant notamment avec des adolescents : les inviter à partager leur propre interprétation d'une situation ou d'un phénomène et leur perspective est un exercice très informatif et enrichissant, et ce pour tous les acteurs impliqués !

---

<sup>225</sup> Pour rappel, on peut parler de triangulation des données (une même information est collectée auprès de plusieurs informateurs) ou de triangulation des méthodes (plusieurs méthodes sont combinées pour collecter des données). Dans les deux cas, les informations sont analysées les unes à la lumière des autres, elles sont croisées. La triangulation permet de confirmer (ou d'infirmier) des données collectées auprès de multiples sources, mais aussi de corroborer des tendances observées ou de renforcer des interprétations. Elle permet donc d'éviter certains biais (lors de la collecte, l'analyse et/ou l'interprétation), contribuant ainsi à la qualité des informations produites.

### 3- Les ressources à mobiliser

L'analyse qualitative est une procédure qui demande du **temps**. Chaque entretien doit en effet être lu, séquencé, codé selon une grille avec des thèmes préalablement définis ; puis l'ensemble de ce matériel doit être analysé et interprété. Cependant, même si l'ensemble du travail d'analyse est réalisé après la collecte de données (l'analyste récupère et travaille ensuite à distance), il est possible de commencer à identifier des thèmes principaux dès la phase de terrain.

Le temps consacré à l'analyse dépendra du nombre d'entretiens réalisés, du niveau d'analyse attendu pour pouvoir répondre aux objectifs et de l'expertise de l'analyste. Pour indication, l'analyse représente 15 à 25% du temps d'une étude, donc pour une étude planifiée sur 12 mois, il est donc conseillé de prévoir au minimum 2 semaines pour l'analyse des données.

En termes de **ressources humaines**, au moins une personne doit être dédiée à l'analyse du corpus de données qualitatives, même s'il est conseillé de mobiliser au moins deux personnes avec un système de supervision (pour réduire la subjectivité et les biais). L'analyste peut travailler à distance, seul ou en équipe. Il est conseillé d'identifier une ressource qui a déjà fait ce genre d'analyses. Des logiciels d'analyse de texte sont désormais disponibles (exemples : N'vivo ou Atlas.ti – avec licence), et facilitent le travail de séquençages et de codifications des entretiens. Ils permettent également de faire quelques analyses quantitatives, mais ne permettent pas de faire d'analyse de contenu plus poussée : la matière est prémâchée pour permettre à l'analyste d'avancer plus rapidement, mais ce dernier reste en charge de l'analyse thématique.

Dès la phase de planification, le recrutement d'une ressource humaine ou l'achat d'un logiciel doit donc être intégré dans le **budget prévisionnel** de l'étude. Les montants varieront d'une étude à l'autre en fonction du pays de mise en œuvre, mais également du profil des personnes recrutées (experts ou juniors).

#### A retenir

- Le type de transcription conditionne le niveau d'analyse possible
- L'analyste est une personne clé : sa posture contribue à la qualité de l'étude
- Un rapport d'analyse, sans les *verbatim*, doit garder son intérêt et son sens
- L'analyse de contenu thématique suit des étapes définies
- Ne négligez pas le temps d'analyse des données !

#### A la fin de cette étape vous avez...

- ➔ Rassemblé, trié et analysé l'ensemble des données collectées lors d'entretiens qualitatifs.

#### Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

**Pour formaliser les résultats de l'étude/ recherche :**

- ➔ Allez vers « [Comment valoriser les produits de l'étude ?](#) »

**Pour comparer avec une approche quantitative :**

- ➔ Allez vers « [Comment analyser des données qualitatives ?](#) »

## C. Comment mettre en place et mener des séances d'observation ?

Vous avez opté pour les techniques d'observation pour collecter les données nécessaires à votre étude.

Comme précisé préalablement, il existe trois types d'observation : l'observation participante, qui demande une immersion dans l'environnement et mobilise beaucoup de temps de l'expert, tant dans la collecte que dans le traitement et l'analyse des données ; l'observation systématique (ou dirigée/structurée), qui est réalisée en utilisant une grille d'observation spécifique ; et l'observation flottante qui permet une observation d'un environnement plus informelle, dans l'anonymat. Le niveau d'implication de l'observateur change d'un type à l'autre : dans la première, il est une partie prenante, un acteur de l'événement ; dans les deux autres, il est plutôt spectateur de l'événement.

Dans les deux cas, l'observateur a un rôle de témoin : il doit réaliser son observation en toute objectivité et transcrire ce qu'il voit et entend en matériel analysable. Mais être présent ne signifie pas observer, et observer ne se résume pas à regarder. Une observation se prépare et répond à des critères techniques définis. Elle se base sur ce qui est regardable, descriptible, c'est-à-dire sur des éléments qui laissent des traces et peuvent être transformés en données descriptives. Elle renvoie donc au regard (regard de l'expert sur les éléments regardables), mais également à l'oreille (ce que l'expert entend et associe aux gestes et comportements).

L'observation se rapproche des techniques de films et de vidéos. De la même manière que des données audiovisuelles demanderont un protocole de tournage, l'observation doit intégrer une série de choix techniques et narratifs, et répondre aux questions spécifiques comme : Quel est le niveau d'implication de l'observateur ? Quel est le champ de l'observation ? Quelle est la fréquence d'observation ? Où se place l'observateur ?

Enfin, l'observation peut être appliquée dans différents contextes (développement ou urgence) et différents secteurs (santé, éducation, WASH, accessibilité, étude sur un marché, cohésion communautaire, etc.). De manière générale, l'observation systématique est la pratique la plus souvent utilisée dans nos contextes.

### **C1- Comment sélectionner les individus, les lieux et/ou les fréquences d'observation ?**

Si l'observation concerne des individus ou des familles, les modalités de sélection utilisées pour des entretiens qualitatifs s'appliquent<sup>226</sup> : les individus sont ainsi sélectionnés en fonction du principe de diversification maximale des profils. Les individus composant l'échantillon doivent alors permettre d'explorer toute la gamme des possibles, afin de couvrir toutes les situations, avoir différents points de vue et structurer la réflexion et l'analyse autour de ces différents points de vue.

---

<sup>226</sup> Pour plus d'informations sur ce sujet, consulter la section « [Comment sélectionner des individus pour une étude qualitative ?](#) ».





## L'observation pour tous ?

L'observation ne repose pas sur une participation active des personnes. Comme elle n'implique pas d'échange, l'observation est donc adaptée pour les sujets d'étude qui impliquent de très jeunes enfants (pour évaluer leur développement ou analyser les interactions entre eux et leur accompagnant lors d'une séance de réadaptation par exemple).

Par contre, la présence de l'observateur peut perturber et engendrer des modifications de comportements : un adolescent pourra ainsi se sentir jugé et cacher ses réactions, une personne avec des difficultés intellectuelles ou mentales pourra considérer cette présence comme un facteur de stress et arrêter toute action.

➔ Voir [Fiche technique 2](#) : « **Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge)** ».

La sélection des lieux d'observation et le nombre de lieux observés sont quant à eux des éléments définis en fonction des objectifs et du contexte de l'étude. Si plusieurs sites d'observation sont possibles, l'échantillonnage pourra être raisonné<sup>227</sup>, par commodité<sup>228</sup>, ou encore mobiliser des procédures utilisées pour les études quantitatives<sup>229</sup> (échantillonnage aléatoire ou stratifié par exemple).

Plusieurs stratégies sont par ailleurs possibles quant à la fréquence des séances d'observation :

- Un même espace peut être observé plusieurs fois : les observations échelonnées sont ainsi répétées dans le temps afin de constituer un corpus d'observations répétées ;
- Une seule observation peut être réalisée mais dans plusieurs espaces : les observations sont multipliées afin de couvrir une zone plus large et représentative ;
- Une seule observation est possible, notamment dans le cas d'événement unique ou imprévisible, spectaculaire.

Enfin, les séances d'observation peuvent être continues ou réalisées sur des échantillons de temps répétés. Dans tous les cas, les durées des observations doivent être limitées dans le temps, car cette technique demande une attention très soutenue de la part de l'observateur.

---

<sup>227</sup> Echantillonnage raisonné : la construction de l'échantillon est guidée par des critères pertinents par rapport aux objectifs de l'étude et définis préalablement par l'expert/ l'équipe de l'étude.

<sup>228</sup> Un échantillonnage par commodité : les lieux sont sélectionnés pour des raisons pratiques ; ils sont disponibles, accessibles facilement. Ce genre d'échantillonnage n'a aucune valeur de représentativité.

<sup>229</sup> Pour plus d'informations sur ce sujet, consulter la section « [Comment réaliser l'échantillonnage des participants d'une étude quantitative ?](#) » du chapitre « Comment gérer des données quantitatives ? ».

## C2- Comment développer une grille d'observation ?

### 1- Pourquoi une grille d'observation ?

La grille d'observation indique quoi observer et comment le consigner de manière comparable d'une séance à l'autre. Elle guide donc l'observateur dans ses séances d'observation.

La grille sera plus ou moins structurée en fonction du type d'observation réalisée (participante ou semi-dirigée). Il n'est pas rare qu'une grille d'observation comporte plusieurs feuillets afin de permettre le relevé des différents éléments observables et enregistrables à l'écrit (pratiques, fréquences, dialogues), et d'insérer les commentaires de l'observateur<sup>230</sup>.

### 2- Développement de la grille d'observation

Une grille d'observation est spécifique à l'événement observé, et doit contribuer à répondre aux objectifs de l'étude. Une action se décompose en plusieurs séquences et présente un début et une fin, dans un espace spatio-temporel défini. L'observation repose sur l'examen détaillé de l'enchaînement de ces séquences.

L'étape initiale est donc de définir précisément sur quels aspects doit porter l'observation de manière plus systématique, ce qui implique de sélectionner/ choisir un ou des domaines d'intérêt. Ces derniers seront une base pour développer la grille d'observation qui guidera et accompagnera l'observateur. L'enjeu réside dans la traduction des éléments à observer de manière opérationnelle, et ce de façon simple, claire et univoque.

Ce point est particulièrement délicat quand il s'agit par exemple d'observer des comportements. Il faut en effet stabiliser en amont les terminologies, notamment si plusieurs observateurs sont impliqués ; si l'observateur est unique, il faut qu'il partage comment ces comportements se sont traduits sur le terrain.

**Exemple :** Observation du comportement d'enfants dans une classe. Des adjectifs sont proposés et définis : un enfant paresseux ne termine pas son travail dans le temps donné ; un enfant agressif donne des coups, pousse ses camarades, crie des injures ; un enfant qui manque de motivation ne fait pas le travail demandé par l'enseignant ; un enfant qui manque d'attention joue avec son matériel.

Des exemples d'utilisation de l'observation sont présentés dans l'encadré qui suit. L'observation est par exemple une technique très utile dans le cadre d'évaluation de projet. Les items observés seront alors définis en fonction des interventions mises en œuvre par Handicap International (Exemple 1) ou en fonction de standards définis (Exemple 2). Mais l'observation ne se limite pas à l'observation de pratiques, elle peut également s'intéresser aux interactions entre les individus, se concentrer sur les attitudes et les représentations (par exemple à travers des échanges de parole, des mimiques ou des comportements) (Exemples 3 et 4).

---

<sup>230</sup> Notamment dans le cas des observations participantes, l'observateur préférera utiliser un journal de bord dans lequel il consignera ses observations, commentaires et autres informations connexes.

## Quelques exemples de grilles d'observation

**Exemple 1 :** Évaluation des pratiques des agents de santé dans des centres de santé primaire pour identifier les enfants avec des déficiences. La grille permet alors de :

- Rapporter l'absence ou la réalisation de gestes tels que :
  - Expliquer les objectifs et la procédure d'identification,
  - Collecter des informations sur le passé et le présent clinique de l'enfant,
  - Utiliser le protocole établi au niveau de la tête, des yeux, de la bouche, des oreilles, du cou, de la poitrine, de l'abdomen, de l'anus, du système génital, des hanches, des jambes, de la colonne vertébrale.
- Mesurer la qualité de la réalisation de chaque geste (sur une échelle à 5 modalités : de « besoin d'être améliorée » à « très bonne »).

**Exemple 2 :** Réaliser un rapport des obstacles dans une commune, dans le cadre d'un diagnostic d'accessibilité<sup>231</sup>. Une grille d'observation permet d'évaluer la conformité ou la non-conformité d'éléments de l'environnement relatifs au stationnement, au déplacement, à la traversée de routes, au guidage et à l'orientation ou la sécurité.

**Exemple 3 :** Analyse des conditions d'accueil des personnes handicapées et âgées dans un centre de santé. La grille va alors suivre un patient depuis son entrée jusqu'à son référencement vers le service adéquat, et s'intéressera aux gestes du professionnel de santé et du patient, aux mots utilisés, aux mimiques, aux conditions d'accueil, à l'ambiance générale, etc.

**Exemple 4 :** Validation d'un outil de collecte de données. Une grille d'observation peut permettre d'évaluer si un outil est compris et bien reçu par un tiers. Les items s'intéresseront alors à tous les éléments observables révélant un état, une émotion : les hésitations de l'enquêteur ou de l'enquêté, les reformulations, les moments de déconcentration, les rires, les signes de mécontentement ou la position même des sujets lors de l'entretien...

### 3- Traduction de la grille d'observation

Les outils de collecte de données sont généralement travaillés dans les langues officielles de Handicap International (français et anglais), afin de faciliter la coordination entre les différents acteurs de l'organisation impliqués (chefs de projet, coordinateurs techniques, référents techniques, coordinateur des études et recherches). Le procédé de traduction est essentiel, car le sens donné à chaque mot et à chaque question doit être respecté, afin d'assurer une terminologie appropriée et éviter que les enquêteurs improvisent au moment de la collecte de données.

Plusieurs techniques de traduction existent, mais il est conseillé d'utiliser la technique inversée. Cette dernière mobilise deux personnes bilingues : la première traduit l'outil du français (ou anglais) vers la langue locale ; la deuxième récupère cette version traduite en langue locale et propose une traduction en français (ou anglais). La version originale et la version rétro-traduite sont ensuite comparées et discutées.

---

<sup>231</sup> Voir le guide méthodologique « **Établir un diagnostic d'accessibilité dans les pays à revenus faibles et intermédiaires** », 2015, p. 47.

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/DiagnosticAccessibilite\\_GM13.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/DiagnosticAccessibilite_GM13.pdf)

## 4- Test de la grille d'observation

La grille d'observation doit être testée en situation réelle avant d'être déployée sur le terrain. Cet exercice permettra notamment d'identifier des incohérences ou des manques dans les éléments à observer ou les terminologies, de tester la praticité de la grille par les observateurs ou encore d'assurer la présence d'espaces suffisants pour consigner les commentaires et prises de notes complémentaires.

Une séance de débriefing peut aussi être organisée avec les observateurs à l'issue du test, afin d'échanger sur leurs facilités/ difficultés dans l'utilisation et le remplissage de la grille, mais également dans l'observation elle-même (accueil par le public, changement de comportement), et ainsi faire les ajustements nécessaires avant l'utilisation de la grille sur le terrain.

### **C3- Comment mener des séances d'observation ?**

#### 1- Les phases clés d'une observation

##### 1-1- Phase 1 : Prendre rendez-vous pour les séances d'observation

Il s'agira d'abord de prendre contact avec les représentants des familles ou lieux identifiés, afin d'obtenir les autorisations et définir des plages horaires pour réaliser les séances d'observation. Il faudra ainsi les informer de manière compréhensible sur les objectifs, les raisons de leur sélection et sur la durée des observations. Il est donc conseillé d'adopter un vocabulaire clair et simple, et des mots qui font sens pour ces personnes pour s'assurer de leur adhésion.

##### 1-2- Phase 2 : Préparer le matériel

Avant de réaliser un entretien, vous devez vérifier que vous avez à votre disposition tout le matériel nécessaire : grille d'observation, stylo, enregistreur vocal (testé préalablement pour vérifier son bon fonctionnement), appareil photo, caméra selon les cas.

##### 1-3- Phase 3 : Observer et prendre des notes

Les séances d'observation seront réalisées selon ce qui a été décidé lors du développement du protocole, et respectent les principes fondamentaux de discrétion et d'exigence. Discrétion, car la présence de l'observateur peut avoir un effet perturbateur sur le comportement et les réactions des individus : il faut donc en minimiser les effets. Exigence, car l'observation demande une attention

soutenue et continue, tout en reportant ce qui est observé de manière claire, compréhensible et réutilisable ultérieurement.

L'observateur doit d'abord choisir un point de vue physique pour l'observation. Trois possibilités s'offrent à lui<sup>232</sup> :

- Rester sur un point fixe/ à un même endroit : l'observation est répétée et standardisée, donc les données sont comparables.  
**Exemple** : afin d'évaluer une pratique clinique, une salle d'examen dans un centre de santé.
- Adopter des positions différentes afin d'observer la diversité des situations.  
**Exemple** : afin de comprendre le parcours de l'eau dans une communauté, observation des pratiques liées à l'utilisation de l'eau à la pompe, sur le chemin et dans des foyers<sup>233</sup>.
- Suivre des personnes : l'observateur se fixe sur une personne pour suivre ses mouvements et déambulations.  
**Exemple** : afin d'identifier des difficultés au maintien dans l'école, suivre une jeune fille en situation de décrochage scolaire dans ses activités quotidiennes.

**La prise de note** doit transcrire ce qui est observé sans perdre d'informations. Suivant le type d'observation, la grille sera plus ou moins structurée, et la prise de note plus ou moins codée. Dans certains cas, toutes les observations peuvent directement être codées dans la grille (absence ou présence d'un geste ou d'une infrastructure par exemple), ou au contraire être principalement rapportées sous forme de commentaires narratifs sur ce qui est regardé et analysé (description d'une scène par exemple).

Suivant le type d'enregistrement des données (codifications ou narratifs), il est important de savoir que le traitement et l'analyse des données seront différents :

- dans le cas de codifications, les données pourront être saisies dans une base de données et faire l'objet d'un traitement statistique<sup>234</sup> ;
- dans le cas de narratifs, les données seront transcrites et feront l'objet d'analyse de contenu<sup>235</sup>. L'enregistrement peut alors prendre plusieurs formes : un rapport minuté de la séquence observée, une transcription sur le vif de dialogues, une description post-observation de la scène.

Dans tous les cas, l'observateur ne peut pas compter sur sa mémoire pour reporter ses observations. En effet, cet exercice demande une attention soutenue et la gestion d'informations nombreuses sur un court laps de temps. Il est donc conseillé de prendre les notes directement.

Il est cependant parfois difficile de reporter ses observations sur le vif, soit pour des raisons de discrétion, soit pour des raisons de temps (enchaînement de plusieurs actions ou simultanéité d'événements par exemple). La prise de notes doit alors être différée, mais n'attendez pas la fin de la

---

<sup>232</sup> Schatzman L and Strauss AL. **Field Research: Strategies for a Natural Sociology**. Prentice Hall PTR. 1973, 149 p.

<sup>233</sup> Communément appelé *Transect walk* : <http://www.sswm.info/content/transect-walk>

<sup>234</sup> Pour plus d'informations sur ce sujet, consulter les sections « [Comment traiter des données quantitatives ?](#) » et « [Comment analyser des données quantitatives ?](#) » du chapitre « Comment gérer des données quantitatives ? ».

<sup>235</sup> Pour plus d'informations sur ce sujet, consulter les sections « [Comment traiter des données qualitatives \(narratives/ discursives\) ? La transcription](#) » et « [Comment analyser des données qualitatives ?](#) » du chapitre « Comment gérer des données qualitatives ? ».

séance. N'hésitez pas à vous isoler 5 minutes pour consigner vos observations (exemple : si la discrétion est de mise, vous pouvez par exemple aller aux toilettes).

Par ailleurs, il est toujours utile de consigner des informations complémentaires, comme par exemple :

- Des chiffres, des quantités : chiffrer, calculer, dénombrer des objets, des fréquences... sont autant d'indicateurs potentiels faciles à analyser par la suite ;
- Des descriptions, des profils de personnes rencontrées : ces informations sont des informations contextuelles de haut intérêt pour les analyse, mais aussi pour alimenter des portraits par exemple ;
- Du vocabulaire, des expressions... en notant les circonstances d'observation (qui et contexte) ;
- Des plans de lieux, par exemple si vous suivez des personnes dans un service (tout en précisant la position de l'observateur sur le plan) ;
- Des schémas pour représenter les interactions entre les individus lors d'une séquence observée.

Les informations peuvent être complétées par des photographies (avec lieu et heure référencés), des enregistrements audios et/ou vidéos. Ces supports permettent de compléter la prise de notes, mais sont à utiliser avec précaution car requièrent la permission des sujets photographiés.

## 1-4- Phase 4 : Finaliser l'observation

A la fin d'une séance d'observation, il est essentiel de prendre une dizaine de minutes afin de :

- Vérifier ses notes et compléter certaines informations (plages horaires de l'observation par exemple, et tous les autres éléments si le temps a manqué pour noter l'ensemble des informations) ;
- Consigner ses impressions générales ;
- Dans le cas d'enregistrement, vérifiez que tout a bien fonctionné. Dans le cas contraire, prenez plus de temps afin de consigner tous vos souvenirs sur la séance effectuée.

## 2- Ressources humaines impliquées : profil et responsabilités

L'observateur est l'acteur clé des séances d'observation : sa mission est de traduire ce qu'il observe en matériel analysable.

Profil d'un observateur	
Compétences sociales	<ul style="list-style-type: none"><li>• Capable de s'adapter à des contextes d'enquêtes variés</li><li>• Discret, très attentif à son environnement, observateur</li><li>• Dynamique, réactif, curieux, motivé</li><li>• Facilité à créer des relations sur des temps courts</li></ul>

Compétences techniques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maîtrise les méthodes d'observation</li> <li>• Maîtrise le sujet traité</li> <li>• Prise de notes rapide, complète, neutre</li> </ul>
Autres compétences conseillées	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Excellente connaissance de la culture locale</li> <li>• Parle la langue et connaît le vocabulaire populaire</li> <li>• Profil en adéquation avec le contexte socio-économique et culturel (genre, ethnie, etc.)</li> </ul>
<b>Responsabilités</b>	
Activités principales pendant l'observation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observe et complète la grille d'observation : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Répond aux items d'observations</li> <li>• Ajoute des informations complémentaires</li> </ul> </li> <li>• Gère ses temps d'observation en respectant les directives</li> </ul>



### Les participants de l'étude en tant qu'observateurs

Les sujets de l'étude peuvent également être eux-mêmes des observateurs, et capturer des informations essentielles. **Exemples** : Une famille pourrait décrire une journée avec leur enfant vivant avec une IMC ; une femme décrire ses activités quotidiennes et ses interactions ; un professionnel de santé tenir un journal de ses activités. Cette option peut être une alternative pour collecter des données quand des enquêteurs ne peuvent intégrer certaines sphères (intimes/familiales par exemple), et est aussi un intéressant procédé pour impliquer activement les sujets de l'étude. Dans ce cas, il est essentiel de prévoir un temps de formation afin de bien expliquer ce qui est attendu, et comment remplir le journal ou la grille d'observation.



### Profil des observateurs

Comme dans le cas des entretiens ou des groupes de discussion, le profil de l'observateur devra être pensé en fonction du sujet étudié et des caractéristiques des personnes observées.

**Exemple** : pour analyser des pratiques dans une maternité, des enquêtrices femmes seront beaucoup plus acceptées et passeront plus inaperçues.

## C4- Comment traiter et analyser les données collectées lors de séances d'observation ?

Dans le cas de matériel narratif, le traitement et l'analyse des données sont semblables au traitement des données qualitatives collectées lors d'entretiens qualitatifs<sup>236</sup>.

Par contre, dans le cas d'une observation avec des réponses fermées ou codées, le traitement et l'analyse des données sont identiques au traitement des données quantitatives collectées avec un questionnaire fermé<sup>237</sup>.

### A retenir

- Un protocole d'observation se rapproche d'un protocole de tournage.
- La grille d'observation est construite à partir de la séquence de l'événement, de la situation à observer.
- Discrétion et exigence sont les mots clés pour une observation de qualité.
- Selon le type d'observations, les modalités de traitement et d'analyse des données sont semblables soit au qualitatif, soit au quantitatif.

### A la fin de cette étape vous avez...

- ➔ Collecté les données en appliquant les techniques d'observation présentées dans le protocole.

### Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.

**Pour continuer, selon la nature des données collectées :**

- ➔ Allez vers « [Comment traiter des données qualitatives \(narratives/ discursives\) ? La transcription](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment analyser des données qualitatives ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment traiter des données quantitatives ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment analyser des données quantitatives ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment valoriser les produits de l'étude ?](#) »

<sup>236</sup> Pour plus d'informations sur ce sujet, consulter les sections « [Comment traiter des données quantitatives ?](#) » et « [Comment analyser des données quantitatives ?](#) » du chapitre « Comment gérer des données quantitatives ? ».

<sup>237</sup> Pour plus d'informations sur ce sujet, consulter les sections « [Comment traiter des données qualitatives \(narratives/ discursives\) ? La transcription](#) » et « [Comment analyser des données qualitatives ?](#) » du chapitre « Comment gérer des données qualitatives ? ».



## Chapitre 6 – Comment valoriser les produits de l'étude ?

---

### Préambule

La question est ici de savoir quoi faire des informations générées dans le cadre d'une étude (primaires – quantitatives ou qualitatives, et secondaires).

### 1- Éléments introductifs

Lors du développement du cadre de l'étude, les finalités de la collecte de données ont été définies. Les informations fiables (ou *evidences*) produites doivent être utiles aux différents acteurs de Handicap International et de leurs partenaires pour par exemple :

- apporter des informations pour aider à la décision opérationnelle ;
- enrichir les interventions sur le terrain ;
- démontrer les effets d'une intervention ;
- contribuer à une amélioration des attitudes et/ou des pratiques ;
- alimenter un plaidoyer local, national ou international pour une évolution des politiques<sup>238</sup> ;
- documenter et dénoncer une situation inacceptable au regard des standards internationaux (violation des droits de l'Homme, du Droit International Humanitaire, non-respect des principes humanitaires) ;
- contribuer à la visibilité et la légitimité de l'organisation.

L'enjeu est alors de délivrer les bons messages, aux bonnes personnes et au bon moment pour espérer leur appropriation et leur utilisation effective.

La notion d'« Application des Connaissances »<sup>239</sup> fait le lien entre les temps de production des informations et leur utilisation, c'est-à-dire entre les producteurs et les utilisateurs. Ce processus dynamique est caractérisé par un transfert actif des informations, afin de répondre à des objectifs définis (changer des politiques, améliorer des pratiques, etc.).

---

<sup>238</sup> Le plaidoyer est un processus délibéré qui vise à influencer ceux qui prennent des décisions, afin d'abroger des politiques inadaptées, réformer les politiques existantes défavorables ou encore créer de nouvelles politiques. Source: Sprechmann S, Pelton E. **Outils et directives pour le plaidoyer – Promouvoir le changement des politiques**. Care. 2001 : [http://www.hiproweb.org/fileadmin/cdroms/Biblio\\_Renforcement/documents/Chapter-2/Chapter2\\_2/Chap2\\_2Doc3\\_2.pdf](http://www.hiproweb.org/fileadmin/cdroms/Biblio_Renforcement/documents/Chapter-2/Chapter2_2/Chap2_2Doc3_2.pdf)

<sup>239</sup> La question de l'application des connaissances est devenue un enjeu majeur, tant pour les producteurs que pour les utilisateurs de données. On parle ainsi de plus en plus de *knowledge transfer* ou *knowledge translation*, ou encore *Link research to actions*, *From evidence to practice*, *From knowledge to action*, *Translating knowledge into action*, *Bridging the gap between Knowledge and Action*.

Trois temps peuvent être identifiés :

Étapes	Description
La synthèse	Mettre en valeur, présenter d'une façon avantageuse les résultats de l'étude, en trouvant le format/ support adapté pour servir au mieux les finalités de l'étude
L'échange	Diffuser, disséminer, partager, échanger, communiquer les produits de l'étude ; ces derniers sortent du giron des experts et sont rendus accessibles auprès d'un public cible
L'application	Utiliser, exploiter, mettre en œuvre, tirer parti des résultats de l'étude, dans l'optique d'engendrer un changement

La synthèse et l'échange sont des étapes concomitantes et complémentaires : déterminer la cible et le changement attendu permettra de faire un choix pertinent concernant les supports, les canaux de diffusion les plus appropriés et les fréquences.

Le passage de la production à l'utilisation est aujourd'hui considéré comme un véritable défi qui interpelle un large public<sup>240</sup> (monde académique, organisations internationales, organisations non gouvernementales ou même bailleurs<sup>241</sup>).

Plusieurs constats ont été faits :

- La production d'information ne suffit pas pour contribuer à un changement : l'information est essentielle mais seule, elle a peu d'effet.
- Les produits doivent être déclinés en fonction des groupes ciblés et des changements attendus. En effet, à partir d'une même problématique, la manière de présenter les résultats doit être adaptée : dans le cadre d'un plaidoyer, le but est d'être attractif et convaincant, les messages sont sélectionnés, clairs, simples et doivent contribuer à un changement de politiques ; dans le cadre académique, le but est d'être objectif, la rigueur des méthodologies

<sup>240</sup> Comme l'atteste la riche littérature sur cette problématique, à titre d'exemples :

- Lavis J, Robertson D, Woodside JM, McLeod C, Abelson J and the Knowledge Transfer Study Group. **How can research organizations more effectively transfer research knowledge to decision makers?** *Milbank Q*, 2003, 81(2): 221–248 : <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC2690219/>
- WHO. **Bridging the “know-do” gap – Meeting on Knowledge Translation in Global Health**. 2005
- Stratton Johnson L. **From knowledge to knowledge translation: applying research to practice**. *OT Now*, July/August 2005 : <https://www.measureevaluation.org/resources/training/materials/high-impact-research-training-curricula/bridging-the-know-do-gap.pdf/view>
- Mitton C, Adair CE, McKenzie E, Patten SB, Perry BW. **Knowledge Transfer and Exchange: Review and Synthesis of the Literature**. *Milbank Q*, 85(4): 729–768, 2007 : <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC2690353/>
- Ward V, House A, Hamer S. 2009. **Knowledge Brokering: The missing link in the evidence to action chain?** *Evidence Policy*, 5(3): 267–279, 2009 : <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3024540/>
- Bennet G, Jessani N. **The Knowledge Translation Toolkit Bridging the Know-Do Gap: A Resource for Researchers**. SAGE Publication. 2011 : <http://idl-bnc.idrc.ca/dspace/bitstream/10625/46152/1/IDL-46152.pdf>

<sup>241</sup> Nous assistons ces dernières années à un intérêt grandissant des bailleurs sur la question de l'utilisation des données : le DFID a par exemple sorti un appel sur cette problématique en 2015 “Improving communication of research and evidence for development” ; l'AFD propose des ateliers sur ce sujet ; la FIRAH intègre cet élément comme un critère de sélection d'un projet.

est mise en avant, les finalités principales sont de générer des connaissances et de contribuer à un débat scientifique.

- L'application des connaissances implique une analyse générale de l'environnement (enjeux de pouvoir entre acteurs, priorités dans les agendas, etc.), et des conditions internes (disponibilité des ressources : temps et budget).

Des leviers facilitant l'appropriation des informations générées ont été identifiés<sup>242</sup> :

- La garantie que les données produites sont fiables,
- La formulation de messages adaptés pour l'action<sup>243</sup> et accessibles (*user-friendly*),
- La crédibilité du producteur de données,
- Une mise à disposition, un accès efficace aux connaissances,
- Le soutien des bailleurs de fonds.

Mais aussi :

- Une bonne compréhension de l'environnement socio-politique,
- La participation des cibles dans le processus,
- La qualité du dialogue entre producteurs et utilisateurs d'information,
- Une revue par des pairs (exemple : validation des résultats d'une étude par une autorité académique),
- La reconnaissance des résultats par les autorités locales ou internationales (ministères ou OMS par exemple).

La définition d'une **stratégie de valorisation** des produits de l'étude dès la phase de conception est l'un des éléments clés qui garantit le succès du transfert et de l'utilisation des connaissances.

La stratégie de valorisation traduit en pratique l'application des connaissances : le choix et le développement des supports de communication contribuent à la synthèse ; la définition des cibles, des canaux de diffusion et du timing contribuent à l'échange. Comme précisé précédemment, elle n'est pas à penser d'une manière linéaire, les différents éléments s'influençant les uns les autres (cibles, support, messages).

**Exemples :**

- Un article scientifique permet de donner une visibilité à l'étude et à l'équipe, et de communiquer de manière non ciblée les résultats, uniquement dans la sphère académique.
- Une table ronde permet de présenter les résultats auprès d'un public ciblé et restreint, directement concerné par la problématique de l'étude, favorisant l'appropriation des nouvelles informations produites.

➔ Voir [Outil 8](#) : « **Trame d'une stratégie de valorisation des produits d'une étude** ».

La stratégie de valorisation peut être simple ou ambitieuse, cela dépendra des finalités déterminées lors de la phase de conception.

**Exemples :**

- Les résultats d'une évaluation d'impact de routine<sup>244</sup>, dans le cadre d'un projet, seront présentés dans un rapport technique complet, puis envoyés aux bailleurs (pour démontrer les effets des activités) et, selon les cas, partagés en interne via des plateformes de partage.

---

<sup>242</sup> WHO. **Bridging the "know-do" gap – Meeting on Knowledge Translation in Global Health**. 2005.

<sup>243</sup> Aussi appelés EBAMs = Evidence-Based- Actionable-Messages.

<sup>244</sup> Exemples : évaluations ScoPeO, ou les *pre- et post- impact assessment* (PIA) dans le domaine de la réduction des violences liées aux armes.

- Les résultats d'une étude visant à alimenter des activités de plaidoyer seront quant à eux déclinés sous plusieurs formats, et les stratégies de dissémination seront réfléchies dans l'optique d'un changement défini.

## 2- Synthétiser

### 2-1- Les supports de diffusion

La question est : quels supports permettront de présenter au mieux et de délivrer efficacement l'information auprès des acteurs ciblés ?

Une même étude pourra permettre de générer différents supports en fonction des besoins des cibles.

**Exemples :** Un rapport scientifique est complet et technique : il s'adresse à des initiés ; si les résultats sont à communiquer par exemple à des représentants d'organisations de personnes handicapées, un rapport plus court, en langage simplifié, privilégiant le visuel, sera plus adapté ; si le grand public est ciblé, un message plus concis et percutant sera plus efficace.

Les résultats d'une étude peuvent être présentés sous différents formats.

#### 2-1-1- Format écrit technique

**Rapport complet :** un rapport détaillé présente *a minima* le contexte, les objectifs, la méthodologie complète, les résultats interprétés, selon les cas des recommandations, et les outils de collecte de données en annexe (50 pages et plus).

↪ Voir [Outil 9](#) : « **Trame de rapport technique d'une étude** ».

**Brief<sup>245</sup>, synthèse, note d'information :** ces formats de rapport sont plus légers. Après une présentation rapide du contexte et de la méthodologie, ils mettent l'accent sur les résultats principaux (10 pages maximum).

**Résumé<sup>246</sup> ciblé :** le contexte, la méthodologie et les résultats principaux sont présentés sur un format court (2 pages maximum).

**Article scientifique<sup>247</sup> :** ce format, publié dans des revues spécialisées, respecte une structure fixe, définie par les consignes aux auteurs de la revue identifiée. Le langage est technique et à destination d'initiés du domaine.

---

<sup>245</sup> Pour des conseils pratiques, vous pouvez consulter le guide méthodologique : Handicap International : **Le projet d'écriture : de l'idée à la mise en œuvre** – Voir **Outil 19 « Le format Brief »**.  
[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM06\\_Guide\\_aux\\_auteurs\\_A4\\_01.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM06_Guide_aux_auteurs_A4_01.pdf)

<sup>246</sup> Ibid. Voir **Outil 17 « Écrire un résumé »**.

<sup>247</sup> Ibid. Voir **Outil 11 « Écrire un article scientifique »**.

**Poster :** un poster est le résumé d'une étude sur une page, sous la forme d'affiche, présenté notamment lors de congrès scientifique.

**Exemple :** La recherche « La représentation et l'évaluation du handicap en Haïti (Port-au-Prince, 2012) », et la déclinaison de supports techniques proposée<sup>248</sup> :



## Le rapport complet : un livrable incontournable

A la fin de toute étude, un rapport complet (ou un article scientifique le cas échéant) doit être disponible. Ce dernier aura fait l'objet de retours/ commentaires par les acteurs pertinents (de l'organisation ou partenaires), soit par e-mail soit lors de journées de travail spécifiques.

Dans le cas où le rapport est réalisé par un acteur extérieur (consultant, chercheur) et intégré des recommandations, il est fortement conseillé d'impliquer les équipes de Handicap International pour la formulation et la finalisation de ces dernières. En effet, l'acteur externe peut proposer un premier *draft* de recommandations, mais ces dernières sont rarement utilisables telles quelles, car elles sont souvent trop généralistes (ou trop spécifiques). Les équipes de Handicap International (opérationnelles et techniques) doivent reprendre les résultats de l'étude afin d'en tirer les directives les plus pratiques et les plus adaptées : les meilleurs experts restent les équipes elles-mêmes !

## Des rapports sensibles au genre et au handicap

Un rapport d'étude peut être sensible au genre et au handicap dans son format même. Quelques exemples pour le genre :

- Les photos/ images sont équilibrées entre les représentations d'hommes et de femmes,
- Les photos/ images ne véhiculent aucun stéréotype sur les rôles et le genre,
- Le vocabulaire utilisé est impartial et neutre...

<sup>248</sup> L'ensemble des documents est disponible sur SkillWeb : [http://www.hiproweb.org/fr/annexes/recherche-de-documents/docs/liste.html?tx\\_hidrtdocs\\_pi1%5BuidDoc%5D=910&cHash=b8fa096cf2](http://www.hiproweb.org/fr/annexes/recherche-de-documents/docs/liste.html?tx_hidrtdocs_pi1%5BuidDoc%5D=910&cHash=b8fa096cf2)

Quelques exemples pour le handicap<sup>249</sup> :

- Les contrastes sont assez marqués (notamment pour les personnes malvoyantes)<sup>250</sup>,
- La présentation est sobre (notamment pour les personnes avec des troubles de la concentration),
- Les feuilles de style et titres sont utilisés afin d’obtenir un sommaire et faciliter la navigation dans le texte.

## 2-1-2- Format écrit vulgarisé

Ces supports visent un plus large public, le vocabulaire et les formulations sont adaptés afin de communiquer de manière claire et simple les résultats de l’étude.

- Brochure, infographie
- Affiche promotionnelle
- Article dans une gazette, newsletter, ou bulletin d’info
- Article de presse dans des journaux à large audience, non spécialisés
- Communiqué de presse<sup>251</sup>.

**Exemple** : les brochures par pays<sup>252</sup> développées dans le cadre du projet IFAR (*Improve Financial Access to Rehabilitation*).

## 2-1-3- Format oral lors de rencontres

Présenter oralement l’étude et ses résultats permet un contact direct avec un auditoire. Ces rencontres peuvent :

- S’adresser à différents publics : collègues de Handicap International, pairs techniques, partenaires, bénéficiaires...
- Avoir différents objectifs : informer, discuter les résultats ou encore identifier des applications pratiques dans le cadre d’un projet
- Prendre différentes formes : réunion, table ronde, atelier, conférence, forum, colloques, journée d’étude, Webinar, etc.

➔ Voir **Outil 10** : « **Trame pour une présentation orale** ».

---

<sup>249</sup> Pour plus d’informations sur l’accessibilité des documents : Handicap International. Fiche outil **Accessibilité numérique**, 2016 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/AccessibiliteNumeriqueFicheOutil1.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/AccessibiliteNumeriqueFicheOutil1.pdf)

<sup>250</sup> Pour quelques conseils pratiques, vous pouvez consulter le guide méthodologique de Handicap International : **Le projet d’écriture : de l’idée à la mise en œuvre** – Voir **Outil 6 « Faciliter l’accès à l’information des personnes malvoyantes »**.

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM06\\_Guide\\_aux\\_auteurs\\_A4\\_01.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM06_Guide_aux_auteurs_A4_01.pdf)

<sup>251</sup> Pour des conseils pratiques, vous pouvez consulter le guide méthodologique Handicap International : **La pratique du témoignage : étayer nos démarches de dénonciation et d’influence** – Voir **Outil « Exemple externe de communiqué de presse avec témoignage »** :

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM07Temoignage.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM07Temoignage.pdf)

<sup>252</sup> Laos : <https://magic.piktochart.com/output/15918727-lao-pdr-2015-ifar-diagnostic>

Afghanistan : <https://magic.piktochart.com/output/15870563-ifar-diagnostic-in-afghanistan-2016>

## 2-1-4- Formation

La formation est le format optimum pour faire connaître les résultats, mais aussi contribuer à un changement de pratique. Ce renforcement de capacité peut prendre différentes formes : formation en présentiel, développement de module d'e-learning, mais aussi renforcement direct par des activités conjointes (de plaidoyer par exemple).

## 2-1-5- Format visuel<sup>253</sup>

**Bandes dessinées et images** : ce format reprend les résultats clés et engage facilement l'attention (notamment des enfants ou des personnes avec un niveau d'alphabétisation faible).

**Reportage photos et expositions** : les résultats d'une étude peuvent être illustrés, appuyés par des photographies, qui véhiculent ainsi elles-mêmes des messages clés.

**Exemple** : Un reportage photo et une recherche ont été réalisés dans le cadre du projet « *Touching minds, raising dignity* » qui ciblait les personnes vivant en milieu fermé avec des problèmes de santé mentale au Togo, Madagascar, Liban et Soudan du Sud<sup>254</sup>.

## 2-1-6- Format multimédia

Ce format permet de véhiculer les informations essentielles issues de l'étude. Il est généralement ludique, et permet un accès rapide à l'information.

- Vidéo courte
- Vidéo/ Documentaire<sup>255</sup>
- Web documentaire
- Jeux vidéo/ Applications inspirées des résultats d'une étude
- Emission de radio
- Page Facebook
- Blog, Site internet, etc.

### Exemples :

- Vidéo de lancement dans le cadre de la recherche IMPACT Project (impression 3D de prothèses au Togo, Madagascar et Syrie)  
<https://www.youtube.com/watch?v=-bxozsNg1ko>
- Web documentaire dans le cadre du projet DECIDE (Maroc, Algérie, Tunisie)  
<http://decide-maghreb.net/>

---

<sup>253</sup> L'utilisation d'images et de photos peut soulever des questions de droits d'utilisation, éthiques et sécuritaires : vous pouvez consulter sur ces sujets le guide méthodologique Handicap International : **Le projet d'écriture : de l'idée à la mise en œuvre, Outil 14 : « Utilisation d'images et droits »** [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM06\\_Guide\\_aux\\_auteurs\\_A4\\_01.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM06_Guide_aux_auteurs_A4_01.pdf) ; et le guide méthodologique Handicap International : **La pratique du témoignage : étayer nos démarches de dénonciation et d'influence** – p. 36 [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM07Temoignage.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM07Temoignage.pdf)

<sup>254</sup> [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/SanteMentale\\_TogoMadaLibanSoudan\\_RE\\_03\\_Brief.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/SanteMentale_TogoMadaLibanSoudan_RE_03_Brief.pdf)

<sup>255</sup> Vous pouvez trouver des éléments pour vous guider dans le développement d'un film de capitalisation dans le guide méthodologique : Handicap International : **Le projet d'écriture : de l'idée à la mise en œuvre** – Voir **Outil 12 « Scénario d'un film de capitalisation »** : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM06\\_Guide\\_aux\\_auteurs\\_A4\\_01.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM06_Guide_aux_auteurs_A4_01.pdf)

## 2-1-7- Autres médias sociaux

Les messages clés d'une étude peuvent également être utilisés et échangés en s'appuyant sur le théâtre, la danse ou encore le chant. Ces formats, tout comme les supports visuels, permettent de transmettre des messages de manière plus ludique, moins formatée, favorisant une appropriation « inconsciente » mais efficace des informations.



### Impliquez des représentants des groupes cibles dans le développement des supports

Ils peuvent être impliqués lors d'ateliers ou de discussions dans le choix et le développement des supports de diffusion. Ils peuvent contribuer à :

- Trouver un titre<sup>256</sup>,
- Contribuer aux illustrations (page de couverture, photos),
- Travailler l'accessibilité des documents produits,
- Co-rédiger des sections du rapport,
- Produire des supports (résumés avec leurs mots).

## 2-2- Les contenus, les informations clés

La question est alors : Quel est le message le plus adapté en fonction du public ciblé ?

L'étude a donné des résultats, de la matière à communiquer. Mais cette dernière doit être sélectionnée et travaillée pour alimenter le contenu des différents produits. La formulation, la longueur, la tonalité (communication technique, messages de communication grand public) ou encore le langage utilisé seront conditionnés par les besoins des cibles et les canaux de diffusion utilisés.

## 3- Echanger

L'étape de la synthèse permet d'envisager les supports possibles d'échange et les contenus. Mais si une stratégie d'échange est mise en place, cela signifie qu'il y aura un émetteur et un récepteur d'informations : les questions sont alors :

- Qui sont les destinataires (les cibles) ?
- Pour quel changement ? Qu'espérez-vous d'eux ?
- Comment ? C'est-à-dire quel est le meilleur moyen de les atteindre ?
- Quand ? C'est-à-dire quel est le meilleur moment pour délivrer votre message ?

<sup>256</sup> Ibid. Voir **Outil 16 « Choisir un titre »**.





## Impliquez les groupes cibles dans l'échange des produits de l'étude

Des représentants de groupes de femmes, de personnes handicapées ou d'associations de jeunes peuvent par exemple contribuer à :

- L'identification des cibles,
- L'identification des canaux de communication adaptés (notamment sur les réseaux sociaux),
- La distribution des plaquettes ou autres matériels lors d'événements,
- L'organisation d'un séminaire, rencontre,
- La présentation des résultats,
- La réalisation des activités de plaidoyer/ lobbying ou sensibilisation.

### 3-1- Qui ?

La question est : qui sont les destinataires des produits de l'étude pour répondre aux finalités identifiées ?

L'objectif est donc d'identifier les institutions/ organisations/ associations clés que vous voulez atteindre, partenaires ou non du projet. Les cibles seront définies en fonction du secteur et du changement attendu :

- Bailleurs de fonds
- Autres acteurs humanitaires
- Gouvernements, hauts fonctionnaires et autres décideurs publics
- Cadres et personnels de services
- Associations de la société civile et leaders d'opinion
- Entreprises et organisations privées
- Presse, Médias
- Grand public
- Membre de la communauté
- Chercheurs, etc.



### Connaissances des acteurs pour des activités de plaidoyer ou de lobbying

Il est essentiel d'avoir identifié une ou plusieurs personnes dans les organisations ciblées, dotées des capacités et de l'autorité nécessaires pour agir ou influencer le changement recherché. Identifier et comprendre la dynamique des relations entre les acteurs est une étape préliminaire fondamentale permettant de qualifier les relations de pouvoir existantes et à prendre en considération. Une telle analyse contribue par exemple à l'identification des cibles primaires (directement ciblées par les activités) et secondaires (qui pourront elles-mêmes influencer les décisions des décideurs principaux).

### 3-2- Pour quel changement ?

La question est alors : qu'est-il possible d'attendre, de manière réaliste, des cibles ?

Ceci nécessite d'évaluer dans un premier temps la situation initiale au niveau des cibles (niveau de connaissances et engagement par rapport à une thématique par exemple). En fonction de la situation, les besoins peuvent être définis et les actions à mettre en place déterminées. Quelques exemples sont présentés dans le tableau suivant<sup>257</sup> :

Situation initiale	Besoin de...	Exemples d'activité <sup>258</sup>
Les cibles ne savent pas que les informations existent	Sensibiliser, informer	Transfert d'informations unidirectionnel, mise à disposition des connaissances (suivant le profil des cibles : réunion communautaire, mail, articles)
Les cibles connaissent la situation, mais ne savent pas comment agir	Motiver, former à l'action	Renforcement des capacités en vue d'une mise en pratique (à travers des formations, des activités conjointes, des rencontres individuelles...) ; les producteurs et utilisateurs des données doivent travailler ensemble
Les cibles ne comprennent pas les informations, leur sens, leur importance	Expliquer	Espaces d'échanges directs organisés avec un auditoire ciblé (réunions, rencontres, mail ciblé)
Les cibles ne s'intéressent pas à la problématique, ou ne sont pas d'accord avec les résultats	Influencer, convaincre, négocier, vaincre des résistances	Espaces d'échanges directs organisés avec les personnes, préférentiellement des rencontres individuelles. Les producteurs et potentiels utilisateurs des données doivent se rencontrer et discuter

### 3-3- Comment ? Les canaux de diffusion

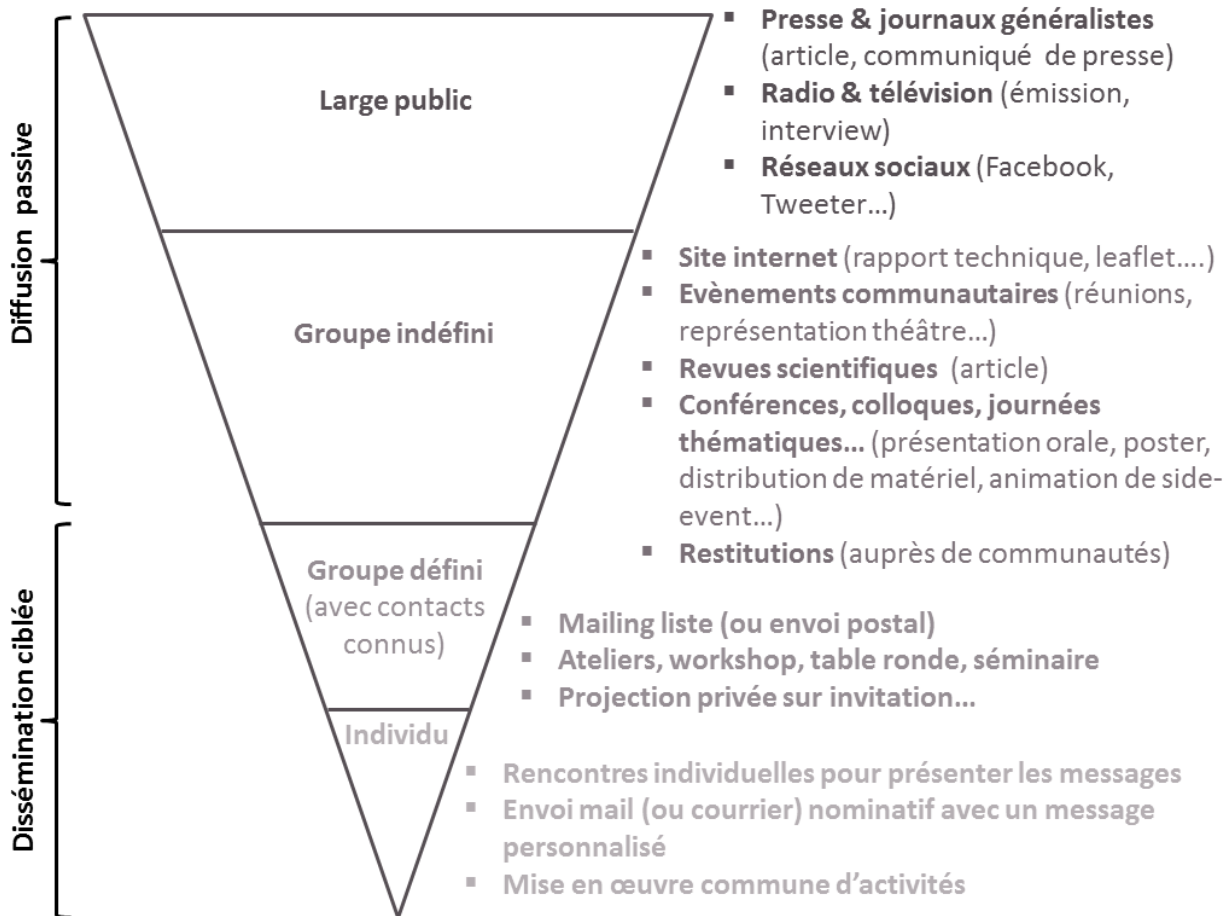
La question est alors : comment atteindre les cibles ?

Les canaux de diffusion sont à sélectionner en fonction des personnes/ groupes ciblés par les messages : large public, groupe indéfini (comme une communauté donnée), un groupe défini (composé de personnes appartenant à diverses institutions mais avec un intérêt commun), ou des personnes identifiées nominativement (Figure 5).

<sup>257</sup> Pour vous inspirer d'autres exemples, vous pouvez consulter le guide méthodologique Handicap International : **Making it work : Bonnes pratiques pour une inclusion du handicap dans le développement et l'action humanitaire** – Voir Outil 16 « Exemples des différents types d'activités pour amener un changement » : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GuideMIW\\_GM17.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GuideMIW_GM17.pdf)

<sup>258</sup> Voir section suivante de ce chapitre pour plus d'informations.

Figure 5 : Canaux de diffusion en fonction des groupes cibles



### Des échanges sensibles au genre ou au handicap

S'assurer que les stratégies de diffusion sont accessibles à tous peut se traduire par différentes initiatives. Quelques exemples :

- Si une restitution publique est proposée, veillez à ce que l'information circule largement et équitablement : n'hésitez pas à utiliser des canaux plus informels si nécessaire. Choisissez également un lieu et un horaire pour que tout le monde puisse participer.
- Les réseaux d'organisations de la société civile, partenaires de l'étude (ou d'autres projets si le sujet peut les intéresser) peuvent être sollicités afin d'étendre la couverture de diffusion.



### Diffuser des informations : précautions éthiques

Des études sont aussi réalisées dans des contextes de crise (notamment dans des zones de conflit). Une attention particulière doit alors être portée lors de la valorisation des résultats. Les produits de l'étude (rapport, photographies) doivent toujours respecter la dignité, mais aussi garantir la protection des personnes impliquées (ce qui peut se traduire par leur anonymat). Il ne faut en effet pas négliger les potentiels effets néfastes sur les personnes.

### 3-4- Quand ?

La question est : est-ce que les informations doivent être mises à disposition selon un agenda particulier ?

Les études peuvent alimenter un débat d'actualité, ou les résultats être utiles dans le cadre d'un agenda stratégique ou politique (national ou international). Dans ce cas, les produits de l'étude doivent être partagés, mis à disposition à un moment donné. Cette notion de temporalité est particulièrement importante dans le cadre d'activités de plaidoyer ou de lobbying.

Exemple : Le *World Humanitarian Summit*, organisé à Istanbul en 2016, a été l'occasion de présenter les résultats d'une étude sur l'inclusion des personnes handicapées dans les contextes humanitaires, réalisée spécialement dans l'optique de cet événement<sup>259</sup>.

Dans tous les cas, il est conseillé de ne pas attendre trop longtemps entre la collecte, l'analyse et la diffusion des produits de l'étude, que cela soit pour des finalités opérationnelles ou de redevabilité (bailleurs, partenaires, bénéficiaires). La « fraîcheur » des données participe à la pertinence, critère de qualité à part entière d'une étude<sup>260</sup>.

## 4- Appliquer et monitorer

Quand les finalités de l'étude visent à sensibiliser et informer pour influencer des attitudes, ou à former, éduquer pour changer des pratiques, ou encore à la mise en place d'activités de plaidoyer pour faire évoluer un cadre légal, l'application elle-même sera entre les mains des cibles de la stratégie de valorisation. Les étapes de synthèse et d'échange permettront de créer un environnement favorable, en s'assurant de la mise à disposition des informations adaptées, auprès des bonnes personnes, au bon moment.

En termes de monitoring, il est important de différencier ce qui est en lien avec l'étude elle-même, et les activités qui peuvent être développées à partir des produits des études.

#### **Dans le cas d'une étude :**

- Les objectifs sont du type « explorer, observer, décrire, informer, documenter, expliquer, comprendre, évaluer » ;
- Les produits de la recherche permettent au final d'alimenter des actions de plaidoyer, des stratégies opérationnelles, des activités de redevabilité... ;
- Les activités associées reprennent le cycle d'une étude (concevoir la méthodologie, collecter, traiter, analyser et interpréter des données, valoriser les produits de la recherche) ;
- Les indicateurs proposés, associés à ces activités, sont généralement des indicateurs de résultat (ou *output*).

---

<sup>259</sup> Handicap International. **Disability in humanitarian context: Views from affected people and field organizations**. 2015. Collection Handicap International Plaidoyer.  
[https://consultations.worldhumanitariansummit.org/fr/whs\\_disability](https://consultations.worldhumanitariansummit.org/fr/whs_disability)

<sup>260</sup> Pour rappel, les six critères de qualité sont : l'objectivité, la fiabilité, la validité, la pertinence, l'utilité et l'éthique.

Fréquemment, la stratégie de valorisation est réduite à son minimum, prévoyant le développement de supports écrits techniques, et diffusés (soit auprès d'un groupe indéfini via des sites internet, soit auprès de groupes définis par l'organisation d'une ou deux restitutions). Mais il est possible, comme développé plus haut, d'aller plus loin et de faire de la valorisation des données une activité à part entière, au même titre que la production des données.

**Dans le cas des activités développées dans un second temps, à partir des informations générées :**

- Les objectifs sont alors du type « sensibiliser, influencer, convaincre » ;
- Les activités pour répondre à cet objectif sont alors plus familières pour les équipes de terrain (organiser des rencontres multi acteurs, développer des sessions de sensibilisation communautaires) ;
- Les indicateurs associés peuvent évaluer les *outputs* (nombre de séances de sensibilisation), mais ces activités ouvrent la possibilité de définir des indicateurs d'effet (ou *outcomes*) et d'impact, qui reflètent des changements liés aux connaissances, attitudes et comportements chez les individus, les communautés et les institutions, et liés aux activités mises en place (une mobilisation accrue, un changement de politique). De tels indicateurs se mesurent sur le plus long terme et mobilisent des dispositifs méthodologiques plus ambitieux (que le niveau *output*).



### **Réfléchir ensemble à des applications concrètes et au monitoring**

Un atelier avec des représentants des groupes cibles peut permettre, à partir de la présentation de l'étude, de définir des pistes d'actions concrètes pour permettre le passage du stade informatif au stade actif. Un tel exercice dépasse la formulation de recommandations, car il s'agit ici de réfléchir concrètement à un set d'interventions pour s'assurer de l'utilisation des données, dans l'optique d'un changement donné<sup>261</sup>.

Une fois une stratégie définie, des indicateurs de changement (ou de progrès) peuvent être discutés et déterminés. Vous pouvez par exemple proposer de réfléchir en groupes à des résultats attendus minimum, des résultats espérés et des résultats souhaités, qui seront ensuite discutés et priorisés ensemble. Ces repères permettront de suivre ce qui a été réalisé à partir des données produites par l'étude<sup>262</sup>.

Cet exercice peut être réalisé dès la phase de conception de l'étude : les résultats ne sont pas encore connus, mais les objectifs et les finalités ont été définis dans le cadre de l'étude, et peuvent servir de premières bases aux discussions. Ce timing permet d'inclure les budgets nécessaires pour assurer le déploiement d'une stratégie de valorisation. Une telle réflexion peut également être menée une fois les produits de la recherche finalisés. Cette réflexion nourrira alors des activités futures, mais un financement devra alors être trouvé rapidement.

<sup>261</sup> La théorie du changement peut être un outil utile : un document sur ce sujet est disponible dans la boîte à outils PSE ([GRAASP](#)) gérée par le Pôle Impact, Suivi, Evaluation.

<sup>262</sup> Pour plus d'informations, quelques liens utiles :

- Le guide méthodologique Handicap International : **Making it work : Bonnes pratiques pour une inclusion du handicap dans le développement et l'action humanitaire** – Voir Outil 20 « Comment définir des indicateurs de progrès » : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GuideMIW\\_GM17.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GuideMIW_GM17.pdf)
- Le CD-Rom Handicap International : **Plaidoyer pour l'inclusion** – Voir Outil « Evaluation de l'impact du plaidoyer » : [http://www.hiproweb.org/fileadmin/cdroms/Advocacy\\_for\\_Inclusion/index.html](http://www.hiproweb.org/fileadmin/cdroms/Advocacy_for_Inclusion/index.html)

## 5- Les ressources à mobiliser

Déployer une stratégie de valorisation va mobiliser des compétences, du temps et du budget. Ce dernier sera variable en fonction de l'ambition de cette stratégie de valorisation.

Les experts (externes ou internes) en charge de la mise en place et du suivi de l'étude peuvent développer les rapports techniques (rapport complet, brief, résumé, etc.). Selon l'ampleur de l'étude et le nombre de documents attendus, et en intégrant les temps de retour avec l'ensemble des acteurs concernés, la finalisation de tels produits peut prendre de 1 semaine à quelques mois. Les experts peuvent également s'occuper de la présentation orale des résultats lors de séminaires ou conférences, ou assurer l'animation d'une formation avec les acteurs clés. Par contre, ils n'ont pas les compétences pour développer des types de supports davantage tournés « communication ».

Ainsi, le développement de formats écrits vulgarisés, supports photos ou multimédias (notamment vidéos) nécessite des compétences plus spécifiques et des profils spécialisés (chargé de communication ou chargé de management des connaissances, infographiste, photographe professionnel, réalisateur et son équipe), et demande également du temps et des budgets conséquents, qui sont à prévoir dès la conception du montage budgétaire de l'étude.

**Exemple 1 :** Un poste de chargé de communication, ou chargé de management des connaissances, peut être internalisé (temps complet sur 2/3 mois), afin de prendre en charge la stratégie de communication (comprendre les besoins des cibles et comment leur parler ; choisir et développer des formats de communication adaptés ; assurer la communication).

**Exemple 2 :** Un reportage photo nécessite du temps pour la préparation, rencontrer les équipes, aller sur le terrain, traiter les photos, finaliser une sélection et organiser un ou plusieurs événements. Côté budget, un photographe, selon sa renommée, peut demander de 250 euros à 1000 euros/jour. Il faut alors ajouter les frais liés à l'achat de matériel, à un ou plusieurs déplacements (*per diem*, surplus de poids lors des transports aériens), à un accompagnant sur le terrain, et au traitement des photos. Dans le cas d'un reportage sur 4 pays, un budget de 50 à 60 000 euros n'est pas déraisonnable<sup>263</sup>.

**Exemple 3 :** Un web documentaire, qui mélange photographies, vidéos, témoignages, demande également un temps de préparation, d'élaboration, de développement et de finalisation de plusieurs mois (selon le nombre de pays), et nécessite un budget de 30 000 à 35 000 euros<sup>264</sup>.

Ces exemples demandent des budgets importants. Cependant, si les budgets sont minimaux, vous devrez faire appel à votre créativité et « débrouillardise » pour assurer une valorisation à moindre frais. **Exemple :** filmer avec un smartphone une vidéo courte pour présenter les informations clés, en mobilisant des bénéficiaires et en utilisant les réseaux sociaux des partenaires pour une diffusion auprès d'un large public.

A l'ensemble de ces frais, il faut par exemple ajouter les budgets de traduction, de maquettage et d'impression des documents (variables selon les zones géographiques), de doublage en langage des signes ou de sous-titrage pour des vidéos.

---

<sup>263</sup> Informations projet, prestataire international.

<sup>264</sup> Information projet, prestataire international.

## A retenir

- Le passage des connaissances aux pratiques soulève encore de nombreux défis.
- La stratégie de valorisation doit être réfléchie dès la phase de conception.
- La stratégie de valorisation recouvre trois phases : la synthèse, l'échange, l'application.
- Cibles, supports de diffusion, contenus, canaux de diffusion, timing doivent être considérés ensemble pour définir la stratégie la plus adaptée en fonction des finalités de l'étude.
- La valorisation peut nécessiter la combinaison de différentes compétences (technique, communication, artistique).
- Ne sous-estimez pas les temps de développement et de finalisation des supports.

## A la fin de cette étape vous avez...

- ➔ Défini une stratégie de valorisation pour vous assurer que les données générées lors de l'étude seront synthétisées, échangées et appliquées.

## Nous vous conseillons maintenant...

- ➔ De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.
- ➔ Allez vers la partie « [Boîte à outils](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment gérer des données secondaires ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment gérer des données quantitatives ?](#) »
- ➔ Allez vers « [Comment gérer des données qualitatives ?](#) »

## Chapitre 7 – Quelles ressources prévoir pour la mise en œuvre d’une étude ?

### Préambule

Différents éléments doivent être considérés afin de quantifier les ressources nécessaires, que cela soit en termes de temps, de budget ou de ressources humaines (compétences, nombre, etc.). La définition des moyens n’est pas un processus linéaire : des allers-retours et des ajustements seront nécessaires, notamment lors de la phase de conception.

Des repères relatifs aux ressources ont déjà été donnés dans les chapitres précédents<sup>265</sup>.

Le tableau ci-dessous présente les facteurs influençant la durée, le budget ou encore les ressources humaines. Les éléments présentés ne sont pas exhaustifs – d’autres éléments pouvant intervenir selon les cas.

	Éléments à considérer	Temps	Budget	RH	Commentaires
1	Durée de l’étude		x	x	
2	Budget à mobiliser	x		x	
3	<b>Ressources humaines :</b>				
	<input type="checkbox"/> Internalisation ou externalisation de la mise en œuvre et du suivi	x	x		Exemple : consultance ou partenariat académique
	<input type="checkbox"/> Externalisation de phases spécifiques	x	x		Exemple : Collecte et analyse des données externalisées
	<input type="checkbox"/> Temps de travail dédié des chargés de l’étude (interne ou externe)	x			Exemple : Temps complet ou gestion d’un portefeuille d’activités diverses

<sup>265</sup> Des informations relatives aux ressources sont disponibles dans ce guide dans :

- Le chapitre 3 « **Comment gérer des données secondaires ?** » - Section « [3- Les ressources à mobiliser](#) »
- Le chapitre 4 « **Comment gérer des données quantitatives ?** » :
  - Section « C- **Comment mener un entretien quantitatif ?** » - Section « [3- Les ressources à mobiliser](#) »
  - Section « D- **Comment traiter des données quantitatives ?** » - Section « [6- Les ressources à mobiliser](#) »
  - Section « E- **Comment analyser des données quantitatives ?** » - Section « [4- Les ressources à mobiliser](#) »
- Le chapitre 5 « **Comment gérer des données qualitatives ?** » :
  - Section « B3- **Comment mener un entretien qualitatif ?** » - Section « [3- Ressources humaines : profils, responsabilités et compétences](#) »
  - Section « B4- **Comment traiter des données qualitatives (narratives/ discursives) ? La transcription** » - Section « [3- Les ressources à mobiliser](#) »
  - Section « B5- **Comment analyser des données qualitatives ?** » - Section « [3- Les ressources à mobiliser](#) »
  - Section « C3- **Comment mener des séances d’observation ?** » - Section « [2- Ressources humaines : profils et responsabilités](#) »
- Le chapitre 6 « **Comment valoriser les produits d’une étude** » - Section « [5- Les ressources à mobiliser](#) »



	<input type="checkbox"/> Masse salariale, quantité d'acteurs impliqués	x	x		Exemple : Nombre d'enquêteurs
	<input type="checkbox"/> Grille salariale	x	x		Exemples : budget pour un profil senior ou junior ; à noter : temps gagné quand un expert est recruté
<b>4</b>	<b>Méthodologie sélectionnée</b>				
	<input type="checkbox"/> Approches sélectionnées	x	x	x	Exemples : Répercussion sur le temps de collecte et d'analyse, ou sur les compétences à mobiliser
	<input type="checkbox"/> Couverture géographique	x	x	x	Nombre de zones à enquêter
	<input type="checkbox"/> Taille de l'échantillon	x	x	x	Exemple : la présence d'un groupe contrôle augmente les budgets à mobiliser
	<input type="checkbox"/> Niveau de participation désiré	x		x	Exemple : Organisation d'un atelier avec des représentants des participants
<b>5</b>	<b>Adaptation de matériel de collecte aux besoins spécifiques des participants (développement de supports visuels)</b>	x	x	x	
<b>6</b>	<b>Enjeux logistiques</b>				
	<input type="checkbox"/> Eloignement des communautés de la base/ du lieu de départ et temps pour les rejoindre	x			
	<input type="checkbox"/> Temps pour aller d'un site à l'autre	x			
	<input type="checkbox"/> Types et nombre de véhicules à mettre à disposition	x	x		
	<input type="checkbox"/> Accessibilité des routes	x			
<b>7</b>	<b>Disponibilité des informateurs</b>	x			
<b>8</b>	<b>Autorisations éthiques à obtenir</b>	x	x		
<b>9</b>	<b>Stratégie de valorisation des résultats de la recherche</b>				
	<input type="checkbox"/> Nombre de supports à décliner	x	x		
	<input type="checkbox"/> Type de supports à décliner	x	x	x	Exemple : Temps et budget pour le maquettage et l'impression des documents
	<input type="checkbox"/> Nombre de traductions nécessaires	x	x	x	
	<input type="checkbox"/> Canaux de diffusion	x	x		Exemple : Organisation d'un atelier avec des partenaires, ou restitution auprès des communautés
	<input type="checkbox"/> Adaptation des supports	x	x	x	Exemple : sous-titrage des vidéos

# 1- Temps

## 1-1- Facteurs

Comme présenté dans le tableau précédent, la durée d'une étude sera déterminée en fonction :

- Du budget disponible ;
- D'éléments de ressources humaines, tels que le montage RH (internalisation ou externalisation), le niveau d'expertise du chargé d'étude, ou encore le nombre d'enquêteurs mis à disposition lors de la collecte des données ;
- De la méthodologie utilisée (technique de collecte et d'analyse de données, taille de l'échantillon, approche participative) ;
- Du besoin d'adapter les outils de collecte en fonction du profil des participants ;
- De l'organisation du terrain et d'éléments logistiques ;
- De la disponibilité des informateurs (si les participants ne sont accessibles que sur des plages horaires réduites, la collecte de données pourra prendre plus de temps) ;
- De l'obtention des autorisations à obtenir (comité éthique ou autres autorités) ;
- De la stratégie de valorisation (en fonction du type de supports à développer, des traductions nécessaires).

## 1-2- Les étapes à considérer et estimations

La préparation, la mise en œuvre et la clôture d'une étude requièrent au minimum 6 semaines<sup>266</sup> (sur base de semaine de 5 jours, et dans le cas d'une collecte de données se limitant à une semaine et à une stratégie de valorisation minimaliste). Mais ce temps peut largement être démultiplié en fonction des facteurs précédemment cités. De manière réaliste, il faut compter au moins 14 semaines (soit 3 mois/ 3,5 mois) pour une collecte de données sur 2 semaines, la préparation, le déploiement et la valorisation d'une étude.

		Semaines (base de 5 jours)													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Identifier et décider	Définir la problématique, les objectifs et les finalités de l'étude (cadre de l'étude)	● □													
	Planifier les ressources à mobiliser pour la réalisation de l'étude	● □	□												
Préparer et lancer	Faire un état des lieux sur la question/ réaliser une revue de la littérature	● □	□												

<sup>266</sup> Ce temps peut être réduit dans le cas particulier de diagnostics en contexte d'urgence (de 1 à 3 semaines pour la collecte et l'analyse des données, les termes de référence ayant été préparés en amont).

	Rédiger un protocole finalisé	●	●	□																
	Elaborer et valider les outils de collecte et de saisie des données		●	□	□	□														
	Définir la stratégie de valorisation de l'étude	●		□	□	□														
	Obtenir les autorisations nécessaires à la mise en œuvre		●	●	□	□														
Collecter	Recruter les enquêteurs			●	□															
	Former les enquêteurs			●		□														
	Collecter les données				●		□	□												
	Assurer le suivi qualité de la collecte				●		□	□												
Traiter et nettoyer	Recruter les opérateurs de saisie ou les dactylographes audio (si nécessaire)			●	□															
	Saisir ou transcrire les données				●	●		□	□											
	Nettoyer, vérifier le matériel saisi					●		□												
Analyser et interpréter	Analyser et interpréter les données					●			□	□										
Partager et utiliser	Rédiger et valider le rapport final						●				□	□								
	Mettre en forme le rapport final						●													□
	Diffuser le rapport final aux groupes cibles (par mail)						●													□
	Diffuser le rapport final aux groupes cibles (lors d'un atelier/ conférence)																			□
Archiver et mutualiser	Centraliser l'ensemble des matériaux relatifs à l'étude (termes de référence, protocole, outils de collecte, base de données, produits)						●													□
	Archiver l'ensemble des matériaux de l'étude						●													□

## 2- Budget

### 2-1- Des facteurs

Comme présenté dans le tableau précédent, le budget d'une étude sera dépendant :

- Du temps disponible pour réaliser l'étude ;
- D'éléments de ressources humaines, tels que le montage RH (internalisation ou externalisation), le niveau d'expertise du chargé d'étude, ou encore le nombre d'enquêteurs mis à disposition lors de la collecte des données ;
- De la méthodologie utilisée (technique de collecte et d'analyse de données, taille de l'échantillon, nombre de zones à couvrir) ;
- D'éléments logistiques ;
- De l'obtention des autorisations à obtenir (la soumission d'un projet à un comité éthique national engage souvent des frais) ;
- De la stratégie de valorisation (en fonction du type de support à développer, des traductions nécessaires).

### 2-2- Les pôles budgétaires


Une *check-list* est proposée dans les outils de ce guide, et vous permettra de monter le budget d'une étude.

Les quatre pôles financiers majeurs à considérer sont :

- Les ressources humaines (pour la mise en œuvre et le suivi de l'étude) ;
- Les déplacements et frais associés (pour le chargé d'étude, les équipes de collecte de données ou encore les supports techniques internes – référents techniques, coordinateurs techniques ou coordinateur des études et recherches ;
- La logistique terrain et le matériel nécessaire ;
- La stratégie de valorisation des produits de la recherche.

Mais il faut également considérer :

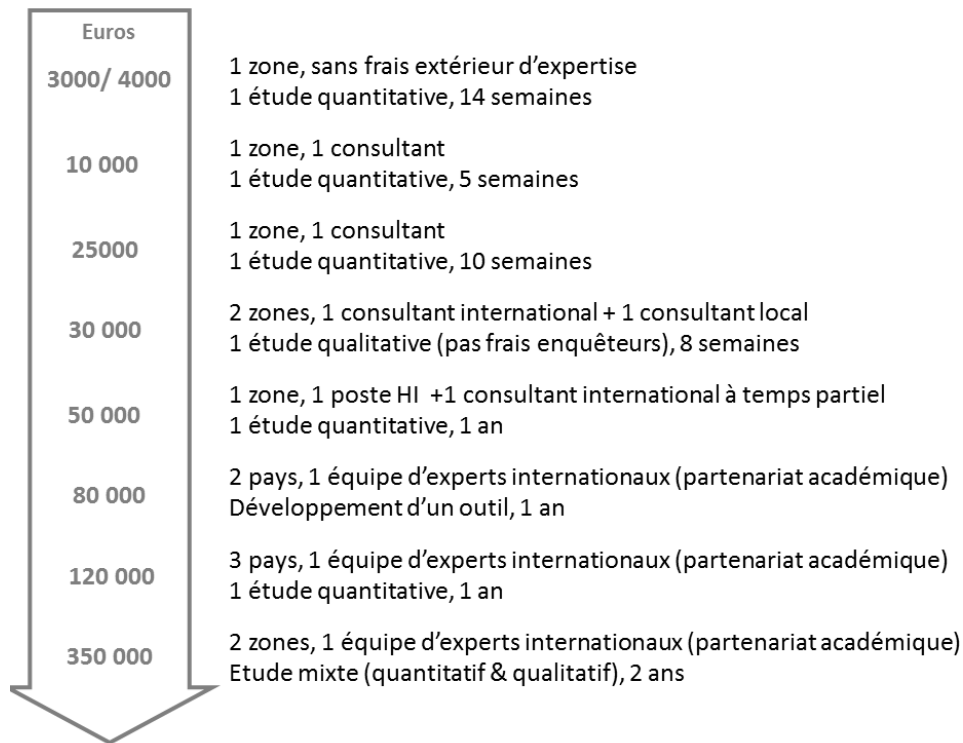
- Les besoins de formation (des enquêteurs ou des partenaires par exemple) ;
- Les frais liés à la coordination de l'étude avec les divers partenaires ;
- Les frais liés à la soumission d'un projet à un comité éthique national ;
- Et enfin des frais administratifs pour les organisations.

 Voir [Outil 13](#) : « **Check-list des pôles financiers à inclure dans le budget pour la mise en œuvre d'une étude** ».

## 2-3- Quelques exemples de budget en fonction des études

Les montants présentés dans la figure 6 sont indicatifs, et à adapter au contexte de l'étude (salaires locaux, etc.).

Figure 6 : Budgets indicatifs de différents exemples d'études



### Stratégies de réduction des coûts d'une étude

Des stratégies de réduction de coûts peuvent être adoptées. En voici quelques exemples<sup>267</sup> :

- Simplifier le design de l'étude (réduire à une approche uniquement qualitative ou quantitative par exemple).
- Sélectionner les informations essentielles pour répondre aux objectifs et servir les finalités de l'étude lors du développement des outils de collecte (trier les informations permet de raccourcir les outils de collecte, et donc le temps de collecte de données).
- Réduire le nombre d'enquêteurs et la taille de l'échantillon.
- Préférer une collecte au niveau des communautés plutôt qu'au niveau individuel.
- Réduire les coûts d'interviews en recrutant des étudiants, ou en travaillant avec les équipes de partenaires qui seront formés, ou en préférant des interviews par téléphone.
- Partager les coûts (avec d'autres partenaires par exemple).

<sup>267</sup> World Bank Independent Evaluation Group & The Thematic Group for Poverty analysis, monitoring and impact evaluation & Evaluation Capacity Development. **Conducting quality impact evaluations under budget, time and data constraints**. 2006 :

<http://documents.worldbank.org/curated/en/255551468178129539/Conducting-quality-impact-evaluations-under-budget-time-and-data-constraints>

### 3- Ressources humaines

#### 3-1- Les personnes et compétences à mobiliser

L'étude doit également être coordonnée par un chef d'orchestre : **le chargé d'étude principal**. Il s'agit de la personne en charge de la préparation, de la mise en œuvre et de la supervision de l'étude.

Profil d'un chargé d'étude	
Compétences sociales	<ul style="list-style-type: none"><li>• Désir de promouvoir le renforcement des capacités</li><li>• Souci de se rendre régulièrement sur le terrain</li><li>• Capable de dialoguer avec les acteurs, de créer un contact individuel avec un public diversifié dans un temps court</li><li>• Capable de s'adapter à des contextes d'enquêtes variés</li><li>• Capacité de communication (écoute active, adaptation à des profils divers)</li><li>• Dynamique, réactif, curieux, motivé</li></ul>
Compétences techniques	<ul style="list-style-type: none"><li>• Maîtrise des méthodes adoptées pour l'étude (collecte, traitement et analyse de données quantitatives et/ou qualitatives et/ou secondaires)</li><li>• Maîtrise du sujet traité</li><li>• Capacité de planification (suivi du budget, organisation du terrain)</li><li>• Aptitudes en gestion de personnel (équipe de terrain)</li><li>• Animation d'atelier d'analyse de données ou de réflexion, avec public diversifié</li></ul>
Autres compétences conseillées	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connaissance de la culture locale</li><li>• Maîtrise des langues de travail</li><li>• Expérience conseillée dans la conduite d'enquêtes auprès de personnes handicapées (adaptation des outils, des moyens de communication)</li></ul>

Plusieurs montages RH sont alors possibles :

**1/ Un salarié Handicap International** est recruté spécialement pour l'étude : la compétence est donc internalisée au niveau du programme. Un profil de poste à pourvoir doit alors être rédigé par la direction du programme, et un recrutement lancé. La personne signera alors un contrat à durée déterminée avec Handicap International (statut de volontaire, agent de maîtrise, ou autre selon les cas).

**2/ Un consultant externe** est employé : le programme bénéficie alors du soutien technique d'un expert, mais la compétence technique reste extérieure. Ce consultant peut être international ou national, rattaché à une institution académique ou indépendant, se présenter seul ou en équipe selon les besoins de l'étude.

Des termes de référence doivent alors être rédigés.

Plusieurs cas peuvent se présenter :

- La méthodologie souhaitée peut déjà être définie ou seulement des directions souhaitées (plutôt quantitative ou qualitative par exemple). La méthodologie devra alors être élaborée par le consultant, et ensuite validée par l'équipe de Handicap International.
- Le consultant peut être sollicité sur l'ensemble de l'étude ou sur certaines phases spécifiques (traitement et analyse de données par exemple). Cette dernière option est utile quand certaines compétences manquent dans l'équipe de l'étude, mais présente des limites car le consultant a alors une vision partielle de l'étude, une compréhension moindre des enjeux et aucun contrôle sur les phases précédentes et cruciales (développement du protocole, des outils).

Une grille d'évaluation des propositions sera développée pour permettre une sélection impartiale du consultant. Il signera ensuite un contrat de prestation de services.

**Exemple :** Une étude au Bangladesh avec le *Nossal Institute* : ce dernier a répondu à un appel d'offre émis par le programme, et un contrat de prestataire de service a été signé.

➤ Voir [Outil 2](#) - « **Trame de termes de référence pour une étude** ».

➤ Voir [Outil 3](#) - « **Exemple d'une grille d'évaluation de propositions méthodologiques** ».

➤ Voir Exemple de contrat : [Tool 11 2](#) – « **Contract for the provision of consultancy services – Bangladesh** ».

### 3/ Un partenaire académique accompagne l'équipe dans la réalisation d'une étude.

Plusieurs cas de figures existent alors :

- Soit les équipes de chercheurs approchent Handicap International en proposant un projet d'étude.

**Exemple :** le projet de recherche en urgence soumis en 2016 au R2HC avec le CRIMEDIM (*Research Center in Emergency and Disaster Medicine*)<sup>268</sup>.

- Soit l'idée d'étude vient des équipes de Handicap International. La présentation de projet est alors formalisée en deux pages, et des partenaires sont recherchés (via différents réseaux, ou contacts directs avec des équipes pré-identifiées).

**Exemple :** le projet GRANDIR<sup>269</sup> développé par le Desk Afrique de l'Ouest, et réalisé en partenariat avec l'Ecole de Santé Publique de Bruxelles et le LASDEL.

- Soit le projet est co-développé avec un partenaire académique.

**Exemple :** le projet HandiVIH.

Dans le cas d'un partenariat, un contrat de collaboration sera signé entre Handicap International et l'organisation académique. Ce dernier peut concerner le développement et la recherche de financement (exemple : GRANDIR) ; inclure la mise en œuvre, le suivi et la valorisation des produits de la recherche (exemple : ScoPeO Kids) ; ou dernière option, négocier la mission d'une ressource humaine commune aux deux institutions (exemple : les bourses CIFRE<sup>270</sup> et l'exemple du partenariat).

---

<sup>268</sup> Projet intitulé : *Ethical guideline-based global training program for management of the entrapped and mangled extremities in sudden onset disasters*.

<sup>269</sup> GRANDIR = Guider une Recherche-Action Novatrice sur le Développement des jeunes enfants malnutris pour prévenir les séquelles Invalidantes et combler les Retards.

<sup>270</sup> Conventions Industrielles de Formation par la Recherche.

➔ Voir Exemples de contrat : [Outil 11 1](#) - « **Accord de collaboration Handicap International / Ecole de Santé Publique (Bruxelles) : projet GRANDIR** » ; [Tool 11 2](#) – « *Contract for the provision of consultancy services – Bangladesh* » ; [Outil 11 3](#) : « **Contrat de collaboration de recherche Doctorat** ».

Quel que soit le type de recrutement privilégié pour le chargé d'étude, seront également mobilisées :

- **Les équipes programmes et Desks**, qui connaissent le contexte (chargé de projet, coordinateur opérationnel ou technique, chef de projet).
- **Les équipes siège**, qui peuvent apporter un soutien technique sur le sujet (réfèrent technique, Pôle Innovation et Management des connaissances ou encore Pôle Impact, Suivi et Evaluation).

Par ailleurs, nous avons vu dans ce guide que **des profils spécifiques** doivent également être recrutés, notamment en fonction de la méthodologie (enquêteurs, traducteurs/interprètes, animateurs d'entretiens collectifs, dactylographe audio) et de la stratégie de valorisation (chargé de communication, photographe).



### **Mobiliser les premiers experts : les populations cibles !**

Comme nous l'avons vu dans ce guide, il y a différentes manières de solliciter les compétences de représentants des populations cibles, par exemple de jeunes ou de personnes handicapées. Elles peuvent être :

- Des conseillers, commentant les objectifs, le cadre de l'étude, la méthodologie ou les résultats de l'étude lors d'ateliers,
- Des chercheurs, collectant et analysant les données (notamment dans le cas de recherches émancipatrices<sup>271</sup>),
- Des relecteurs,
- Des agents de changements, diffusant les nouvelles connaissances et participant à la dissémination.

Enfin, un **comité de pilotage** pourra être mis en place, réunissant des acteurs/ partenaires de diverses organisations, et avec pour mission de suivre le bon déroulé de l'étude.

➔ Voir [Outil 12](#) : « **Trame de termes de référence pour un comité de pilotage/ ou scientifique/ ou éthique d'une étude** ».

---

<sup>271</sup> La recherche émancipatrice est le niveau le plus haut de collaboration entre chercheurs et bénéficiaires. Les bénéficiaires ont un contrôle complet sur le processus de recherche, les chercheurs ont alors principalement un rôle de soutien. L'accent est mis sur le processus de changements de politiques. Voir Note d'orientation : **La recherche à Handicap International**. 2014, p. 10 : [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/Recherche\\_NO01.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/Recherche_NO01.pdf).



## 3-2- Rôles et responsabilités de chacun

Quand plusieurs acteurs sont impliqués, les rôles et responsabilités de chacun doivent être définis de manière claire et cohérente, afin d'éviter des malentendus et des pertes d'efficacité (en termes de temps et de budget). Cette étape permet également une meilleure planification du travail de tous, notamment au niveau des supports siège.

Ces informations font par ailleurs partie intégrante du protocole d'une étude ou d'un contrat de partenariat.

➔ Voir [Outil 1](#) : « **Trame de protocole d'une étude** ».

Selon le montage RH appliqué et les études, les personnes impliquées et les rôles attribués varieront. Le tableau ci-dessous donne une première matière de réflexion, dans le cas d'une étude quantitative, réalisée par un consultant, avec des partenaires impliqués dans un comité de pilotage.

Qui	Missions
<b>Equipe programme</b>	
<b>Coordinateur responsable</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déterminer le cadre de l'étude (problématique, objectifs, finalités)</li> <li>• Planifier les besoins budgétaires</li> <li>• Mobiliser en temps voulu l'assistance technique nécessaire au niveau du siège</li> <li>• Gérer la coordination générale de l'étude : supervision globale, suivi, prise de décision, arbitrage</li> <li>• Veiller à ce que la mise en œuvre soit conforme aux conditions administratives, temporelles, financières</li> <li>• Assurer la mise en place de systèmes de suivis administratifs et comptables</li> <li>• Coordonner la rédaction des termes de référence et la signature de contrats</li> <li>• Contribuer à la diffusion des produits de l'étude</li> </ul>
<b>Chef de projet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contribuer à la définition du cadre de l'étude (problématique, objectifs, finalités)</li> <li>• Contribuer à la rédaction des termes de référence</li> <li>• Coordonner les activités avec le consultant et/ou les référents techniques</li> <li>• Identifier et fédérer les partenaires</li> <li>• Obtenir les autorisations si nécessaire</li> <li>• Participer au développement de la méthodologie (protocole et questionnaire)</li> <li>• Suivre le chronogramme budget de l'étude</li> <li>• Recruter les principaux acteurs/ agents de l'étude, et superviser leurs activités</li> <li>• Organiser la formation des enquêteurs (agenda + organisation + assistance logistique)</li> <li>• Organiser et suivre la collecte de données (point focal)</li> <li>• Contribuer à l'interprétation des données</li> <li>• Valider les livrables finalisés</li> <li>• Diffuser les produits de l'étude</li> </ul>
<b>Administrateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suivre les dépenses</li> <li>• Etre en contact régulier avec l'équipe</li> <li>• Si un audit indépendant des dépenses du projet est requis, sur demande de l'agence de financement</li> </ul>

Soutien technique au niveau du siège	
Réfèrent technique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contribuer au développement des termes de référence</li> <li>• Partage d'expériences similaires dans d'autres contextes</li> <li>• Contribuer et valider la méthodologie (protocole et outils de collecte)</li> <li>• Contribuer à l'interprétation des données</li> <li>• Réviser et valider les produits de l'étude</li> <li>• Contribuer à la diffusion des produits de l'étude</li> </ul>
Pôle Impact, Suivi, Evaluation ou Pôle Innovation et Management des Connaissances	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contribuer au développement des termes de référence</li> <li>• Partage d'expériences similaires dans d'autres contextes</li> <li>• Proposer un soutien technique à distance pour le développement du protocole et des outils de collecte</li> <li>• Réviser et valider les produits de l'étude</li> </ul>
Consultant expert	
Consultant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Respecter les standards techniques et les principes d'action de Handicap International</li> <li>• Développer la méthodologie (protocole et outils de collecte)</li> <li>• Coordonner la traduction des outils de collecte de données</li> <li>• Recruter l'équipe de l'étude (enquêteurs, traducteurs, dactylographes audio...)</li> <li>• Former les collecteurs de données</li> <li>• Assurer l'organisation logistique de la collecte de données</li> <li>• Coordonner la collecte de données</li> <li>• Assurer le suivi de la collecte de données (visite sur le terrain, animation de séances de débriefing...)</li> <li>• Coordonner le traitement des données</li> <li>• Analyser les données</li> <li>• Interpréter et rédiger un rapport (50 pages) et une synthèse (10 pages)</li> <li>• Contribuer à la diffusion des résultats de l'étude en animant un atelier auprès de partenaires</li> <li>• Transférer le rapport final et les bases de données brutes au chef de projet</li> <li>• Assurer des échanges réguliers avec les représentants/ points focaux de Handicap International et/ou des partenaires</li> </ul>
Partenaires / Comité de suivi	
Partenaires	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participer aux réunions du comité</li> <li>• Contribuer à la méthodologie (protocole et outils de collecte)</li> <li>• Contribuer à l'interprétation des données</li> <li>• Contribuer à la diffusion et au partage des produits de l'étude</li> <li>• Assurer la promotion de l'étude au sein de son institution</li> </ul>
Autres	
Traducteurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Traduire les questionnaires</li> </ul>
Enquêteurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participer à la formation</li> <li>• Collecter les données (conduite d'entretiens individuels,...)</li> <li>• Vérifier les questionnaires chaque jour</li> <li>• Soumettre les questionnaires remplis au point focal</li> <li>• Participer aux séances de débriefing avec le chargé d'étude/ consultant</li> </ul>
Opérateurs de saisie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saisir les données</li> <li>• Nettoyer la base de données</li> </ul>

## A retenir

- Les estimations de la durée d'une étude et du budget dépendent de multiples facteurs : il faut trouver le bon dosage pour réaliser une étude qui réponde de manière fiable aux objectifs et aux finalités définies.
- La durée d'une étude peut varier de quelques semaines à plusieurs mois en fonction du sujet, des objectifs, de la couverture géographique, de la stratégie de valorisation, etc.
- Une étude n'est jamais gratuite : elle engage des frais, allant de quelques milliers à plusieurs centaines de milliers d'euros !
- Plusieurs montages RH sont possibles : l'essentiel est de prévoir les budgets pour permettre de rassembler les compétences nécessaires à la réalisation de l'étude.
- Quand des acteurs externes sont engagés dans la réalisation d'une étude, les rôles et responsabilités de chacun doivent être définis de manière claire et cohérente, et validés par toutes les parties prenantes.

## A la fin de cette étape vous avez...

- Défini les ressources nécessaires à la réalisation de l'étude.

## Nous vous conseillons maintenant...

- De naviguer dans le guide en fonction de vos besoins.
- Allez vers la partie « [Boîte à outils](#) »
- Allez vers « [Comment gérer des données secondaires ?](#) »
- Allez vers « [Comment gérer des données quantitatives ?](#) »
- Allez vers « [Comment gérer des données qualitatives ?](#) »

## Boîte à outils

---

### Fiches techniques

[Fiche technique 1](#) : Postures lors d'entretiens avec des personnes handicapées et des enfants/ jeunes

[Fiche technique 2](#) : Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge)

[Fiche technique 3](#) : Les supports pour une étude adaptée aux enfants/ personnes handicapées

[Fiche technique 4](#) : Quelques pistes pour faire participer les groupes cibles

[Fiche technique 5](#) : Comment assurer la qualité du processus de gestion de données ? Quelques exemples pratiques

### Outils en ligne

[Outil 1](#) : Trame de protocole d'une étude

[Outil 2](#) : Trame de termes de référence d'une étude

[Outil 3](#) : Exemple d'une grille d'évaluation de propositions méthodologiques

[Outil 4](#) : Exemple de formulaire de consentement pour des adultes

[Outil 5](#) : Exemple de formulaire de consentement pour des enfants

[Outil 6](#) : Nomenclature pour les transcriptions intégrales et partielles

[Outil 7](#) : Trame de questionnaire quantitatif

[Outil 8](#) : Trame d'une stratégie de valorisation des produits d'une étude

[Outil 9](#) : Trame de rapport technique d'une étude

[Outil 10](#) : Trame pour une présentation orale

[Outil 11](#) : Exemples de contrat : [Outil 11 1](#) - « Accord de collaboration Handicap International / Ecole de Santé Publique (Bruxelles) : projet GRANDIR » ; [Outil 11 2](#) – « *Contract for the provision of consultancy services -Bangladesh* » ; [Outil 11 3](#) : « Contrat de collaboration de recherche Doctorat »

[Outil 12](#) : Trame de termes de référence pour un comité de pilotage/ ou scientifique/ ou éthique d'une étude

[Outil 13](#) : Check-list des pôles financiers à inclure dans le budget pour la mise en œuvre d'une étude

Pour aller plus loin : [Bibliographie](#)

## Fiche technique 1 – Postures lors d’entretiens avec des personnes handicapées et des enfants/ jeunes

---

**Remarque :** Cet outil présente les spécificités relatives à deux profils de participants : les personnes handicapées (en fonction du type de difficultés - auditives, visuelles, motrices, intellectuelles, mentales et liées à des troubles du langage)<sup>272</sup> et les enfants et jeunes (en fonction de leur âge - moins de 5 ans, de 6 à 11 ans et de 12 à 17 ans)<sup>273</sup>, et propose des postures adaptées pour l’intervieweur/enquêteur. Les postures et adaptations proposées visent à faciliter la réalisation des entretiens, mais également assurer la fiabilité des données qui seront collectées.

### Quelques généralités

Des conseils ont déjà été donnés dans la partie pratique de ce guide, tels que :

- choisir un lieu sécurisant pour l’entretien ;
- assurer l’accessibilité des lieux de l’étude<sup>274</sup> ;
- utiliser un vocabulaire simple<sup>275</sup> ;

---

<sup>272</sup> Les informations sur le handicap viennent de plusieurs sources, notamment :

- Tessari Veyre A, Petitpierre G, Gremaud G. **L’entretien de recherche avec des personnes ayant une déficience intellectuelle**, in Revue francophone de recherche en ergothérapie, 2016, 2 (2).  
<http://www.rfre.org/index.php/RFRE/article/view/58>
- Handicap International. **La pratique du témoignage : étayer nos démarches de dénonciation et d’influence**. 2012. Voir p. 29 (« Adapter l’entretien au type d’incapacité de la personne ») et p. 80 (« Eléments de compréhension des différents types d’incapacités »).  
[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GM07Temoignage.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GM07Temoignage.pdf)
- Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l’homme. **Suivi de la Convention relative aux droits des personnes handicapées : Guide à l’intention des observateurs des droits de l’homme**. Série sur la formation professionnelle no 17. 2010. New York et Genève, 72 p.  
[http://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR\\_P\\_PT\\_17\\_fr.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR_P_PT_17_fr.pdf)
- Metro Access & Maroondah City Council’s. 2011. **Communicating with People with a Disability**. 13 p.  
[http://www.maroondah.vic.gov.au/common/files/CommunityHealthServices/Communicating\\_with\\_People\\_with\\_Disabilities.pdf](http://www.maroondah.vic.gov.au/common/files/CommunityHealthServices/Communicating_with_People_with_Disabilities.pdf)

<sup>273</sup> Les informations sur les jeunes et les enfants viennent de plusieurs sources, notamment :

- Shaw C, Brady LM, and Davey C. **Guidelines for Research with Children and Young People**. 2011. National Children’s Bureau (NCB) Research Center. 59 p.  
<https://www.nfer.ac.uk/nfer/schools/developing-young-researchers/NCBguidelines.pdf>
- Kolucki B, Lemish D. **Communiquer avec les enfants : Principes et pratiques pour protéger, inspirer, passionner, éduquer et guérir**. 2013. UNICEF New York. 80 p.  
[https://www.unicef.org/cwc/files/Communicating\\_with\\_Children\\_French.pdf](https://www.unicef.org/cwc/files/Communicating_with_Children_French.pdf)

<sup>274</sup> Handicap International. **Making it work : Bonnes pratiques pour une inclusion du handicap dans le développement et l’action humanitaire**. 2015. Voir Outil 10 : « Comment veiller à ce que les entretiens et les réunions soient accessibles à tous », p. 85.

[http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/GuideMIW\\_GM17.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/GuideMIW_GM17.pdf)

<sup>275</sup> Un langage simple ne veut pas dire un langage simpliste et infantilisant : il faut adapter les mots et formulation en fonction de l’âge de développement, mais également l’âge chronologique de l’individu. Source :

- vérifier en amont la compréhension des repères spatio-temporels (en faisant une courte pré-interview informelle, ou en demandant aux proches par exemple) ;
- reformuler, répéter pour clarifier les propos du participant ;
- respecter les rythmes des personnes ;
- gagner la confiance des proches ;
- gérer la présence d'une tierce personne lors de la collecte de données.

Nous pouvons ajouter ici trois recommandations supplémentaires :

- **Abandonner toute idée préconçue**
  - Tous les individus ont des capacités différentes. Exemple : Ne croyez pas que toutes les personnes avec une déficience auditive savent lire sur les lèvres.
  - Les enfants et les personnes handicapées avec des difficultés intellectuelles possèdent leur propre perception et lecture de l'environnement. Ils peuvent les partager, les communiquer et donc être des informateurs directs. Cependant, les techniques et supports utilisés doivent être adaptés à leurs besoins.
  - Renseignez-vous sur les capacités et incapacités du participant : par exemple, une personne souffrant d'une infirmité motrice cérébrale a des difficultés motrices, mais n'a pas forcément de difficultés intellectuelles associées : elle comprendra donc les questions posées, sera capable de choisir la réponse, mais pourra avoir des difficultés à la prononcer.
  - Les personnes handicapées sont des individus comme les autres, ne les traitez pas différemment. Par contre, si vous proposez un soutien, attendez qu'il soit accepté. Si vous ne savez pas comment fournir cet accompagnement, demandez directement à la personne concernée.
- **Mettre en confiance le participant**

Cette recommandation est valable pour tous les types de public ! Elle peut se traduire dans différentes actions, telles que poser clairement les règles du jeu de l'entretien (objectifs, attentes, fonctionnement), ou encore penser au positionnement de l'enquêteur face au participant (à côté, en face, à la même hauteur). Un entretien devra donc être préparé en amont, les dispositions à prendre seront réfléchies avant de rentrer dans la salle d'entretien.
- **Etre créatifs, flexibles et interactifs !**

Et ce dans les méthodes choisies, mais aussi dans la manière de mener les entretiens ou l'utilisation des supports. Il n'y a pas de stratégie unique pour interviewer des personnes handicapées ou des enfants, il faut donc rester attentif aux besoins de chaque participant.

## Postures en fonction des types de difficultés des participants

Types de difficultés	Caractéristiques du participant	Posture de l'enquêteur/ animateur
Auditives	<p>Une personne peut être atteinte d'une déficience auditive ou être sourde, il faudra donc s'adapter en fonction de ses besoins. De manière générale :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette personne appréhende le monde principalement par la vue</li> <li>• Elle a du mal ou ne peut pas recevoir le message verbal, elle ne va donc pas entendre votre question ou peut louper des mots, mal comprendre une question</li> <li>• Elle peut communiquer : elle peut porter une aide auditive et parler (mais le son sera inusuel), ou signer (langage des signes), ou lire sur les lèvres ; certaines personnes ne peuvent utiliser aucune forme de communication standardisée (gestes ou écrit)</li> <li>• Il faut être attentif aux colères manifestées par ces personnes, qui peuvent être l'expression d'une incompréhension</li> <li>• Les bruits dans l'environnement peuvent réduire la qualité de l'audition et donc la compréhension</li> <li>• Cette personne peut à priori tout faire sans risque particulier, et possède toutes ses capacités intellectuelles et physiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Captez l'attention de la personne en lui tapotant l'épaule ou en lui faisant un signe de main</li> <li>• Installez-vous dans une salle calme, bien éclairée, face à la personne à interviewer ou du côté où elle entend le mieux</li> <li>• Parlez lentement et articulez les mots clairement : pour la personne interviewée, mais aussi pour l'interprète</li> <li>• Parlez normalement (ne chuchotez pas, ne criez pas)</li> <li>• Utilisez des phrases courtes, des mots simples ; n'hésitez pas à répéter</li> <li>• Faites des pauses et vérifiez que la personne est toujours motivée/ pas trop fatiguée (interprète et participant)</li> <li>• Soyez expressifs : les gestes et les mouvements aident également à la compréhension</li> <li>• Utilisez des éléments visuels (images, photos, dessins) pour faciliter la communication ; laissez-lui le temps de visualiser les supports</li> <li>• Ne mettez pas les mains devant votre visage ; ne mangez pas en parlant.</li> </ul> <p>Si vous faites appel à un interprète :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La traduction en langue des signes doit être préparée à l'avance, car certains mots peuvent être difficiles à traduire</li> <li>• Pendant que les personnes signent, respectez l'échange en cours et ne faites pas autre chose : écoutez, observez ; beaucoup d'informations tacites passent en effet par les expressions du visage et du corps de l'interprète et du participant</li> </ul>

Types de difficultés	Caractéristiques du participant	Posture de l'enquêteur/ animateur
Visuelles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous êtes un étranger pour la personne : elle peut être méfiante et refuser de vous parler</li> <li>• En fonction de ses capacités, elle peut plus ou moins percevoir les objets en mouvement (ou statiques), ou son environnement à la lumière du jour, à forte luminosité ou sans luminosité</li> <li>• Chaque personne ayant une déficience visuelle a une perception de l'environnement différente ; dans tous les cas, les personnes peuvent avoir besoin de temps pour apprivoiser un nouvel environnement, ce qui demande une concentration importante et peut générer de la fatigue</li> <li>• Ne vous fiez pas aux expressions faciales, n'interprétez pas car elles ne signifient pas forcément ce que vous pensez</li> <li>• Certaines personnes aveugles peuvent afficher des comportements inhabituels, comme faire claquer leurs doigts ou encore secouer la tête vigoureusement, surtout quand elles sont anxieuses ou face à une question difficile</li> <li>• Soyez conscient que certaines personnes peuvent répéter ce que dit l'intervieweur : ce n'est donc pas une réponse, cela fait partie du processus !</li> <li>• Une personne avec difficultés visuelles peut également manifester des signes de tension, ou ne pas comprendre que vous avez besoin de plus d'informations : ne négligez pas le fait qu'elle n'est pas en mesure de voir l'expression de votre visage ou le langage de votre corps</li> <li>• Cette personne, à priori, possède toutes ses capacités intellectuelles et physiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors de l'introduction, présentez-vous, voire décrivez-vous ; la personne peut aussi demander à vous toucher pour cerner vos traits</li> <li>• Prenez le temps d'expliquer comment va se passer l'entretien, les thèmes qui seront abordés ; cela donne des repères à la personne</li> <li>• Si vous devez la guider dans ses déplacements, n'hésitez pas à lui demander comment (derrière ou à côté de vous, en vous tenant le coude, l'épaule, etc.)</li> <li>• En proposant un siège, posez sa main sur le dossier ou sur le bras du siège ; mettez les objets directement dans la main de la personne ; signalez les objets à proximité qui risquent de gêner les mouvements/ déplacements de la personne</li> <li>• Informez la personne si vous changez de place, ou s'il y a des mouvements autour de vous (quelqu'un qui entre ou sort...), ou si vous vous taisez : « Je prends quelques notes avant de continuer »</li> <li>• Si l'endroit est inconnu pour la personne, évitez de la laisser seule, sinon informez-la de votre absence et de votre retour ; il reste préférable de choisir un endroit familier pour la personne</li> <li>• Si la personne a un chien, ne jouez pas avec lui : vous seriez une distraction</li> <li>• Ne parlez pas fort : elle ne voit pas, mais entend très bien !</li> <li>• Evitez tout bruit parasite</li> <li>• Faites des pauses et vérifiez que la personne est toujours motivée/ pas trop fatiguée</li> <li>• Signalez quand la conversation est finie</li> </ul>



Types de difficultés	Caractéristiques du participant	Posture de l'enquêteur/ animateur
Motrices	<p>La palette de types de difficultés est large, et le niveau de sévérité des difficultés variable. Les besoins associés varieront donc en fonction des personnes. Ainsi :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il peut d'avérer difficile pour la personne de rejoindre le lieu de rendez-vous</li> <li>• Certaines personnes ne peuvent pas rester assises sur de longues périodes, elles auront donc besoin de bouger</li> <li>• Certaines personnes présentent également des problèmes de contrôle de la vessie et/ ou de l'intestin ; et auront besoin de pauses</li> <li>• Certaines personnes peuvent avoir des mouvements involontaires pendant l'entretien</li> <li>• Certaines personnes peuvent présenter des difficultés à parler : ceci est dû à un manque de coordination ou une faiblesse des muscles contrôlant la bouche (ex : les personnes avec une infirmité motrice cérébrale)</li> <li>• Ces personnes peuvent se fatiguer facilement</li> <li>• Cette personne peut à priori tout faire sans risque particulier, et possède toutes ses capacités intellectuelles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne marquez pas de surprise, ou d'impatience</li> <li>• Ne tentez pas d'éviter certains termes comme marcher ou courir, qui peuvent être utilisés dans le cadre d'une conversation courante</li> <li>• Selon les cas, faites des pauses et vérifiez que la personne est toujours motivée/ pas trop fatiguée</li> <li>• Si la personne est en fauteuil roulant, ne vous penchez pas ; asseyez-vous ou placez-vous au même niveau</li> <li>• Ne vous appuyez pas sur le fauteuil (ce dernier fait partie de son espace corporel)</li> <li>• Si vous utilisez des objets, présentez-les à portée de regard ou de mains</li> </ul>

Types de difficultés	Caractéristiques du participant	Posture de l'enquêteur/ animateur
Intellectuelles	<p>Les difficultés sont très variables d'un individu à un autre. Elles peuvent s'exprimer de diverses manières :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Méfiance, du fait d'échanges généralement compliqués avec autrui (dus au stigma, discrimination), ou liée au stress</li> <li>• Défaut de concentration lors de l'entretien</li> <li>• Difficulté à communiquer (mais difficultés langagières très variables d'un individu à l'autre)</li> <li>• Difficulté à se remémorer l'ordre des événements, à nommer les gens, les endroits, les dates</li> <li>• Difficulté de mesurer le rapport au temps, la fréquence, la quantité</li> <li>• Certaines personnes peuvent avoir des réactions particulières (répéter ce que vous dites ou vous toucher par exemple)</li> <li>• Certaines personnes préfèrent marcher plutôt que rester assis</li> <li>• Sensible au stress, à l'anxiété</li> </ul> <p>Selon les méthodologies utilisées, vous pourrez observer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des difficultés pour les questions ouvertes (cohérence entre les mots, structure du discours)</li> <li>• Des difficultés à exprimer des nuances : les idées peuvent arriver en blocs, ce qui aboutit à des difficultés de dissociation ; le vocabulaire connu et employé est souvent limité, ce qui réduit l'expression de ces personnes</li> <li>• Une tendance à répondre oui à des questions fermées du type oui/non, ou à se retrouver prises au dépourvu face à des questions à choix multiples</li> <li>• Une volonté de donner la bonne réponse, d'attendre un signe pour confirmer qu'elles répondent bien à la question (forte désirabilité sociale)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Évaluez la capacité à comprendre de la personne avant de commencer l'entretien</li> <li>• Prenez le temps d'expliquer les modalités de réponse (exemple : « Il est possible de répondre non à une question », « Il n'y a pas de bonne réponse »)</li> <li>• Ne commencez que si la personne a confiance, est prête à vous parler</li> <li>• Utilisez des phrases courtes, claires, simples, n'hésitez pas à répéter</li> <li>• Évitez les questions trop abstraites, comme les questions hypothétiques (« Si vous étiez plus jeune... »), introspective (« Comment vous sentez-vous quand... »), ou se référant à des événements passés</li> <li>• Posez une question à la fois, et attendez la réponse : laissez le temps à la personne pour construire sa réponse</li> <li>• Posez des questions à l'affirmative, par exemple « Avez-vous évité son contact ? » ; préférez la forme active</li> <li>• Confirmez les réponses en les répétant, en les reformulant</li> <li>• Prévoyez du temps pour la conduite de l'entretien</li> <li>• Laissez la personne bouger quand elle veut et comme elle veut</li> <li>• Arrêtez l'entretien si nécessaire, si la personne ne participe plus activement</li> <li>• Faites des pauses</li> <li>• Utilisez des supports visuels (images, symboles), ou des exemples concrets pour faciliter la communication ; laissez le temps de visualiser les supports</li> </ul> <p>Si un accompagnant est présent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adressez-vous directement à la personne et non à l'accompagnant</li> <li>• Demandez à la personne si vous pouvez poser des questions à l'accompagnant</li> <li>• Précisez à l'accompagnant son rôle lors de l'entretien</li> </ul>

Types de difficultés	Caractéristiques du participant	Posture de l'enquêteur/ animateur
Mentales/ Psychosociales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les expressions de ces difficultés sont diverses, mais ces personnes souffrent fréquemment de paranoïa, de dépression, d'anxiété, de crises de panique et/ou de déficits d'attention et de difficultés à suivre un plan d'action</li> <li>• Elles peuvent passer rapidement d'un état très calme à un état de tension extrême</li> <li>• Des effets secondaires liés au traitement peuvent altérer la communication, la concentration de la personne ou sa capacité à se remémorer des événements</li> <li>• Les personnes atteintes par ce type de troubles peuvent être « stabilisées » sur le plan médical (médicaments, thérapie), mais elles gardent parfois des séquelles psychologiques profondes qui peuvent être exacerbées à tout moment, et notamment au cours d'un entretien</li> <li>• Les incapacités mentales et psychosociales n'impliquent pas une déficience intellectuelle</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Restez calme et patient en cas de comportement inadéquat de la personne</li> <li>• Ne vous moquez pas, ne laissez pas transparaître ce que vous pensez</li> <li>• Evitez les contacts (regards ou contact physique)</li> <li>• Ne prenez pas les choses personnellement</li> <li>• Pour éviter les confusions, utilisez des phrases claires, courtes, directes</li> <li>• Gardez un ton de voix normal</li> <li>• Restez attentif au comportement et à tout changement d'humeur de la personne</li> <li>• N'insistez pas sur un événement qui semble bouleverser la personne</li> <li>• Durant une crise, aidez la personne à se mettre hors de danger, et confiez-la à des personnes compétentes : proche, équipe, médecin, etc.</li> <li>• Si jugé pertinent, utilisez des supports visuels (images, symboles...) ou des exemples concrets pour faciliter la communication ; laissez-lui le temps de visualiser les supports</li> </ul>

Types de difficultés	Caractéristiques du participant	Posture de l'enquêteur/ animateur
Liées à des troubles du langage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il est possible que vous ne compreniez pas le discours de cette personne à cause de sa façon de parler et de prononcer certains sons ou paroles (bégaiement, lenteur ou encore accélération du débit de parole)</li> <li>• Parler est un effort, donc un entretien est très fatigant</li> <li>• Cette personne peut bavarder de manière incontrôlable en parlant</li> <li>• Rappelez-vous que la situation empirera si la personne est nerveuse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prenez le temps de vous présenter, la personne doit être en confiance et relaxée</li> <li>• Evitez de presser la personne pour qu'elle réponde, ne manifestez pas d'impatience</li> <li>• N'interrompez pas cette personne, ne finissez pas ses phrases</li> <li>• Donnez-lui du temps en plus pour répondre</li> <li>• Ne feignez pas de comprendre : reformulez pour vous assurer que vous avez saisi la réponse</li> <li>• Utilisez des questions courtes, simples, claires</li> <li>• Si la personne bave ou bégaié, ne la rendez pas mal à l'aise en lui faisant remarquer</li> <li>• Demandez le soutien d'un proche si nécessaire pour vous aider à comprendre</li> <li>• Utilisez des éléments visuels (images, photos, dessins) pour faciliter la communication ; laissez-lui le temps de visualiser les supports</li> </ul>

## Postures en fonction de l'âge des participants

Types de difficultés	Caractéristiques du participant	Posture de l'enquêteur/ animateur
Liées à l'âge	<p>Les enfants de moins de 5 ans :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se représentent en termes principalement physiques</li> <li>• Pensent de manière dichotomique</li> <li>• Possèdent un vocabulaire limité pour qualifier les émotions</li> <li>• Ont une expérience sociale encore limitée ou dépendent souvent d'un tiers</li> <li>• Ont une concentration volatile et des temps d'attention plus courts</li> <li>• S'ennuient vite</li> <li>• Sont très sensibles à leur environnement</li> </ul> <p>Les enfants de 6 à 11 ans :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ont souvent une imagination riche et vive, il faudra donc séparer ce qui est de l'expérience et ce qui est de l'imagination</li> <li>• Ont une concentration volatile et des temps d'attention plus courts</li> <li>• N'ont pas toujours conscience de savoir des choses</li> <li>• Commencent à réfléchir sur leurs relations avec les autres, à utiliser leur expérience pour émettre des avis, à comprendre la notion de cause à effet</li> <li>• Restent impressionnables, notamment face à un adulte ou des aînés</li> <li>• Sont très sensibles à leur environnement</li> </ul> <p>Les jeunes de 12 à 17 ans :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sont capables de formuler des idées complexes, des réflexions sur le futur, d'avoir des raisonnements déductifs ou de réfléchir sur des concepts plus abstraits</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Associez un visage connu de l'enfant pendant les entretiens, ou du moins pour l'introduction (un parent, un professeur, etc.)</li> <li>• Ne restez pas seul avec un enfant dans une pièce fermée, laissez par exemple la porte entrouverte</li> <li>• Choisissez un environnement sécurisant/ connu par l'enfant</li> <li>• Placez-vous à la hauteur de l'enfant, préférez être à ses côtés plutôt qu'en face de lui</li> <li>• Dès le début, présentez bien les objectifs de l'entretien, pourquoi vous l'interroger et comment cela va se passer</li> <li>• Ne placez pas l'enfant dos à la porte de sortie</li> <li>• Soyez flexibles : dans une même catégorie d'âge, les besoins peuvent être différents en fonction des enfants</li> <li>• Dès le début de l'entretien, évaluez la capacité/ compréhension des repères spatio-temporels</li> <li>• Proposez des pauses régulières, sur base de jeux par exemple (puzzles, dessins)</li> <li>• Utilisez des questions courtes, simples, adaptées à l'âge chronologique, au niveau d'alphabétisation et de compréhension des notions abstraites</li> <li>• Si vous notez une hésitation, vérifiez que l'enfant a compris la question, de même quand il répond qu'il ne sait pas : l'enfant ne sait peut-être pas quoi répondre, car il n'a pas compris</li> <li>• Confirmez les réponses en reformulant, en répétant les réponses, en reposant une question sur un même sujet, mais différemment, ou en demandant à l'enfant d'aller plus loin, de raconter un exemple concret</li> <li>• Utilisez des éléments visuels (images,</li> </ul>

		<p>photos, dessins) ou des objets (marionnettes, poupées) pour faciliter la communication ; laissez-lui le temps de visualiser les supports</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Variez les supports pour pallier le risque d'ennui de l'enfant</li><li>• Vérifiez régulièrement que l'enfant est toujours attentif et motivé</li></ul>
--	--	--

## Fiche technique 2 – Recommandations sur les méthodes de collecte de données en fonction des besoins spécifiques (handicap et âge)

---

**Remarque 1** : Cet outil présente les méthodes de collecte de données conseillées en fonction du profil des participants dans deux cas : les personnes handicapées (en fonction du type de difficultés - auditives, visuelles, motrices, intellectuelles, mentales et liées à des troubles du langage)<sup>276</sup> et les enfants et jeunes (en fonction de leur âge - moins de 5 ans, de 6 à 11 ans et de 12 à 17 ans)<sup>277</sup>.

**Remarque 2** : L'adéquation des techniques de collecte de données est cotée sur 3 niveaux :

1 : - = Déconseillée

2 : + = Applicable

3 : ++ = Appropriée

---

<sup>276</sup> Les informations sur le handicap viennent de plusieurs expériences et sources, telles que :

- Farmer M and Macleod F. **Involving disabled people in social research – Guidance by the Office for Disability Issues**. 2011. 35 p.  
[https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/321254/involving-disabled-people-in-social-research.pdf](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/321254/involving-disabled-people-in-social-research.pdf)
- D'Eath M and the National Federation Research Sub-Committee Members. **Guidelines for Researchers when Interviewing People with an Intellectual Disability**. 2005 :  
[http://www.fedvol.ie/fileupload/File/Interviewing%20Guidelines\(1\).pdf](http://www.fedvol.ie/fileupload/File/Interviewing%20Guidelines(1).pdf)

<sup>277</sup> Les informations sur le handicap viennent de plusieurs expériences et sources, telles que :

- Bragg S. **Consulting young people: a literature review**. 2010. Newcastle: Creativity, Culture and Education. 2<sup>nd</sup> ed.  
<http://www.creativitycultureeducation.org/wp-content/uploads/cce-lit-review-consulting-young-people-256.pdf>
- Coyle KK, Russell LA, Shields JP and Tanaka BA. **Collecting data from children ages 9-13**. Lucile Packard Foundation for Children Health. 2007.  
[http://www.peecworks.org/peec/peec\\_inst/01796209-001D0211.0/Coyle%20et%20al%202007%20collecting%20data%20from%20children.pdf](http://www.peecworks.org/peec/peec_inst/01796209-001D0211.0/Coyle%20et%20al%202007%20collecting%20data%20from%20children.pdf)
- Fargas-Malet M, McSherry D, Larkin E, Robinson C. **Research with children: methodological issues and innovative techniques**, in Journal of early childhood research, 2010, 8 (2): 175-192.  
<http://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/1476718X09345412>
- Shaw C, Brady LM, and Davey C. **Guidelines for Research with Children and Young People**. 2011. National Children's Bureau (NCB) Research Center. 59 p.  
<https://www.nfer.ac.uk/nfer/schools/developing-young-researchers/NCBguidelines.pdf>
- Flanagan MF, Greenfield S, Coad J, Neilson S. **An exploration of the data collection methods utilized with children, teenagers and young people (CTYPs)**, in BMC Research Notes, 2015, 8: 61.  
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4359510/>

## Méthodes en fonction des types de difficultés des participants

Types de difficultés	Qualitatif			Quantitatif
	Entretien individuel	Entretien collectif	Observation	Questionnaire fermé
<b>Auditives</b>	<p style="text-align: center;">+</p> <p>Toutefois les entretiens peuvent être vite fatigants, notamment si vous avez recours à un interprète, donc attention à la longueur du guide</p>	<p style="text-align: center;">-</p> <p>Difficultés d'animation de l'entretien Demande des effectifs réduits et un important travail de coordination avec le traducteur</p>	<p style="text-align: center;">++</p> <p>Car pas de mobilisation de la fonction auditive, mais nécessaire d'obtenir le consentement de la personne</p>	<p style="text-align: center;">++</p> <p>Car possible utilisation de supports visuels (questions et modalités de réponses) ; préparation de la traduction des questionnaires en amont avec des interprètes</p>
<b>Visuelles</b>	<p style="text-align: center;">++</p> <p>Car l'échange est basé sur la parole et n'a pas besoin de mobiliser la fonction visuelle</p>	<p style="text-align: center;">+</p> <p>Mais il faut préparer l'animation pour favoriser les interactions, notamment les systèmes de prises de parole ; éviter également tous les exercices ou ateliers sur base de dessins ou de représentations visuelles</p>	<p style="text-align: center;">+</p> <p>Applicable, mais la personne ne peut pas savoir que l'observation est en cours si on ne le lui signale pas, nécessaire d'obtenir son consentement</p>	<p style="text-align: center;">++</p> <p>Car l'échange est basé sur la parole, et n'a pas besoin de mobiliser la fonction visuelle</p>
<b>Motrices</b>	<p style="text-align: center;">++</p>	<p style="text-align: center;">++</p> <p>Mais attention à l'accessibilité des lieux</p>	<p style="text-align: center;">++</p>	<p style="text-align: center;">++</p>
<b>Intellectuelles</b>	<p style="text-align: center;">++</p> <p>Un espace d'échange privilégié, plus intime, permet à l'enquêteur de s'adapter aux besoins de la personne (pauses, reformulations), et au participant de prendre son temps, prendre ses marques et donc prendre</p>	<p style="text-align: center;">+</p> <p>Mais attention à la taille du groupe et au profil des personnes qui le composeront ; l'animateur devra également faire preuve de flexibilité et d'adaptation, d'autant qu'il devra souvent gérer ces échanges en</p>	<p style="text-align: center;">-</p> <p>La présence de l'observateur peut être perçue comme un facteur de stress, influençant le comportement de la personne</p>	<p style="text-align: center;">+</p> <p>Mais attention à la longueur du questionnaire. Les questions doivent être formulées de manière simple, en évitant toute notion abstraite. Les réponses multiples doivent proposer un nombre réduit de possibilités. Attention à la désirabilité et au</p>



	confiance	présence des proches ; le nombre de questions doit être limité		défaut de concentration
<b>Mentales/ psycho-sociales</b>	++ Un espace d'échange privilégié, plus intime, permet à l'enquêteur de s'adapter aux besoins de la personne (pauses, reformulations), et au participant de prendre son temps, prendre ses marques et donc prendre confiance	++ Mais attention au profil des personnes qui composeront les groupes (types de difficultés, phase de stabilisation)	- La présence de l'observateur peut être perçue comme un facteur de stress, influençant le comportement de la personne	++ Car ces personnes n'ont pas de difficultés de compréhension, donc si elles sont en phase de stabilisation, aucun problème
<b>Liées à des troubles du langage</b>	- Les échanges demanderont du temps et pourront être sources de frustration pour la personne ; les questions doivent appeler des réponses courtes ; une alternative peut être d'adopter le style écrit : les personnes peuvent suivre leur histoire, leur narratif	- L'élocution difficile peut limiter les interactions entre les participants	++ Car pas de mobilisation de la parole	+ Car ces personnes n'ont pas de difficultés de compréhension ; une assistance sera par contre nécessaire pour exprimer et partager les réponses ; attention cependant à la longueur du questionnaire

## Méthodes en fonction de l'âge des participants

Age	Qualitatif			Quantitatif
	Entretien individuel	Entretien collectif	Observation	Questionnaire fermé
Moins de 5 ans	<p>++</p> <p>La présence d'une personne connue peut faciliter l'entretien, de même que l'utilisation de supports visuels, objets ou stimuli verbaux ; permet de demander des justifications pour confirmer les données et d'ajuster les questions en fonction de l'enfant</p>	<p>-</p> <p>Les enfants sont trop jeunes pour s'exprimer dans un groupe</p>	<p>++</p> <p>Possible dès la naissance, car pas de sollicitation active du langage ou des capacités cognitives de l'enfant (observation du développement, de la relation aux autres)</p>	<p>-</p> <p>Un questionnaire est trop structuré, trop formel pour un enfant de cet âge ; les questionnaires d'adressent alors aux accompagnants</p>
6 – 11 ans	<p>++</p> <p>Mais attention au stress que peut générer un entretien en face à face avec un adulte ; il faut adapter le vocabulaire et les supports à la capacité de communication de l'enfant, ainsi que les modalités d'entretien (pauses, reformulations) ; la présence d'un proche peut être conseillée ; permet de demander des justifications pour confirmer les données et d'ajuster les questions en fonction de l'enfant.</p>	<p>+</p> <p>Possible à partir de 6 ans, mais attention à la taille du groupe et au nombre de question ; ne pas hésiter à faire des pauses avec des jeux ; il est aussi possible de co-animer les échanges avec une personne connue (un professeur par exemple)</p>	<p>+</p> <p>Car pas de sollicitation active des capacités cognitives de l'enfant, mais attention aux effets que pourraient avoir le poids du regard d'un aîné</p>	<p>+</p> <p>Si la formulation, le vocabulaire et les modalités de réponses sont adaptées (par exemple, évitez des échelles à plus de 3 modalités de réponses), et le questionnaire accompagné de supports pour faciliter le partage des réponses</p>

12 – 17 ans	<p style="text-align: center;">+</p> <p>Mais attention au stress de la relation en face à face, de la nécessité de partager avec un adulte inconnu des opinions et des sentiments</p>	<p style="text-align: center;">++</p> <p>Les jeunes sont plus relaxés : l'entretien collectif est plus amusant, sécurisant, moins intimidant ; mais attention à la composition du groupe (exemple : ne pas mélanger les âges ou les sexes selon les contextes ou les sujets) ; l'entretien peut être co-animé avec un jeune du même âge préparé pour faire passer des entretiens (un « <i>buddy</i> »)</p>	<p style="text-align: center;">-</p> <p>La présence de l'observateur peut être perçue comme un élément intrusif, de jugement, influençant le comportement du jeune ; le regard de l'autre prend de l'importance et devient un risque de « nuisance » lors de la collecte de données</p>	<p style="text-align: center;">++</p> <p>Mais en s'assurant que le questionnaire utilise des formulations et un vocabulaire adapté au niveau de compréhension des jeunes</p>
-------------	---	--	---	--

## Fiche technique 3 – Les supports pour une étude adaptée aux enfants/ personnes handicapées

---

**Remarque 1 :** Les exemples suivants concernent principalement la phase de collecte de données et sont basés sur des approches visuelles. Ils ne sont pas exhaustifs, ils visent à donner des idées pour adapter le matériel de collecte de données. D'autres types de supports peuvent également être utilisés (narratif, théâtre forum, etc.), mais ne seront pas développés ici.

**Remarque 2 :** Les supports ici présentés concernent plutôt les enfants, mais les exemples peuvent être élargis à un public de personnes avec des difficultés d'audition, de concentration, de compréhension ou d'expression, ou avec un niveau d'alphabétisation faible.

### Quelques généralités

Des images, symboles, dessins, cartes, peintures, collages, photographies ou objets peuvent faciliter les échanges entre l'enquêteur et le participant.

La règle essentielle est alors que les images, ou autres modalités d'expression, soient adaptées :

- Au contexte de l'étude : elles doivent représenter quelque chose de familier et parlant pour les participants (préférez par exemple des tas de riz ou des bâtons à des cubes abstraits).
- A l'âge chronologique des participants : utiliser l'image d'un ourson est par exemple inadapté pour interviewer un adolescent ou un jeune adulte<sup>278</sup>.

Par ailleurs, pensez à la diversité en termes de genre, âge ou type de handicap sur les images !

### Utilisation et exemples de support visuel

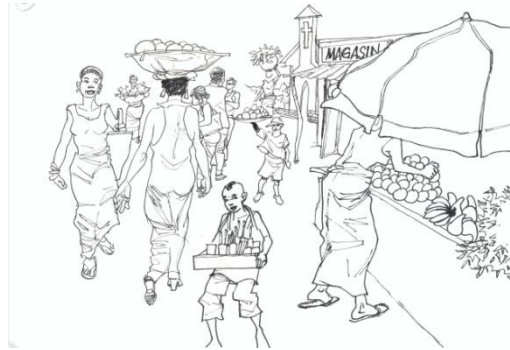
Les supports peuvent être utilisés à plusieurs fins.

**1- Ils peuvent servir d'aide la compréhension :** ils sont alors vecteurs de sens et permettent d'expliquer une question ou un concept. Cette approche est notamment utilisée avec les personnes qui ont des difficultés de compréhension : les dessins, photographies servent par exemple de matériel de base pour la technique de photo-langage par exemple.

---

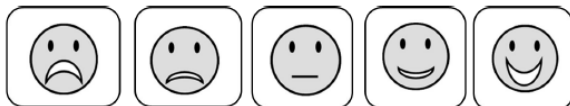
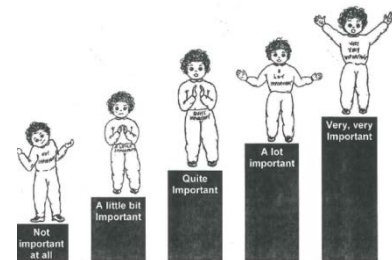
<sup>278</sup> Tessari Veyre A, Petitpierre G, Gremaud G. **L'entretien de recherche avec des personnes ayant une déficience intellectuelle**, in Revue francophone de recherche en ergothérapie, 2016, 2 (2).

<http://www.rfre.org/index.php/RFRE/article/view/58>



Figures : Deux images pour représenter respectivement la maison et le marché, utilisées au Congo en 2013 dans le cadre d'un projet de réadaptation auprès d'enfants avec une infirmité motrice cérébrale

**2- Ils peuvent être des aides à la réponse :** ils visent alors à préciser, expliquer les réponses proposées. Les **images/ symboles** sont particulièrement utiles dans le cas d'échelle avec des choix ordonnés et multiples de réponses : une représentation visuelle peut permettre à l'enfant de mieux visualiser les possibles, et donc de mieux situer sa réponse et la montrer à l'enquêteur.



Figures : Quelques exemples de représentations d'échelles (sources diverses)

### Les limites des stimuli

Lors du test de l'outil ScoPeO réalisé au Sénégal auprès de personnes avec des incapacités intellectuelles<sup>279</sup>, une échelle avec des smileys de couleur a été utilisée, mais a révélé aussi ses limites : les personnes choisissaient en effet un symbole en fonction des couleurs et non en fonction de leur opinion. Les smileys eux-mêmes n'étaient pas compris, et ne renvoyaient pas à une notion de satisfaction.

N'hésitez pas à vous appuyer également sur le côté tactile **des objets** : des cubes, des sacs de haricots de diverses tailles, des pâtes crues, etc. peuvent faciliter la compréhension d'échelles relatives à des quantités à choix multiples.

<sup>279</sup> Handicap International. **Mesurer la qualité de vie, la sécurité et la participation sociale et familiale des bénéficiaires des projets : L'outil ScoPeO – Test et validation de l'outil**, p. 75. 2014, révision 2016. [http://www.hiproweb.org/uploads/tx\\_hidrtdocs/ScopeGM15.pdf](http://www.hiproweb.org/uploads/tx_hidrtdocs/ScopeGM15.pdf)

**3- Ils peuvent devenir les vecteurs de la réponse et de l'échange :** ils permettent alors à l'enfant de répondre à une question.

Les **images** sont alors à manipuler, à classer pour partager un avis, un ressenti. Elles stimulent/ facilitent la communication entre l'enfant et l'enquêteur. Cette approche peut être notamment utilisée pour identifier les besoins, ou discuter des difficultés rencontrées.

**Quelques exemples :** Les enfants disposent d'un set d'images représentant différents objets ou situations (en fonction du sujet et de la question). Plusieurs options seront possibles en fonction de la question :

- Les images peuvent être placées sur un support qui permet de différencier ce qui va bien de ce qui ne va pas (en deux colonnes par exemple).
- Elles peuvent être distribuées en 3 piles, afin de représenter ce qui est un petit, un moyen ou un gros problème pour l'enfant,
- Elles peuvent être placées sur un support de type *diamond ranking* par exemple.

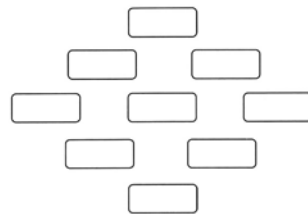


Figure : Exemple de support visuel utilisé pour hiérarchiser des idées – Modèle *Diamond Ranking*

L'enfant peut également être invité à choisir certaines images, qui seront ensuite utilisées par l'enquêteur comme un guide d'entretien, afin d'amener l'enfant à expliquer ses choix.

Les **dessins, peintures et collages** (activités souvent familières des enfants) peuvent également être des supports de réponse pour collecter des données sur les perceptions ou les expériences. Il est alors essentiel de préciser ce que vous attendez de manière claire (Exemple : Peux-tu dessiner comment tu te sens quand tu es avec ton père ?). La difficulté est ensuite d'analyser ce matériel.

De même, les enfants peuvent être invités à partager des **photographies**. Dans ce cas, un appareil photo est prêté aux enfants et leur permet, selon des règles précises, de photographier des éléments de leur vie quotidienne. Des entretiens sont ensuite réalisés sur la base de ces photographies. Cette technique a l'avantage de mettre l'enfant en position active, mais demande également des moyens importants et soulèvent des questions éthiques (consentement de l'entourage, propriété des photos, tirages des photos).

Les photographies peuvent également servir de supports de réponses : les enfants sont alors invités à noter au dos de chaque image/ photographie leur réaction ou leur interprétation des situations représentées (technique inspirée du *photovoice*).

Enfin, **des objets** (marionnettes, poupées, objets du quotidien) peuvent être utilisés afin de permettre une mise à distance des enfants : l'utilisation, la mise en scène d'objets transitionnels permettent alors de conceptualiser des situations. Pour observer par exemple une pratique, l'enquêteur peut demander à un enfant de réaliser une action sur une poupée, et observer comment l'enfant réagit et réalise l'action en question.

## Fiche technique 4 – Quelques pistes pour faire participer les groupes cibles

---

**Remarque 1 :** Cet outil propose un récapitulatif des moments clés pendant lesquels des représentants des groupes cibles (enfants, personnes handicapées ou autres) peuvent participer à une étude, et indique quelques exemples d'activités.

**Remarque 2 :** Quand des ateliers ou groupes de travail sont proposés, des techniques d'animation faciliteront les échanges (brainstorming, arbre à problèmes). Ces techniques ne sont pas développées ici, mais vous trouverez plus d'informations et conseils dans d'autres guides<sup>280</sup>.

**Remarque 3 :** Faire participer des représentants des groupes cibles demandera d'identifier les bons acteurs. En fonction de leurs futures missions, ces derniers doivent être matures, présenter des compétences personnelles et techniques adaptées aux attentes, et montrer un intérêt et une forte motivation pour l'étude.

**Remarque 4 :** Faire participer des représentants des groupes cibles demandera la mise à disposition de ressources :

- En termes de budget. Exemples : pour couvrir les frais de transport et autres dépenses permettant aux participants de venir assister aux ateliers, ou les frais supplémentaires pour les accompagnants ou les traducteurs/ interprètes quand nécessaire.
- En termes de temps pour l'équipe de Handicap International. Exemples : pour communiquer avec les participants, planifier et organiser la logistique des ateliers et rencontres, animer les ateliers, etc.

---

<sup>280</sup> Vous pourrez notamment trouver des idées sur SkillWeb, dans la rubrique Formation : <http://www.hiproweb.org/fr/accueil/formations-methodes-et-techniques/outils-du-formateur.html>  
En termes de ressources extérieures :

IFAD. **Guide pratique de suivi et évaluation des projets**. Voir Annexe D : **Méthodes et outils de suivi-évaluation**. <https://www.ifad.org/fr/evaluation/reports/guide/tags/16075915>

	Quoi ?	Comment ? Quelques exemples
Identifier et décider	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participer au bilan de l'existant : quelles informations sont déjà disponibles sur le sujet ?</li> <li>• Identifier un besoin spécifique, générer des idées : l'objectif est ici d'amener de nouvelles perspectives, de nouvelles questions</li> <li>• Participer à la définition du cadre de l'étude : choix d'un thème, sélection des dimensions du sujet à couvrir, définition des finalités de l'étude</li> <li>• Confirmer l'intérêt de l'étude, son adéquation par rapport aux besoins ou au contexte</li> <li>• Contribuer à l'évaluation des risques associés à une étude, ou à l'analyse des acteurs impliqués et à impliquer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réaliser des entretiens collectifs (groupes de discussion ou réunions communautaires), ou des entretiens exploratoires individuels auprès d'acteurs choisis en fonction de leur lien avec le sujet. Exemples : des groupes de femmes, des représentants de personnes handicapées, des enfants (après autorisation de leur tuteur)</li> <li>• Organiser un atelier collectif afin de travailler en groupe, en utilisant des techniques d'animation adaptées (brainstorming, arbre à problème, <i>story circles</i>, <i>story-boards</i>, etc.)</li> </ul>
Planifier et lancer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participer au choix d'une méthodologie appropriée (Exemples : Quelle méthode de collecte pour quel sujet ? Quels aménagements sont conseillés pour assurer la participation de tous ?)</li> <li>• Définir les meilleures conditions de collecte de données (Exemples : définir les heures de collecte de données pour atteindre les femmes en journée, choisir un lieu pour mener des entretiens sur un sujet sensible)</li> <li>• Contribuer au développement des outils de collecte de données, notamment pour assurer la validité du vocabulaire par des pairs (Exemple : adapter la formulation des questions pour des enfants)</li> <li>• Développer des supports adaptés pour aider à la compréhension des questions et à la formulation des réponses</li> <li>• Tester les outils</li> <li>• Identifier des informateurs clés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiser un atelier de lancement de l'étude avec l'ensemble des partenaires, afin d'expliquer les objectifs, faire se rencontrer les différents acteurs, clarifier les rôles et responsabilités de chacun, discuter quand et comment seront impliqués les partenaires identifiés</li> <li>• Organiser un atelier collectif afin de développer un guide pour un entretien semi-dirigé avec des enfants Exemple d'animation : expliquer qu'il y a un objectif à atteindre en posant des cailloux pour y arriver ; à chaque caillou correspond une question : comment atteindre notre but ? Faire une liste, faire des regroupements si nécessaire, et ensuite prioriser et sélection 5 questions maximum</li> <li>• Organiser un atelier collectif afin d'adapter des outils de collecte : échanger directement avec les personnes handicapées concernées sur les besoins d'adaptation (support visuel, pauses) : ce sont elles les expertes, elles vous diront !</li> </ul>
Collecter	Impliqués en tant qu'enquêteurs ou co-animateurs d'entretiens collectifs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Former les futurs enquêteurs, pour leur rappeler les objectifs de l'étude, clarifier leur rôle, leur transférer le savoir-faire Exemple d'atelier : réfléchir sur les facteurs</li> </ul>



		<p>d'un bon entretien ; poser la question : « Qu'est-ce qui fait qu'un entretien peut s'avérer mauvais ? », et discuter avec les participants pour introduire les facteurs de réussite d'un entretien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si des femmes ou des personnes handicapées participent directement à la collecte de données, veiller à créer des conditions de travail favorables (exemple : horaires et volume d'heures travaillées)</li> <li>• Dans le cas d'une étude sur un sujet non sensible, l'accès au recrutement d'enquêteurs doit être équitable en termes de genre et handicap. Dans le cas d'un sujet sensible, le recrutement peut être raisonné en fonction des besoins et des contraintes (exemple : des femmes pour interviewer des femmes sur la gestion de l'eau dans la sphère domestique, et notamment intime)</li> </ul>
Traiter et nettoyer	Impliqués en tant qu'opérateurs de saisie	L'accès au recrutement d'opérateurs de saisie doit être équitable en termes de genre et handicap
Analyser et interpréter	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer des hypothèses</li> <li>• Proposer des interprétations sensibles</li> </ul> <p>Mais aussi :</p> <p><b>Pour les études quantitatives :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Commenter des résultats descriptifs</li> <li>• Proposer des analyses complémentaires</li> </ul> <p><b>Pour les études qualitatives :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aider à l'identification des thèmes pour guider l'analyse</li> <li>• Commenter et prioriser les thèmes proposés par l'équipe</li> </ul>	Organiser un atelier collectif afin de travailler en groupe, en utilisant des techniques d'animation adaptées (brainstorming, arbre à problème, <i>story circles</i> , <i>story-boards</i> , etc.)
Partager et utiliser	<p><b>Sur les supports de communication :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trouver un titre</li> <li>• Co-rédiger des sections du rapport</li> <li>• Apporter un témoignage sur un résultat</li> <li>• Contribuer aux illustrations (page de couverture, photos...)</li> <li>• Développer des supports de diffusion adaptés</li> </ul>	Organiser un atelier collectif afin de travailler en groupe, en utilisant des techniques d'animation adaptées (brainstorming, arbre à problème, <i>story circles</i> , <i>story-boards</i> , etc.)

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produire des supports (résumés avec leurs propres mots)</li> <li>• Travailler l'accessibilité des documents produits</li> <li>• Proposer des photos qui ne soulignent pas de stéréotypes</li> </ul> <p><b>Sur la diffusion :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifier les cibles</li> <li>• Identifier des canaux de communication adaptés (notamment sur les réseaux sociaux)</li> <li>• Distribuer des plaquettes ou autres résumés</li> <li>• Donner des conférences</li> <li>• Contribuer à l'organisation d'un séminaire</li> </ul> <p><b>Sur l'opérationnalisation des résultats :</b> Donner des pistes pour le passage des résultats importants vers des hypothèses ou propositions d'actions</p>	
--	---	--

## Fiche technique 5 – Comment assurer la qualité du processus de gestion de données ? Quelques exemples pratiques

**Remarque 1 :** Des procédures de suivi qualité peuvent être mises en place à toutes les étapes du processus d'une étude, de l'identification de la problématique à la valorisation des produits de l'étude.

**Remarque 2 :** Cet outil présente des facteurs « menaçant » la qualité d'une étude pour chaque étape, et propose des solutions pour les gérer, ou du moins les limiter. La liste présentée dans le tableau ci-dessous n'est pas exhaustive, d'autres initiatives existent et peuvent être mises en place.

**Remarque 3 :** Les biais restants devront être communiqués dans le rapport final, afin de prévenir les futurs lecteurs des limites de l'étude et en faire de potentiels utilisateurs « éclairés ».

	Quelques exemples de risques	Quelques exemples de procédures
Identifier et décider	L'objectivité de l'étude est compromise : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ambitions trop larges</li> <li>• Trop de thématiques</li> <li>• Trop d'information attendue</li> <li>• Population mal ciblée</li> <li>• Objectifs imprécis</li> </ul>	Prendre le temps avec les équipes et les partenaires de discuter et définir les contours de l'étude (couverture thématique, ciblage et niveau d'analyse souhaités) – mais aussi les finalités de l'étude (c'est-à-dire à quoi serviront les résultats produits par l'étude ?). Exemple : organiser une rencontre multi acteurs
	L'étude est une répétition de l'existant	Faire au moins un rapide état des lieux des études déjà réalisées, des informations disponibles (sur la même thématique localement ou ailleurs) dès la phase initiale
	L'étude ne répond pas à aucun besoin identifié, son utilité est compromise	Impliquer des représentants de groupes cibles dès la réflexion initiale
	L'étude est irréaliste	Analyser objectivement dès le début la faisabilité de l'étude (en termes de compétences, de moyens, de sécurité)

	Quelques exemples de risques	Quelques exemples de procédures
Planifier et lancer	L'étude n'est pas reproductible, la méthodologie n'est présentée nulle part : sa fiabilité est compromise	Rédiger le protocole de l'étude, qui permet : <ul style="list-style-type: none"> <li>• De garder une mémoire de la méthodologie appliquée (les éléments essentiels seront présentés dans le rapport technique complet)</li> <li>• De discuter et présenter les choix méthodologiques, et détailler « comment » chaque étape du cycle sera réalisée</li> </ul>
	La validité de l'étude est compromise : la méthodologie proposée n'est pas adaptée aux objectifs	

	<p>Les modalités de sélection des individus ne sont pas claires ; les procédures ne sont pas présentées</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• D'anticiper les besoins pour s'assurer que l'étude sera sensible au genre, à l'âge et au handicap, et favorisera une démarche participative</li> </ul>
	<p>L'étude n'est sensible ni au genre, ni à l'âge, ni au handicap</p>	
	<p>Les moyens nécessaires à la réalisation et au suivi de l'étude ne sont pas réunis (temps et budget insuffisants, matériel et logistique mal planifiés/ organisés, compétences requises manquantes)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• D'anticiper les besoins nécessaires, notamment pour les phases de collecte, traitement, analyse et valorisation des données (tant en termes organisationnels, RH, temporels que financiers)</li> </ul>
	<p>L'étude réunit plusieurs acteurs/ partenaires dont les rôles et responsabilités ne sont pas clairement définis, générant des difficultés de communication et de mise en œuvre</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser le protocole comme outil de travail et de communication avec tous les acteurs</li> <li>• Négocier et valider notamment la section sur la répartition des rôles et responsabilités de chacun</li> <li>• Eviter le changement de personnel affecté à l'enquête en cours de mise en œuvre</li> <li>• Proposer des formations complémentaires courtes si le besoin de monter en compétences est identifié</li> </ul>
	<p>Le sujet est sensible ou les personnes ciblées difficile à atteindre</p>	<p>Augmenter la taille de l'échantillon (au moins de 10%) dans le cas d'études quantitatives</p>
	<p>Biais de construction des outils de collecte. Ces derniers :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ne sont pas adaptés au contexte</li> <li>• et/ou sont trop long : trop que questions sont à couvrir sur un temps trop court (ce qui est souvent le cas dans les groupes de discussion) : les participants se fatiguent</li> <li>• et/ou ne sont pas compréhensibles par les participants : les questions manquent de précision, sont ambiguës, mobilisent un vocabulaire trop technique ou des notions trop abstraites : les questions sont trop difficiles pour les participants ou trop sujettes au biais interculturel</li> <li>• et/ou trop orientés, trop sous l'influence de la subjectivité de l'intervieweur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire un test des outils de collecte de données (guide, grille d'observation et questionnaire) avant leur déploiement, afin de s'assurer que les questions sont comprises (en termes de capacités de compréhension et de contexte culturel)</li> <li>• Dans les questionnaires, différencier les non-réponses « ne sait pas répondre » et « ne veut pas répondre » ; chaque modalité de réponse véhiculera des informations différentes</li> <li>• Proposer des supports visuels pour faciliter la compréhension des questions et des modalités de réponses</li> </ul>

	Des questions inutiles, non pertinentes, sont intégrées dans les outils de collecte	Comparer les outils de collecte avec les objectifs de l'étude pour s'assurer que les données collectées correspondent aux variables à étudier et évacuer les questions superflues
	Les modalités de sélection/échantillonnage sont soumises à des biais de représentation (des sous-groupes de personnes sont exclus, car inaccessibles pour des raisons sociales – ex : stigma, logistiques – ex : période de moussons, culturelles – ex : période de fêtes)	Identifier et présenter les limites des modalités de sélection utilisées

	Quelques exemples de risques	Quelques exemples de procédures
Collecter	Les participants n'ont pas donné leur accord pour participer à l'enquête	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibiliser et former les enquêteurs pour l'obtention des consentements : à qui s'adresser ? comment ? pourquoi ?</li> </ul>
	Les équipes, les partenaires et les participants sont mis en danger par l'étude (risques physiques, psychosociaux)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifier les bénéfices et les risques de l'étude dès la phase de conception</li> <li>• Former les équipes à la gestion de situations difficiles (Exemples : comment évoquer des événements traumatisants avec un participant et gérer les émotions de chacun, connaître les structures de référencement en cas d'identification de besoins de soutien).</li> <li>• Obtenir toutes les autorisations administratives nécessaires à la réalisation de l'étude (comité éthique, autorités nationales ou locales)</li> </ul>
	Dans le cas d'études quantitatives, et d'échantillonnage non aléatoire, la composition de l'échantillon ne respecte pas le plan d'échantillonnage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Renseigner clairement les enquêteurs sur leur objectif par jour de collecte</li> <li>• Charger les superviseurs de suivre quotidiennement la constitution de l'échantillon grâce à des outils de suivi adaptés</li> <li>• Favoriser une communication régulière entre les équipes et les superviseurs</li> </ul>
	Les enquêteurs traduisent les questions sur le vif, lors des entretiens ; les formulations sont différentes d'un enquêteur à l'autre, d'un individu à l'autre – notamment dans le cas des études quantitatives : la reproductibilité est compromise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stabiliser la traduction des outils de collecte de données en amont de la collecte (méthode inversée conseillée)</li> <li>• Inclure des exercices en situation avec la version traduite lors de la formation des enquêteurs</li> <li>• Superviser le travail des enquêteurs lors de la collecte de données : un superviseur peut</li> </ul>

		<p>assister à un nombre aléatoire d'entretiens pour vérifier leur déroulé lors de la collecte des données par exemple</p>
	<p>Les enquêteurs ont du mal à utiliser les outils de collecte de données : ils ne sont pas maniables, il n'y a pas assez d'espace pour la prise de notes, certains énoncés ne sont pas clairs : la validité des données est compromise</p>	<p>Faire un test des outils de collecte de données (guide, grille d'observation et questionnaire) avant leur déploiement, et consulter les enquêteurs sur leur praticité</p>
	<p>Biais liés aux enquêteurs, qui :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientent les questions</li> <li>• Et/ou reportent des données erronées</li> <li>• Et/ou n'utilisent pas les supports proposés</li> <li>• Et/ou ne respectent pas les consignes de passation des entretiens.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer des consignes aux enquêteurs dans les outils de collecte</li> <li>• Rédiger un guide à la destination des enquêteurs</li> <li>• Inclure dans la formation des enquêteurs des sessions sur les attitudes et techniques d'entretien, la manipulation des entretiens (papier ou tablettes), l'organisation sur le terrain (modalités de sélection des participants)</li> <li>• Organiser des échanges entre les équipes de collecteurs de données, des débriefings afin de vérifier que la façon de dispenser les questionnaires est homogène</li> <li>• Superviser le travail des enquêteurs lors de la collecte de données : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un superviseur assiste à un nombre aléatoire d'entretiens pour vérifier leur déroulé lors de la collecte des données.</li> <li>• Un superviseur vérifie chaque soir la qualité des données collectées</li> <li>• Les numéros de téléphone des participants sont collectés, et un échantillon sera recontacté ultérieurement afin de recueillir les retours des participants, et de vérifier la qualité de données collectées (en cas de sections du questionnaire reproduites)</li> </ul> </li> </ul>

	Quelques exemples de risques	Quelques exemples de procédures
Traiter et nettoyer	Des données incohérentes, erronées sont saisies ou transcrites	<p>Dans le cas d'études quantitatives :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Former les opérateurs de saisie (manipulation du logiciel utilisé pour les bases de données, connaissance du questionnaire)</li> <li>• Opter pour une double saisie des données</li> <li>• Créer un formulaire qui limite les entrées à des valeurs acceptées</li> <li>• Une fois les erreurs identifiées : se reporter aux questionnaires originaux papiers ; procéder à des corrections selon des hypothèses de vraisemblance ; coder les valeurs incorrectes en valeur manquante ; supprimer les questionnaires si un doute sérieux sur la fiabilité des données existe, ou s'ils sont trop parcellaires</li> </ul>
		<p>Dans le cas d'études qualitatives :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire relire les transcriptions par les animateurs</li> </ul>

	Quelques exemples de risques	Quelques exemples de procédures
Analyser et interpréter	Les techniques d'analyses qualitatives et quantitatives ne sont pas maîtrisées, ou pas adaptées au matériel collecté, produisant des résultats erronés	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que les techniques d'analyse respectent les exigences pour une bonne utilisation</li> <li>• Prévoir dans l'équipe d'experts les compétences nécessaires</li> </ul>
	Il n'y a pas assez de données fiables pour soutenir les arguments/ conclusions	
	Les interprétations sont orientées, stéréotypées, manquent d'objectivité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Définir des hypothèses de travail lors de la conception du cadre de l'étude</li> <li>• Discuter avec les parties prenantes les interprétations et recommandations issues des résultats de la recherche</li> </ul>
	Les sources d'informations sont multiples, mais ne sont pas croisées	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Triangler les différentes sources (informateurs) et types d'information (qualitatives/ quantitatives)</li> </ul>
	Les données ne sont pas désagrégées ou interprétées selon une lecture genre, âge ou handicap	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adopter une posture sensible au genre, à l'âge et au handicap dès la phase de conception de l'étude afin de vous assurer que les informations nécessaires seront collectées</li> </ul>
	Les recommandations ne sont pas adaptées, opérationnelles, applicables	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclure les équipes de terrain et les partenaires activement dans la réflexion, afin d'opérationnaliser les recommandations</li> </ul>

	Quelques exemples de risques	Quelques exemples de procédures
Partager et utiliser	Aucune stratégie n'a été définie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer une stratégie de valorisation des produits de l'étude dès la phase de conception, que vous pourrez réviser/compléter en cours de processus</li> <li>• Evaluer le budget nécessaire à la valorisation des études dès la phase de conception</li> </ul>
	Les résultats de l'étude ne sont pas partagés avec les bonnes cibles : l'utilité de l'étude est compromise	
	Les équipes n'ont plus de temps ou de budget pour valoriser les résultats de l'étude	
	Les supports ne sont pas déclinés en fonction des besoins des cibles, les résultats ne sont pas compréhensibles par toutes les personnes potentiellement intéressées par les résultats : les supports de diffusion sont trop techniques	
	Les rapports techniques publiés sont stockés dans les bureaux, sans perspective de diffusion	
	Les documents et autres produits de communication représentent une mise en danger des participants	Assurer la protection des participants en garantissant la confidentialité et l'anonymisation des informations et des images



## Pour aller plus loin : Bibliographie

---

### Sur les méthodologies et méthodes (collecte et analyse de données)

#### Les données secondaires

- ACAPS. 2011. **Secondary data review and needs assessment.**  
[https://www.acaps.org/sites/acaps/files/resources/files/secondary\\_data\\_review-sudden\\_onset\\_natural\\_disasters\\_may\\_2014.pdf](https://www.acaps.org/sites/acaps/files/resources/files/secondary_data_review-sudden_onset_natural_disasters_may_2014.pdf)
- Levac D, Colquhoun H, O'Brien K. 2010. **Scoping studies: advancing the methodology.** Implementation science, 5: 69.  
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/20854677>
- CDC. 2009. **Data Collection Methods for Evaluation/ Document Review**  
<http://www.cdc.gov/healthyyouth/evaluation/pdf/brief18.pdf>
- Bradt DA. 2009. **Evidence-based decision-making in humanitarian assistance.** Humanitarian Practive Network (HPN): Network Paper n°67.  
<http://odihpn.org/resources/evidence-based-decision-making-in-humanitarian-assistance/>
- Arksey H and O'Malley L. 2005. **Scoping studies: towards a methodological framework.** International Journal of Social Research Methodology, 8 (1): 19-32.  
<http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/1364557032000119616>
- CARE. **Tips for collecting, reviewing and analyzing secondary data**  
<https://cyfar.org/sites/default/files/McCaston,%202005.pdf>

#### Les données quantitatives

- Médecins sans Frontière. 2016. **Operational Research Training.**  
<https://msf.lu/en/operational-research/training/or-training>
- ACAPS. 2016. **Questionnaire design: How to design a questionnaire for needs assessments in humanitarian emergencies.** Technical Brief  
[https://www.acaps.org/sites/acaps/files/resources/files/acaps\\_technical\\_brief\\_questionnaire\\_design\\_july\\_2016\\_0.pdf](https://www.acaps.org/sites/acaps/files/resources/files/acaps_technical_brief_questionnaire_design_july_2016_0.pdf)
- ACAPS. 2013. **How to approach a dataset. Part 1: Database design.** Technical Brief.  
[https://www.acaps.org/sites/acaps/files/resources/files/how\\_to\\_approach\\_a\\_dataset-part\\_2\\_data\\_preparation\\_march\\_2013.pdf](https://www.acaps.org/sites/acaps/files/resources/files/how_to_approach_a_dataset-part_2_data_preparation_march_2013.pdf)
- Gimucio S. 2011. **Collecte de données/ Méthodes quantitatives: Les enquêtes CAP.** Collection Médecins du Monde  
<http://www.medecinsdumonde.org/fr/actualites/publications>

- Pierre Bréchon (dir.). 2011. **Enquêtes qualitatives, enquêtes quantitatives**. Grenoble, Presses universitaires de Grenoble, coll. « Politique en + », 232 p.
- CDC. 2011. **Using Ordered Response Options to Collect Evaluation Data**. <http://www.cdc.gov/healthyouth/evaluation/pdf/brief23.pdf>
- CDC. 2008. **Checklist to Evaluate the Quality of Questions**. <http://www.cdc.gov/healthyouth/evaluation/pdf/brief15.pdf>
- De Singly F. 2005. **L'enquête et ses méthodes : le questionnaire**. 2<sup>ème</sup> édition. Editions Armand Colin. 127 p.
- Schweyer FX. 2000. **L'enquête par questionnaire dans des contextes d'usage variable**. CURAPP, Les méthodes au concret, PUF. 2000  
[https://www.u-picardie.fr/curapp-revues/root/44/francois\\_xavier\\_schw.pdf\\_4a0bdf50454f4/francois\\_xavier\\_schw.pdf](https://www.u-picardie.fr/curapp-revues/root/44/francois_xavier_schw.pdf_4a0bdf50454f4/francois_xavier_schw.pdf)
- Willis G, Lessler J. 1999. **Question Appraisal System QAS99**. Research Triangle Institut <http://appliedresearch.cancer.gov/areas/cognitive/qas99.pdf>
- Save the children. 1997. **Evaluation handbook. Annex 2: What you need to know about the sampling**. 97 p.  
<https://resourcecentre.savethechildren.net/sites/default/files/documents/5459.pdf>

## Les données qualitatives

- McDonald B, Rogers P. G. 2014. **Interviewing**. Unicef/ Office of Research – Innocenti. Methodological Briefs - Impact Evaluation No. 10  
[https://www.unicef-irc.org/publications/pdf/brief\\_12\\_interviewing\\_eng.pdf](https://www.unicef-irc.org/publications/pdf/brief_12_interviewing_eng.pdf)
- Bootoo Ekionea JP, Bernard P, Plaisent M. 2011. **Consensus par la méthode Delphi sur les concepts clés des capacités organisationnelles spécifiques de la gestion des connaissances**. *Recherches qualitatives*, 29 (3), 168-192.  
[http://www.recherche-qualitative.qc.ca/documents/files/revue/edition\\_reguliere/numero29\(3\)/RQ\\_29\(3\)\\_Bootoo-et-al.pdf](http://www.recherche-qualitative.qc.ca/documents/files/revue/edition_reguliere/numero29(3)/RQ_29(3)_Bootoo-et-al.pdf)
- Gimucio S, Bouchon M. 2009, rév. 2012. **Collecte de données/ Méthodes qualitatives**. Collection Médecins du Monde.  
<http://www.medecinsdumonde.org/Publications/>
- Baribeau C. 2009. **Analyse des données des entretiens de groupe**. *Recherches qualitatives*, 28(1), pp. 133-148.  
[http://www.recherche-qualitative.qc.ca/documents/files/revue/edition\\_reguliere/numero28\(1\)/baribeau\(28\)1.pdf](http://www.recherche-qualitative.qc.ca/documents/files/revue/edition_reguliere/numero28(1)/baribeau(28)1.pdf)
- Olivier de Sardan JP. 2008. **La rigueur du qualitatif. Les contraintes empiriques de l'interprétation socio-anthropologique**. Louvain-La-Neuve, Academia-Bruylant, 368 p.
- International Federation of Red Cross. 2007. **VCA toolbox with reference sheets**. 182 p.  
<http://www.ifrc.org/Global/Publications/disasters/vca/vca-toolbox-en.pdf>

## Focus sur les méthodes de suivi & évaluation

- Peersman G. 2014. **Overview: Data Collection and Analysis Methods in Impact Evaluation.** Unicef/ Office of Research – Innocenti. Methodological Briefs - Impact Evaluation No. 10 [https://www.unicef-irc.org/publications/pdf/brief\\_10\\_data\\_collection\\_analysis\\_eng.pdf](https://www.unicef-irc.org/publications/pdf/brief_10_data_collection_analysis_eng.pdf)
- Bamberger. 2012. **Introduction to mixed methods in impact evaluation.** Impact Evaluation notes n°3, Interaction. <http://www.alnap.org/resource/8079>
- Chambers R, Karlan D, Ravallion M, Rogers P. 2009. **Designing impact evaluations: different perspectives.** 3ie, Working Paper n°4. <http://www.alnap.org/resource/8474.aspx>
- White H. 2009. **Theory-based impact evaluation: principles and practices.** International Initiative for Impact Evaluation – Working Paper 3. <http://www.gsdrc.org/document-library/theory-based-impact-evaluation-principles-and-practice/>
- Bamberger, 2006. **Conducting quality impact evaluations under budget, time and data constraints.** World Bank Independent Evaluation Group and Evaluation Capacity Development. <http://documents.worldbank.org/curated/en/255551468178129539/Conducting-quality-impact-evaluations-under-budget-time-and-data-constraints>
- White H. 2006. **Impact Evaluation – The experience of the independent evaluation group of the World Bank.** [http://siteresources.worldbank.org/EXTEVACAPDEV/Resources/4585672-1251461875432/impact\\_evaluation.pdf](http://siteresources.worldbank.org/EXTEVACAPDEV/Resources/4585672-1251461875432/impact_evaluation.pdf)
- Ravallion M. **Evaluating Anti-Poverty Programs.** In **Handbook of Development Economics** Volume 4, edited by T. Paul Schultz and John Strauss, Amsterdam, North-Holland. <http://www.cepr.org/sites/default/files/Evaluating%20antipoverty%20programs%20HDE4.pdf>
- United Nations World Food Programm. **Monitoring & Evaluation Guidelines.** 30 p. [http://www.parkdatabase.org/files/documents/2005\\_Monitoring-and-evaluation-guidelines-Choosing-methods-and-tools-for-data-collection\\_WFP.pdf](http://www.parkdatabase.org/files/documents/2005_Monitoring-and-evaluation-guidelines-Choosing-methods-and-tools-for-data-collection_WFP.pdf)
- IFAD (International Fund for agricultural development). **Guide pratique de S&E des projets pour une gestion orientée vers l'impact.** Module 6. [http://www.ifad.org/evaluation/guide\\_f/6/6.pdf](http://www.ifad.org/evaluation/guide_f/6/6.pdf)

## Le handicap

- Plan International Australia & CBM Australia – Nossal Institute. 2015. **Practice Note: Collecting and using data on disability to inform inclusive development.** 32 p.  
[http://www.addc.org.au/documents/resources/plan-cbm-nossal\\_disability-data-collection-practice-note\\_july2015\\_1607.pdf](http://www.addc.org.au/documents/resources/plan-cbm-nossal_disability-data-collection-practice-note_july2015_1607.pdf)
- Jolley E, Thivillier P and Smith F. 2015. **Disability Disaggregation of Data – Baseline report.** Sightsavers. 49 p.  
<https://www.sightsavers.org/wp-content/uploads/2015/09/Sightsavers-Baseline-Report-Disability-Disaggregation-of-Data.pdf>
- Leonard Cheshire Disability and Inclusive Development Centre and University College London. 2013. **Research toolkit for Disabled People’s Organization: How to undertake and use applied research.** 43 p.  
<https://www.leonardcheshire.org/sites/default/files/DPO,P20research,P20toolkit.pdf.pagespeed.ce.wQmE0D0qnL.pdf>
- Farmer M and Macleod F. 2011. **Involving disabled people in social research – Guidance by the Office for Disabilities Issues.** 35 p.  
[https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/321254/involving-disabled-people-in-social-research.pdf](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/321254/involving-disabled-people-in-social-research.pdf)
- Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l’homme. 2010. **Suivi de la Convention relative aux droits des personnes handicapées : Guide à l’intention des observateurs des droits de l’homme.** Série sur la formation professionnelle no 17. New York et Genève, 72 p.  
[http://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR\\_P\\_PT\\_17\\_fr.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR_P_PT_17_fr.pdf)
- D’Eath M and the National Federation Research Sub-Committee Members. 2005. **Guidelines for Researchers when Interviewing People with an Intellectual Disability.** 8 p.  
[http://www.fedvol.ie/fileupload/File/Interviewing%20Guidelines\(1\).pdf](http://www.fedvol.ie/fileupload/File/Interviewing%20Guidelines(1).pdf)
- MetroAccess & Maroondah City Council’s. 2005. **Communicating with People with a Disability.** 13 p.  
[https://www.crf.org.au/library/Comm\\_with\\_people\\_with\\_disab.pdf](https://www.crf.org.au/library/Comm_with_people_with_disab.pdf)

## Le genre

- Handicap International. 2016. **Genre et handicap : boîte à outils pour faciliter l’intégration du genre dans les projets de Handicap International.**  
[http://www.hiproweb.org/fr/accueil/methodologie-et-qualite-des-projets/redevabilite-envers-les-beneficiaires/genre/docs/liste.html?tx\\_hidrtdocs\\_pi1%5BuidDoc%5D=209&cHash=604a01463a](http://www.hiproweb.org/fr/accueil/methodologie-et-qualite-des-projets/redevabilite-envers-les-beneficiaires/genre/docs/liste.html?tx_hidrtdocs_pi1%5BuidDoc%5D=209&cHash=604a01463a)
- UN. 2015. **Gender statistical Manual: integrating a gender perspective into statistic**  
<http://unstats.un.org/unsd/genderstatmanual/Preface.ashx>
- Forum for African Women Educationalists (FAWE). 2013. **A Guide to Gender – Sensitive Research Methodology.** Prepared by Sela M. Musundi, Jane K. Onsongo and Ayo Coly. 26 p.  
[http://www.fawe.org/Files/FAWE\\_Guide\\_to\\_Gender\\_Sensitive\\_Research.pdf](http://www.fawe.org/Files/FAWE_Guide_to_Gender_Sensitive_Research.pdf)

- European Commission. 2013. **Gender and age marker – Toolkit**.  
[https://ec.europa.eu/echo/files/policies/sectoral/gender\\_age\\_marker\\_toolkit.pdf](https://ec.europa.eu/echo/files/policies/sectoral/gender_age_marker_toolkit.pdf)
- European Commission/ Research & Innovation. 2011. **Toolkit Gender in EU-funded research**.  
<https://web.infn.it/CUG/images/alfresco/Risorse/EC/2011ToolkitGenderEuFundedResearch.pdf>
- Leduc B. 2009. **Guidelines for gender sensitive research**. ICIMOD. 5 p.  
<https://www.icimod.org/resource/1290>
- United Nations Development Fund for Women. 2009. **Measuring Gender sensitive basic delivery service**.  
<http://www.undp.org/content/undp/en/home/librarypage/womens-empowerment/a-users-guide-to-measuring-gender-sensitive-basic-service-delivery.html>
- INSTRAW. **Gender research: a how-to guide**. 15 p.  
<http://www.gendervh2020.cz/files/gender-research-a-how-to-guide.pdf>

## L'âge

- Flanagan MF, Greenfield S, Coad J, Neilson S. 2015. **An exploration of the data collection methods utilized with children, teenagers and young people (CTYPs)**. BMC Research Notes, 8: 61.  
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4359510/>
- Kolucki B, Lemish D, 2013. **Communiquer avec les enfants : Principes et pratiques pour protéger, inspirer, passionner, éduquer et guérir**. UNICEF New York. 80 p.  
[https://www.unicef.org/cwc/files/Communicating\\_with\\_Children\\_French.pdf](https://www.unicef.org/cwc/files/Communicating_with_Children_French.pdf)
- Shaw C, Brady LM, and Davey C. 2011. **Guidelines for Research with Children and Young People**. National Children's Bureau (NCB) Research Center. 59 p.  
<https://www.nfer.ac.uk/nfer/schools/developing-young-researchers/NCBguidelines.pdf>
- Fargas-Malet M, McSherry D, Larkin E, Robinson C. 2010. **Research with children: methodological issues and innovative techniques**. Journal of early childhood research, 8 (2): 175-192.  
[http://pure.qub.ac.uk/portal/files/13808523/Research\\_with\\_children\\_methodological\\_issues\\_and\\_innovative\\_techniques.pdf](http://pure.qub.ac.uk/portal/files/13808523/Research_with_children_methodological_issues_and_innovative_techniques.pdf)
- Einarsdottir J, 2007. **Research with children: methodological and ethical challenges**. European Early Childhood Education Research Journal, 15 (2)  
[https://pages.shanti.virginia.edu/13Sp\\_PSYC\\_4559-003\\_CGAS/files/2012/06/einarsdottir-2007.pdf](https://pages.shanti.virginia.edu/13Sp_PSYC_4559-003_CGAS/files/2012/06/einarsdottir-2007.pdf)
- Coyle KK, Russell LA, Shields JP and Tanaka BA. 2007. **Collecting data from children ages 9-13**. Lucile Packard Foundation for Children Health.  
[http://www.issuelab.org/resource/collecting\\_data\\_from\\_children\\_ages\\_9\\_13](http://www.issuelab.org/resource/collecting_data_from_children_ages_9_13)
- Bragg S. 2007. **Consulting young people: a review of the literature. A Report for Creative Partnerships**. Arts Council England. 69 p.  
<https://www.sussex.ac.uk/webteam/gateway/file.php?name=consulting-young-people-march-2007&site=45>

- Save the children. 1997. **Evaluation Handbook**. 97 p.  
<https://resourcecentre.savethechildren.net/sites/default/files/documents/5459.pdf>

## La participation

- Save the children. 2013. **Children's participation in the analysis, planning and design of programmes**. A guide for Save the Children Staff.  
[https://www.unicef.org/adolescence/cypguide/files/Children\\_Participation\\_in\\_Programming\\_Cycle.pdf](https://www.unicef.org/adolescence/cypguide/files/Children_Participation_in_Programming_Cycle.pdf)
- Demange E. 2012. **De la recherche en collaboration à la recherche communautaire**. Publications ANRS.  
<http://www.univ-lyon2.fr/actualite/publications/de-la-recherche-en-collaboration-a-la-recherche-communautaire-un-guide-methodologique-461203.kjsp>
- UNICEF. 2007. **The participation of children and young people in emergencies**.  
[https://www.unicef.org/eapro/the\\_participation\\_of\\_children\\_and\\_young\\_people\\_in\\_emergencies.pdf](https://www.unicef.org/eapro/the_participation_of_children_and_young_people_in_emergencies.pdf)
- UNICEF. 2006. **Child and Youth Participation Resource Guide**.  
[https://www.unicef.org/ceecis/Child\\_Youth\\_Resource\\_Guide.pdf](https://www.unicef.org/ceecis/Child_Youth_Resource_Guide.pdf)
- Boyden J & Ennew J. 1997. **Children in Focus: A Manual for Participatory research with Children**  
<https://www.unicef.org/videoaudio/PDFs/Children-in-Focus.pdf>

## L'éthique

- CICR. 2013. **Standards professionnels pour les activités de protection**. Comité International de la Croix Rouge, Genève.  
<https://www.icrc.org/fr/publication/0999-standards-professionnels-pour-les-activites-de-protection-menees-par-les>
- Graham A, Powell M, Taylor N, Anderson D & Fitzgerald R. 2013. **Ethical Research Involving Children**.  
<http://childethics.com/wp-content/uploads/2013/10/ERIC-compendium-approved-digital-web.pdf>
- CP MERG. 2012. **Ethical principles, dilemmas and risks in collecting data on violence against children: A review of available literature**, Statistics and Monitoring Section/Division of Policy and Strategy, UNICEF, New York.  
[http://static1.1.sqspcdn.com/static/f/679970/23501106/1379090059920/Childprotection\\_E\\_PDRCLitReview\\_final\\_lowres.pdf?token=4svvfzytcqETeK8%2FYofXY0m9Ouc%3D](http://static1.1.sqspcdn.com/static/f/679970/23501106/1379090059920/Childprotection_E_PDRCLitReview_final_lowres.pdf?token=4svvfzytcqETeK8%2FYofXY0m9Ouc%3D)
- **ERIC (Ethical Research Involving Children)**  
<http://childethics.com/>

## La valorisation des produits d'une étude

- Conciliation Resources. 2012. **Formation en matière de plaidoyer : Une trousse à outils.**  
[http://www.c-r.org/downloads/PPP\\_AdvocacyToolkit\\_FR.pdf](http://www.c-r.org/downloads/PPP_AdvocacyToolkit_FR.pdf)
- Bennett G, Jessani N (Editors). 2011. **The knowledge translation toolkit: Bridging the know/do Gap – A resource for researchers.** Sage India, IDRC  
<https://www.idrc.ca/en/book/knowledge-translation-toolkit-bridging-know-do-gap-resource-researchers>
- Unicef. 2010. **Manuel de Plaidoyer. Orienter les décisions visant à améliorer la vie des enfants.**  
[https://www.unicef.fr/sites/default/files/userfiles/manuel\\_plaidoyer.pdf](https://www.unicef.fr/sites/default/files/userfiles/manuel_plaidoyer.pdf)
- Lavis J, Robertson D, Woodside JM, McLeod C, Abelson J and the Knowledge Transfer Study Group. 2003. **How can research organizations more effectively transfer research knowledge to decision makers?** Milbank Q, 81(2):221-48, 171-2.  
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/12841049>
- WHO. 2005. **Bridging the “know-do” gap – Meeting on Knowledge Translation in Global Health**  
<https://www.measureevaluation.org/resources/training/materials/high-impact-research-training-curricula/bridging-the-know-do-gap.pdf/view>
- Stratton Johnson L. 2005. **From knowledge to knowledge translation: Applying research to practice.**  
<https://pdfs.semanticscholar.org/aca9/b0669410dae7f6dc64e935292d04741591d0.pdf>
- CARE. 2001. **Outils et directives pour le plaidoyer : Promouvoir les changements des politiques.**  
[http://www.hiproweb.org/fileadmin/cdroms/Biblio\\_Renforcement/documents/Chapter-2/Chapter2\\_2/Chap2\\_2Doc3\\_2.pdf](http://www.hiproweb.org/fileadmin/cdroms/Biblio_Renforcement/documents/Chapter-2/Chapter2_2/Chap2_2Doc3_2.pdf)
- Hallam A. 1998. **Sources of information and information-gathering techniques. Evaluating humanitarian assistance programmes in complex emergencies.**  
<http://www.livestock-emergency.net/userfiles/file/common-standards/Hallam-1998.pdf>



## Comment réaliser une étude qualitative/ quantitative ? De la planification à la valorisation des résultats

---

Ce guide invite les lecteurs à mieux planifier, réaliser et suivre la collecte, l'analyse et la valorisation de données générées dans le cadre d'études, et ce quel que soit le type de projet associé, le contexte (urgence, crise chronique, développement), et le secteur technique concerné (éducation, santé, réduction des risques liés aux armes ou urgences...). Il propose une guidance efficace et pratique pour la conception, la mise en place, le suivi et la valorisation d'études. Il procure notamment des conseils sur les modalités de mise en œuvre de la collecte et de l'analyse de données primaires et secondaires, quantitatives et qualitatives. Ce guide permet de dépasser les idées reçues, de préciser les avantages et inconvénients des différentes méthodes, et de limiter certains biais qui peuvent déprécier la qualité de l'information produite. Ce guide est aussi original, car il intègre des thématiques dites transversales, comme le handicap, l'âge, le genre ou la participation.

Il s'inscrit dans une volonté d'améliorer nos pratiques et l'ensemble des informations visant à augmenter l'efficacité et la pertinence de nos actions, mais aussi à éviter la perte de ressources (financières ou temporelles), sans négliger les aspects éthiques inhérents à toute gestion de données et d'informations qui peuvent parfois être sensibles (prévenir les risques pour les équipes et les bénéficiaires/ participants notamment).

---

**FEDERATION HANDICAP INTERNATIONAL**

138 avenue des Frères Lumière

CS 88379

69371 Lyon cedex 08

France

[publications@handicap-international.org](mailto:publications@handicap-international.org)